MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

181e ANNEE — **N. 265** — 181e JAARGANG

MERCREDI 14 SEPTEMBRE 2011
DEUXIEME EDITION

WOENSDAG 14 SEPTEMBER 2011
TWEEDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Finances, Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, Service public fédéral Justice et Service public fédéral Personnel et Organisation

28 JUILLET 2011. — Loi modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le Code des sociétés et la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et la gestion de la Loterie Nationale afin de garantir la présence des femmes dans le conseil d'administration des entreprises publiques autonomes, des sociétés cotées et de la Loterie Nationale, p. 59600.

Service public fédéral Justice

13 AOUT 2011. — Loi réformant la procédure de liquidation-partage judiciaire, p. 59603.

28 AOUT 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 mai 2008 portant reconnaissance des membres, titulaires d'un mandat au sein de l'Exécutif des Musulmans de Belgique, modifié par les arrêtés royaux des 30 mars 2009 et 22 décembre 2010, p. 59615.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 février 2011, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative aux groupes à risque dans le sous-secteur du transport de choses par voie terrestre et de la manutention de choses pour compte de tiers, p. 59618.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Financiën, Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Federale Overheidsdienst Justitie en Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

28 JULI 2011. — Wet tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het Wetboek van vennootschappen en de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij teneinde te garanderen dat vrouwen zitting hebben in de raad van bestuur van de autonome overheidsbedrijven, de genoteerde vennootschappen en de Nationale Loterij, bl. 59600.

Federale Overheidsdienst Justitie

13 AUGUSTUS 2011. — Wet houdende hervorming van de procedure van gerechtelijke vereffening-verdeling, bl. 59603.

28 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 9 mei 2008 houdende erkenning van de leden, titularis van een mandaat in het Executief van de Moslims van België, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 30 maart 2009 en 22 december 2010, bl. 59615.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 februari 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de risicogroepen in de subsector voor goederenvervoer ten lande en goederenbehandeling voor rekening van derden, bl. 59618.

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative aux primes d'équipes dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports, p. 59621.

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 novembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'octroi d'une prime syndicale dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports, p. 59622.

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'octroi d'une prime syndicale dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports, p. 59624.

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à la politique d'emploi dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports, p. 59625.

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, modifiant la convention collective de travail du 13 juin 2005 fixant le statut de la délégation syndicale dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports, p. 59627.

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à la pension complémentaire dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports, p. 59628.

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à la prépension conventionnelle dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports, p. 59630.

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, concernant les efforts en faveur des groupes à risque dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports, p. 59631.

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative au crédit-temps dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports, p. 59633.

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, instituant un fonds de sécurité d'existence « assistance dans les aéroports » et en fixant les statuts, p. 59634.

Service public fédéral Sécurité sociale

19 AOUT 2011. — Arrêté royal modifiant l'article 25, §§ 1er et 2, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 59639.

19 AOUT 2011. — Arrêté royal modifiant l'article 37*bis* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 59641.

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de ploegenpremies in de subsector van de afhandeling op luchthavens, bl. 59621.

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 november 2010, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de toekenning van syndicale premie in de subsector van de afhandeling op luchthavens, bl. 59622.

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de toekenning van syndicale premie in de subsector van de afhandeling op luchthavens, bl. 59624.

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende het tewerkstellingsbeleid in de subsector van de afhandeling op luchthavens, bl. 59625.

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 juni 2005 tot vaststelling van het statuut van de syndicale afvaardiging in de subsector van de afhandeling op luchthavens, bl. 59627.

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende het aanvullend pensioen in de subsector van de afhandeling op luchthavens, bl. 59628.

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende het conventioneel brugpensioen in de subsector van de afhandeling op luchthavens , bl. 59630.

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de inspanningen ten voordele van risicogroepen in de subsector van de afhandeling op luchthavens, bl. 59631.

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende het tijdskrediet in de subsector van de afhandeling op de luchthavens, bl. 59633.

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid « afhandeling op luchthavens » en vaststelling van zijn statuten, bl. 59634.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

19 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 25, §§ 1 en 2, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 59639.

19 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 37*bis* van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 59641.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Deutschsprachige Gemeinschaft
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft

13. JULI 2011 — Erlass der Regierung über die Schulmediotheken im Regelsekundarschulwesen, S. 59642.

13. JULI 2011 — Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Schließung der Sitzungsperiode 2010-2011 des Parlamentes der Deutschsprachigen Gemeinschaft, S. 59650.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté germanophone

Ministère de la Communauté germanophone

13 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement relatif aux médiathèques scolaires dans l'enseignement secondaire ordinaire, p. 59644.

13 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone portant clôture de la session 2010-2011 du Parlement de la Communauté germanophone, p. 59650.

Région wallonne

Service public de Wallonie

8 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution du décret du 31 mars 2011 relatif au mérite wallon, p. 59651.

8 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution du décret du 31 mars 2011 relatif au mérite wallon pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, p. 59666.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Duitstalige Gemeenschap

Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap

13 JULI 2011. — Besluit van de Regering betreffende de schoolmediatheken in het gewoon secundair onderwijs, bl. 59647.

13 JULI 2011. — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap houdende sluiting van de zitting 2010-2011 van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, bl. 59650.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

8 SEPTEMBER 2011. — Besluit van de Waalse Regering houdende uitvoering van het decreet van 31 maart 2011 betreffende de Waalse verdienste, bl. 59661.

8 SEPTEMBER 2011. — Besluit van de Waalse Regering houdende uitvoering van het decreet van 31 maart 2011 betreffende de Waalse verdienste voor de aangelegenheden die krachtens artikel 138 van de Grondwet geregeld worden, bl. 59671.

Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie

8. SEPTEMBER 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Ausführung des Dekrets vom 31. März 2011 über den wallonischen Verdienst, S. 59656.

Autres arrêtés

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité, institué auprès du Service des indemnités. Démission et nomination de membres, p. 59676. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil technique des implants, institué auprès du Service des soins de santé. Démission et nomination de membres, p. 59676. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil national de la promotion de la qualité, institué auprès du Service des soins de santé. Renouvellement d'un mandat et nomination d'un membre, p. 59676.

Service public fédéral Justice

28 AOUT 2011. — Arrêté royal relatif à l'attribution d'un subside de 70.000 EUR pour le fonctionnement de l'Exécutif des Musulmans de Belgique, p. 59677.

Services centraux. Nomination, p. 59678. — Services centraux. Nomination, p. 59679. — Services centraux. Nomination, p. 59679. — Services centraux. Nomination, p. 59679. — Services centraux. Nomination, p. 59679.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Hoge commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Ontslag en benoeming van leden, bl. 59676. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Technische raad voor implantaten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Ontslag en benoeming van leden, bl. 59676. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Nationale raad voor kwaliteitspromotie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Hernieuwing van een mandaat en benoeming van een lid, bl. 59676.

Federale Overheidsdienst Justitie

28 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit tot toekenning van een subsidie van 70.000 EUR voor de werking van het Executief van de Moslims van België, bl. 59677.

Centrale Diensten. Benoeming, bl. 59678. — Centrale Diensten. Benoeming, bl. 59679. — Centrale Diensten. Benoeming, bl. 59679. — Centrale Diensten. Benoeming, bl. 59679. — Centrale Diensten. Benoeming, bl. 59679.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

6 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté ministériel portant agréation de six sociétés coopératives, p. 59680.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Service public de Wallonie

5 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel accordant l'agrément en qualité d'auditeur dans le cadre de la procédure d'avis énergétique pour le secteur du logement existant, p. 59681.

15 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel n° 19 accordant l'agrément en qualité de certificateur PEB de bâtiment résidentiel existant, p. 59686.

15 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel n° 20 accordant l'agrément en qualité de certificateur PEB de bâtiment résidentiel existant, p. 59692.

22 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel n° 14 accordant l'agrément en qualité de responsable PEB, p. 59695.

22 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel n° 21 accordant l'agrément en qualité de certificateur PEB de bâtiment résidentiel existant, p. 59707.

24 AOUT 2011. — Arrêté ministériel accordant l'agrément en qualité d'auditeur dans le cadre de la procédure d'avis énergétique pour le secteur du logement existant, p. 59709.

Protection du patrimoine, p. 59713. — Pouvoirs locaux, p. 59714. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000644, p. 59719. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350162155, p. 59719. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011059028, p. 59720. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011060010, p. 59720. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 313766, p. 59721. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010012, p. 59721. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010044, p. 59722. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010718, p. 59722.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

6 SEPTEMBER 2011. — Ministerieel besluit tot erkenning van zes coöperatieve vennootschappen, bl. 59680.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

5 JULI 2011. — Ministerieel besluit tot toekenning van de erkenning als auditeur in het kader van de energieadviesprocedure voor de bestaande huisvestingssector, bl. 59684.

15 JULI 2011. — Ministerieel besluit nr. 19 tot toekenning van de erkenning als certificeerder PEB voor bestaande woongebouwen, bl. 59690.

15 JULI 2011. — Ministerieel besluit nr. 20 tot toekenning van de erkenning als certificeerder PEB voor bestaande woongebouwen, bl. 59694.

22 JULI 2011. — Ministerieel besluit nr. 14 tot toekenning van de erkenning als verantwoordelijke PEB, bl. 59703.

22 JULI 2011. — Ministerieel besluit nr. 21 tot toekenning van de erkenning als certificeerder PEB voor bestaande woongebouwen, bl. 59708.

24 AUGUSTUS 2011. — Ministerieel besluit tot toekenning van de erkenning als auditeur in het kader van de energieadviesprocedure voor de bestaande huisvestingssector, bl. 59711.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie

5. JULI 2011 — Ministerialerlass zur Gewährung der Zulassung als Auditor im Rahmen des Verfahrens für Energiegutachten für den Bereich der bestehenden Wohngebäude, bl. 59682.

15. JULI 2011 — Ministerialerlass Nr. 19 zur Gewährung der Zulassung als "PEB"-Ausweisaussteller für bestehende Wohngebäude, S. 59688.

15. JULI 2011 — Ministerialerlass Nr. 20 zur Gewährung der Zulassung als "PEB"-Ausweisaussteller für bestehende Wohngebäude, S. 59693.

22. JULI 2011 — Ministerialerlass Nr. 14 zur Gewährung der Zulassung als "PEB"-Verantwortliche(r), S. 59699.

22. JULI 2011 — Ministerialerlass Nr. 21 zur Gewährung der Zulassung als "PEB"-Ausweisaussteller für bestehende Wohngebäude, S. 59707.

24. AUGUST 2011 — Ministerialerlass zur Gewährung der Zulassung als Auditor im Rahmen des Verfahrens für Energiegutachten für den Bereich der bestehenden Wohngebäude, S. 59710.

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Agréments en tant que certificateur habitation individuelle, personne physique, p. 59723. — Agréments en tant que certificateur unité tertiaire, personne physique, p. 59724.

Avis officiels

Conseil supérieur de la Justice

Recrutement d'un auditeur adjoint (m/f), p. 59724.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 59726 à 59748.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Erkenningen als certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, bl. 59723. — Erkenningen als certificateur tertiaire eenheid, natuurlijke persoon, bl. 59724.

Officiële berichten

Hoge Raad voor de Justitie

Aanwerving van een adjunct-auditeur (m/v), bl. 59724.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 59726 tot bl. 59748.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES, SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE, SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2011 — 2446 [C − 2011/03317]

28 JUILLET 2011. — Loi modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le Code des sociétés et la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et la gestion de la Loterie Nationale afin de garantir la présence des femmes dans le conseil d'administration des entreprises publiques autonomes, des sociétés cotées et de la Loterie Nationale

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adoptés et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1er. — *Disposition générale*

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Modification de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques*

Art. 2. Dans l'article 18 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004, il est inséré un § 2*bis* rédigé comme suit :

« § 2*bis*. Un tiers au moins des membres du conseil d'administration désignés par l'Etat belge ou par une société contrôlée par l'Etat belge sont de sexe différent de celui des autres membres. Pour l'application de la présente disposition, le nombre minimum requis de ces membres de sexe différent est arrondi au nombre entier le plus proche. Si le nombre d'administrateurs de sexe différent n'atteint pas le minimum fixé par la présente disposition, le prochain administrateur nommé est de ce sexe, faute de quoi, sa nomination est nulle. Il en va de même si une nomination a pour effet de faire baisser le nombre de ces administrateurs de sexe différent sous ce nombre minimum requis. »

CHAPITRE 3. — *Modifications du Code des sociétés*

Art. 3. L'article 96, § 2, alinéa 1er, du Code des sociétés, inséré par la loi du 6 avril 2010, est complété par un 6° rédigé comme suit :

« 6° un aperçu des efforts consentis afin qu'au moins un tiers des membres du conseil d'administration soient de sexe différent de celui des autres membres. »

Art. 4. Dans le même Code, il est inséré un article 518*bis* rédigé comme suit :

« Art. 518*bis*. § 1er. Dans les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un marché réglementé visé à l'article 4, au moins un tiers des membres du conseil d'administration sont de sexe différent de celui des autres membres. Pour l'application de la présente disposition, le nombre minimum requis de ces membres de sexe différent est arrondi au nombre entier le plus proche.

§ 2. Si le nombre d'administrateurs de sexe différent n'atteint pas le minimum fixé au § 1er, la prochaine assemblée générale constitue un conseil d'administration conformément à ce qui est prévu à ce paragraphe. En cas de non-respect de cette disposition, tout avantage, financier ou autre, de tous les administrateurs, lié à l'exécution de leur mandat, est suspendu. Ces avantages seront rétablis lorsque la composition du conseil d'administration devient conforme au § 1er.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN, FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG, FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2011 — 2446 [C − 2011/03317]

28 JULI 2011. — Wet tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het Wetboek van vennootschappen en de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij teneinde te garanderen dat vrouwen zitting hebben in de raad van bestuur van de autonome overheidsbedrijven, de genoteerde vennootschappen en de Nationale Loterij

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven*

Art. 2. In artikel 18 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004, wordt een § 2*bis* ingevoegd, luidende :

« § 2*bis*. Ten minste één derde van de leden van de raad van bestuur die worden aangewezen door de Belgische Staat of door een door de Belgische Staat gecontroleerde vennootschap is van een ander geslacht dan dat van de overige leden. Voor de toepassing van deze bepaling wordt het vereiste minimumaantal van die leden van een ander geslacht afgerond naar het dichtstbijzijnde gehele getal. Indien het aantal bestuurders van een ander geslacht kleiner is dan het bij deze bepaling vastgestelde minimum, is de eerstvolgende bestuurder die wordt benoemd van dat geslacht. Zo niet, is zijn benoeming nietig. Hetzelfde geldt indien een benoeming ertoe leidt dat het aantal van die bestuurders van een ander geslacht daalt tot onder dit vereiste minimumaantal. »

HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingen van het Wetboek van vennootschappen*

Art. 3. Artikel 96, § 2, lid 1, van het Wetboek van vennootschappen, ingevoegd bij de wet van 6 april 2010, wordt aangevuld met een 6°, luidende :

« 6° een overzicht van de ondernomen inspanningen om er voor te zorgen dat ten minste één derde van de leden van de raad van bestuur van een ander geslacht is dan dat van de overige leden. »

Art. 4. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 518*bis* ingevoegd, luidende :

« Art. 518*bis*. § 1. In vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een in artikel 4 bedoelde gereglementeerde markt is ten minste één derde van de leden van de raad van bestuur van een ander geslacht dan dat van de overige leden. Voor de toepassing van deze bepaling wordt het vereiste minimumaantal van die leden van een ander geslacht afgerond naar het dichtstbijzijnde gehele getal.

§ 2. Indien het aantal bestuurders van een ander geslacht kleiner is dan het bij § 1 bepaalde minimum, stelt de eerstvolgende algemene vergadering een raad van bestuur samen overeenkomstig het bepaalde in die paragraaf. Wordt deze bepaling niet nageleefd, dan wordt elk voordeel, financieel of ander, van de bestuurders, verbonden aan de uitoefening van hun mandaat, geschorst. Deze voordelen worden opnieuw toegekend op het ogenblik dat de raad van bestuur samengesteld is in overeenstemming met § 1.

§ 3. Pour les sociétés dont les titres sont admis pour la première fois sur un marché réglementé visé à l'article 4, l'obligation prévue au § 1er doit être respectée à partir du premier jour du sixième exercice social qui commence après cette admission.

§ 4. Si le nombre minimum requis d'administrateurs de sexe différent de celui des autres administrateurs, fixé au § 1er, n'est pas atteint, le prochain administrateur nommé est de ce sexe, faute de quoi, sa nomination est nulle. Il en va de même si une nomination a pour effet de faire baisser le nombre de ces administrateurs de sexe différent sous ce nombre minimum requis. »

CHAPITRE 4. — *Modification de la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale*

Art. 5. Dans l'article 8, § 1er, de la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1er et 2 :

« Un tiers au moins des membres du conseil d'administration désignés par l'Etat belge ou par une société contrôlée par l'Etat belge sont de sexe différent de celui des autres membres. Pour l'application de la présente disposition, le nombre minimum requis de ces membres de sexe différent est arrondi au nombre entier le plus proche. Si le nombre d'administrateurs de sexe différent n'atteint pas le minimum fixé par la présente disposition, le prochain administrateur nommé est de ce sexe, faute de quoi, sa nomination est nulle. Il en va de même si une nomination a pour effet de faire baisser le nombre de ces administrateurs de sexe différent sous ce nombre minimum requis. »

CHAPITRE 5. — *Evaluation*

Art. 6. Une évaluation par les Chambres législatives concernant l'impact de la présente loi sur la présence des femmes dans les instances délibératives sera réalisée pendant la douzième année qui suit la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

CHAPITRE 6. — *Entrée en vigueur*

Art. 7. § 1er. L'article 3 est applicable à partir du premier jour de l'excercice social qui commence après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

§ 2. L'article 518*bis*, § 1er et § 4 du Code des sociétés, inséré par l'article 4, est applicable à partir du premier jour du sixième excercice social qui commence après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Par dérogation à l'alinéa 1er, l'article 518*bis*, § 1er et § 4, y visé est applicable à partir du premier jour du huitième excercice social qui commence après la publication de la présente loi au *Moniteur belge* pour les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un marché réglementé visé à l'article 4 du Code des sociétés et dont le flottant est inférieur à 50 % et pour les sociétés qui, sur une base consolidée, répondent à au moins deux des troix critères suivants :

a) nombre moyen de salariés inférieur à 250 personnes au cours de l'excercice concerné;

b) total du bilan inférieur ou égal à 43.000.000 d'euros;

c) chiffre d'affaires net annuel inférieur ou égal à 50. 000. 000 d'euros.

§ 3. L'article 518*bis*, § 2, du Code des sociétés, inséré par l'article 4, est applicable à partir du premier jour du septième excercice social qui commence après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

§ 3. Voor vennootschappen waarvan de effecten voor het eerst toegelaten worden op een in artikel 4 bedoelde gereglementeerde markt moet aan de bij § 1 bepaalde verplichting worden voldaan vanaf de eerste dag van het zesde boekjaar dat aanvangt na deze toelating.

§ 4. Indien het in § 1 bepaalde vereiste minimumaantal bestuurders van een ander geslacht dan dat van de overige bestuurders niet is bereikt, is de eerstvolgende bestuurder die wordt benoemd van dat geslacht. Zo niet, is zijn benoeming nietig. Hetzelfde geldt indien een benoeming ertoe leidt dat het aantal van die bestuurders van een ander geslacht daalt tot onder dit vereiste minimumaantal. »

HOOFDSTUK 4. — *Wijziging van de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij*

Art. 5. In artikel 8, § 1, van de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende :

« Ten minste één derde van de leden van de raad van bestuur die worden aangewezen door de Belgische Staat of door een door de Belgische Staat gecontroleerde vennootschap is van een ander geslacht dan dat van de overige leden. Voor de toepassing van deze bepaling wordt het vereiste minimumaantal van die leden van een ander geslacht afgerond naar het dichtstbijzijnde gehele getal. Indien het aantal bestuurders van een ander geslacht kleiner is dan het bij deze bepaling vastgestelde minimum, is de eerstvolgende bestuurder die wordt benoemd van dat geslacht. Zo niet, is zijn benoeming nietig. Hetzelfde geldt indien een benoeming ertoe leidt dat het aantal van die bestuurders van een ander geslacht daalt tot onder dit vereiste minimumaantal. »

HOOFDSTUK 5. — *Evaluatie*

Art. 6. De Wetgevende Kamers evalueren in de loop van het twaalfde jaar na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* de impact ervan op de vertegenwoordiging van vrouwen in de beslissingsorganen.

HOOFDSTUK 6. — *Inwerkingtreding*

Art. 7. § 1. Artikel 3 is van toepassing vanaf de eerste dag van het boekjaar dat aanvangt na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 2. Het bij artikel 4 ingevoegde artikel 518*bis*, § 1 en § 4 van het Wetboek van vennootschappen is van toepassing vanaf de eerste dag van het zesde boekjaar dat aanvangt na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

In afwijking van het eerste lid is het aldaar bedoelde artikel 518*bis*, § 1 en § 4, van toepassing vanaf de eerste dag van het achtste boekjaar dat aanvangt na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* voor vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een in artikel 4 van het Wetboek van vennootschappen bedoelde gereglementeerde markt en waarvan de waarde van de vrij verhandelbare aandelen minder dan 50 % bedraagt en voor vennootschappen die op geconsolideerde basis aan ten minste twee van de volgende drie criteria voldoen :

a) gemiddeld aantal werknemers gedurende het betrokken boekjaar van minder dan 250 personen;

b) balanstotaal van minder dan of gelijk aan 43.000.000 euro;

c) jaarlijkse netto-omzet van minder dan of gelijk aan 50.000.000 euro.

§ 3. Het bij artikel 4 ingevoegde artikel 518*bis*, § 2, van het Wetboek van vennootschappen is van toepassing vanaf de eerste dag van het zevende boekjaar dat aanvangt na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Par dérogation à l'alinéa 1er, l'article 518*bis*, § 2, y visé est applicable à partir du premier jour du neuvième exercice social qui commence après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*, pour les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un marché réglementé visé à l'article 4 du Code des sociétés et dont le flottant est inférieur à 50 % et pour les sociétés qui, sur une base consolidée, répondent à au moins deux des trois critères suivants :

a) nombre moyen de salariés inférieur à 250 personnes au cours de l'excercice concerné;

b) total du bilan inférieur ou égal à 43.000.000 d'euros;

c) chiffre d'affaires net annuel inférieur ou égal à 50. 000. 000 d'euros.

§ 4. L'article 2, l'article 518*bis*, § 3, du Code des sociétés, inséré par l'article 4, et l'article 5 sont applicables à partir du premier jour de l'exercice social qui commence après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 28 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances
et des Réformes institutionnelles,
D. REYNDERS

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

La Ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques,
Mevr. I. VERVOTTE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Note

Documents de la Chambre des représentants :
53-211 - SE 2010 :
N° 1 : Proposition de loi de Mme Burgeon et consorts.
53-211 - 2010/2011 :
Nos 2 en 3 : Amendements.
N° 4 : Rapport.
N° 5 : Texte adopté par la commission.
N° 6 : Amendements déposés en séance plénière.
N° 7 : Avis du Conseil d'Etat.
N 8 et 9 : Amendements.
N° 10 : Rapport complémentaire fait au nom de la commission.
N° 11 : Texte adopté par la commission.
N° 12 : Texte adopté en séance plenière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 15 en 16 juin 2011.
Documents du Sénat :
5-1097 - 2010/2011 :
N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

N° 2 : Amendements.
N° 3 : Rapport.
N° 4 : Amendements.
N° 5 : Décision de ne pas amender.
Annales du Sénat : 30 juin 2011.

In afwijking van het eerste lid is het aldaar bedoelde artikel 518*bis*, § 2, van toepassing vanaf de eerste dag van het negende boekjaar dat aanvangt na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* voor vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een in artikel 4 van het Wetboek van vennootschappen bedoelde gereglementeerde markt en waarvan de waarde van de vrij verhandelbare aandelen minder dan 50 % bedraagt en voor vennootschappen die op geconsolideerde basis aan ten minste twee van de volgende drie criteria voldoen :

a) gemiddeld aantal werknemers gedurende het betrokken boekjaar van minder dan 250 personen;

b) balanstotaal van minder dan of gelijk aan 43.000.000 euro;

c) jaarlijkse netto-omzet van minder dan of gelijk aan 50.000.000 euro.

§ 4. Artikel 2, het bij artikel 4 ingevoegde artikel 518*bis*, § 3, van het Wetboek van vennootschappen en artikel 5 zijn van toepassing vanaf de eerste dag van het boekjaar dat aanvangt na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 28 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën
en Institutionele Hervormingen,
D. REYNDERS

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mme J. MILQUET

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven,
Mevr. I. VERVOTTE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Nota

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :
53-211 - BZ 2010 :
Nr. 1 : Wetsvoorstel van Mevr. Burgeon c.s.
53-211 - 2010/2011 :
Nrs. 2 en 3 : Amendementen.
Nr. 4 : Verslag.
Nr. 5 : Tekst aangenomen door de commissie.
Nr. 6 : Amendementen ingediend in de plenaire vergadering.
Nr. 7 : Advies van de Raad van State.
Nrs. 8 en 9 : Amendementen.
Nr. 10 : Aanvullend verslag namens de commissie.
Nr. 11 : Tekst aangenomen door de commissie.
Nr. 12 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.
Integraal Verslag : 15 en 16 juni 2011.
Stukken van de Senaat :
5-1097 - 2010/2011 :
Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Nr. 2 : Beslissing om niet te amenderen.
Nr. 3 : Verslag.
Nr. 4 : Amendementen.
Nr. 5 : Beslissing om niet te amenderen.
Handelingen van de Senaat : 30 juni 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2011 — 2447 [C − 2011/09623]

13 AOUT 2011. — Loi réformant la procédure de liquidation-partage judiciaire (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1er. — *Disposition générale*

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Modification du Code civil*

Art. 2. Dans l'article 124, alinéa 2, du Code civil, remplacé par la loi du 9 mai 2007, le chiffre « 1224 » est remplacé par le chiffre « 1224/2 ».

CHAPITRE 3. — *Modifications du Code judiciaire*

Art. 3. L'article 53*bis* du Code judiciaire, inséré par la loi du 13 décembre 2005, est complété par le 3°, rédigé comme suit :

« 3° Lorsque la notification est effectuée contre accusé de réception daté, le premier jour qui suit. »

Art. 4. Dans l'article 1193*bis* du Code judiciaire, inséré par la loi du 18 février 1981 et remplacé par la loi du 29 avril 2001, l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

« Les créanciers hypothécaires ou privilégiés inscrits ainsi que les personnes désignées par l'article 1187, alinéa 2, doivent être entendus ou dûment appelés par pli judicaire notifié au moins cinq jours avant l'audience. »

Art. 5. La quatrième partie, livre IV, chapitre VI, section 2, du même Code est remplacée par ce qui suit :

« *Section 2.* — Du partage judiciaire

Sous-section 1re. — De l'introduction de la demande et du jugement ordonnant le partage judiciaire

Art. 1207. Si tous les indivisaires ne consentent pas à un partage amiable, ainsi que dans les cas visés à l'article 1206, alinéa 6, le partage a lieu judiciairement à la demande de la partie la plus diligente, formée devant le tribunal de première instance.

Art. 1208. § 1er. Si plusieurs demandeurs sollicitent séparément le partage de la même indivision, les demandes sont jointes, le cas échéant d'office, à la première audience utile.

§ 2. S'il existe entre les parties une autre indivision n'impliquant pas de tiers et dont la liquidation préalable est nécessaire pour aboutir au partage sollicité, la demande s'étend de plein droit à la liquidation de cette indivision.

§ 3. Dans le cas visé au § 2, le jugement rendu conformément à l'article 1209 implique de plein droit qu'il y a lieu de procéder à la liquidation de l'indivision dont la liquidation préalable est nécessaire pour aboutir au partage ordonné.

§ 4. A la demande de l'une des parties, le tribunal peut, par décision motivée, ordonner un partage distinct pour les biens situés à l'étranger qu'il désigne. Il tient compte de la nature et de la localisation de ces biens. En ce cas, les délais visés aux articles 1214, § 2, et 1218 ne sont pas applicables à ce partage distinct.

Le tribunal peut ordonner de même en cours de procédure, s'il est saisi de cette demande par le notaire-liquidateur conformément à l'article 1216.

Art. 1209. § 1er. Le tribunal statue sur toutes les contestations dont il est saisi, sauf à en remettre la solution jusqu'au jugement d'homologation, et donne acte aux parties de leurs accords éventuels.

§ 2. Les accords actés par le tribunal ont la valeur des jugements visés à l'article 1043.

§ 3. Le jugement actant l'accord des parties sur la vente, publique ou de gré à gré, de tout ou partie des biens habilite le notaire-liquidateur à procéder à ladite vente, s'il en est requis par au moins une partie.

Ce jugement confère au notaire-liquidateur les pouvoirs visés à l'article 1224, § 4, alinéas 2, 3 et 4, dont il reproduit le texte en son dispositif.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2011 — 2447 [C − 2011/09623]

13 AUGUSTUS 2011. — Wet houdende hervorming van de procedure van gerechtelijke vereffening-verdeling (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Wijziging van het Burgerlijk Wetboek*

Art. 2. In artikel 124, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de wet van 9 mei 2007, wordt het cijfer « 1224 » vervangen door het cijfer « 1224/2 ».

HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek*

Art. 3. Artikel 53*bis* van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 13 december 2005, wordt aangevuld met het 3°, luidende :

« 3° wanneer de kennisgeving is gebeurd tegen gedagtekend ontvangstbewijs, vanaf de eerste dag die erop volgt. »

Art. 4. In artikel 1193*bis* van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 februari 1981 en vervangen bij de wet van 29 april 2001, wordt het vierde lid vervangen door wat volgt :

« De ingeschreven hypothecaire of bevoorrechte schuldeisers alsook de personen aangewezen in artikel 1187, tweede lid, moeten worden gehoord of behoorlijk worden opgeroepen bij gerechtsbrief ter kennis gebracht ten minste vijf dagen voor de zittingsdag. »

Art. 5. Het vierde deel, boek IV, hoofdstuk VI, afdeling 2, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door wat volgt :

« *Afdeling 2.* — Gerechtelijke verdeling

Onderafdeling 1. — De inleiding van de vordering en het vonnis dat de gerechtelijke verdeling beveelt

Art. 1207. Indien niet alle mede-eigenaars met een minnelijke verdeling instemmen, alsook in de gevallen bedoeld in artikel 1206, zesde lid, geschiedt de verdeling gerechtelijk op vordering van de meest gerede partij ingesteld bij de rechtbank van eerste aanleg.

Art. 1208. § 1. Indien betreffende dezelfde onverdeeldheid meerdere eisers afzonderlijk de verdeling vorderen, worden de vorderingen op de eerste nuttige zitting, in voorkomend geval ambtshalve, samengevoegd.

§ 2. Indien tussen partijen een andere onverdeeldheid bestaat waarbij geen derden zijn betrokken en waarvan de voorafgaande vereffening noodzakelijk is om de gevorderde verdeling te voltrekken, strekt de vordering zich van rechtswege uit tot de vereffening van die onverdeeldheid.

§ 3. In het geval bedoeld in § 2 heeft het vonnis dat met toepassing van artikel 1209 wordt gewezen, van rechtswege tot gevolg dat dient te worden overgegaan tot de vereffening van de onverdeeldheid, waarvan de voorafgaande vereffening noodzakelijk is om de bevolen verdeling te voltrekken.

§ 4. Op verzoek van een van de partijen kan de rechtbank, bij een met redenen omklede beslissing, de afzonderlijke verdeling bevelen voor de in het buitenland gelegen goederen die ze aanwijst. Ze houdt rekening met de aard en de ligging van die goederen. De termijnen bedoeld in de artikelen 1214, § 2, en 1218 zijn in dat geval niet van toepassing op deze afzonderlijke verdeling.

De rechtbank kan, indien dit verzoek overeenkomstig artikel 1216 bij haar aanhangig wordt gemaakt door de notaris-vereffenaar, in dezelfde zin bevelen in de loop van de procedure.

Art. 1209. § 1. De rechtbank beslist over alle geschillen die bij haar aanhangig worden gemaakt, met dien verstande dat zij de oplossing kan uitstellen tot het vonnis van homologatie wordt gewezen, en verleent de partijen akte van hun eventuele akkoorden.

§ 2. De door de rechtbank vastgestelde akkoorden gelden als vonnis bedoeld in artikel 1043.

§ 3. Het vonnis waarin het akkoord van de partijen over de verkoop, openbaar of uit de hand, van alle of een deel van de goederen wordt vastgesteld, machtigt de notaris-vereffenaar ertoe over te gaan tot deze verkoop, indien hij daartoe door ten minste een partij wordt verzocht.

Dit vonnis verleent aan de notaris-vereffenaar de bevoegdheden bedoeld in artikel 1224, § 4, tweede, derde en vierde lid, waarvan het de tekst overneemt in het beschikkende gedeelte.

En cas de vente publique d'immeubles, celle-ci a lieu conformément à ce qui est usité à l'égard des ventes publiques ordinaires d'immeubles et conformément à l'article 1193, alinéas 2 à 7, ainsi que, le cas échéant, conformément aux articles 1186 à 1192 et à l'article 1193, alinéa 8.

En cas de vente de gré à gré, celle-ci a lieu, le cas échéant, conformément à l'article 1193*bis*.

La vente des meubles a lieu conformément aux articles 1194 à 1204*bis*, le cas échéant à l'intervention d'un huissier de justice désigné par le notaire-liquidateur.

Au jour indiqué pour l'adjudication, il est procédé à celle-ci à la requête d'au moins une des parties.

Sous-section 2. — De la désignation du notaire-liquidateur

Art. 1210. § 1er. S'il ordonne le partage, le tribunal renvoie les parties devant le notaire-liquidateur sur la personne duquel elles s'accordent ou, sur demande motivée des parties, devant les deux notaires-liquidateurs dont elles sollicitent conjointement la désignation.

A défaut d'accord des parties ou s'il estime que la désignation de deux notaires-liquidateurs ne se justifie pas, le tribunal renvoie les parties devant un autre notaire-liquidateur qu'il désigne.

§ 2. Si le tribunal désigne deux notaires-liquidateurs, ceux-ci agissent conjointement, conformément aux dispositions de la présente section.

Par dérogation aux articles 5 et 6, 1°, de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat, les deux notaires-liquidateurs instrumentent conjointement dans les ressorts territoriaux de chacun d'eux.

§ 3. Sans préjudice de l'application du § 4, lorsque deux notaires-liquidateurs ont été désignés, celui des deux dont le nom figure en premier ordre dans la décision est chargé de la garde des minutes.

§ 4. Si, dans le cadre du partage ordonné, le notaire-liquidateur est appelé à agir en dehors de son ressort territorial, celui-ci désigne pour ces opérations un notaire territorialement compétent.

§ 5. Sans préjudice des dispositions du livre premier de la quatrième partie et sauf décision contraire du tribunal, les parties provisionnent le notaire-liquidateur par parts égales.

Sous-section 3. — Du remplacement du notaire-liquidateur

Art. 1211. § 1er. En cas de refus, d'empêchement du notaire-liquidateur ou s'il existe des circonstances de nature à soulever des doutes légitimes sur son impartialité ou son indépendance, le tribunal pourvoit à son remplacement.

Le notaire-liquidateur dont les parties ont sollicité conjointement la désignation ne peut être remplacé à la demande de l'une d'elles que pour des causes survenues ou connues depuis sa désignation.

Sans préjudice de l'article 1220, §§ 2 et 3, aucun remplacement ne peut être demandé par l'une des parties après l'ouverture des opérations, à moins que le motif invoqué n'ait été révélé ultérieurement à la partie qui le sollicite.

En cas d'appel de la décision visée aux articles 1209, § 1er, et 1210, la demande de remplacement est formée devant le juge d'appel. Le remplacement ne peut alors être ultérieurement demandé sur la base des moyens soumis au juge d'appel.

§ 2. La partie ou le notaire-liquidateur qui propose des moyens de remplacement les présente par simple demande écrite déposée ou adressée au tribunal ayant désigné le notaire-liquidateur.

Le greffe notifie cette demande, par pli judiciaire, aux parties et au notaire-liquidateur.

Dans les quinze jours de cette notification, le notaire-liquidateur adresse, le cas échéant, ses observations au tribunal et aux parties.

Passé ce délai, le greffe convoque les parties et le notaire-liquidateur par pli judiciaire, pour une audience en chambre du conseil.

S'il accueille la demande, le tribunal nomme d'office, en lieu et place du notaire-liquidateur remplacé, un nouveau notaire-liquidateur qu'il désigne ou sur le choix duquel les parties se sont accordées.

La décision relative au remplacement n'est susceptible d'aucun recours.

In geval van openbare verkoop van onroerende goederen, heeft deze plaats op de wijze die gebruikelijk is inzake gewone openbare verkoping van onroerende goederen en overeenkomstig artikel 1193, tweede tot zevende lid, alsmede, in voorkomend geval, overeenkomstig de artikelen 1186 tot 1192 en artikel 1193, achtste lid.

In geval van verkoop uit de hand, heeft deze in voorkomend geval plaats overeenkomstig artikel 1193*bis*.

De verkoop van roerende goederen geschiedt overeenkomstig de artikelen 1194 tot 1204*bis*, in voorkomend geval door toedoen van een door de notaris-vereffenaar aangewezen gerechtsdeurwaarder.

Op de dag bepaald voor de toewijzing, wordt daartoe overgegaan op verzoek van ten minste een van de partijen.

Onderafdeling 2. — De aanstelling van de notaris-vereffenaar

Art. 1210. § 1. Indien de rechtbank de verdeling beveelt, verwijst zij de partijen naar de notaris-vereffenaar over wie de partijen het eens zijn, of, op een met redenen omkleed verzoek van de partijen, naar twee notarissen-vereffenaars waarvan zij gezamenlijk de aanstelling vragen.

Indien de partijen niet tot een akkoord komen of indien de rechtbank oordeelt dat de aanstelling van twee notarissen-vereffenaars niet gerechtvaardigd is, verwijst zij de partijen naar een andere notaris-vereffenaar die zij aanwijst.

§ 2. Indien de rechtbank twee notarissen-vereffenaars aanwijst, handelen deze gezamenlijk, overeenkomstig de bepalingen van deze afdeling.

In afwijking van de artikelen 5 en 6, 1°, van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt treden beide notarissen-vereffenaars gezamenlijk op in de ambtsgebieden van elk van hen.

§ 3. Indien twee notarissen-vereffenaars werden aangewezen, is de notaris-vereffenaar wiens naam het eerst wordt vermeld in de beslissing, belast met de bewaring van de minuten, onverminderd de toepassing van § 4.

§ 4. Indien de notaris-vereffenaar in het kader van de bevolen verdeling dient op te treden buiten zijn ambtsgebied, wijst hij voor deze verrichtingen een territoriaal bevoegde notaris aan.

§ 5. Onverminderd de bepalingen van het eerste boek van het vierde deel en tenzij de rechtbank anders beslist, staan de partijen in gelijke mate in voor de provisionering van de notaris-vereffenaar.

Onderafdeling 3. — De vervanging van de notaris-vereffenaar

Art. 1211. § 1. In geval van weigering, verhindering van de notaris-vereffenaar of indien er omstandigheden zijn die gerechtvaardigde twijfel doen ontstaan over zijn onpartijdigheid of onafhankelijkheid, voorziet de rechtbank in zijn vervanging.

De notaris-vereffenaar van wie de partijen gezamenlijk de aanstelling hebben gevraagd, kan slechts worden vervangen, op verzoek van één van de partijen, om redenen ontstaan of vastgesteld na zijn aanstelling.

Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 1220, § 2 en § 3, kan, na de opening van de werkzaamheden, geen vervanging meer worden gevraagd door één van de partijen, tenzij de partij die om de vervanging verzoekt slechts nadien in kennis is gesteld van de ingeroepen reden.

In geval van hoger beroep tegen de beslissing bedoeld in de artikelen 1209, § 1, en 1210, wordt het verzoek tot vervanging ingediend bij de rechter in hoger beroep. De vervanging kan bijgevolg later niet worden gevraagd op grond van de middelen ingeroepen voor de rechter in hoger beroep.

§ 2. De partij of de notaris-vereffenaar die middelen van vervanging aanvoert, draagt deze voor bij gewoon schriftelijk verzoek neergelegd bij of gericht aan de rechtbank die de notaris-vereffenaar heeft aangesteld.

De griffie geeft kennis van dit verzoek, bij gerechtsbrief, aan de partijen en aan de notaris-vereffenaar.

Binnen vijftien dagen na deze kennisgeving zendt de notaris-vereffenaar, in voorkomend geval, zijn opmerkingen aan de rechtbank en de partijen.

Na verloop van deze termijn roept de griffie de partijen en de notaris-vereffenaar bij gerechtsbrief op voor een zitting in raadkamer.

Indien de rechtbank het verzoek inwilligt, stelt zij ambtshalve, in de plaats van de vervangen notaris-vereffenaar, een nieuwe notaris-vereffenaar aan die zij aanwijst of over wie de partijen het eens zijn.

Tegen de beslissing betreffende de vervanging kan geen enkel rechtsmiddel worden aangewend.

Sous-section 4. — De la gestion de la masse indivise

Art. 1212. Le tribunal peut, à n'importe quel stade de la procédure et à la demande de toute partie ou du notaire-liquidateur introduite par simple demande écrite déposée ou adressée au tribunal ayant désigné le notaire-liquidateur, nommer un gestionnaire chargé d'accomplir les actes d'administration et, le cas échéant, de représenter en justice la masse des indivisaires.

La procédure se poursuit conformément à l'article 1211, § 2, alinéas 2 et 3. Passé le délai visé à l'article 1211, § 2, alinéa 3, le greffe convoque les parties et le notaire-liquidateur par pli judiciaire. S'il accueille la demande, le tribunal nomme un gestionnaire, détermine l'étendue de sa mission et fixe sa rémunération.

Le gestionnaire peut se faire assister par une ou plusieurs personnes agissant sous sa responsabilité.

Sous-section 5. — De l'expertise

Art. 1213. § 1er. Lorsque le tribunal désigne un ou plusieurs experts chargés de l'expertise des biens dont la vente n'a pas été décidée, la mission d'expertise comprend l'estimation des biens, la fixation des bases de cette estimation et, le cas échéant, l'indication des possibilités d'un partage commode en nature avec, en ce cas, la détermination des lots à tirer au sort.

Le notaire-liquidateur peut, moyennant l'accord de toutes les parties, compléter la mission de l'expert. A défaut d'accord de toutes les parties, le tribunal est saisi conformément à la procédure prévue au § 3.

Le notaire-liquidateur peut, moyennant l'accord de toutes les parties, modifier la mission de l'expert ou demander à celui-ci d'actualiser une estimation antérieure. A défaut d'accord de toutes les parties, le tribunal est saisi conformément à la procédure prévue au § 3.

Sauf décision contraire du tribunal ou sauf accord de toutes les parties, l'expert n'entame sa mission que s'il en a été requis par le notaire-liquidateur.

§ 2. Simultanément au dépôt de son rapport final au greffe, l'expert communique au notaire-liquidateur, aux parties et à leurs conseils, une copie dudit rapport dans les formes prévues à l'article 978 et, s'agissant de la communication au notaire-liquidateur, par courrier recommandé.

§ 3. A défaut de désignation d'un expert dans le jugement visé aux articles 1209, § 1er, et 1210, § 1er, la demande de désignation d'un ou plusieurs experts peut être formée en cours de procédure, par toute partie ou par le notaire-liquidateur, par simple demande écrite déposée ou adressée au tribunal ayant désigné le notaire-liquidateur.

La procédure se poursuit conformément à l'article 1211, § 2, alinéas 2 et 3. Passé le délai visé à l'article 1211, § 2, alinéa 3, le greffe convoque les parties et le notaire-liquidateur par pli judiciaire. S'il accueille la demande, le tribunal désigne un ou plusieurs experts, dont la mission est définie au § 1er.

Sous-section 6. — Du déroulement des opérations

Dispositions générales

Art. 1214. § 1er. Le notaire-liquidateur tente de concilier les parties et les informe qu'elles peuvent se faire assister d'un avocat.

A tout stade de la procédure, le notaire-liquidateur dresse, à la demande des parties, procès-verbal de l'accord global ou partiel intervenu quant à la liquidation ou au partage. L'accord ainsi acté et signé par les parties les lie définitivement et habilite le notaire-liquidateur, lorsqu'il porte sur la vente publique ou de gré à gré de tout ou partie des biens, à procéder à ladite vente s'il en est requis par au moins une partie.

En cas de vente publique, celle-ci a lieu conformément à ce qui est usité à l'égard des ventes publiques ordinaires d'immeubles et conformément à l'article 1193, alinéas 2 à 7, ainsi que, le cas échéant, conformément aux articles 1186 à 1192 et à l'article 1193, alinéa 8.

En cas de vente de gré à gré, celle-ci a lieu, le cas échéant, conformément à l'article 1193*bis*.

Onderafdeling 4. — Het beheer van de onverdeelde boedel

Art. 1212. De rechtbank kan, in elke stand van het geding en op vordering van een van de partijen of van de notaris-vereffenaar, door middel van een gewoon schriftelijk verzoek ingediend bij of gericht aan de rechtbank die de notaris-vereffenaar heeft aangewezen, een beheerder aanwijzen, met opdracht alle daden van beheer te verrichten en, in voorkomend geval, de massa van de mede-eigenaars in rechte te vertegenwoordigen.

De procedure verloopt overeenkomstig artikel 1211, § 2, tweede en derde lid. Na verloop van de in artikel 1211, § 2, derde lid, bedoelde termijn, roept de griffie de partijen en de notaris-vereffenaar bij gerechtsbrief op. Indien de rechtbank het verzoek inwilligt, stelt zij een beheerder aan, bepaalt zij de omvang van zijn opdracht en bepaalt zij zijn vergoeding.

De beheerder kan zich laten bijstaan door één of meerdere personen die onder zijn verantwoordelijkheid optreden.

Onderafdeling 5. — Het deskundigenonderzoek

Art. 1213. § 1. Wanneer de rechtbank een of meer deskundigen aanstelt, belast met het deskundigenonderzoek voor de goederen waarvan de verkoping niet is beslist, omvat de opdracht tot deskundigenonderzoek de schatting van de goederen, de vaststelling van de grondslagen van die schatting en eventueel de aanduiding van de mogelijkheden van een gevoeglijke verdeling in natura, met, in voorkomend geval, de vaststelling van de bij loting toe te wijzen kavels.

Mits alle partijen ermee akkoord gaan, kan de notaris-vereffenaar de opdracht van de deskundige vervolledigen. Indien niet alle partijen tot een akkoord komen, wordt de rechtbank geadieerd overeenkomstig de in § 3 bepaalde procedure.

Mits alle partijen ermee akkoord gaan, kan de notaris-vereffenaar de opdracht van de deskundige wijzigen of aan deze laatste vragen een eerdere schatting te actualiseren. Indien niet alle partijen tot een akkoord komen, wordt de rechtbank geadieerd overeenkomstig de in § 3 bepaalde procedure.

Behoudens andersluidende beslissing van de rechtbank of behoudens akkoord van alle partijen vat de deskundige zijn opdracht pas aan nadat hij hierom werd verzocht door de notaris-vereffenaar.

§ 2. Gelijktijdig met de neerlegging van zijn eindverslag ter griffie bezorgt de deskundige aan de notaris-vereffenaar, aan de partijen en aan hun raadslieden, een afschrift van dit verslag in de vorm bepaald in artikel 978 en, wat de mededeling aan de notaris-vereffenaar betreft, bij aangetekende brief.

§ 3. Indien geen deskundige wordt aangesteld in het vonnis bedoeld in de artikelen 1209, § 1 en 1210, § 1, kan het verzoek tot aanstelling van een of meer deskundigen in de loop van de procedure worden ingediend, door elke partij of door de notaris-vereffenaar, door middel van een gewoon schriftelijk verzoek neergelegd bij of gericht aan de rechtbank die de notaris-vereffenaar heeft aangesteld.

De procedure verloopt overeenkomstig artikel 1211, § 2, tweede en derde lid. Na verloop van de in artikel 1211, § 2, derde lid, bedoelde termijn, roept de griffie de partijen en de notaris-vereffenaar bij gerechtsbrief op. Indien de rechtbank het verzoek inwilligt, stelt zij een of meer deskundigen aan, van wie de opdracht in § 1 is bepaald.

Onderafdeling 6. — Het verloop van de werkzaamheden

Algemene bepalingen

Art. 1214. § 1. De notaris-vereffenaar poogt de partijen te verzoenen en wijst de partijen erop dat ze zich kunnen laten bijstaan door een advocaat.

In elke stand van de rechtspleging maakt de notaris-vereffenaar, op verzoek van de partijen, een proces-verbaal op van het tussen hen bereikte globale of gedeeltelijke akkoord over de vereffening of de verdeling. Het aldus vastgestelde akkoord dat door de partijen is ondertekend bindt hen definitief en machtigt de notaris-vereffenaar, wanneer het betrekking heeft op de verkoop, openbaar of uit de hand, van alle of een deel van de goederen, ertoe over te gaan tot deze verkoop, indien hij daartoe door ten minste een partij wordt verzocht.

In geval van openbare verkoop vindt deze plaats op de wijze die gebruikelijk is inzake gewone openbare verkoping van onroerende goederen en overeenkomstig artikel 1193, tweede tot zevende lid, alsmede, in voorkomend geval, overeenkomstig de artikelen 1186 tot 1192 en artikel 1193, achtste lid.

In geval van verkoop uit de hand vindt deze, in voorkomend geval, plaats overeenkomstig artikel 1193*bis*.

La vente des meubles a lieu conformément aux articles 1194 à 1204*bis*, le cas échéant à l'intervention d'un huissier de justice désigné par le notaire-liquidateur.

Au jour indiqué pour l'adjudication, il est procédé à celle-ci à la requête d'au moins une des parties.

§ 2. Le notaire-liquidateur procède à l'inventaire sauf si toutes les parties, pour autant qu'elles soient capables, y renoncent en indiquant conjointement au notaire-liquidateur quels sont les biens dépendant de la masse à partager. La renonciation à l'inventaire intervient au plus tard lors de la clôture du procès-verbal d'ouverture des opérations. Le notaire-liquidateur dresse procès-verbal de la renonciation des parties à l'inventaire et de leur accord quant à la détermination de la masse à partager et en communique une copie aux parties et à leurs conseils selon les formes prévues à l'article 1215, § 2.

A défaut de renonciation à l'inventaire, le notaire-liquidateur fixe, lors de la clôture du procès-verbal d'ouverture des opérations, les jour et heure auxquels il sera procédé à la première vacation d'inventaire, laquelle a lieu, sauf accord contraire de toutes les parties et du notaire-liquidateur, au plus tard dans les deux mois de ladite clôture. Si l'inventaire ne peut être clôturé lors de la première vacation, le notaire-liquidateur fixe sur-le-champ les jour et heure de la vacation suivante, laquelle a lieu, sauf accord de toutes les parties et du notaire-liquidateur, au plus tard dans les deux mois de la précédente.

De l'accord de toutes les parties, pour autant qu'elles soient capables, l'inventaire peut être fait sur déclarations.

§ 3. S'il y consent à la demande de toutes les parties, le notaire-liquidateur estime les biens à partager.

§ 4. Sans préjudice des règles relatives à la charge et à l'administration de la preuve, le notaire-liquidateur peut demander aux parties ou aux tiers toutes informations et pièces pertinentes.

A défaut pour les parties ou pour les tiers de communiquer les informations et pièces pertinentes sollicitées par le notaire-liquidateur, le tribunal, saisi conformément à l'article 1216, peut ordonner leur production conformément aux articles 877 à 882, le cas échéant sous peine d'astreinte.

§ 5. Le notaire-liquidateur procède aux comptes que les copartageants peuvent se devoir, à la formation de la masse générale, à la composition des lots et aux attributions à faire à chacun des copartageants. Il prend toute autre mesure complémentaire afin d'accomplir convenablement sa mission dans un délai raisonnable.

§ 6. L'absence d'une ou plusieurs parties ne fait pas obstacle à la poursuite des opérations. Le cas échéant, le notaire-liquidateur constate, à tout stade de la procédure, l'absence ou le refus de signer d'une partie.

Nonobstant l'absence ou le refus de signer d'une partie, le notaire-liquidateur reçoit les prix d'adjudication et autres créances en principal et accessoires, en donne quittance avec ou sans subrogation et, en conséquence de ces paiements, donne mainlevée de toute inscription prise ou à prendre, de toute transcription de commandement et saisie, ainsi que de toute opposition s'il y a lieu.

§ 7. Le notaire-liquidateur dresse, en un état liquidatif, le projet de partage qu'il soumet aux parties conformément à la procédure définie à l'article 1223. Il se conforme à l'accord global ou partiel visé aux articles 1209, § 1er, ou 1214, § 1er, alinéa 2, intervenu, le cas échéant, entre les parties.

De l'ouverture des opérations

Art. 1215. § 1er. Le notaire-liquidateur fixe, à la requête de la partie la plus diligente, les jour et heure auxquels il sera procédé à l'ouverture des opérations. Sauf accord contraire de toutes les parties et du notaire-liquidateur quant au délai qui suit, la première séance d'ouverture des opérations a lieu au plus tard dans les deux mois suivant la requête de la partie la plus diligente. Si le procès-verbal d'ouverture des opérations ne peut être clôturé lors de la première séance, le notaire-liquidateur fixe sur le champ les jour et heure de la séance suivante, laquelle intervient, sauf accord de toutes les parties et du notaire-liquidateur, au plus tard dans les deux mois de la précédente.

De verkoop van roerende goederen geschiedt overeenkomstig de artikelen 1194 tot 1204*bis*, in voorkomend geval door toedoen van een gerechtsdeurwaarder aangewezen door de notaris-vereffenaar.

Op de dag bepaald voor de toewijzing wordt daartoe overgegaan op verzoek van ten minste één van de partijen.

§ 2. De notaris-vereffenaar verricht de boedelbeschrijving, tenzij alle partijen, voor zover ze bekwaam zijn, hiervan afzien en gezamenlijk aan de notaris-vereffenaar aanduiden welke goederen afhangen van de te verdelen boedel. Van de boedelbeschrijving wordt ten laatste afgezien bij de sluiting van het proces-verbaal van de opening der werkzaamheden. De notaris-vereffenaar stelt een proces-verbaal op waarin hij opneemt dat de partijen afzien van de boedelbeschrijving en akkoord gaan over de vaststelling van de te verdelen boedel, en bezorgt hiervan een afschrift aan de partijen en aan hun raadslieden in de vorm bepaald in artikel 1215, § 2.

Bij gebrek aan verzaking aan de boedelbeschrijving, bepaalt de notaris-vereffenaar, bij de sluiting van het proces-verbaal van opening der werkzaamheden, de dag en het uur van de eerste vacatie van de boedelbeschrijving, die plaats heeft, behoudens andersluidend akkoord van alle partijen en van de notaris-vereffenaar, uiterlijk twee maanden na de genoemde sluiting. Indien de boedelbeschrijving niet kan worden gesloten bij de eerste vacatie, bepaalt de notaris-vereffenaar onmiddellijk de dag en het uur van de volgende vacatie, die plaats heeft, behoudens akkoord van alle partijen en van de notaris-vereffenaar, uiterlijk twee maanden na de vorige vacatie.

Mits alle partijen ermee akkoord gaan en bekwaam zijn, kan de boedelbeschrijving op verklaring worden gedaan.

§ 3. Indien de notaris-vereffenaar erom door de partijen wordt verzocht en instemt met dit verzoek, schat hij de te verdelen goederen.

§ 4. Zonder afbreuk te doen aan de regels betreffende de bewijslast en bewijsvoering, kan de notaris-vereffenaar aan de partijen of derden alle relevante informatie en stukken vragen.

Indien de partijen of derden de door de notaris-vereffenaar gevraagde relevante informatie en stukken niet meedelen, kan de rechtbank, geadieerd overeenkomstig artikel 1216, hun overlegging bevelen overeenkomstig de artikelen 877 tot 882, in voorkomend geval op straffe van een dwangsom.

§ 5. De notaris-vereffenaar maakt de rekeningen op die de deelgenoten elkaar verschuldigd mochten zijn, vormt de algemene boedel, stelt de kavels samen en doet de afrekening die met elk van de deelgenoten moet worden gedaan. Hij neemt alle andere bijkomende maatregelen om zijn opdracht naar behoren en binnen een redelijke termijn te vervullen.

§ 6. De afwezigheid van één of meer partijen verhindert de voortzetting van de werkzaamheden niet. In voorkomend geval stelt de notaris-vereffenaar in elke stand van de procedure vast dat een partij afwezig is of weigert te tekenen.

Niettegenstaande een partij afwezig is of weigert te tekenen, ontvangt de notaris-vereffenaar de toewijzingsprijzen en andere schuldvorderingen in kapitaal en toebehoren, geeft hij ervan kwijting met of zonder indeplaatsstelling en, ten gevolge van deze betalingen, verleent hij opheffing van elke inschrijving die is of moet worden genomen, van elke overschrijving van bevel of beslag, alsmede van elk verzet indien daartoe grond bestaat.

§ 7. De notaris-vereffenaar maakt, in een staat van vereffening, het ontwerp van verdeling op en legt deze aan de partijen voor overeenkomstig de procedure bepaald in artikel 1223. Hij handelt volgens het gebeurlijk tussen de partijen tot stand gekomen globale of gedeeltelijke akkoord bedoeld in de artikelen 1209, § 1, of 1214, § 1, tweede lid.

De opening van de werkzaamheden

Art. 1215. § 1. De notaris-vereffenaar bepaalt, op verzoek van de meest gerede partij, de dag en het uur voor de opening van de werkzaamheden. Behoudens andersluidend akkoord van alle partijen en van de notaris-vereffenaar betreffende de navolgende termijn, heeft de eerste zitting van de opening van de werkzaamheden plaats uiterlijk twee maanden na het verzoek van de meest gerede partij. Indien het proces-verbaal van de opening der werkzaamheden niet kan worden gesloten bij de eerste zitting, bepaalt de notaris-vereffenaar onmiddellijk de dag en het uur van de volgende zitting, die, behoudens akkoord van alle partijen en van de notaris-vereffenaar, plaats heeft uiterlijk twee maanden na de vorige zitting.

Le notaire-liquidateur somme les parties et autres intéressés, au moins huit jours à l'avance, par exploit d'huissier, par lettre recommandée ou contre accusé de réception daté, ainsi que leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, d'assister au procès-verbal d'ouverture des opérations pour fournir tous les renseignements et toutes les pièces utiles à l'accomplissement de sa mission et pour suppléer, s'il échet, au défaut d'inventaire auquel il n'aurait pas été renoncé conformément à l'article 1214, § 2, ou compléter cet inventaire à raison d'événements nouveaux.

§ 2. Le notaire-liquidateur fait signifier aux parties par exploit d'huissier ou leur adresse par lettre recommandée ou leur remet contre accusé de réception daté, et adresse également à leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, copie du procès-verbal d'ouverture des opérations.

Du procès-verbal intermédiaire

Art. 1216. § 1er. Postérieurement à l'ouverture des opérations visée à l'article 1215, le notaire-liquidateur consigne, dans un procès-verbal intermédiaire, les litiges ou difficultés qui, selon lui, sont à ce point essentiels qu'ils empêchent l'établissement de l'état liquidatif visé à article 1214, § 7.

§ 2. Sauf accord contraire de toutes les parties et du notaire-liquidateur quant au délai qui suit, le notaire-liquidateur fait signifier aux parties par exploit d'huissier ou leur adresse par lettre recommandée ou leur remet contre accusé de réception daté, une copie du procès-verbal intermédiaire visé au § 1er, dans les deux mois de la constatation des litiges ou difficultés ayant déterminé l'établissement dudit procès-verbal. Dans le même délai, il adresse également une copie de ce procès-verbal à leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courier électronique. Simultanément, le notaire-liquidateur invite les parties à lui communiquer leurs positions quant aux litiges ou difficultés constatés.

§ 3. Sauf accord contraire de toutes les parties et du notaire-liquidateur quant au délai qui suit, celles-ci font part par écrit au notaire-liquidateur et aux autres parties de leur position dans le mois de la signification de l'exploit d'huissier, de la notification de la lettre recommandée ou de la remise contre accusé de réception daté, visées au § 2. En cas de prises de position successives émanant de la même partie, le notaire-liquidateur ne tient compte que de la dernière position prise.

§ 4. Sauf accord contraire de toutes les parties mettant fin aux litiges ou difficultés soulevés aux termes du procès-verbal intermédiaire lui communiqué par écrit par les parties dans les quinze jours suivant l'échéance du délai visé au § 3, le notaire-liquidateur dépose au greffe, dans le mois suivant l'expiration du même délai, une expédition du procès-verbal, les positions des parties, l'inventaire des pièces lui communiquées par celles-ci ainsi que son avis, dont il adresse simultanément copie aux parties et à leurs conseils, selon les formes décrites au § 2.

§ 5. Le greffe convoque les parties par pli judiciaire et leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, pour une audience à l'occasion de laquelle les parties sont entendues sur la base de leurs positions prises conformément au § 3, qui tiennent lieu de conclusions, sans préjudice de la possibilité de remettre la cause à une audience de plaidoiries ultérieure ou de faire application, eu égard à la complexité du litige, de l'article 747.

De la mise en état conventionnelle

Art. 1217. Lors de l'ouverture des opérations, le notaire-liquidateur détermine avec toutes les parties tout ou partie du calendrier pour la poursuite du partage judiciaire, sauf si celles-ci renoncent à la détermination de pareil calendrier.

Les délais convenus sont actés au procès-verbal d'ouverture des opérations ou aux procès-verbaux ultérieurs, en ce qui concerne les délais convenus en cours de procédure. Chaque procès-verbal mentionne les jour et heure de la prochaine opération ou le délai dans lequel celle-ci aura lieu.

De notaris-vereffenaar maant de partijen en andere belanghebbenden minstens acht dagen vooraf bij gerechtsdeurwaardersexploot, bij aangetekende brief of tegen gedagtekend ontvangstbewijs aan, evenals hun raadslieden bij gewone brief, fax of elektronische post, aanwezig te zijn bij het opmaken van het proces-verbaal van de opening van de werkzaamheden, om alle inlichtingen en stukken te bezorgen die nuttig zijn voor het vervullen van zijn opdracht en, in voorkomend geval, het ontbreken van een boedelbeschrijving waarvan niet werd afgezien overeenkomstig artikel 1214, § 2, te compenseren of de boedelbeschrijving aan te vullen naarmate er zich nieuwe gebeurtenissen voordoen.

§ 2. De notaris-vereffenaar betekent bij gerechtsdeurwaardersexploot of stuurt bij aangetekende brief of overhandigt tegen gedagtekend ontvangstbewijs aan de partijen, en stuurt eveneens evenals aan hun raadslieden bij gewone brief, fax of elektronische post, een afschrift van het proces-verbaal van opening van de werkzaamheden.

Het tussentijds proces-verbaal

Art. 1216. § 1. Na de opening van de werkzaamheden bedoeld in artikel 1215, neemt de notaris-vereffenaar, in een tussentijds proces-verbaal, de geschillen of moeilijkheden op die naar zijn oordeel dermate essentieel zijn dat ze het opstellen van de in artikel 1214, § 7, bedoelde staat van vereffening beletten.

§ 2. Behoudens andersluidend akkoord van alle partijen en van de notaris-vereffenaar betreffende de navolgende termijn, betekent de notaris-vereffenaar aan de partijen bij gerechtsdeurwaardersexploot of stuurt hij ze bij aangetekende brief of overhandigt hij ze tegen gedagtekend ontvangstbewijs een afschrift van het tussentijds proces-verbaal bedoeld in § 1, binnen twee maanden na de vaststelling van de geschillen of moeilijkheden die bepalend waren voor de opstelling van voornoemd proces-verbaal. Hij stuurt eveneens binnen dezelfde termijn een afschrift van dit proces-verbaal aan hun raadslieden bij gewone brief, fax of elektronische post. De notaris-vereffenaar nodigt gelijktijdig de partijen uit om hem hun standpunten betreffende de vastgestelde geschillen of moeilijkheden mee te delen.

§ 3. Behoudens andersluidend akkoord van alle partijen en van de notaris-vereffenaar betreffende de navolgende termijn, delen de partijen uiterlijk binnen een maand vanaf de betekening van het gerechtsdeurwaardersexploot, de kennisgeving van de aangetekende brief of de overhandiging tegen gedagtekend ontvangstbewijs, bedoeld in § 2, aan de notaris-vereffenaar en de andere partijen, schriftelijk hun standpunt mee. Ingeval eenzelfde partij opeenvolgende standpunten inneemt, houdt de notaris-vereffenaar enkel rekening met het laatst ingenomen standpunt.

§ 4. Behoudens andersluidend akkoord van alle partijen dat een einde maakt aan de geschillen of moeilijkheden opgenomen in het tussentijds proces-verbaal en dat zij hem binnen vijftien dagen na het verstrijken van de termijn bedoeld in § 3 schriftelijk meedelen, legt de notaris-vereffenaar ter griffie, binnen een maand na het verstrijken van voormelde termijn, een uitgifte neer van het proces-verbaal, alsook de standpunten van de partijen, de inventaris van de stukken die de partijen hem hebben bezorgd evenals zijn advies, waarvan hij gelijktijdig, volgens de vorm bepaald in § 2, een afschrift bezorgt aan de partijen en aan hun raadslieden.

§ 5. De griffie roept de partijen bij gerechtsbrief en hun raadslieden bij gewone brief, fax of elektronische post op voor een zitting waarop de partijen worden gehoord op basis van hun standpunten ingenomen overeenkomstig § 3, die als conclusies worden beschouwd, onverminderd de mogelijkheid om de zaak te verdagen naar een latere pleitzitting of om, gelet op de complexiteit van het geschil, toepassing te maken van artikel 747.

De conventionele instaatstelling

Art. 1217. Bij de opening van de werkzaamheden bepaalt de notaris-vereffenaar met alle partijen geheel of gedeeltelijk het tijdschema voor het verdere verloop van de gerechtelijke verdeling, tenzij zij van de bepaling van dergelijk tijdschema afzien.

De overeengekomen termijnen worden vermeld in het proces-verbaal van opening van de werkzaamheden of in latere processen-verbaal, wat de termijnen betreft die in de loop van de procedure worden overeengekomen. Elk proces-verbaal vermeldt de dag en het uur waarop of de termijn waarbinnen de volgende verrichting zal plaatsvinden.

De la mise en état légale

Art. 1218. § 1er. A défaut d'accord intervenu conformément à l'article 1217, les délais suivants s'appliquent, sous réserve de dérogation, de l'accord de toutes les parties et, s'agissant des délais qui lui sont impartis, du notaire-liquidateur.

Les parties disposent, pour la communication de leurs revendications et pièces au notaire-liquidateur et aux autres parties, de deux mois à compter de la clôture de l'inventaire.

A défaut d'inventaire, les parties disposent, pour la communication de leurs revendications et pièces au notaire-liquidateur et aux autres parties, d'un délai de deux mois, à compter du jour de la communication, par le notaire-liquidateur, de la copie du procès-verbal visé à l'article 1214, § 2, alinéa 1er.

En cas d'expertise, les parties disposent, à compter de la communication aux parties visée à l'article 1213, § 2, d'un délai de deux mois pour communiquer au notaire-liquidateur et aux autres parties leurs revendications quant aux biens soumis à l'expertise ou pour faire part de leurs éventuels amendements aux revendications antérieures concernant à ces biens.

§ 2. Dans les deux mois suivant l'expiration du dernier délai calculé conformément au § 1er, alinéas 2, 3 ou 4, le notaire-liquidateur fait signifier aux parties par exploit d'huissier ou leur adresse par lettre recommandée ou leur remet contre accusé de réception daté, ainsi qu'à leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, un aperçu des revendications qui lui ont été soumises dans le respect des délais visés au § 1er, alinéas 2, à 4.

Dans les deux mois de la signification de l'exploit d'huissier ou de la notification de la lettre recommandée visées à l'alinéa 1er, les parties font connaître, par écrit, leurs observations éventuelles sur les revendications des autres parties au notaire-liquidateur et à celles-ci.

§ 3. Le notaire-liquidateur établit, dans un état liquidatif, le projet de partage, dans un délai de quatre mois prenant cours :

1° soit après l'échéance du délai visé au § 2, alinéa 2;

2° soit, en cas de découverte de nouveaux faits ou pièces déterminants, après l'échéance du délai convenu conformément à l'article 1219 ou fixé par cet article;

3° soit, en cas d'application de l'article 1216, lorsque la décision tranchant les litiges ou difficultés est passée en force de chose jugée;

4° soit, en cas de vente de tout ou partie des biens en application des articles 1224 et 1224/1, ou sur la base de l'accord des parties acté par le tribunal conformément à l'article 1209 ou par le notaire-liquidateur conformément à l'article 1214, § 1er, alinéa 2, à compter de l'encaissement du prix de la vente et des frais y afférents.

En toute hypothèse, le délai imparti au notaire-liquidateur pour l'établissement du projet de partage prend cours à la dernière échéance parmi celles visées au présent paragraphe.

§ 4. A défaut de délais convenus conformément à l'article 1217, le juge peut, à la demande d'une partie ou du notaire-liquidateur, réduire les délais visés au présent article, eu égard aux éléments propres à la cause, en vue de permettre l'aboutissement de la procédure de partage dans les meilleurs délais.

La demande est déposée ou adressée par simple lettre au tribunal ayant désigné le notaire-liquidateur.

Le greffe notifie cette demande, par pli judiciaire, aux parties et au notaire-liquidateur.

Dans les quinze jours de cette notification, le notaire-liquidateur et les parties adressent, le cas échéant, leurs observations au tribunal, ainsi qu'aux autres parties et au notaire-liquidateur.

De wettelijke instaatstelling

Art. 1218. § 1. Indien geen akkoord is bereikt overeenkomstig artikel 1217, gelden de volgende termijnen, behalve in geval van afwijking, met het akkoord van alle partijen en van de notaris-vereffenaar, wat betreft de termijnen die hem aanbelangen.

Voor de mededeling van hun aanspraken en van hun stukken aan de notaris-vereffenaar en aan de andere partijen beschikken de partijen over een termijn van twee maanden te rekenen van de afsluiting van de boedelbeschrijving.

Bij gebrek aan een boedelbeschrijving beschikken de partijen, voor de mededeling van hun aanspraken en van hun stukken aan de notaris-vereffenaar en aan de andere partijen, over een termijn van twee maanden te rekenen van de dag waarop de notaris-vereffenaar het afschrift van het proces-verbaal bedoeld in artikel 1214, § 2, eerste lid, heeft meegedeeld.

In het geval van een deskundigenonderzoek beschikken de partijen over een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de in artikel 1213, § 2, bedoelde mededeling aan de partijen om aan de notaris-vereffenaar en aan de andere partijen hun aanspraken mee te delen met betrekking tot de goederen die aan het deskundigenonderzoek zijn onderworpen, dan wel om eventuele eerdere aanspraken omtrent die goederen aan te passen.

§ 2. Binnen twee maanden na het verstrijken van de laatste termijn berekend overeenkomstig § 1, tweede, derde of vierde lid, betekent de notaris-vereffenaar aan de partijen bij gerechtsdeurwaardersexploot of stuurt hij ze bij aangetekende brief of overhandigt hij ze tegen gedagtekend ontvangstbewijs, alsook aan hun raadslieden bij gewone brief, fax of elektronische post, een overzicht van de aanspraken die hem werden bezorgd met naleving van de termijnen bedoeld in § 1, tweede tot vierde lid.

Binnen een termijn van twee maanden na de betekening van het gerechtsdeurwaardersexploot of de kennisgeving van de aangetekende brief, bedoeld in het eerste lid, delen de partijen hun gebeurlijke opmerkingen op de aanspraken van de andere partijen schriftelijk mee aan de notaris-vereffenaar en de andere partijen.

§ 3. De notaris-vereffenaar maakt, in een staat van vereffening, het ontwerp van verdeling op binnen een termijn van vier maanden die begint te lopen :

1° ofwel na het verstrijken van de in § 2, tweede lid, bepaalde termijn;

2° ofwel, in geval van ontdekking van nieuwe feiten of stukken van overwegend belang, na het verstrijken van de overeenkomstig artikel 1219 overeengekomen of bij dat artikel bepaalde termijn;

3° ofwel, in geval van toepassing van artikel 1216, wanneer de beslissing tot beslechting van de geschillen of moeilijkheden in kracht van gewijsde is gegaan;

4° ofwel, in geval van verkoop van alle of een deel van de goederen met toepassing van de artikelen 1224 en 1224/1, of op grond van een akkoord tussen de partijen dat door de rechtbank overeenkomstig artikel 1209 of door de notaris-vereffenaar overeenkomstig artikel 1214, § 1, tweede lid, is vastgesteld, te rekenen vanaf de inning van de verkoopprijs en de eraan verbonden kosten.

De termijn die aan de notaris-vereffenaar wordt opgelegd voor het opmaken van het ontwerp van verdeling neemt in elk geval een aanvang op de laatste vervaldag onder de in deze paragraaf bedoelde vervaldagen.

§ 4. Indien geen termijnen werden overeengekomen overeenkomstig artikel 1217, kan de rechter, op verzoek van een partij of op verzoek van de notaris-vereffenaar, de in dit artikel bedoelde termijnen inkorten, gelet op de elementen eigen aan de zaak, teneinde de voltrekking van de procedure tot verdeling binnen een zo kort mogelijke termijn mogelijk te maken.

Het verzoek wordt bij gewone brief ingediend bij of gericht aan de rechtbank die de notaris-vereffenaar heeft aangesteld.

De griffie geeft bij gerechtsbrief aan de partijen en aan de notaris-vereffenaar kennis van dit verzoek.

Binnen vijftien dagen na deze kennisgeving richten de notaris-vereffenaar en de partijen, in voorkomend geval, hun opmerkingen aan de rechtbank, alsook aan de andere partijen en aan de notaris-vereffenaar.

Passé ce délai et à la demande d'au moins une des parties ou du notaire-liquidateur, le greffe convoque les parties et le notaire-liquidateur par pli judiciaire.

S'il accueille la demande, le cas échéant en statuant sur pièces, le tribunal arrête, par ordonnance, les délais visés à l'alinéa 1er.

L'ordonnance est notifiée par le greffe, par pli simple, au notaire-liquidateur, aux parties, ainsi qu'à leurs conseils.

L'ordonnance n'est susceptible d'aucun recours.

De la découverte de nouveaux faits ou de nouvelles pièces déterminants

Art. 1219. En cas de découverte de nouveaux faits ou nouvelles pièces qu'il estime déterminants, le notaire-liquidateur invite les parties par exploit d'huissier, par lettre recommandée ou contre accusé de réception daté, ainsi que leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, à lui faire part de leurs observations à ce sujet dans le délai convenu ou, à défaut d'accord entre toutes les parties quant à ce nouveau délai, dans un délai d'un mois à compter de sa demande.

De la sanction en cas de dépassement des délais convenus ou fixés

Art. 1220. § 1er. Sauf accord de toutes les parties ou découverte de nouveaux faits ou nouvelles pièces déterminants, le notaire-liquidateur ne tient pas compte des revendications, observations et pièces communiquées après l'échéance des délais convenus en application de l'article 1217 ou fixés à l'article 1218, §§ 1er et 2.

§ 2. Si le notaire-liquidateur n'agit pas dans les délais convenus en application de l'article 1217 ou fixés par la loi, chacune des parties peut, par simple lettre déposée ou adressée au tribunal ayant désigné le notaire-liquidateur, solliciter la convocation du notaire-liquidateur et des parties.

Le greffe notifie cette demande aux parties et au notaire-liquidateur par pli judiciaire.

Dans les quinze jours de cette notification, le notaire-liquidateur adresse, le cas échéant, ses observations au tribunal et aux parties.

Passé ce délai, le greffe convoque les parties et le notaire-liquidateur par pli judiciaire, pour une audience en chambre du conseil.

Le juge entend le notaire-liquidateur et les parties, détermine à cette audience, en concertation avec le notaire-liquidateur, le calendrier pour la poursuite des opérations et se prononce sur le remplacement du notaire-liquidateur, lequel ne peut être prononcé si toutes les parties s'y opposent. Cette décision n'est pas susceptible d'aucun recours.

Si le remplacement est prononcé pour les motifs visés à l'alinéa 1er, le greffe notifie la décision à la chambre des notaires de la compagnie dont relève le notaire-liquidateur, qui détermine s'il y a lieu de prononcer une peine disciplinaire, prévue à l'article 96 de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat.

§ 3. La même demande peut être formulée lorsque, en cas de désignation de deux notaires-liquidateurs, ceux-ci ne peuvent agir conjointement.

En cette hypothèse, le tribunal, s'il ordonne le remplacement des notaires-liquidateurs, désigne un autre notaire-liquidateur.

De l'interruption des délais convenus ou fixés

Art. 1221. De l'accord de toutes les parties, les délais convenus ou fixés pour la poursuite de la procédure peuvent être interrompus. Les parties en informent par écrit le notaire-liquidateur.

La partie la plus diligente informe par écrit le notaire-liquidateur et les autres parties, de la disparition du motif ayant justifié l'interruption. Sauf accord contraire de toutes les parties, le nouveau délai prend cours le jour suivant cette notification.

Na afloop van deze termijn en op verzoek van minstens een van de partijen of van de notaris-vereffenaar, roept de griffier de partijen en de notaris-vereffenaar bij gerechtsbrief op.

Indien de rechtbank het verzoek toewijst, in voorkomend geval door uitspraak te doen op stukken, legt zij bij beschikking de in het eerste lid bedoelde termijnen vast.

De beschikking wordt door de griffie bij gewone brief aan de notaris-vereffenaar, aan de partijen en aan hun raadslieden ter kennis gebracht.

Tegen de beschikking kan geen enkel rechtsmiddel worden aangewend.

De ontdekking van nieuwe feiten of nieuwe stukken van overwegend belang

Art. 1219. Indien nieuwe feiten of nieuwe stukken worden ontdekt die de notaris-vereffenaar van overwegend belang acht, nodigt hij de partijen bij gerechtsdeurwaardersexploot, bij aangetekende brief of tegen gedagtekend ontvangstbewijs alsook hun raadslieden bij gewone brief, fax of elektronische post uit daaromtrent hun opmerkingen mee te delen binnen de overeengekomen termijn, dan wel, indien niet alle partijen tot een akkoord zijn gekomen betreffende deze nieuwe termijn, binnen een termijn van een maand te rekenen vanaf zijn verzoek.

De sanctie in geval van overschrijding van de overeengekomen of bepaalde termijnen

Art. 1220. § 1. Behoudens akkoord van alle partijen of ontdekking van nieuwe feiten of nieuwe stukken van overwegend belang houdt de notaris-vereffenaar geen rekening met aanspraken, opmerkingen en stukken die na het verstrijken van de met toepassing van artikel 1217 overeengekomen termijnen of de in artikel 1218, § 1 en § 2 bepaalde termijnen zijn aangebracht.

§ 2. Indien de notaris-vereffenaar niet binnen de met toepassing van artikel 1217 overeengekomen of wettelijk bepaalde termijnen handelt, kan elk van de partijen bij gewone brief neergelegd bij of gericht aan de rechtbank die de notaris-vereffenaar heeft aangesteld, om de oproeping van de notaris-vereffenaar en de partijen verzoeken.

De griffie geeft kennis van dit verzoek, bij gerechtsbrief, aan de partijen en aan de notaris-vereffenaar.

Binnen vijftien dagen na deze kennisgeving zendt de notaris-vereffenaar, in voorkomend geval, zijn opmerkingen aan de rechtbank en de partijen.

Na verloop van deze termijn, roept de griffie de partijen en de notaris-vereffenaar bij gerechtsbrief op voor een zitting in raadkamer.

De rechter hoort de notaris-vereffenaar en de partijen, bepaalt ter zitting, na overleg met de notaris-vereffenaar, het verdere tijdschema voor de werkzaamheden en oordeelt over de vervanging van de notaris-vereffenaar, die niet kan worden uitgesproken indien alle partijen zich daartegen verzetten. Tegen deze beslissing kan geen enkel rechtsmiddel worden aangewend.

Indien de vervanging wordt uitgesproken omwille van de redenen bedoeld in het eerste lid, brengt de griffie de beslissing ter kennis van de kamer van de notarissen van het genootschap waartoe de notaris-vereffenaar behoort, die bepaalt of een tuchtstraf bepaald bij artikel 96 van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt dient te worden uitgesproken.

§ 3. Hetzelfde verzoek kan worden gedaan wanneer, in geval van de aanstelling van twee notarissen-vereffenaars, dezen niet gezamenlijk kunnen handelen.

In dit geval stelt de rechtbank, wanneer zij de vervanging van de notarissen-vereffenaars beveelt, een andere notaris-vereffenaar aan.

De stuiting van de overeengekomen of bepaalde termijnen

Art. 1221. Mits alle partijen ermee akkoord gaan, kunnen de overeengekomen termijnen of de termijnen bepaald voor de voortzetting van de procedure worden gestuit. De partijen brengen de notaris-vereffenaar hiervan schriftelijk op de hoogte.

De meest gerede partij brengt de notaris-vereffenaar en de andere partijen schriftelijk op de hoogte van het verdwijnen van de reden van de stuiting. De dag volgend op deze kennisgeving begint, behoudens andersluidend akkoord van alle partijen, de nieuwe termijn te lopen.

De la communication des pièces

Art. 1222. § 1er. Les parties communiquent entre elles, ainsi qu'au notaire-liquidateur, la copie des pièces auxquelles elles se réfèrent dans la phase notariale du partage judiciaire. Les parties classent, numérotent et énumèrent ces pièces dans un inventaire.

§ 2. Sauf accord de toutes les parties, seules les pièces reprises dans l'inventaire des pièces et communiquées aux autres parties ainsi qu'au notaire-liquidateur dans les délais et selon la forme imposés par la loi sont prises en compte lors des opérations devant le notaire-liquidateur.

Du partage en nature

Art. 1223. § 1er. Préalablement à l'attribution des lots, le cas échéant déterminés par l'expert, chaque indivisaire peut formuler ses contredits à l'égard de l'état liquidatif contenant le projet de partage visé à l'article 1214, § 7, et, le cas échéant, faire valoir des observations et moyens à l'égard du rapport final d'expertise.

A cette fin, le notaire-liquidateur somme les parties et autres intéressés par exploit d'huissier, par lettre recommandée ou contre accusé de réception daté, ainsi que leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, de prendre connaissance de l'état liquidatif contenant le projet de partage visé à l'article 1214, § 7, annexé à ladite sommation et, le cas échéant, du rapport final d'expertise qui leur a été préalablement communiqué par l'expert conformément à l'article 1213, § 2. Le notaire-liquidateur convoque en même temps les parties et autres intéressés à l'attribution des lots et à la clôture des opérations, qui se tiendront aux lieu, jour et heure fixés par le notaire-liquidateur.

Dans sa sommation, le notaire-liquidateur avertit les parties qu'il sera procédé, tant en leur absence qu'en leur présence, à l'attribution des lots, le cas échéant par tirage au sort ou, en cas de désaccord sur la formation des lots ou sur l'état liquidatif contenant le projet de partage visé à l'article 1214, § 7, à l'établissement du procès-verbal des litiges ou difficultés visé à l'article 1223, § 3.

Sauf accord de toutes les parties quant au délai qui suit, les parties disposent d'un délai d'un mois à compter de la date de la sommation pour faire part par écrit au notaire-liquidateur et aux autres parties de leurs contredits quant à l'état liquidatif contenant le projet de partage visé à l'article 1214, § 7, et, le cas échéant, de leurs observations sur le rapport final d'expertise donnant lieu auxdits contredits.

§ 2. En l'absence de contredits formulés dans le respect des délais et de la forme visés au § 1er, alinéa 4, le notaire-liquidateur procède, lors de la clôture des opérations visée au § 1er, alinéa 2, à l'attribution des lots conformément à l'accord de toutes les parties ou, à défaut d'un tel accord, par tirage au sort et signe, avec les parties comparantes, le procès-verbal de clôture.

L'acte de partage est définitif comme partage amiable, sans préjudice, le cas échéant, de l'application de l'article 1206, alinéas 5 et 6.

§ 3. Lorsque des contredits ont été formulés dans le respect des délais et de la forme visés au § 1er, alinéa 4, le notaire-liquidateur dresse, en lieu et place de la clôture des opérations visée au § 1er, alinéa 2, un procès-verbal des litiges ou difficultés contenant la description de tous ces contredits.

Les contredits ne peuvent porter atteinte aux accords actés conformément aux articles 1209, § 1er, ou 1214, § 1er, alinéa 2.

En cas d'observations ou de contredits adressés successivement au notaire-liquidateur par la même partie, celui-ci ne tient compte que des dernières observations ou contredits qui lui ont été communiqués dans le respect des délais visés au § 1er, alinéa 4.

Sauf accord contraire de toutes les parties et du notaire-liquidateur, celui-ci fait signifier aux parties par exploit d'huissier ou leur adresse par lettre recommandée ou leur remet contre accusé de réception daté, ainsi qu'à leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, une copie du procès-verbal visé à l'alinéa 1er ainsi que son avis écrit sur les litiges ou difficultés, dans les deux mois à compter de l'échéance du délai visé au § 1er, alinéa 4.

De mededeling van de stukken

Art. 1222. § 1. De partijen bezorgen een kopie van de stukken die zij in de notariële fase van de gerechtelijke verdeling aanwenden aan elkaar en aan de notaris-vereffenaar. De partijen ordenen, nummeren en sommen deze stukken in een lijst van de stukken op.

§ 2. Behoudens akkoord van alle partijen worden enkel de stukken die in de lijst van de stukken werden vermeld die binnen de termijnen en in de vorm voorgeschreven door de wet werden meegedeeld aan de andere partijen alsook aan de notaris-vereffenaar, bij de verrichtingen voor de notaris-vereffenaar in aanmerking genomen.

De verdeling in natura

Art. 1223. § 1. Voor de toewijzing van de kavels, die in voorkomend geval door de deskundige zijn bepaald, kan iedere deelgenoot zijn bezwaren inbrengen met betrekking tot de staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling bedoeld in artikel 1214, § 7, en, in voorkomend geval, opmerkingen en middelen met betrekking tot het eindverslag van de deskundige laten gelden.

Te dien einde maant de notaris-vereffenaar bij gerechtsdeurwaardersexploot, bij aangetekende brief of tegen gedagtekend ontvangstbewijs de partijen en andere belanghebbenden, alsook hun raadslieden bij gewone brief, fax of elektronische post, ertoe aan kennis te nemen van de staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling bedoeld in artikel 1214, § 7, gehecht aan de aanmaning, en, in voorkomend geval, van het eindverslag dat de deskundige hen voorafgaandelijk heeft meegedeeld overeenkomstig artikel 1213, § 2. Gelijktijdig roept de notaris-vereffenaar de partijen en andere belanghebbenden op om aanwezig te zijn bij de toewijzing van de kavels en de sluiting der werkzaamheden, die plaatsvinden op de plaats, de dag en het uur bepaald door de notaris-vereffenaar.

In zijn aanmaning verwittigt de notaris-vereffenaar de partijen ervan dat de toewijzing van de kavels, in voorkomend geval door loting, zowel in hun afwezigheid als in hun aanwezigheid zal geschieden, dan wel dat bij onenigheid over de kavelvorming of over de staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling bedoeld in artikel 1214, § 7, een proces-verbaal van de geschillen of moeilijkheden bedoeld in artikel 1223, § 3, zal worden opgemaakt.

Behoudens akkoord van de partijen betreffende de navolgende termijn beschikken de partijen over een termijn van een maand vanaf de dagtekening van de aanmaning om aan de notaris-vereffenaar en de andere partijen hun bezwaren met betrekking tot de staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling bedoeld in artikel 1214, § 7, schriftelijk mee te delen en, in voorkomend geval, hun opmerkingen met betrekking tot het eindverslag van de deskundige die tot die bezwaren aanleiding hebben gegeven, te laten kennen.

§ 2. Indien geen bezwaren zijn ingebracht binnen de termijnen en in de vorm bedoeld in § 1, vierde lid, gaat de notaris-vereffenaar, bij de sluiting der werkzaamheden bedoeld in § 1, tweede lid, over tot de toewijzing van de kavels overeenkomstig het akkoord van alle partijen, of, bij gebrek aan dergelijk akkoord, bij loting en ondertekent hij, samen met de verschijnende partijen, het proces-verbaal van sluiting.

De akte van verdeling is definitief als minnelijke verdeling, onverminderd, in voorkomend geval, de toepassing van artikel 1206, vijfde en zesde lid.

§ 3. indien bezwaren zijn ingebracht binnen de termijnen en in de vorm bedoeld in § 1, vierde lid, stelt de notaris-vereffenaar, in de plaats van de sluiting der werkzaamheden bedoeld in § 1, tweede lid, een proces-verbaal op van de geschillen of moeilijkheden met beschrijving van al die bezwaren.

De bezwaren mogen geen afbreuk doen aan de akkoorden die werden vastgesteld overeenkomstig de artikelen 1209, § 1, of 1214, § 1, tweede lid.

Ingeval eenzelfde partij opeenvolgende opmerkingen of bezwaren meedeelt aan de notaris-vereffenaar houdt deze enkel rekening met de laatste opmerkingen of bezwaren die hem werden meegedeeld binnen de termijnen bedoeld in § 1, vierde lid.

Behoudens andersluidend akkoord van alle partijen en van de notaris-vereffenaar betekent de notaris-vereffenaar aan de partijen bij gerechtsdeurwaardersexploot of stuurt hij ze bij aangetekende brief of overhandigt hij ze tegen gedagtekend ontvangstbewijs alsook aan hun raadslieden bij gewone brief, fax of elektronische post, een afschrift van het proces-verbaal bedoeld in het eerste lid, alsook zijn schriftelijk advies over de geschillen of moeilijkheden, binnen twee maanden na het verstrijken van de termijn bedoeld § 1, vierde lid.

Simultanément, le notaire-liquidateur dépose au greffe une expédition du procès-verbal des litiges ou difficultés, de son avis écrit, du procès-verbal d'ouverture des opérations ainsi que de tous les procès-verbaux subséquents et de l'inventaire, une copie de l'inventaire des pièces des parties, ainsi qu'une expédition de l'état liquidatif contenant le projet de partage visé à l'article 1214, § 7.

Ce dépôt saisit le tribunal. Le greffe convoque les parties par pli judiciaire et leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, pour une audience à l'occasion de laquelle les parties sont entendues sur la base de leurs contredits formulés conformément au § 1er, qui tiennent lieu de conclusions, sans préjudice de la possibilité de remettre la cause à une audience de plaidoiries ultérieure ou de faire application, eu égard de la complexité du litige, de l'article 747.

§ 4. Le tribunal tranche les litiges ou difficultés, homologue purement et simplement l'état liquidatif contenant le projet de partage ou le renvoie au notaire-liquidateur pour faire, dans les délais qu'il fixe, un état liquidatif complémentaire ou un état liquidatif conforme à ses directives.

Sauf accord de toutes les parties ou sous réserve de la survenance de faits nouveaux ou de la découverte de pièces nouvelles déterminants, le tribunal ne connaît que des litiges ou difficultés résultant des contredits actés aux termes du procès-verbal visé au § 3, alinéa 1er.

§ 5. En cas d'homologation de l'état liquidatif contenant le projet de partage, le greffier notifie au notaire-liquidateur la décision intervenue. Le notaire-liquidateur dépose au rang de ses minutes la décision passée en force de chose jugée.

§ 6. En cas d'établissement d'un état liquidatif contenant projet de partage complémentaire ou d'un état liquidatif contenant projet de partage conforme aux directives du tribunal, le notaire-liquidateur somme les parties et autres intéressés par exploit d'huissier, par lettre recommandée ou contre accusé de réception daté, ainsi que leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, de prendre connaissance de cet état, qu'il annexe à ladite sommation. Le notaire-liquidateur convoque en même temps les parties et autres intéressés à la clôture des opérations, qui se tiendra aux lieu, jour et heure qu'il fixe.

Sauf accord contraire de toutes les parties quant au délai qui suit, celles-ci disposent d'un délai d'un mois à compter de la date de la sommation pour faire part par écrit au notaire-liquidateur et aux autres parties de leurs contredits quant à cet état. L'article 1223, § 3, alinéa 3, est applicable.

Sauf découverte de nouveaux faits ou de nouvelles pièces déterminants, les contredits ne peuvent porter que sur les litiges ou difficultés liés à l'adaptation de l'état liquidatif conformément aux directives du tribunal ou, le cas échéant, sur les litiges ou difficultés nouveaux résultant de ladite adaptation.

Lorsque des contredits ont été formulés dans le respect des délais et de la forme visés à l'alinéa 2, le notaire-liquidateur dresse un procès-verbal des litiges ou difficultés contenant la description de tous ces contredits. La procédure se poursuit conformément à l'article 1223, § 3, alinéas 4 à 6.

De la vente des biens non commodément partageables en nature

Art. 1224. § 1er. S'il ressort soit d'un accord de toutes les parties, soit de l'avis du notaire-liquidateur fondé, le cas échéant, sur le rapport déposé par l'expert, qu'il est impossible de partager commodément en nature, le notaire-liquidateur dresse, sauf en cas d'accord de toutes les parties quant à la vente de gré à gré conformément à l'article 1214, § 1er, alinéa 2, le cahier des charges de la vente publique des immeubles non commodément partageables en nature et somme les parties par exploit d'huissier, par lettre recommandée ou contre accusé de réception daté, ainsi que leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, d'en prendre connaissance et de lui faire part, par écrit, de leurs contredits dans le mois suivant la sommation, sauf accord contraire de toutes les parties quant à ce délai. La sommation mentionne explicitement ce délai. Simultanément, le notaire-liquidateur fait sommation aux parties d'assister aux opérations de vente.

Gelijktijdig legt de notaris-vereffenaar ter griffie een uitgifte van het proces-verbaal van de geschillen of moeilijkheden, van zijn schriftelijk advies, van het proces-verbaal van opening der werkzaamheden alsmede van alle navolgende processen-verbaal en van de boedelbeschrijving, een kopie van de lijst van de stukken van de partijen en een uitgifte van de staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling bedoeld in artikel 1214, § 7, neer.

Door deze neerlegging wordt de zaak aanhangig gemaakt bij de rechtbank. De griffie roept de partijen op bij gerechtsbrief en hun raadslieden bij gewone brief, fax of elektronische post, voor een zitting waarop de partijen gehoord zullen worden op basis van hun bezwaren ingebracht overeenkomstig § 1, die beschouwd worden als conclusies, onverminderd de mogelijkheid om de zaak te verdagen naar een latere pleitzitting of toepassing te maken van artikel 747, gelet op de complexiteit van het geschil.

§ 4. De rechtbank beslecht de geschillen of moeilijkheden, homologeert zonder meer de staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling of zendt deze terug aan de notaris-vereffenaar om, binnen de door haar vastgestelde termijnen, een aanvullende staat van vereffening of een staat van vereffening overeenkomstig de door de rechtbank gegeven richtlijnen op te maken.

Behoudens akkoord van alle partijen of ontdekking van nieuwe feiten of nieuwe stukken van overwegend belang, neemt de rechtbank enkel kennis van de geschillen of moeilijkheden voortvloeiend uit de bezwaren vastgesteld in het proces-verbaal bedoeld in § 3, eerste lid.

§ 5. In geval van homologatie van de staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling geeft de griffier kennis van de uitspraak aan de notaris-vereffenaar. De notaris-vereffenaar rangschikt de uitspraak die in kracht van gewijsde is gegaan onder zijn minuten.

§ 6. Indien een aanvullende staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling of een staat van vereffening houdende het ontwerp van verdeling overeenkomstig de door de rechtbank gegeven richtlijnen is opgemaakt, maant de notaris-vereffenaar bij gerechtsdeurwaardersexploot, aangetekende brief of tegen gedagtekend ontvangstbewijs, de partijen en andere belanghebbenden, alsook hun raadslieden bij gewone brief, fax of elektronische post, ertoe aan kennis te nemen van deze staat, die hij hecht aan de aanmaning. Gelijktijdig roept de notaris-vereffenaar de partijen en andere belanghebbenden op om aanwezig te zijn bij de sluiting der werkzaamheden, die plaatsvindt op de plaats, de dag en het uur die hij bepaalt.

Behoudens akkoord van alle partijen betreffende de navolgende termijn, beschikken de partijen over een termijn van een maand vanaf de dagtekening van de aanmaning om schriftelijk aan de notaris-vereffenaar en de andere partijen hun bezwaren met betrekking tot deze staat mee te delen. Artikel 1223, § 3, derde lid, is van toepassing.

Behoudens ontdekking van nieuwe feiten of van nieuwe stukken van overwegend belang kunnen de bezwaren slechts betrekking hebben op de geschillen of moeilijkheden die verband houden met de aanpassing van de staat van vereffening overeenkomstig de door de rechtbank gegeven richtlijnen of, in voorkomend geval, met de nieuwe geschillen of moeilijkheden die uit die aanpassing voortvloeien.

Indien bezwaren zijn ingebracht binnen de termijnen en in de vorm bedoeld in het tweede lid, stelt de notaris-vereffenaar een proces-verbaal op van de geschillen of moeilijkheden met beschrijving van al die bezwaren. De procedure verloopt volgens artikel 1223, § 3, vierde tot zesde lid.

De verkoop van de niet gevoeglijk in natura verdeelbare goederen

Art. 1224. § 1. Indien, ofwel uit een akkoord van alle partijen, ofwel uit het advies van de notaris-vereffenaar, in voorkomend geval gesteund op het door de deskundige ingediende verslag, blijkt dat de gevoeglijke verdeling in natura onmogelijk is, stelt de notaris-vereffenaar, behalve in geval van een akkoord van alle partijen omtrent de verkoop uit de hand overeenkomstig artikel 1214, § 1, tweede lid, de verkoopvoorwaarden van de openbare verkoping van de niet gevoeglijk in natura verdeelbare onroerende goederen op en maant hij de partijen bij gerechtsdeurwaardersexploot, bij aangetekende brief of tegen gedagtekend ontvangstbewijs, en hun raadslieden bij gewone brief, fax of elektronische post, aan hiervan kennis te nemen en hem hun bezwaren binnen een maand na de aanmaning tot kennisneming schriftelijk mee te delen, behoudens andersluidend akkoord van alle partijen betreffende die termijn. De aanmaning vermeldt uitdrukkelijk deze termijn. Gelijktijdig maant de notaris-vereffenaar de partijen aan om bij de verkoopsverrichtingen aanwezig te zijn.

§ 2. En l'absence de contredits formulés par les parties conformément au § 1er sur le principe de la vente, le notaire-liquidateur est présumé requis de poursuivre les opérations de vente.

Au jour indiqué pour l'adjudication, il est procédé à celle-ci à la requête d'au moins une des parties.

§ 3. En cas de contredits formulés par les parties conformément au § 1er, soit sur le principe de la vente, soit sur les conditions de celle-ci, le notaire-liquidateur agit conformément à l'article 1216.

§ 4. Si le tribunal constate que le partage commode en nature est impossible, il ordonne la vente et fixe, le cas échéant, un nouveau délai pour l'adjudication.

En cas d'absence ou de résistance des parties ou de l'occupant des biens immobiliers dont la vente est ordonnée, le notaire-liquidateur est autorisé, aux frais de la masse, à accéder aux biens immobiliers concernés, au besoin avec le concours de la force publique, assistée, le cas échéant, par un serrurier, pour faire respecter les conditions de vente ou pour permettre la visite des lieux par les personnes intéressées.

L'occupant est informé du jugement et des jours et heures de visite prévus dans les conditions de vente.

Si la résistance est due à l'occupant des biens immobiliers dont la vente est ordonnée, la masse, le cas échéant représentée par le gestionnaire visé à l'article 1212, est autorisée à récupérer ses frais et d'éventuels dommages-intérêts auprès de l'occupant. Si l'occupant est l'un des indivisaires et qu'aucun gestionnaire visé à l'article 1212 n'a encore été désigné, un tel gestionnaire est nommé à la requête de la partie la plus diligente pour agir en ce sens; en ce cas, les frais sont récupérés pour le compte des autres indivisaires.

Les alinéas 2 à 4 du présent paragraphe sont repris dans le jugement ordonnant la vente des immeubles.

S'il en est requis par au moins une des parties, le notaire-liquidateur procède à la vente des immeubles conformément à ce qui est usité à l'égard des ventes publiques ordinaires d'immeubles et conformément à l'article 1193, alinéas 2 à 7, ainsi que, le cas échéant, conformément aux articles 1186 à 1192 et à l'article 1193, alinéa 8.

Le notaire-liquidateur fait sommation aux parties, par exploit d'huissier, par lettre recommandée ou contre accusé de réception daté, d'assister aux opérations de vente et en informe leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique.

Au jour indiqué pour l'adjudication, il est procédé à celle-ci à la requête d'au moins une des parties.

Postérieurement à la vente, la procédure se poursuit conformément à l'article 1223.

§ 5. Si le tribunal constate que le partage commode en nature est possible, le jugement qu'il rend produit, pour l'application de l'article 1218, § 3, 3°, les effets du jugement rendu en application de l'article 1216.

§ 6. Si en raison de la situation des immeubles, plusieurs expertises distinctes ont eu lieu et si chaque immeuble a été déclaré non commodément partageable en nature, il n'y a pas lieu à licitation s'il résulte de la confrontation des rapports que la totalité des immeubles peut se partager commodément.

Dans ce cas, le notaire-liquidateur procède au lotissement des biens et agit ainsi qu'il est prévu à l'article 1223.

Art. 1224/1. § 1er. Lorsque les biens non commodément partageables en nature au sens de l'article 1224, § 1er, sont des meubles et à défaut d'accord des parties quant à leur vente, le notaire-liquidateur somme celles-ci, par exploit d'huissier, par lettre recommandée ou contre accusé de réception daté, ainsi que leurs conseils par courrier ordinaire, télécopie ou courrier électronique, de prendre connaissance de la nécessité de procéder à la vente et de lui faire part, par écrit, de leurs contredits dans le mois suivant la sommation, sauf accord contraire de toutes les parties quant à ce délai. La sommation mentionne explicitement ce délai.

§ 2. Ingeval de partijen geen bezwaren overeenkomstig § 1 betreffende het beginsel van de verkoop hebben ingebracht, wordt de notaris-vereffenaar geacht verzocht te zijn om de verkoopsverrichtingen verder te zetten.

Op de dag bepaald voor de toewijzing, wordt daartoe overgegaan op verzoek van ten minste een van de partijen.

§ 3. Indien de partijen overeenkomstig § 1 bezwaren hebben ingebracht, hetzij over het principe van de verkoop, hetzij over de voorwaarden ervan, handelt de notaris-vereffenaar overeenkomstig artikel 1216.

§ 4. Indien de rechtbank vaststelt dat de gevoeglijke verdeling in natura onmogelijk is, beveelt zij de verkoop en legt zij, in voorkomend geval, een nieuwe termijn op voor de toewijzing.

In geval van afwezigheid of tegenwerking van de partijen of van de bewoner van de onroerende goederen waarvan de verkoop wordt bevolen, mag de notaris-vereffenaar zich, op kosten van de boedel, toegang verschaffen tot deze onroerende goederen, indien nodig met behulp van de openbare macht, in voorkomend geval bijgestaan door een slotenmaker, teneinde de verkoopvoorwaarden te doen naleven of de bezichtiging door de belangstellenden mogelijk te maken.

De bewoner wordt in kennis gesteld van het vonnis en van de bezichtigingsdagen en -uren bepaald in de verkoopvoorwaarden.

Indien de tegenwerking te wijten is aan de bewoner van de onroerende goederen waarvan de verkoop is bevolen, is de massa, in voorkomend geval vertegenwoordigd door de beheerder bedoeld in artikel 1212, gerechtigd de kosten en gebeurlijke schadevergoeding op hem te verhalen. Indien de bewoner een mede-eigenaar is en nog geen beheerder zoals bedoeld in artikel 1212 werd aangewezen, wordt zo'n beheerder op verzoek van de meest gerede partijen aangesteld om aldus te handelen; in dat geval worden de kosten teruggevorderd voor rekening van de andere mede-eigenaars.

Het tweede tot het vierde lid van deze paragraaf worden opgenomen in het vonnis tot bevel van de verkoop van de onroerende goederen.

Indien hij daartoe door ten minste een partij wordt verzocht, gaat de notaris-vereffenaar over tot de verkoop van de onroerende goederen op de wijze die gebruikelijk is inzake gewone openbare verkoping van onroerende goederen en overeenkomstig artikel 1193, tweede tot zevende lid, en in voorkomend geval overeenkomstig de artikelen 1186 tot 1192 en artikel 1193, achtste lid.

De notaris-vereffenaar maant bij gerechtsdeurwaardersexploot, bij aangetekende brief of tegen gedagtekend ontvangstbewijs, de partijen aan de werkzaamheden van de verkoop bij te wonen, en brengt hun raadslieden hiervan bij gewone brief, fax of elektronische post, op de hoogte.

Op de dag bepaald voor de toewijzing wordt daartoe overgegaan op verzoek van ten minste een van de partijen.

Na de verkoop worden de werkzaamheden voortgezet overeenkomstig artikel 1223.

§ 5. Indien de rechtbank vaststelt dat de gevoeglijke verdeling in natura mogelijk is, heeft het gewezen vonnis, wat betreft de toepassing van artikel 1218, § 3, 3°, de gevolgen van het vonnis gewezen in toepassing van artikel 1216.

§ 6. Indien gezien de ligging van de onroerende goederen verscheidene deskundigenonderzoeken hebben plaatsgehad en elk onroerend goed niet gevoeglijk in natura verdeelbaar is verklaard, moet geen veiling worden gehouden, indien uit de vergelijking van de verslagen blijkt dat de onroerende goederen in hun geheel gevoeglijk kunnen worden verdeeld.

In dat geval gaat de notaris-vereffenaar over tot de kavelvorming van de goederen en handelt hij zoals bepaald in artikel 1223.

Art. 1224/1. § 1. Wanneer de goederen die niet gevoeglijk in natura verdeelbaar zijn in de zin van artikel 1224, § 1, roerende goederen zijn en bij gebrek aan akkoord van de partijen over de verkoop ervan, maant de notaris-vereffenaar de partijen bij gerechtsdeurwaardersexploot, bij aangetekende brief of tegen gedagtekend ontvangstbewijs, en hun raadslieden bij gewone brief, fax of elektronische post, aan kennis te nemen van de noodzaak om over te gaan tot de verkoop en hem hun bezwaren binnen een maand na de aanmaning schriftelijk mee te delen, behoudens andersluidend akkoord van alle partijen over die termijn. De aanmaning vermeldt uitdrukkelijk deze termijn.

§ 2. En l'absence de contredits formulés par les parties conformément au § 1er sur le principe de la vente, le notaire-liquidateur est présumé requis de poursuivre les opérations de vente.

Au jour indiqué pour l'adjudication, il est procédé à celle-ci à la requête d'au moins une des parties.

§ 3. En cas de contredits formulés par les parties sur le principe de la vente conformément au § 1er, le notaire-liquidateur agit conformément à l'article 1216.

§ 4. Si le tribunal constate que le partage commode en nature est impossible, il ordonne la vente.

S'il en est requis par au moins une des parties, le notaire-liquidateur procède à la vente conformément aux articles 1194 à 1204*bis*, le cas échéant à l'intervention de l'huissier de justice qu'il désigne.

Au jour indiqué pour l'adjudication, il est procédé à celle-ci à la requête d'au moins une des parties.

§ 5. Si le tribunal constate que le partage commode en nature est possible, le jugement qu'il rend produit, pour l'application de l'article 1218, § 3, 3°, les effets du jugement rendu en application de l'article 1216.

Sous-section 7. — De l'appel

Art. 1224/2. Lorsqu'il porte sur un jugement prononcé avant l'ouverture des opérations visée à l'article 1215, l'appel n'opère pas d'effet dévolutif. Une fois cet appel tranché, la cause est renvoyée au premier juge. »

Art. 6. L'article 1326 du même Code, remplacé par la loi du 10 mars 1983 et modifié par la loi du 5 juillet 1998, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 1326. Les ventes publiques mentionnées à l'article 1621 emportent de plein droit délégation du prix au profit des créanciers hypothécaires ou privilégiés inscrits qui ont été valablement appelés à l'adjudication. Ces ventes ne sont pas soumises, à l'égard de ces créanciers, aux formalités de la surenchère prévue à l'article 115 de la loi du 16 décembre 1851.

Il en va de même en ce qui concerne :

— les ventes de gré à gré autorisées conformément aux articles 1193*bis*, 1193*ter*, 1580*bis* et 1580*ter*, à l'égard des créanciers hypothécaires ou privilégies inscrits qui, en vertu de ces dispositions, ont été entendus ou dûment appelés au cours de la procédure d'autorisation;

— les ventes de gré à gré opérées en application des articles 1209, § 3, 1214, § 1er, alinéa 2, et 1224, § 1er, dans le cadre desquelles la partie venderesse s'est volontairement soumise à la procédure d'autorisation visée à l'article 1193*bis* et, en cette hypothèse, à l'égard des créanciers hypothécaires ou privilégiés inscrits qui, en vertu de cette disposition, ont été entendus ou dûment appelés au cours de ladite procédure. »

Art. 7. L'article 1621 du même Code, modifié par la loi du 8 août 1997, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 1621. § 1er. Lorsqu'il existe, antérieurement à la transcription de la saisie, un jugement ordonnant la vente des immeubles saisis soit en vertu des articles 1186 à 1191, soit dans tout autre cas où la vente des immeubles a lieu aux enchères en vertu de décisions judiciaires, le saisi peut, après cette transcription, appeler le saisissant devant le juge de la situation des biens, pour faire surseoir aux poursuites de saisie-exécution immobilière, pendant un terme qui est fixé par ce juge, toutes choses restant en état. Ce terme ne peut excéder deux mois.

§ 2. Ingeval partijen geen bezwaren overeenkomstig § 1 betreffende het beginsel van de verkoop hebben ingebracht, wordt de notaris-vereffenaar geacht verzocht te zijn om de verkoopsverrichtingen voort te zetten.

Op de dag bepaald voor de toewijzing, wordt daartoe overgegaan op verzoek van ten minste een van de partijen.

§ 3. Indien de partijen overeenkomstig § 1 bezwaren hebben ingebracht over het principe van de verkoop, handelt de notaris-vereffenaar overeenkomstig artikel 1216.

§ 4. Indien de rechtbank vaststelt dat de gevoeglijke verdeling in natura onmogelijk is, beveelt zij de verkoop.

Indien hij daartoe door ten minste een partij wordt verzocht, gaat de notaris-vereffenaar over tot de verkoop overeenkomstig de artikelen 1194 tot 1204*bis*, in voorkomend geval door toedoen van de gerechtsdeurwaarder die hij aanwijst.

Op de dag bepaald voor de toewijzing wordt daartoe overgegaan op verzoek van ten minste een van de partijen.

§ 5. Indien de rechtbank vaststelt dat de gevoeglijke verdeling in natura mogelijk is, heeft het gewezen vonnis, wat betreft de toepassing van artikel 1218, § 3, 3°, de gevolgen van het vonnis gewezen in toepassing van artikel 1216.

Onderafdeling 7. — Hoger beroep

Art. 1224/2. Wanneer het hoger beroep slaat op een vonnis gewezen vóór de opening van de werkzaamheden bedoeld in artikel 1215, heeft het geen devolutieve werking. Als dit hoger beroep is beslecht, wordt de zaak naar de eerste rechter verwezen. »

Art. 6. Artikel 1326 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 maart 1983 en gewijzigd bij de wet van 5 juli 1998, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 1326. De openbare verkopingen vermeld in artikel 1621 brengen, ten behoeve van de ingeschreven hypothecaire en bevoorrechte schuldeisers die op geldige wijze bij de toewijzing zijn opgeroepen, van rechtswege overwijzing mede van de prijs. Deze verkopingen zijn ten aanzien van deze schuldeisers niet onderworpen aan de formaliteiten van het hoger bod, bepaald bij artikel 115 van de wet van 16 december 1851.

Hetzelfde geldt voor :

— de verkopingen uit de hand, gemachtigd overeenkomstig de artikelen 1193*bis*, 1193*ter*, 1580*bis* en 1580*ter*, ten aanzien van de ingeschreven hypothecaire en bevoorrechte schuldeisers die overeenkomstig deze bepalingen tijdens de procedure van machtiging werden gehoord of behoorlijk werden opgeroepen;

— de verkopingen uit de hand verricht met toepassing van de artikelen 1209, § 3, 1214, § 1, tweede lid, en 1224, § 1, waarbij de verkopende partij zich vrijwillig onderworpen heeft aan de procedure van machtiging bedoeld in artikel 1193*bis* en, in dit geval, ten aanzien van de ingeschreven hypothecaire en bevoorrechte schuldeisers die op grond van deze bepaling tijdens deze procedure werden gehoord of behoorlijk werden opgeroepen. »

Art. 7. Artikel 1621 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1997, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 1621. § 1. Wanneer er vóór de overschrijving van het beslag een vonnis bestaat dat de verkoop van de in beslag genomen onroerende goederen beveelt, hetzij krachtens de artikelen 1186 tot 1191, hetzij in elk ander geval waarbij de verkoop van de onroerende goederen bij opbod geschiedt krachtens rechterlijke beslissingen, kan de beslagene, na die overschrijving, de beslaglegger voor de rechter van de plaats waar de goederen gelegen zijn, oproepen om de vervolging van het uitvoerend beslag op onroerend goed gedurende een door deze rechter te bepalen termijn te schorsen, terwijl alles in dezelfde staat blijft. De termijn mag ten hoogste twee maanden bedragen.

§ 2. Il en est de même lorsque, antérieurement à la transcription de la saisie :

— soit l'accord des parties quant à la vente publique des immeubles saisis a été acté conformément aux articles 1209, § 3, et 1214, § 1er, alinéa 2;

— soit le délai laissé aux parties pour formuler des contredits à l'égard du cahier des charges de la vente publique des immeubles saisis dressé par le notaire-liquidateur en vertu de l'article 1224, § 1er, est échu sans que celles-ci aient formulé de tels contredits;

— soit un jugement ordonnant la vente publique des immeubles saisis a été prononcé conformément à l'article 1224, § 4.

§ 3. Si, à l'expiration du délai fixé par le juge, la vente n'a pas lieu, le saisissant peut reprendre les poursuites sans qu'il soit besoin d'une nouvelle décision.

§ 4. L'ordonnance n'est susceptible ni d'opposition ni d'appel. »

CHAPITRE 4. — *Modification de la loi du 10 juillet 2006 relative à la procédure par voie électronique*

Art. 8. Dans l'article 15 de la loi du 10 juillet 2006 relative à la procédure par voie électronique, le chiffre « 1208, » est abrogé.

CHAPITRE 5. — *Disposition transitoire et entrée en vigueur*

Art. 9. Les dispositions telles qu'elles étaient d'application avant l'entrée en vigueur de la présente loi restent applicables aux affaires dans lesquelles la demande en partage est pendante et qui ont été mises en délibéré au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 10. La présente loi entre en vigueur le premier jour du septième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Nice, le 13 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
Mme J. MILQUET

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Le Secrétaire d'Etat à la Politique des familles,
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Note

(1) *Session 2010-2011.*

Sénat.

Documents. — Proposition de loi de Mme Defraigne et consorts, 5-405 - N° 1. — Avis du Conseil d'Etat, 5-405 - N° 2. — Amendements, 5-405 - N^{os} 3 à 5. — Rapport, 5-405 - N° 6. — Texte adopté par la commission, 5-405 - N° 7. — Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre, 5-405 - N° 8.

Annales. — 26 mai 2011.

Chambre des représentants.

Documents. — Projet transmis par le Sénat, 53-1513/001. — Amendements, 53-1513/002 et 003. — Rapport, 53-1513/004. — Texte adopté par la commission, 53-1513/005. — Texte amendé par la Chambre des représentants et renvoyé au Sénat, 53-1513/006.

Compte rendu intégral. — 14 juillet 2011.

Sénat.

Documents. — Projet amendé par la Chambre des représentants et renvoyé au Sénat, 5-405 - N° 9. — Rapport, 5-405 - N° 10. — Décision de se rallier au projet amendé par la Chambre des représentants, 5-405 - N° 11.

Annales. — 20 juillet 2011.

§ 2. Hetzelfde geldt wanneer vóór de overschrijving van het beslag :

— hetzij het akkoord van de partijen betreffende de openbare verkoop van de in beslag genomen onroerende goederen is vastgesteld overeenkomstig de artikelen 1209, § 3, en 1214, § 1, tweede lid;

— hetzij de termijn voor de partijen om bezwaren te formuleren ten aanzien van de krachtens artikel 1224, § 1, door de notaris-vereffenaar opgestelde verkoopvoorwaarden voor de openbare verkoping van de in beslag genomen onroerende goederen verstreken is, zonder dat deze dergelijke bezwaren hebben geformuleerd;

— hetzij overeenkomstig artikel 1224, § 4, een vonnis is uitgesproken dat de openbare verkoop van de in beslag genomen onroerende goederen beveelt.

§ 3. Indien de verkoop bij het verstrijken van de door de rechter gestelde termijn niet geschiedt, kan de beslaglegger de vervolging hervatten zonder dat een nieuwe beslissing nodig is.

§ 4. Tegen de beschikking is geen verzet of hoger beroep toegelaten. »

HOOFDSTUK 4. — *Wijziging van de wet van 10 juli 2006 betreffende de elektronische procesvoering*

Art. 8. In artikel 15 van de wet van 10 juli 2006 betreffende de elektronische procesvoering wordt het cijfer « 1208, » opgeheven.

HOOFDSTUK 5. — *Overgangsbepaling en inwerkingtreding*

Art. 9. Op de zaken waarin de vordering tot verdeling hangende is en die op het ogenblik van inwerkingtreding van deze wet in beraad zijn genomen, blijven de bepalingen van toepassing zoals die golden voor de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 10. Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de zevende maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Nice, 13 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Staatssecretares voor Gezinsbeleid,
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Nota

(1) *Zitting 2010-2011.*

Senaat.

Stukken. — Wetsvoorstel van Mevr. Defraigne c.s., 5-405 - Nr. 1. — Advies van de Raad van State, 5-405 - Nr. 2. — Amendementen, 5-405 - Nrs. 3 tot 5. — Verslag, 5-405 - Nr. 6. — Tekst aangenomen door de commissie, 5-405 - Nr. 7. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer, 5-405 - Nr. 8.

Handelingen. — 26 mei 2011.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, 53-1513/001. — Amendementen, 53-1513/002 en 003. — Verslag, 53-1513/004. — Tekst aangenomen door de commissie, 53-1513/005. — Tekst geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers en teruggezonden naar de Senaat, 53-1513/006.

Integraal Verslag. — 14 juli 2011.

Senaat.

Stukken. — Ontwerp geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers en teruggezonden naar de Senaat, 5-405 - Nr 9. — Verslag, 5-405 - Nr 10. — Beslissing om in te stemmen met het door de Kamer van volksvertegenwoordigers geamendeerde ontwerp, 5-405 - Nr. 11.

Handelingen. — 20 juli 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2011 — 2448 [C – 2011/09631]

28 AOUT 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 mai 2008 portant reconnaissance des membres, titulaires d'un mandat au sein de l'Exécutif des Musulmans de Belgique, modifié par les arrêtés royaux des 30 mars 2009 et 22 décembre 2010

RAPPORT AU ROI

Sire,

Conformément à l'article 3 de l'arrêté royal du 9 mai 2008 portant reconnaissance des membres, titulaires d'un mandat au sein de l'Exécutif des Musulmans de Belgique, modifié par l'arrêté royal du 22 décembre 2010, les membres, titulaires d'un mandat au sein de l'Exécutif des Musulmans de Belgique disposent d'un mandat qui a expiré le 31 mars 2011.

En ce qui concerne le processus de renouvellement, je me réfère au Rapport au Roi de l'arrêté royal du 16 juillet 2010.

Lors des rencontres avec l'Exécutif des Musulmans de Belgique les 1er et 31 mars 2011, des explications m'ont été fournies à propos du processus.

J'ai dû constater que, contrairement à la demande formulée, pour avoir un projet en commun, deux projets ont été proposés par l'Exécutif sortant, l'un signé par 11 membres et l'autre signé par 4 membres. Les deux projets ont des conséquences différentes.

Lors d'une réunion qui s'est tenue le 22 juin 2011 j'ai dû constater qu'il n'y a toujours pas de progrès significatif vers un projet en commun, mais que le premier projet a déjà bien été développé.

Nous ne pouvons toutefois pas arriver à un vide juridique et un organe représentatif du culte musulman avec un fonctionnement minimal est nécessaire vu la réalité du terrain.

Par lettre du 4 juillet 2011 l'Exécutif m'a fait savoir d'être obligé de mettre fin aux contrats de travail du personnel administratif par manque de moyens financiers.

Etant donné toutefois qu'aujourd'hui, des mosquées sont reconnues, des imams sont payés à charge du budget du SPF Justice, des conseillers islamiques officient dans les établissements pénitentiaires et des professeurs de religion islamique sont désignés dans l'enseignement, il est de toute façon nécessaire que les autorités administratives et les communautés locales reconnues disposent d'un point de contact avec les organes du culte islamique. Il est en effet impossible que les autorités administratives aient des contacts directement avec les différents correspondants à cet égard et elles doivent en outre éviter toute immixtion dans les affaires internes du culte islamique.

Je me vois dès lors contraint dans le cadre de la continuité du service, mais aussi sans que je puisse passer à la prolongation du mandat des membres individuels de l'Exécutif des Musulmans de Belgique, étant donné qu'ils n'ont pas réussi dans un délai de trois ans de produire une proposition unique pour le renouvellement, de prévoir une structure de transition.

De ceci, il y lieu d'en tenir compte pour concilier d'une part le principe de la non ingérence des autorités et d'autre part, la nécessité que les autorités créent les conditions pour qu'un culte reconnu soit capable de fonctionner de manière efficace et capable de recevoir les interventions financières.

L'autorité a également l'obligation de soutenir de manière active la liberté de culte.

Se mettre d'accord, même sur les structures de transition, ne semble pas possible à l'immédiat, mais le processus de renouvellement doit au moins être accompagné et si nécessaire être développé en profondeur.

Comme déjà évoqué ci-dessus, il est impossible de prolonger tous les membres actuels de l'Exécutif, dont le mandat a expiré le 31 mars 2011 et que des conditions précises étaient prévues pour la prolongation, auxquelles il n'a pas été répondu.

Dans l'attente de solutions à long terme, j'avais proposé lors d'une réunion tenue le 18 mai 2011 de retenir une structure ad hoc, dans laquelle les quatre membres du Bureau seraient chargés de gérer les missions de l'Exécutif dans le cadre des affaires courantes.

La lettre du 6 juin 2011, dans laquelle on insiste pour prolonger tous les membres de l'Exécutif, ne pourra pas être acceptée pour les raisons développées ci-dessus.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2011 — 2448 [C – 2011/09631]

28 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 9 mei 2008 houdende erkenning van de leden, titularis van een mandaat in het Executief van de Moslims van België, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 30 maart 2009 en 22 december 2010

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De leden, titularis van een mandaat in het Executief van de Moslims van België, beschikken, overeenkomstig artikel 3 van het koninklijk besluit van 9 mei 2008 houdende erkenning van de leden, titularis van een mandaat in het Executief van de Moslims van België, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 december 2010, over een mandaat dat op 31 maart 2011 verstreken is.

Ik verwijs naar het Verslag aan de Koning van het koninklijk besluit van 16 juli 2010 wat het vernieuwingsproces betreft.

Tijdens de ontmoetingen met het Executief van de Moslims van België, op 1 en 31 maart 2011 werd mij toelichting verschaft bij het proces.

Ik heb moeten vaststellen dat, in tegenstelling tot de vraag naar een gezamenlijk project, er twee projecten werden voorgesteld door de leden van het uittredend Executief, het ene door elf leden en het andere door vier leden. De twee projecten hebben verschillende gevolgen.

Op een vergadering gehouden op 22 juni 2011, heb ik moeten vaststellen dat er nog steeds nog geen fundamentele vooruitgang is naar een eensgezind project, wel werd het eerste project reeds verder uitgewerkt.

Men kan echter niet tot een juridisch vacuüm komen en een minimaal functionerende representatief orgaan van de islamitische eredienst is noodzakelijk, gelet op de werking op het terrein.

Bij brief van 4 juli 2011 heeft het Executief mij meegedeeld dat zij de arbeidsovereenkomsten van het administratief personeel zullen moeten beëindigen bij gebreke aan financiële middelen.

Op dit ogenblik zijn moskeeën erkend, worden imams ten laste van de begroting van de FOD Justitie worden uitbetaald, zijn islamitische consulenten in de strafinrichtingen werkzaam en zijn islamleerkrachten in het onderwijs aangesteld, dus hebben de administratieve overheden en de lokale erkende gemeenschappen in alle geval de noodzaak om over een contactpunt met de organen van de islamitische eredienst te beschikken. Het is inderdaad onmogelijk dat de administratieve overheden rechtstreeks met de verschillende correspondenten contacten zouden onderhouden en zij dienen ook inmenging in de interne aangelegenheden van de islamitische eredienst te vermijden.

Ik zie mij dan ook verplicht, in het kader van de continuïteit van de dienstverlening, maar ook zonder dat ik zonder meer kan overgaan tot een verlenging van het mandaat van de individuele leden van het Executief van de Moslims van België, aangezien zij er niet in geslaagd zijn om na drie jaar een eenduidig voorstel voor de hernieuwing te produceren, om te voorzien in een een overgangsstructuur.

Daarbij dient rekening te worden gehouden om de principes te verzoenen van enerzijds niet-inmenging van de overheid en anderzijds de noodzaak voor de overheid om de nodige voorwaarden te scheppen opdat een erkende eredienst op een efficiënte wijze zou kunnen functioneren en de hem toekomende financiële tussenkomsten zou kunnen ontvangen.

De overheid heeft ook de plicht om actief de vrijheid van eredienst te ondersteunen.

Eensgezindheid in het besluitvormingsproces is nu niet onmiddellijk mogelijk, zelfs niet over overganssgstructuren, maar het vernieuwingsproces moet tenminste begeleid blijven en eventueel verder worden ontwikkeld.

Zoals reeds hierboven aangehaald is het onmogelijk om al de huidige leden van het Executief, waarvan het mandaat verstreek op 31 maart 2011 en aan wiens verlenging concrete voorwaarden waren gekoppeld, die niet werden vervuld, te verlengen.

In afwachting van oplossingen op de lange termijn, had ik derhalve op een vergadering van 18 mei 2011 voorgesteld om een ad hoc structuur te weerhouden, waarbij de vier leden van het Bureau de opdrachten van het Executief in het kader van de lopende zaken zouden waarnemen.

De brief van 6 juni 2011 waarbij toch wordt gevraagd om alle leden van het Executief nogmaals een mandaat te geven, kan ik om de hierboven uiteengezette redenen niet aanvaarden.

Afin d'éviter un vide juridique, il est recommandé que le Bureau de l'Exécutif composé de M. UGURLU, Semsettin, président, Mme PRAILE Isabelle, vice-présidente, M. ADAHCHOUR Mohammed, vice-président, et M. ÜSTÜN Mehmet, vice-président, puisse poursuivre la mission en affaires courantes et assurer la continuité du processus de renouvellement.

Dans cette perspective, je propose dès lors que les membres du Bureau de l'Exécutif soient prolongés à partir du 1er avril jusqu'au 31 décembre 2011.

Ce délai est dicté par le souci de disposer le plus rapidement possible d'un organe représentatif disposant d'une capacité suffisante pour assurer la gestion des dossiers du culte islamique dans le cadre belge et en vue de continuer le dialogue sur le renouvellement.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

---

28 AOUT 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 mai 2008 portant reconnaissance des membres, titulaires d'un mandat au sein de l'Exécutif des Musulmans de Belgique, modifié par les arrêtés royaux des 30 mars 2009 et 22 décembre 2010

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes, notamment l'article 19*bis*, inséré par la loi du 19 juillet 1974 et modifié par les lois des 17 avril 1985, 18 juillet 1991 et 10 mars 1999;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1999 portant reconnaissance de l'Exécutif des Musulmans de Belgique;

Vu l'arrêté royal du 27 mars 2008 portant suspension des articles 4 à 9 de l'arrêté royal du 3 mai 1999 portant reconnaissance de l'Exécutif des Musulmans de Belgique;

Vu l'arrêté royal du 9 mai 2008 portant reconnaissance des membres, titulaires d'un mandat au sein de l'Exécutif des Musulmans de Belgique, notamment l'article 1er, modifié par l'arrêté royal du 30 mars 2009, et l'article 3, modifié par l'arrêté royal du 22 décembre 2010;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 juin 2011;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'urgence;

Considérant que le mandat des membres de l'Exécutif des Musulmans de Belgique n'a plus été prorogé depuis le 31 mars 2011 et qu'il est impossible, comme il ressort de la lettre du 6 mai 2011, de la réunion du 18 mai 2011, de la réunion du 22 juin 201 et de la lettre du 27 juin 2011 d'obtenir une proposition consensuelle relative aux structures transitoires et que les autorités doivent dès lors, par le biais de mesures actives, soutenir la liberté du culte et le financement qui est inhérent à la reconnaissance, si le culte en question n'est pas en mesure de formuler des solutions opérantes;

Considérant que dans un certain nombre de dossiers tels que ceux des conseillers islamiques dans les établissements pénitentiaires, des mosquées reconnues, des imams et des professeurs de religion islamique dans l'enseignement, il y a lieu de continuer à disposer d'un interlocuteur qui garantisse la continuité des dossiers et qui puisse également agir comme organe représentatif vis-à-vis des diverses autorités administratives civiles;

Considérant qu'en ce moment, aucune alternative n'est disponible;

Considérant que l'absence de prolongation des membres, titulaires d'un mandat au sein de l'Exécutif des Musulmans de Belgique entraîne un vide juridique et peut remettre en question le processus de renouvellement qui est en cours;

Considérant que, par lettre du 4 juillet 2011, l'Exécutif des Musulmans de Belgique a fait savoir devoir mettre fin aux contrats de travail du personnel administratif par manque de moyens financiers;

Teneinde een juridisch vacuüm te vermijden, verdient het aanbeveling dat het Bureau van het Executief samengesteld door de heer UGURLU Semsettin, voorzitter, de heer ÜSTÜN Mehmet, ondervoorzitter, Mevr. PRAILE Isabelle, ondervoorzitter en de heer ADAHCHOUR Mohammed, ondervoorzitter, de opdracht in lopende zaken kan verderzetten en de continuïteit van het vernieuwingsproces verzekeren.

Met het oog daarop stel ik dan ook voor dat het mandaat van de leden van het Bureau van het Executief zou worden verlengd vanaf 1 april tot 31 december 2011.

Deze termijn wordt ingegeven door een bezorgdheid om zo snel als mogelijk een representatief orgaan te hebben, dat over voldoende slagkracht beschikt om het beheer van de dossiers van de islamitische eredienst binnen het Belgische kader te verzekeren en met het oog op de verdere dialoog over de vernieuwing.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
De zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

---

28 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 9 mei 2008 houdende erkenning van de leden, titularis van een mandaat in het Executief van de Moslims van België, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 30 maart 2009 en 22 december 2010

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op de temporaliën van de erediensten, inzonderheid op artikel 19*bis*, ingevoegd bij de wet van 19 juli 1974 en gewijzigd bij de wetten van 17 april 1985, 18 juli 1991 en 10 maart 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1999 houdende erkenning van het Executief van de Moslims van België;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 maart 2008 houdende schorsing van de artikelen 4 tot en met 9 van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 houdende erkenning van het Executief van de Moslims van België;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 mei 2008 houdende erkenning van de leden, titularis van een mandaat in het Executief van de Moslims van België, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 maart 2009, en op artikel 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 december 2010;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 juni 2011;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het mandaat van de leden van het Executief van de Moslims sedert 31 maart 2011 is verstreken en dat zoals blijkt uit de brief van 6 mei 2011, de vergadering van 18 mei 2011, de vergadering van 22 juni en de brief van 27 juni 2011 het onmogelijk is om een consensueel voorstel te bekomen inzake de overgangstructuren en dat de overheid derhalve de vrijheid van eredienst en de financiering die gekoppeld is aan de erkenning als eredienst dient te ondersteunen met actieve maatregelen indien de betrokken eredienst niet in staat is om zelf werkzame oplossingen aan te reiken;

Overwegende dat in een aantal dossiers zoals de islamconsulenten in de strafinrichtingen, de erkende moskeeën, de imams en de leerkrachten islam in het onderwijs, men dient te blijven beschikken over een aanspreekpunt dat de continuïteit van de dossiers waarborgt en dat eveneens kan optreden als representatief orgaan naar de verschillende burgerlijke administratieve overheden toe;

Overwegende dat er op dit ogenblik geen alternatief voorhanden is;

Overwegende dat de niet-verlenging van de leden, titularis van een mandaat in het Executief van de Moslims van België, een juridisch vacuüm doet ontstaan en het vernieuwingsproces dat gaande is in vraag kan stellen;

Overwegende dat het Executief van de Moslims van België bij brief van 4 juli 2011 heeft meegedeeld dat zij een einde dient te stellen aan de arbeidsovereenkomsten van het administratief personeel omwille van een gebrek aan financiële middelen;

Considérant que le Bureau de l'Exécutif composé de M. UGURLU Semsettin, président, Mme PRAILE Isabelle, vice-présidente, M. ADAHCHOUR Mohammed, vice-président, et M. ÜSTÜN Mehmet, vice-président, doit se limiter à des affaires courantes; en attendant que la clarté soit possible sur le processus de renouvellement;

Considérant que le mandat des membres de l'Exécutif des Musulmans de Belgique n'a pas été prolongé après le 31 mars 2011 du fait qu'un projet suffisant pour le renouvellement de cet organe n'avait pas été soumis à ce moment;

Considérant qu'actuellement il est nécessaire de prévoir une structure provisoire en attendant une solution à long terme;

Considérant qu'un nombre de dossiers (notamment, le fonctionnement des mosquées, la tutelle administrative sur les communautés locales reconnues ou en procédure de reconnaissance déjà introduite, la nomination des imams et la désignation des conseillers islamiques dans les prisons, des professeurs de religion dans l'enseignement) doivent en tout cas obtenir le suivi adéquat et qu'un support administratif est nécessaire et qu'à ce niveau et en vertu des principes de la continuité, la mission d'intérêt général doit être assurée;

Considérant que le paiement des frais de déplacement des membres de l'Exécutif qui peuvent collaborer avec le Bureau, est indispensable sans que pour autant cela pourrait être interprété comme un renouvellement du mandat des membres titulaires d'un mandat au sein de l'Exécutif des Musulmans de Belgique;

Sur la proposition du Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté royal du 9 mai 2008 portant reconnaissance des membres, titulaires d'un mandat au sein de l'Exécutif des Musulmans de Belgique, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. Les personnes suivantes, proposées au Ministre de la Justice par l'assemblée générale des Musulmans de Belgique, issues des élections générales tenues le 20 mars 2005, sont reconnues comme membres, titulaires d'un mandat au sein de l'Exécutif des Musulmans de Belgique :

1. ADAHCHOUR Mohamed,

2. PRAILE Isabelle,

3. UGURLU Semsettin,

4. ÜSTÜN Mehmet.

Ces personnes sont chargées du traitement de dossiers relatifs au fonctionnement des mosquées, à la tutelle administrative sur les communautés locales reconnues et en procédure de reconnaissance déjà introduits, à la nomination des imams et à la désignation des conseillers islamiques dans les prisons, des professeurs de religion dans l'enseignement, dans des places reconnues, à la production de toute attestation administrative nécessaire dans le cadre des procédures existantes.

Ces personnes peuvent collaborer avec les personnes suivantes :

1. ACHAIBI Mohamed,

2. DIBBIH Mohamed,

3. FATHA-ALLAH Mohamed,

4. GÜNAYDIN Zehra,

5. KALAAI Mouloud,

6. KAYA Iihan,

7. ONAT Ömer Faruk,

8. QURESHI Iqbal Ahmed,

9. RADI El Hassan,

10. SABBANI Abdellah,

11. TIRYAKI Ibrahim,

12. YILMAZ Ismail. »

Les frais de déplacement de ces personnes sont payés sur le subside.

Art. 2. L'article 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 2011 et cesse de les produire le 31 décembre 2011. »

Overwegende dat het Bureau van het Executief samengesteld door de heer UGURLU Semsettin, voorzitter, de heer ÜSTÜN Mehmet, ondervoorzitter, Mevr. PRAILE Isabelle, ondervoorzitster en de heer ADAHCHOUR Mohammed, ondervoorzitter, zich moet beperken tot het beheer van de lopende zaken in afwachting dat er klaarheid komt in het vernieuwingsproces;

Overwegende dat het mandaat van de leden van het Executief van de Moslims van België niet werd verlengd na 31 maart 2011, omwille van het feit dat op dat ogenblik geen voldoende project met het oog op de hernieuwing van dit orgaan werd voorgelegd;

Overwegende dat op dit ogenblik het noodzakelijk is een voorlopige structuur in afwachting van een oplossing op lange termijn te voorzien;

Overwegende dat een aantal dossiers (inzonderheid, de werking van de moskeeën, de administratieve voogdij van de erkende lokale gemeenschappen of al in ingediende procedure tot erkenning, de benoeming van de imams en de instelling van de islamconsulenten in de gevangenissen, de leerkrachten godsdienst in het onderwijs) in alle geval verdere opvolging dient te bekomen en dat een administratieve ondersteuning noodzakelijk is op dat vlak en dat uit hoofde van de principes van de continuïteit de opdracht van algemeen belang dient te worden verzekerd;

Overwegende dat de betaling van de verplaatsingkosten van de leden van het Executief die met het Bureau kunnen medewerken, noodzakelijk is zonder dat er enige verdere erkenning aan de ledentitularis van een mandaat in het Executief van de Moslims van België wordt verleend;

Op de voordracht van de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 mei 2008 houdende erkenning van de leden, titularis van een mandaat in het Executief van de Moslims van België, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. De volgende, aan de Minister van Justitie door de uit de algemene verkiezingen van 20 maart 2005 ontstane algemene vergadering van de Moslims van België, voorgedragen personen worden erkend als leden, titularis van een mandaat in het Executief van de Moslims van België :

1. ADAHCHOUR Mohamed,

2. PRAILE Isabelle,

3. UGURLU Semsettin,

4. ÜSTÜN Mehmet.

Deze personen zijn belast met de behandeling van de dossiers betreffende de werking van de moskeeën, de administratieve voogdij van de erkende lokale gemeenschappen of al in de ingediende procedure tot erkenning van lokale gemeenschappen, de benoeming van de imams, de aanstelling van de islamconsulenten in de gevangenissen, de leerkrachten godsdienst in het onderwijs, in erkende plaatsen, het afgeven van alle noodzakelijke administratieve attesten in het kader van de verschillende bestaande procedures.

Deze personen kunnen medewerken met de personen die volgen :

1. ACHAIBI Mohamed,

2. DIBBIH Mohamed,

3. FATHA-ALLAH Mohamed,

4. GÜNAYDIN Zehra,

5. KALAAI Mouloud,

6. KAYA Iihan,

7. ONAT Ömer Faruk,

8. QURESHI Iqbal Ahmed,

9. RADI El Hassan,

10. SABBANI Abdellah,

11. TIRYAKI Ibrahim,

12. YILMAZ Ismail. »

De verplaatsingkosten van deze personen zijn op de subsidie betaald.

Art. 2. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2011 en houdt op uitwerking te hebben op 31 december 2011. »

Art. 3. Le ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Art. 3. De minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel op 28 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 2449 [2011/203796]

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 février 2011, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative aux groupes à risque dans le sous-secteur du transport de choses par voie terrestre et de la manutention de choses pour compte de tiers (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport et de la logistique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 17 février 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative aux groupes à risque dans le sous-secteur du transport de choses par voie terrestre et de la manutention de choses pour compte de tiers.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 5 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire du transport et de la logistique

Convention collective de travail du 17 février 2011

Groupes à risque dans le sous-secteur du transport de choses par voie terrestre et de la manutention de choses pour compte de tiers (Convention enregistrée le 17 mars 2011 sous le numéro 103508/CO/140)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur du transport de choses par voie terrestre et de la manutention de choses pour compte de tiers ainsi qu'à leurs ouvriers, conformément à l'arrêté royal du 7 mai 2007 modifiant l'arrêté royal du 13 mars 1973 instituant la Commission paritaire du transport et fixant sa dénomination et sa compétence et l'arrêté royal du 6 avril 1995 instituant la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 2449 [2011/203796]

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 februari 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de risicogroepen in de subsector voor goederenvervoer ten lande en goederenbehandeling voor rekening van derden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 17 februari 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de risicogroepen in de subsector voor goederenvervoer ten lande en goederenbehandeling voor rekening van derden.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 5 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek

Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 februari 2011

Risicogroepen in de subsector voor goederenvervoer ten lande en goederenbehandeling voor rekening van derden (Overeenkomst geregistreerd op 17 maart 2011 onder het nummer 103508/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en behoren tot de subsector voor goederenvervoer ten lande en goederenbehandeling voor rekening van derden alsook op hun arbeiders, conform het koninklijk besluit van 7 mei 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 maart 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het vervoer en van het koninklijk besluit van 6 april 1995 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de

et des branches d'activités connexes et fixant sa dénomination et sa compétence (paru dans le *Moniteur belge* du 31 mai 2007).

§ 2. Par "sous-secteur du transport de choses par voie terrestre et de la menutention de choses pour compte de tiers" on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et de la logistique et qui - en dehors des zones portuaires - s'occupent :

1° du transport de choses pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport, délivrée par l'autorité compétente, est exigée;

2° du transport de choses pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport n'est pas exigée;

3° de la location avec chauffeur de véhicules motorisés ou non, destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport, délivrée par l'autorité compétente est exigée;

4° de la location avec chauffeur de véhicules motorisés ou non, destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

Pour l'application des conventions collectives de travail, les taxis-camionnettes, à savoir les véhicules dont la charge utile est égale ou inférieure à 500 kilogrammes et équipés d'un taximètre, sont considérés comme des véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

5° effectuent toute manutention de choses pour compte de tiers en vue de leur transport et/ou consécutive au transport, peu importe le mode de transport utilisé;

6° et/ou fournissent les services logistiques en vue du transport de choses pour compte de tiers et/ou faisant suite au transport de choses pour compte de tiers, peu importe le mode de transport utilisé.

Par "activités logistiques" on entend : réception, stockage, pesage, conditionnement, étiquettage, préparation de commandes, gestion du stock ou expédition de matières premières, biens ou produits aux différents stades de leur cycle économique, sans que ne soient produit de nouveaux produits finis ou semi-finis.

Par "compte de tiers", il faut entendre : la réalisation d'activités logistiques pour le compte d'autres personnes morales ou physiques et à condition que les entreprises qui exercent pour le compte de tiers des activités logistiques ne deviennent à aucun moment propriétaires des matières premières, biens ou produits concernés.

Sont assimilées aux entreprises qui exercent pour le compte de tiers des activités logistiques, les entreprises qui achètent auprès d'entreprises liées du groupe des matières premières, biens ou produits et vendent ces matières premières, biens ou produits aux entreprises liées du groupe et pour autant que ces matières premières, biens ou produits fassent en outre l'objet d'activités logistiques.

Par groupe d'entreprises liées, on entend les entreprises qui répondent, en outre, aux conditions fixées à l'article 11, 1° de la loi du 7 mai 1999 contenant le Code des sociétés.

La Commission paritaire du transport et de la logistique n'est pas compétente pour les entreprises qui exercent pour le compte de tiers exclusivement des activités logistiques et les entreprises assimilées lorsque ces activités logistiques constituent un élément indissociable d'une activité de production ou de commerce pour autant que ces activités logistiques soient reprises dans le champ de compétence d'une commission paritaire spécifique.

§ 3. Par "ouvriers" on entend les ouvriers et ouvrières.

CHAPITRE II. — *Définition*

Art. 2. On entend par "groupes à risque" les personnes appartenant à une des catégories suivantes :

1° les jeunes peu ou pas qualifiés;

2° les demandeurs d'emploi;

3° les ouvriers du secteur occupés par des entreprises faisant usage du chômage temporaire pour causes économiques;

4° les ouvriers du secteur peu ou non qualifiés;

5° les ouvriers du secteur âgés de 50 ans ou plus;

bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de aanverwante bedrijfstakken (verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 31 mei 2007).

§ 2. Onder "subsector voor het goederenvervoer ten lande en goederenbehandeling voor rekening van derden" wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en die zich - buiten de havenzones - inlaten met :

1° het goederenvervoer voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk een vervoervergunning vereist is die door de bevoegde overheid afgeleverd werd;

2° het goederenvervoer voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk geen vervoervergunning vereist is;

3° het verhuren met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer te land, voertuigen voor dewelke een vervoervergunning vereist is die door de bevoegde overheid afgeleverd werd;

4° het verhuren met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer te land, voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

Voor de toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomsten worden de taxibestelwagens, met name de voertuigen waarvan het laadvermogen gelijk is aan of kleiner is dan 500 kilogrammen en uitgerust met een taximeter, beschouwd als voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

5° alle behandeling van goederen voor rekening van derden ter voorbereiding van het vervoer en/of ter afwerking van het vervoer, ongeacht het gebruikt vervoermiddel;

6° en/of alle logistieke diensten ter voorbereiding van het vervoer van goederen voor rekening van derden en/of ter afwerking van dit vervoer, ongeacht het gebruikte vervoermiddel.

Onder "logistieke activiteiten" wordt verstaan : ontvangst, opslag, weging, verpakking, etikettering, voorbereiding van bestellingen, beheer van voorraden of verzending van grondstoffen, goederen of producten in de verschillende stadia van hun economische cyclus, zonder dat er nieuwe halfafgewerkte of afgewerkte producten worden voortgebracht.

Onder "voor rekening van derden" wordt verstaan : het uitvoeren van logistieke activiteiten voor andere natuurlijke of rechtspersonen en onder voorwaarde dat de ondernemingen die voor rekening van derden logistieke activiteiten uitoefenen op geen enkel ogenblik eigenaar van de betrokken grondstoffen, goederen of producten worden.

Met ondernemingen die voor rekening van derden logistieke activiteiten uitoefenen worden gelijkgesteld de ondernemingen die bij verbonden vennootschappen van de groep grondstoffen, goederen of producten aankopen en deze grondstoffen, goederen of producten verkopen, aan verbonden vennootschappen van de groep en in zoverre deze grondstoffen, goederen of producten tevens het onderwerp zijn van logistieke activiteiten.

Onder "een groep van verbonden vennootschappen" wordt : verstaan de verbonden vennootschappen die tevens voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 11, 1°, van de wet van 7 mei 1999 betreffende het Wetboek van vennootschappen.

Het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek is niet bevoegd voor de ondernemingen die voor rekening van derden uitsluitend logistieke activiteiten uitoefenen en de daarmee gelijkgestelde ondernemingen wanneer deze logistieke activiteiten een onlosmakelijk onderdeel vormen van een productie- of handelsactiviteit waarbij deze logistieke activiteiten opgenomen zijn in de bevoegdheid van een specifiek paritair comité.

§ 3. Onder "arbeiders" wordt bedoeld de arbeiders en arbeidsters.

HOOFDSTUK II. — *Begripsomschrijving*

Art. 2. Onder "risicogroepen" wordt verstaan de personen behorend tot één van de volgende categorieën :

1° de laaggeschoolde of onvoldoende geschoolde jongeren;

2° de werkzoekenden;

3° de arbeiders van de sector tewerkgesteld voor ondernemingen die van de tijdelijke werkloosheid wegens economische redenen gebruik maken;

4° de laaggeschoolde of onvoldoende geschoolde arbeiders van de sector;

5° de arbeiders van de sector die minstens 50 jaar oud zijn;

6° les ouvriers du secteur dont la qualification n'est plus adaptée à l'évolution technologique ou risque de ne plus l'être.

Pour l'application de la présente convention, on entend par "fonds social" : le "Fonds social Transport et Logistique" institué par la convention collective de travail du 19 juillet 1973 instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social pour le transport de choses par véhicules automobiles" et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 décembre 1973 (*Moniteur belge* du 15 janvier 1974), modifiée par la convention collective de travail du 8 juillet 1993, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 avril 1994 (*Moniteur belge* du 16 juin 1994) et modifiée par la convention collective de travail du 15 mai 1997, portant modification de la dénomination du "Fonds social pour le transport de choses par véhicules automobiles" en "Fonds social du transport de marchandises et des activités connexes pour compte de tiers" et en modifiant les statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 25 novembre 1999 (*Moniteur belge* du 28 décembre 1999), modifiée par la convention de travail du 27 septembre 2004, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 août 2005 (*Moniteur belge* du 23 novembre 2005), modifiée par la convention collective du 16 octobre 2007 portant modification de la dénomination du "Fonds social du transport de marchandises et des activités connexes pour compte de tiers" en "Fonds social Transport et Logistique".

CHAPITRE III. — *Partenaires préférentiels*

Art. 3. Pour l'exécution de cette convention collective de travail VDAB, FOREm, ACTIRIS, Bruxelles Formation, ADG et RDB sont considérés comme partenaires préférentiels en ce qui concerne le recrutement et l'insertion de demandeurs d'emploi dans le secteur, ainsi que pour la formation de demandeurs d'emploi aux métiers du secteur.

VDAB, RDB, FOREm, ACTIRIS, ADG et Bruxelles Formation sont considérés comme des partenaires préférentiels pour la formation permanente des ouvriers du secteur.

CHAPITRE IV. — *Cotisation*

Art. 4. Pour la période 2011-2012, une cotisation destinée au financement des initiatives en faveur des groupes à risque est fixée à 0,25 p.c. des salaires déclarés à l'Office national de Sécurité sociale.

La cotisation de 0,25 p.c. est incluse dans la cotisation patronale au "Fonds social Transport et Logistique", comme convenu dans l'article 12 des statuts du "Fonds social Transport et Logistique".

CHAPITRE V. — *Cadre juridique*

Art. 5. Cette convention collective de travail est conclue en application de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses, spécialement son chapitre VIII, section 1ère, modifiée par la loi du 30 décembre 2009 en vue de soutenir l'emploi et de l'arrêté royal du 19 mars 2007 activant l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque et l'effort au profit de l'accompagnement et suivi actifs des chômeurs pour la période 2009-2010.

La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 25 septembre 2009 relative aux groupes à risque dans le sous-secteur du transport de choses et de la manutention de choses pour compte de tiers.

CHAPITRE VI. — *Durée de validité*

Art. 6. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2011 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2012.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 août 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

6° de arbeiders van de sector wier beroepskwalificatie aan de technologische vooruitgang niet meer aangepast is of die het risico lopen aan de technologische vooruitgang niet meer aangepast te zijn.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst onder "sociaal fonds" wordt bedoeld : het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" opgericht bij collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juli 1973 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid, genaamd "Sociaal Fonds voor het vervoer van goederen met motorvoertuigen" en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 december 1973 (*Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1974), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 1993, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 april 1994 (*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1994) en gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997, houdende wijziging van de benaming van het "Sociaal Fonds voor het vervoer van goederen met voertuigen" in "Sociaal Fonds voor het goederenvervoer en aanverwante activiteiten voor rekening van derden" en wijziging van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 25 november 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 1999), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 september 2004, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 augustus 2005 (*Belgisch Staatsblad* van 23 november 2005), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 oktober 2007 betreffende de wijziging van de benaming van het "Sociaal Fonds voor het goederenvervoer en aanverwante activiteiten voor rekening van derden" in "Sociaal Fonds Transport en Logistiek".

HOOFDSTUK III. — *Preferentiële partners*

Art. 3. Voor de uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden VDAB, FOREm, ACTIRIS, Bruxelles Formation, ADG en de RDB als preferentiële partners beschouwd wat betreft de toeleiding van werkzoekenden tot beroepen in de sector, evenals wat betreft de opleiding van de werkzoekenden tot beroepen die toegang geven tot de sector.

Voor de permanente vorming van arbeiders uit de sector worden VDAB, RDB, FOREm, ACTIRIS, ADG en Bruxelles Formation als preferentiële partners beschouwd.

HOOFDSTUK IV. — *Bijdrage*

Art. 4. Er wordt een bijdrage, bestemd voor de financiering van initiatieven ten gunste van de risicogroepen vastgesteld op 0,25 pct. van de lonen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor de periode 2011-2012.

De bijdrage van 0,25 pct. is inbegrepen in de patronale bijdrage aan het "Sociaal Fonds Tranport en Logistiek", bepaald overeenkomstig artikel 12 van de statuten van het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek".

HOOFDSTUK V. — *Juridisch kader*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in toepassing van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen, inzonderheid hoofdstuk VIII, afdeling 1, gewijzigd bij de wet van 30 december 2009 ter ondersteuning van de werkgelegenheid en van het koninklijk besluit van 19 maart 2007 ter activering van de inspanning ten voordele van personen die tot de risicogroepen behoren ten bate van de actieve begeleiding en opvolging van werklozen voor de periode van 2009-2010.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2009 betreffende de risicogroepen in de subsector voor goederentransport en goederenbehandeling voor rekening van derden.

HOOFDSTUK VI. — *Geldigheidsduur*

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011 en treedt buiten werking op 31 december 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 2450 [2011/203851]

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative aux primes d'équipes dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport et de la logistique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative aux primes d'équipes dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 5 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire du transport et de la logistique

Convention collective de travail du 11 décembre 2009

Primes d'équipes
dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (Convention enregistrée le 7 avril 2011 sous le numéro 103809/CO/140)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et leurs ouvriers(ières) ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

§ 2. Par "assistance dans les aéroports" on entend entre autres : l'assistance logistique et administrative apportée aux avions, aux membres d'équipage, aux passagers, aux bagages, à la poste et/ou aux marchandises (manutention, tri, expédition), tant sur l'aire d'embarquement, dans et autour des avions que dans les bâtiments de l'aéroport.

Les activités suivantes ne sont pas visées par "assistance dans les aéroports" : l'approvisionnement en combustibles et en graisses ainsi que la préparation de repas, appelée "inflight catering".

CHAPITRE II. — *Primes d'équipes*

Art. 2. Primes d'équipes

Les suppléments suivants sont les minimums dans le secteur pour les heures effectivement prestées :

— samedi : 5 p.c. sur toutes les heures, dès le 31 décembre 2008, sans cumul avec d'autres compensations;

— prime du soir : 5 p.c. sur les heures entre 18 et 22 heures, à partir du 1er janvier 2008;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 2450 [2011/203851]

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de ploegenpremies in de subsector van de afhandeling op luchthavens (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de ploegenpremies in de subsector van de afhandeling op luchthavens.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 5 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009

Ploegenpremies
in de subsector van de afhandeling op luchthavens (Overeenkomst geregistreerd op 7 april 2011 onder het nummer 103809/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun arbeid(st)ers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en die tot de subsector van afhandeling op luchthavens behoren.

§ 2. Onder "afhandeling op luchthavens" wordt onder andere verstaan : logistieke en administratieve bijstand verlenen aan luchtvaartuigen, aan bemanningsleden, aan passagiers, aan bagage, aan post en/of aan vracht (afhandeling, sortering, verzending) zowel op de inschepingvloer, in en rond de vliegtuigen als in de luchthavengebouwen.

Worden niet beschouwd onder "afhandeling op luchthavens" de volgende activiteiten : de bevoorrading met motorbrandstoffen en smeermiddelen alsook de bereiding van maaltijden, "inflight catering" genoemd.

HOOFDSTUK II. — *Ploegenpremies*

Art. 2. Ploegenpremies

Volgende toeslagen gelden als minimum in de sector voor effectief gepresteerde uren :

— zaterdag : 5 pct. op alle uren, vanaf 31 december 2008, zonder cumul met andere vergoedingen;

— avondpremie : 5 pct. op de uren tussen 18 en 22 uur, vanaf 1 januari 2008

— prime de nuit : 20 p.c. sur les heures entre 22 et 7 heures, à partir du 1er janvier 2008.

Ces suppléments sont toujours calculés sur le salaire horaire brut. Il n'y a pas de cumul de primes d'équipes.

Si des règles plus avantageuses existent déjà dans les entreprises, ces règlements resteront d'application.

Ce règlement sur les primes d'équipes remplace le règlement convenu sous l'article 3 de la convention collective de travail du 17 octobre 2005 "Pouvoir d'achat et primes d'équipes".

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 3. La présente convention collective de travail prend cours le 1er janvier 2008 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de 3 mois. Le préavis doit être notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président du sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 août 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

— nachtpremie : 20 pct. op de uren tussen 22 en 7 uur, vanaf 1 januari 2008.

Deze toeslagen worden steeds berekend op het basisuurloon. Er is geen cumul van ploegenpremies.

Indien in de ondernemingen reeds voordeliger regelingen hieromtrent bestaan, blijven deze regelingen van toepassing.

Deze regeling ploegenpremies vervangt de regeling afgesproken onder artikel 3 in de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 oktober 2005 "Koopkracht en ploegenpremies".

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2008 en geldt voor een onbepaalde duur.

Zij kan door elk der partijen worden opgezegd middels een opzeggingstermijn van 3 maanden. De opzegging dient per ter post aangetekend schrijven te gebeuren, gericht aan de voorzitter van de subsector van de afhandeling op luchthavens.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 2451 [2011/203853]

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 novembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'octroi d'une prime syndicale dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport et de la logistique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 10 novembre 2010, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'octroi d'une prime syndicale dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 5 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 2451 [2011/203853]

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 november 2010, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de toekenning van syndicale premie in de subsector van de afhandeling op luchthavens (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 10 november 2010, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de toekenning van syndicale premie in de subsector van de afhandeling op luchthavens.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 5 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire du transport et de la logistique

Convention collective de travail du 10 novembre 2010

Octroi d'une prime syndicale dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (Convention enregistrée le 7 avril 2011 sous le numéro 103810/CO/140)

CHAPITRE I^er^. — *Champ d'application*

Article 1^er^. § 1^er^. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et leurs ouvriers(ières) ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

§ 2. Par "assistance dans les aéroports" on entend entre autres : l'assistance logistique et administrative apportée aux avions, aux membres d'équipage, aux passagers, aux bagages, à la poste et/ou aux marchandises (manutention, tri, expédition), tant sur l'aire d'embarquement, dans et autour des avions et dans les bâtiments de l'aéroport.

Les activités suivantes ne sont pas visées par "assistance dans les aéroports" : l'approvisionnement en combustibles et en graisses ainsi que la préparation de repas, appelée "inflight catering".

CHAPITRE II. — Prime syndicale

Art. 2. Le montant de la prime syndicale annuelle est fixé à 125,00 EUR à partir de la prime 2010 (payable en 2011).

Art. 3. La période de référence est la période entre le 1^er^ janvier et le 31 décembre de l'année calendrier à laquelle se rapporte la prime syndicale.

Art. 4. Les ouvriers (ouvrières) ont droit à la prime syndicale susmentionnée selon les conditions suivantes :

- être affilié(e) à une organisation syndicale représentative pendant la période de référence;

- être affilié(e) à une organisation syndicale représentative;

- être ou avoir été au service d'un employeur appartenant au sous-secteur de l'assistance dans les aéroports, au cours de la période de référence;

- les travailleurs licenciés pour faute grave au cours de la période de référence sont exclus;

- au prorata du nombre de mois complets de travail auprès de l'employeur au cours de la période de référence.

Art. 5. Le "Fonds social pour l'assistance dans les aéroports" réglera les primes versées aux bénéficiaires par les organisations syndicales représentatives dans le secteur, via les versements des employeurs concernés.

Art. 6. A partir de la date d'entrée en vigueur, la présente convention remplacera la convention collective de travail du 4 mai 2009 (arrêté royal du 3 décembre 2009 - *Moniteur belge* du 11 février 2010) concernant l'octroi d'une prime syndicale dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 7. La présente convention collective de travail prend cours le 1^er^ décembre 2010 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois. Le préavis doit être notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président du sous-secteur de l'assistance en escale sur les aéroports.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 août 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek

Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 november 2010

Toekenning van syndicale premie in de subsector van de afhandeling op luchthavens (Overeenkomst geregistreerd op 7 april 2011 onder het nummer 103810/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun arbeid(st)ers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en die tot de subsector van afhandeling op luchthavens behoren.

§ 2. Onder "afhandeling op luchthavens" wordt onder andere verstaan : logistieke en administratieve bijstand verlenen aan luchtvaartuigen, aan bemanningsleden, aan passagiers, aan bagage, aan post en/of aan vracht (afhandeling, sortering, verzending) zowel op de inschepingvloer, in en rond de vliegtuigen als in de luchthavengebouwen.

Worden niet beschouwd onder "afhandeling op luchthavens" de volgende activiteiten : de bevoorrading met motorbrandstoffen en smeermiddelen alsook de bereiding van maaltijden, "inflight catering" genoemd.

HOOFDSTUK II. — *Syndicale premie*

Art. 2. Het bedrag van de jaarlijkse syndicale premie wordt vastgesteld op 125,00 EUR vanaf de premie 2010 (betaalbaar in 2011).

Art. 3. De referteperiode is de periode tussen 1 januari en 31 december van het kalenderjaar waarop de syndicale premie betrekking heeft.

Art. 4. De arbeiders (arbeidsters) hebben recht op vermelde syndicale premie volgens de volgende voorwaarden :

- tijdens de referteperiode aangesloten zijn bij een representatieve vakorganisatie;

- lid zijn van een representatieve vakorganisatie;

- in dienst zijn of geweest zijn in de referteperiode bij een werkgever van de subsector van de afhandeling op luchthavens;

- werknemers die gedurende de referteperiode werden ontslagen wegens dringende reden, worden uitgesloten;

- pro rata het aantal volledige maanden tewerkstelling bij de werkgever tijdens de betrokken referteperiode.

Art. 5. Het "Sociaal Fonds afhandeling op luchthavens" zal de premie, uitbetaald aan de rechthebbenden door de representatieve vakorganisaties in de sector, verrekenen via de stortingen van de betrokken werkgevers.

Art. 6. Deze overeenkomst vervangt vanaf haar aanvangsdatum de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 mei 2009 (koninklijk besluit van 3 december 2009 - *Belgisch Staatsblad* van 11 februari 2010) betreffende de toekenning van een syndicale premie in de subsector van de afhandeling op luchthavens.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 december 2010 en geldt voor een onbepaalde duur. Zij kan door elk der partijen worden opgezegd middels een opzeggingstermijn van drie maanden. De opzegging dient per aangetekend schrijven te gebeuren, gericht aan de voorzitter van de subsector van de afhandeling op luchthavens.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 2452 [2011/203886]

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'octroi d'une prime syndicale dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport et de la logistique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'octroi d'une prime syndicale dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 5 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire du transport et de la logistique

Convention collective de travail du 11 décembre 2009

Octroi d'une prime syndicale dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (Convention enregistrée le 7 avril 2011 sous le numéro 103811/CO/140)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et leurs ouvriers(ières) ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

§ 2. Par "assistance dans les aéroports" on entend entre autres : l'assistance logistique et administrative apportée aux avions, aux membres d'équipage, aux passagers, aux bagages, à la poste et/ou aux marchandises (manutention, tri, expédition), tant sur l'aire d'embarquement, dans et autour des avions que dans les bâtiments de l'aéroport.

Les activités suivantes ne sont pas visées par "assistance dans les aéroports" : l'approvision-nement en combustibles et en graisses ainsi que la préparation de repas, appelée "inflight catering".

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 2452 [2011/203886]

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de toekenning van syndicale premie in de subsector van de afhandeling op luchthavens (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de toekenning van syndicale premie in de subsector van de afhandeling op luchthavens.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 5 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009

Toekenning van syndicale premie in de subsector van de afhandeling op luchthavens (Overeenkomst geregistreerd op 7 april 2011 onder het nummer 103811/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun arbeid(st)ers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en die tot de subsector van afhandeling op luchthavens behoren.

§ 2. Onder "afhandeling op luchthavens" wordt onder andere verstaan : logistieke en administratieve bijstand verlenen aan luchtvaartuigen, aan bemanningsleden, aan passagiers, aan bagage, aan post en/of aan vracht (afhandeling, sortering, verzending) zowel op de inschepingvloer, in en rond de vliegtuigen als in de luchthavengebouwen.

Worden niet beschouwd onder "afhandeling op luchthavens" de volgende activiteiten : de bevoorrading met motorbrandstoffen en smeermiddelen alsook de bereiding van maaltijden, "inflight catering" genoemd.

CHAPITRE II. — *Prime syndicale*

Art. 2. A partir du 1er janvier 2010, la prime syndicale annuelle s'élève à 125,00 EUR.

Les ouvriers(ières) ont droit à la prime syndicale susdite selon les conditions suivantes :

- être affilié(e) à une organisation syndicale représentative pendant la période concernée;

- être affilié(e) à une organisation syndicale représentative;

- être au service d'un employeur à la date du paiement;

- au prorata du nombre de mois de travail auprès de l'employeur à partir du début de l'année civile en cours.

Art. 3. Le "Fonds social assistance en escale sur les aéroports" liquidera la prime payée aux ayants droit par l'organisation syndicale représentative du secteur et en demandera le remboursement aux employeurs concernés.

Art. 4. A partir de sa date d'entrée en vigueur, la présente convention remplacera la convention collective de travail du 4 mai 2009 concernant l'octroi d'une prime syndicale dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (enregistrée le 18 mai 2009 sous le numéro 92140/C0/140).

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 5. La présente convention collective de travail prend cours le 1er janvier 2010 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois. Le préavis doit être notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président du sous-secteur de l'assistance en escale sur les aéroports.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 août 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

HOOFDSTUK II. — *Syndicale premie*

Art. 2. Vanaf 1 januari 2010 bedraagt de jaarlijkse syndicale premie 125,00 EUR.

De arbeid(st)ers hebben recht op vermelde syndicale premie volgens de volgende voorwaarden :

- tijdens de betrokken periode aangesloten zijn bij een representatieve vakorganisatie;

- lid zijn van een representatieve vakorganisatie;

- in dienst zijn bij de werkgever op datum van de uitbetaling;

- pro rata het aantal maanden tewerkstelling bij de werkgever vanaf het begin van het betrokken kalenderjaar.

Art. 3. Het "Sociaal Fonds afhandeling op luchthavens" zal de premie, uitbetaald aan de rechthebbenden door de representatieve vakorganisatie in de sector, verrekenen en de terugvordering vragen aan de betrokken werkgevers.

Art. 4. Deze overeenkomst komt vanaf haar aanvangsdatum in de plaats van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 mei 2009 tot toekenning van een syndicale premie in de subsector van de afhandeling op luchthavens (geregistreerd op 18 mei 2009 onder het nummer 92140/CO/140).

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2010 en geldt voor een onbepaalde duur. Zij kan door elk der partijen worden opgezegd middels een opzeggingstermijn van drie maanden. De opzegging dient per ter post aangetekend schrijven te gebeuren, gericht aan de voorzitter van de subsector van de afhandeling op luchthavens.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 2453 [2011/203854]

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à la politique d'emploi dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport et de la logistique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à la politique d'emploi dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 5 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 2453 [2011/203854]

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende het tewerkstellingsbeleid in de subsector van de afhandeling op luchthavens (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende het tewerkstellingsbeleid in de subsector van de afhandeling op luchthavens.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 5 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge*
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire du transport et de la logistique

Convention collective de travail du 11 décembre 2009

Politique d'emploi dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (Convention enregistrée le 7 avril 2011 sous le numéro 103812/CO/140)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et leurs ouvriers(ières) ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

§ 2. Par "assistance dans les aéroports" on entend entre autres : l'assistance logistique et administrative apportée aux avions, aux membres d'équipage, aux passagers, aux bagages, à la poste et/ou aux marchandises (manutention, tri, expédition), tant sur l'aire d'embarquement, dans et autour des avions que dans les bâtiments de l'aéroport.

Les activités suivantes ne sont pas visées par "assistance dans les aéroports" : l'approvisionnement en combustibles et en graisses ainsi que la préparation de repas, appelée "inflight catering".

CHAPITRE II. — *Protection de l'emploi dans l'entreprise*

Art. 2. Lorsque l'emploi se trouve menacé pour des raisons d'ordre économique ou technique, l'employeur concerné prendra les mesures suivantes :

- ne faire appel à des heures supplémentaires qu'en cas de nécessité impérieuse d'ordre économique ou technique;

- ne pas engager de travailleurs qui bénéficient d'une pension de retraite complète;

- épuiser toutes les possibilités de mutation interne afin de réduire au minimum l'appel à de la main-d'œuvre temporaire ou à des entreprises intérimaires;

- ne procéder à des licenciements de travailleurs pour des raisons d'ordre économique qu'après avoir pris toutes les mesures précitées.

CHAPITRE III. — *Licenciement multiple*

Art. 3. § 1er. Par "licenciement multiple", il y a lieu d'entendre dans ce contexte : le licenciement pour des raisons d'ordre économique et/ou technique d'au moins sept travailleurs de l'entreprise au cours d'une période de 60 jours civils et auquel la législation en matière de licenciement collectif ne s'applique pas. Les règles contenues dans le présent chapitre ne sont pas d'application en cas de fermeture d'entreprise ou d'un département de celle-ci.

§ 2. L'employeur qui envisage de procéder à un licenciement multiple, tel que visé au § 1er, est tenu de suivre la procédure d'information et de consultation suivante :

a. avertissement préalable de la délégation syndicale ou du secrétaire responsable pour la Commission paritaire du transport et de la logistique sous-secteur "assistance dans les aéroports", ainsi que des travailleurs concernés;

b. dans les 15 jours civils qui suivant la date de l'avertissement dont question au § 2, a. ci-dessus : concertation avec la délégation syndicale et/ou les organisations syndicales responsables pour la Commission paritaire du transport et de la logistique", sous-secteur "assistance dans les aéroports au sujet de mesures possibles pour éviter ou pour limiter le licenciement.

§ 3. La décision au sujet de la mise en œuvre du licenciement multiple ainsi que de ses modalités incombe à l'employeur. Le licenciement proprement dit pourra être notifié à l'issue de la période dont question au § 2.

CHAPITRE IV. — *Durée de validité*

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er septembre 2009 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois. La dénonciation doit être notifiée par lettre recommandée au président du sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009

Tewerkstellingsbeleid in de subsector van de afhandeling op luchthavens (Overeenkomst geregistreerd op 7 april 2011 onder het nummer 103812/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun arbeid(st)ers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en die tot de subsector van afhandeling op luchthavens behoren.

§ 2. Onder "afhandeling op luchthavens" wordt onder andere verstaan : logistieke en administratieve bijstand verlenen aan luchtvaartuigen, aan bemanningsleden, aan passagiers, aan bagage, aan post en/of vracht (afhandeling, sortering, verzending zowel op de inschepingvloer, in en rond de vliegtuigen als in de luchthavengebouwen.

Worden niet beschouwd onder "afhandeling op luchthavens" de volgende activiteiten : de bevoorrading met motorbrandstoffen en smeermiddelen alsook de bereiding van maaltijden, "inflight catering" genoemd.

HOOFDSTUK II. — *Bescherming van de tewerkstelling in de onderneming*

Art. 2. Wanneer de tewerkstelling zou kunnen bedreigd worden om economische of technische reden, zal de betrokken werkgever volgende maatregelen treffen :

- overuren alleen laten presteren wanneer deze om economische reden of technische reden volstrekt noodzakelijk zijn;

- geen arbeiders in dienst nemen die een volledig rustpensioen genieten;

- alle mogelijkheden van interne mobiliteit benutten, waardoor het beroep doen op tijdelijke arbeidskrachten of uitzendbureaus tot het strikt noodzakelijke wordt beperkt;

- slechts overgaan tot afdanking van arbeiders om economische reden nadat alle bovenstaande maatregelen werden getroffen.

HOOFDSTUK III. — *Meervoudig ontslag*

Art. 3. § 1er. Onder "meervoudig ontslag" wordt in deze context verstaan : het ontslag wegens economische en/of technische redenen van tenminste zeven werknemers in de onderneming in de loop van een periode van 60 kalenderdagen en waarop de wetgeving inzake collectief ontslag niet van toepassing is. De regeling vervat in dit hoofdstuk geldt niet in geval van sluiting van de onderneming of een afdeling daarvan.

§ 2. De werkgever die overweegt over te gaan tot een meervoudig ontslag zoals bedoeld in § 1, is ertoe gehouden volgende informatie- en overlegprocedure te volgen :

a. voorafgaande verwittiging van de syndicale delegatie of de verantwoordelijke secretaris voor het Paritair Comité van het vervoer en de logistiek met als subsector "afhandeling op luchthavens" evenals de betrokken arbeiders;

b. in een periode van 15 kalenderdagen volgend op de datum van de aankondiging waarvan sprake in § 2, a. hiervoor : overleg met de syndicale delegatie en/of verantwoordelijke vakbondsorganisaties voor het Paritair Comité van het vervoer met als subsector "afhandeling op luchthavens" over mogelijke maatregelen om het ontslag te vermijden of te beperken.

§ 3. De beslissing over de uitvoering van het meervoudig ontslag en de modaliteiten daarvan komt toe aan de werkgever. Het ontslag zelf kan betekend worden na afloop van de periode waarvan sprake in § 2.

HOOFDSTUK IV. — *Geldigheidsduur*

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 september 2009 en geldt voor een onbepaalde duur. Zij kan door elk der partijen worden opgezegd middels een opzeggingstermijn van drie maanden. De opzegging dient per aangetekend schrijven te gebeuren, gericht aan de voorzitter van de subsector van de afhandeling op luchthavens.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 août 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 2454 [2011/203849]

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, modifiant la convention collective de travail du 13 juin 2005 fixant le statut de la délégation syndicale dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport et de la logistique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, modifiant la convention collective de travail du 13 juin 2005 fixant le statut de la délégation syndicale dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 5 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire du transport et de la logistique

Convention collective de travail du 11 décembre 2009

Modification de la convention collective de travail du 13 juin 2005 fixant le statut de la délégation syndicale dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (Convention enregistrée le 7 avril 2011 sous le numéro 103813/CO/140)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et leurs ouvriers(ières) ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

§ 2. Par "assistance dans les aéroports" on entend entre autres : l'assistance logistique et administrative apportée aux avions, aux membres d'équipage, aux passagers, aux bagages, à la poste et/ou aux marchandises (manutention, tri, expédition), tant sur l'aire d'embarquement, dans et autour des avions que dans les bâtiments de l'aéroport.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 2454 [2011/203849]

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 juni 2005 tot vaststelling van het statuut van de syndicale afvaardiging in de subsector van de afhandeling op luchthavens (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 juni 2005 tot vaststelling van het statuut van de syndicale afvaardiging in de subsector van de afhandeling op luchthavens.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 5 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 juni 2005 tot vaststelling van het statuut van de syndicale afvaardiging in de subsector van de afhandeling op luchthavens (Overeenkomst geregistreerd op 7 april 2011 onder het nummer 103813/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun arbeid(st)ers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en die tot de subsector van afhandeling op luchthavens behoren.

§ 2. Onder "afhandeling op luchthavens" wordt onder andere verstaan : logistieke en administratieve bijstand verlenen aan luchtvaartuigen, aan bemanningsleden, aan passagiers, aan bagage, aan post en/of aan vracht (afhandeling, sortering, verzending) zowel op de inschepingvloer, in en rond de vliegtuigen als in de luchthavengebouwen.

Les activités suivantes ne sont pas visées par "assistance dans les aéroports" : l'approvisionnement en combustibles et en graisses ainsi que la préparation de repas, appelée "inflight catering".

CHAPITRE II. — *Congé syndical*

Art. 2. L'article 30, alinéa 2 de la convention collective de travail du 13 juin 2005 concernant le statut de délégué syndical est modifié comme suit :

"Les absences pour cause de formations syndicales et congrès seront payées par l'employeur jusque cinq jours par an par mandat. Ces jours ne sont pas transférables."

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 3. La présente convention collective de travail prend cours le 1er janvier 2007 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois. Le préavis doit être notifié par lettre recommandée à la poste, adressée à l'autre partie et au président du sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 août 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Worden niet beschouwd onder "afhandeling op luchthavens" de volgende activiteiten : de bevoorrading met motorbrandstoffen en smeermiddelen alsook de bereiding van maaltijden, "inflight catering" genoemd.

HOOFDSTUK II. — *Syndicaal verlof*

Art. 2. Artikel 30, alinea 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 juni 2005 in verband met het statuut syndicale afvaardiging wordt als volgt gewijzigd :

"De afwezigheid voor vakbondsvomingen en congressen wordt door de werkgever betaald tot vijf dagen per jaar per mandaat. Deze dagen zijn niet overdraagbaar."

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2007 en geldt voor een onbepaalde duur.

Zij kan door elk der partijen worden opgezegd middels een opzeggingstermijn van drie maanden. De opzegging dient per aangetekend schrijven te gebeuren, gericht aan de tegenpartij en aan de voorzitter van de subsector van de afhandeling op luchthavens.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 2455 [2011/203882]

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à la pension complémentaire dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport et de la logistique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à la pension complémentaire dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 5 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 2455 [2011/203882]

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende het aanvullend pensioen in de subsector van de afhandeling op luchthavens (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende het aanvullend pensioen in de subsector van de afhandeling op luchthavens.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 5 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire du transport et de la logistique

Convention collective de travail du 11 décembre 2009

Pension complémentaire dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (Convention enregistrée le 7 avril 2011 sous le numéro 103814/CO/140)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et leurs ouvriers(ières) ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

§ 2. Par "assistance dans les aéroports" on entend entre autres : l'assistance logistique et administrative apportée aux avions, aux membres d'équipage, aux passagers, aux bagages, à la poste et/ou aux marchandises (manutention, tri, expédition), tant sur l'aire d'embarquement, dans et autour des avions que dans les bâtiments de l'aéroport.

Les activités suivantes ne sont pas visées par "assistance dans les aéroports" : l'approvisionnement en combustibles et en graisses ainsi que la préparation de repas, appelée "inflight catering".

CHAPITRE II. — *Cotisation patronale*

Art. 2. A partir du 1er janvier 2008, l'employeur investit annuellement 0,50 p.c. de 12 × le salaire mensuel de base dans une assurance pension complémentaire. Ces 0,50 p.c. comprennent toutes les charges légales.

Le salaire mensuel de base se calcule comme suit : salaire horaire de base (de décembre de l'année précédente) × 164,67 heures (prorata pour les travailleurs à temps partiel).

La contribution patronale sera augmentée de 0,25 p.c. à partir du 31 décembre 2010 pour autant que la contribution patronale ne dépasse pas 2 p.c.

Art. 3. S'il existe déjà des règlements plus avantageux dans les entreprises, ces règlements restent d'application et ne sont pas cumulables avec le règlement minimum décrit dans l'article 2.

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 4. La présente convention collective de travail prend cours le 1er janvier 2008 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois. Le préavis doit être notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président du sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 août 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,

Mme J. MILQUET

Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009

Aanvullend pensioen in de subsector van de afhandeling op luchthavens (Overeenkomst geregistreerd op 7 april 2011 onder het nummer 103814/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun arbeid(st)ers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en die tot de subsector van afhandeling op luchthavens behoren.

§ 2. Onder "afhandeling op luchthavens" wordt onder andere verstaan : logistieke en administratieve bijstand verlenen aan luchtvaartuigen, aan bemanningsleden, aan passagiers, aan bagage, aan post en/of aan vracht (afhandeling, sortering, verzending) zowel op de inschepingvloer, in en rond de vliegtuigen als in de luchthavengebouwen.

Worden niet beschouwd onder "afhandeling op luchthavens" de volgende activiteiten : de bevoorrading met motorbrandstoffen en smeermiddelen alsook de bereiding van maaltijden, "inflight catering" genoemd.

HOOFDSTUK II. — *Werkgeversbijdrage*

Art. 2. Vanaf 1 januari 2008 besteedt de werkgever jaarlijks minimum 0,50 pct. van 12 × het basismaandloon aan een aanvullende pensioenverzekering. Deze 0,50 pct. is inclusief alle wettelijke lasten.

Het basis maandloon wordt als volgt berekend : basis uurloon (van december jaar voordien) × 164,67 uur (pro rata voor deeltijdse werknemers).

De werkgeversbijdrage wordt vanaf 31 december 2010 verhoogd met 0,25 pct. voor zover de werkgeversbijdrage lager dan 2 pct. blijft.

Art. 3. Indien in de ondernemingen reeds voordeliger regelingen hieromtrent bestaan, blijven deze regelingen van toepassing en zijn ze niet cumulatief met de minimumregeling omschreven in artikel 2.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2008 en geldt voor een onbepaalde duur.

Zij kan door elk der partijen worden opgezegd middels een opzeggingstermijn van drie maanden. De opzegging dient per aangetekend schrijven te gebeuren, gericht aan de voorzitter van de subsector van de afhandeling op luchthavens.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,

Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 2456 [2011/203852]

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à la prépension conventionnelle dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport et de la logistique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à la prépension conventionnelle dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 5 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire du transport et de la logistique

Convention collective de travail du 11 décembre 2009

Prépension conventionnelle dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (Convention enregistrée le 7 avril 2011 sous le numéro 103815/CO/140)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et leurs ouvriers(ières) ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur de l'assistance dans les aéroports ainsi qu'à leurs ouvriers.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

§ 2. Par "assistance dans les aéroports" on entend entre autres : l'assistance logistique et administrative apportée aux avions, aux membres d'équipage, aux passagers, aux bagages, à la poste et/ou aux marchandises (manutention, tri, expédition), tant sur l'aire d'embarquement, dans et autour des avions que dans les bâtiments de l'aéroport.

Les activités suivantes ne sont pas visées par "assistance dans les aéroports" : l'approvisionnement en combustibles et en graisses ainsi que la préparation de repas, appelée "inflight catering".

CHAPITRE II. — *Prépension conventionnelle*

Art. 2. L'âge d'entrée à la prépension à temps plein est fixé à 58 ans dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

Art. 3. Lorsque l'ouvrier sollicite sa mise à la prépension à temps plein à partir de l'âge de soixante ans, l'employeur est tenu de procéder à son licenciement et de lui octroyer le bénéfice de la prépension.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 2456 [2011/203852]

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende het conventioneel brugpensioen in de subsector van de afhandeling op luchthavens (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende het conventioneel brugpensioen in de subsector van de afhandeling op luchthavens.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 5 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* aan 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009

Conventioneel brugpensioen in de subsector van de afhandeling op luchthavens (Overeenkomst geregistreerd op 7 april 2011 onder het nummer 103815/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun arbeid(st)ers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en die tot de subsector van afhandeling op luchthavens behoren alsook hun werklieden.

Onder "werklieden" wordt bedoeld : de werklieden en werksters.

§ 2. Onder "afhandeling op luchthavens" wordt onder andere verstaan : logistieke en administratieve bijstand verlenen aan luchtvaartuigen, aan bemanningsleden, aan passagiers, aan bagage, aan post en/of vracht (afhandeling, sortering, verzending) zowel op de inschepingvloer, in en rond de vliegtuigen als in de luchthavengebouwen.

Worden niet beschouwd onder "afhandeling op luchthavens" de volgende activiteiten : de bevoorrading met motorbrandstoffen en smeermiddelen alsook de bereiding van maaltijden, "inflight catering" genoemd.

HOOFDSTUK II. — *Conventioneel brugpensioen*

Art. 2. De leeftijd van toegang tot het voltijds brugpensioen wordt vastgesteld op 58 jaar in de subsector voor de afhandeling op luchthavens.

Art. 3. Indien de arbeider zijn op brugpensioenstelling aanvraagt vanaf de leeftijd van zestig jaar, is de werkgever ertoe gehouden hem te ontslaan en het voordeel van het brugpensioen toe te kennen.

L'application de l'article 3 ne peut être invoquée que par l'ouvrier qui répond aux conditions suivantes :

- La demande de mise à la prépension à temps plein ne peut prendre cours qu'au plus tôt le premier jour du mois suivant celui au cours duquel l'ouvrier atteint l'âge de soixante ans;

- Justifier une carrière professionnelle en qualité de salarié dans le secteur relevant de la Commission paritaire du transport et de la logistique de 10 ans au cours des 15 dernières années;

- Pouvoir bénéficier des allocations de chômage.

CHAPITRE III. — *Procédure*

Art. 4. Excepté dans le cas visé à l'article 3 de la présente convention collective de travail, l'employeur qui souhaite licencier un ouvrier âgé de 58 ans ou plus est tenu respecter la procédure de concertation prévue par la convention collective de travail nº 17 conclue au sein du Conseil national du travail.

Art. 5. L'ouvrier qui souhaite bénéficier de l'article 3 de la présente convention est tenu d'en faire la demande par écrit à son employeur au moins deux mois avant la date souhaitée de mise à la prépension. L'employeur peut demander un report de la date de mise à la prépension s'il prouve que la recherche d'un remplaçant se heurte à des difficultés admises par le comité restreint institué par la convention collective de travail du 15 mai 1997 instituant un comité restreint compétent pour le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

Le report octroyé par le comité restreint ne peut être supérieur à deux mois.

CHAPITRE IV. — *Remplacement*

Art. 6. Excepté le cas où l'employeur est reconnu comme entreprise en difficultés ou en restructuration, l'employeur doit remplacer les bénéficiaires de la prépension à temps plein.

Lorsque la réglementation ne prévoit pas l'obligation de remplacement hormis le cas de l'entreprise reconnue en difficultés ou en restructuration, l'employeur embauchera le remplaçant en priorité parmi les catégories suivantes :

- l'ouvrier occupé volontairement à temps partiel pour une durée indéterminée en application de la convention collective de travail du 15 mai 1997 relative au travail à temps partiel volontaire dans les sous-secteurs de l'assistance dans les aéroports et qui a sollicité le retour à une occupation à temps plein;

- les travailleurs intérimaires mis à sa disposition;

- les demandeurs d'emploi non occupés au travail.

CHAPITRE V. — *Durée de validité*

Art. 7. La présente convention collective de travail prend cours le 1er juillet 2009 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2011.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 août 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

De toepassing van artikel 3 kan enkel ingeroepen worden door de werkman, die de volgende voorwaarden vervult :

- De aanvraag van op brugpensioenstelling kan ten vroegste uitwerking hebben op de eerste dag van de maand volgend op deze tijdens dewelke de arbeider de leeftijd van zestig jaar heeft bereikt;

- Een beroepsloopbaan in de hoedanigheid van loontrekkende bewijzen in de sector ressorterend onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek van 10 jaar in de loop van de laatste 15 jaar;

- Recht hebben op de werkloosheidsuitkeringen.

HOOFDSTUK III. — *Procedure*

Art. 4. Het geval bedoeld in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst uitgezonderd, is de werkgever die een arbeider van 58 jaar of meer wenst af te danken, ertoe gehouden de overlegprocedure voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, na te volgen.

Art. 5. De arbeider die van artikel 3 van deze overeenkomst wenst te genieten, moet dit schriftelijk aan zijn werkgever aanvragen, tenminste twee maanden vóór de gewenste datum van op brugpensioenstelling. De werkgever kan een uitstel van de datum van op brugpensioenstelling vragen indien hij bewijst dat hij moeilijkheden ondervindt in het vinden van een vervanger, moeilijkheden aanvaard door het beperkt comité opgericht door de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997 houdende oprichting van een beperkt comité bevoegd voor de sub-ector voor afhandeling op luchthavens.

Het uitstel toegekend door het beperkt comité kan twee maanden niet overschrijden.

HOOFDSTUK IV. — *Vervanging*

Art. 6. Het geval van de onderneming erkend als onderneming in moeilijkheden of in herstructurering uitgezonderd, moet de werkgever overgaan tot de vervanging van de voltijdse bruggepensioneerde.

Indien de reglementering, buiten het geval van de onderneming erkend als zijnde in moeilijkheden of in herstructurering, geen vervangingsplicht voorziet, zal de werkgever de vervanger aanwerven bij voorrang in de volgende categorieën :

- de vrijwillig deeltijds tewerkgestelde arbeider voor een onbepaalde duur in toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997 betreffende vrijwillige deeltijdse arbeid in de subsector voor de afhandeling op luchthavens en die verzocht heeft om naar een voltijdse tewerkstelling terug te keren;

- de ten zijner beschikking gestelde uitzendkrachten;

- de niet-tewerkgestelde werkzoekenden.

HOOFDSTUK V. — *Geldigheidsduur*

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2009 en treedt buiten werking op 30 juni 2011.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 2457 [2011/203879]

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, concernant les efforts en faveur des groupes à risque dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport et de la logistique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 2457 [2011/203879]

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de inspanningen ten voordele van risicogroepen in de subsector van de afhandeling op luchthavens (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, concernant les efforts en faveur des groupes à risque dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 5 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire du transport et de la logistique

Convention collective de travail du 11 décembre 2009

Efforts en faveur des groupes à risque dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (Convention enregistrée le 7 avril 2011 sous le numéro 103816/CO/140)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et leurs ouvriers(ières) ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

§ 2. Par "assistance dans les aéroports" on entend entre autres : l'assistance logistique et administrative apportée aux avions, aux membres d'équipage, aux passagers, aux bagages, à la poste et/ou aux marchandises (manutention, tri, expédition), tant sur l'aire d'embarquement, dans et autour des avions que dans les bâtiments de l'aéroport.

Les activités suivantes ne sont pas visées par "assistance dans les aéroports" : l'approvisionnement en combustibles et en graisses ainsi que la préparation de repas, appelée "inflight catering".

CHAPITRE II. — *Efforts en faveur des groupes à risque*

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en application du chapitre II, section Ire de la loi du 3 juillet 2005 contenant diverses dispositions concernant la concertation sociale.

Art. 3. Les employeurs consacreront pour l'année 2009 et 2010 une cotisation de 0,10 p.c. de la masse salariale des ouvriers au niveau de l'entreprise à la formation et la promotion de l'emploi des groupes à risque dans le sous-secteur comme définis à l'article 4 de la présente convention collective de travail.

Art. 4. Par "groupes à risque" on entend : les personnes appartenant à une des catégories suivantes :

- les jeunes à basse qualification ou à qualification insuffisante;

- les demandeurs d'emploi;

- les ouvriers et ouvrières du secteur, occupés par des entreprises qui font appel au chômage temporaire pour raisons économiques;

- les ouvriers et ouvrières à basse qualification ou à qualification insuffisante dans le secteur;

- les ouvriers et ouvrières du secteur qui ont au moins 50 ans;

- les ouvriers et ouvrières du secteur dont la qualification professionnelle n'est plus adaptée à l'évolution technologique ou qui courent le risque de ne plus être adaptés à cette évolution.

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de inspanningen ten voordele van risicogroepen in de subsector van de afhandeling op luchthavens.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 5 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009

Inspanningen ten voordele van risicogroepen in de subsector van de afhandeling op luchthavens (Overeenkomst geregistreerd op 7 april 2011 onder het nummer 103816/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun arbeid(st)ers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en die tot de subsector van afhandeling op luchthavens behoren.

§ 2. Onder "afhandeling op luchthavens" wordt onder andere verstaan : logistieke en administratieve bijstand verlenen aan luchtvaartuigen, aan bemanningsleden, aan passagiers, aan bagage, aan post en/of aan vracht (afhandeling, sortering, verzending) zowel op de inschepingvloer, in en rond de vliegtuigen als in de luchthavengebouwen.

Worden niet beschouwd onder "afhandeling op luchthavens" de volgende activiteiten : de bevoorrading met motorbrandstoffen en smeermiddelen alsook de bereiding van maaltijden, "inflight catering" genoemd.

HOOFDSTUK II. — *Inspanningen ten voordele van de risicogroepen*

Art. 2. De huidige collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in toepassing van hoofdstuk II, afdeling I van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg.

Art. 3. De werkgevers zullen voor het jaar 2009 en 2010 een bijdrage van 0,10 pct. van de loonmassa van de arbeiders op het vlak van de onderneming besteden aan de vorming en bevordering van de tewerkstelling van de risicogroepen in de subsector zoals bepaald in artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 4. Onder "risicogroepen" wordt verstaan : de personen behorend tot een van de volgende categorieën :

- de laaggeschoolde of onvoldoende geschoolde jongeren;

- de werkzoekenden;

- de arbeid(st)ers van de sector, tewerkgesteld door ondernemingen die van de tijdelijke werkloosheid wegens economische redenen gebruik maken;

- de laaggeschoolde of onvoldoende geschoolde arbeid(st)ers van de sector;

- de arbeid(st)ers van de sector die minstens 50 jaar oud zijn;

- de arbeid(st)ers van de sector van wie de beroepskwalificatie niet meer aangepast is aan de technologische vooruitgang of die het risico lopen niet meer aangepast te zijn aan deze vooruitgang.

Art. 5. L'employeur présentera à la délégation syndicale des ouvriers un plan d'action groupes à risque. Il rendra également compte à la délégation syndicale des ouvriers ou, à défaut de celle-ci, aux permanents syndicaux régionaux, pour le 30 juin 2010 et le 30 juin 2011 au plus tard, sur l'emploi de ces moyens.

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 6. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1er janvier 2009 et cesse d'être en vigueur au 31 décembre 2010.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 août 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Art. 5. De werkgever zal een actieplan risicogroepen voorleggen aan de syndicale afvaardiging arbeiders evenals, uiterlijk op 30 juni 2010 en 30 juni 2011, verslag uitbrengen over de besteding van deze middelen aan de syndicale delegatie arbeiders of, bij ontstentenis, aan de gewestelijke vakbondssecretarissen.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009 en treedt buiten werking op 31 december 2010.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 2458 [2011/203850]

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative au crédit-temps dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport et de la logistique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative au crédit-temps dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 5 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire du transport et de la logistique

Convention collective de travail du 11 décembre 2009

Crédit-temps dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports
(Convention enregistrée le 7 avril 2011
sous le numéro 103817/CO/140)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et leurs ouvriers(ières) ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 2458 [2011/203850]

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende het tijdskrediet in de subsector van de afhandeling op de luchthavens (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende het tijdskrediet in de sub-sector van de afhandeling op de luchthavens.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 5 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009

Tijdskrediet in de subsector van de afhandeling op de luchthavens
(Overeenkomst geregistreerd op 7 april 2011
onder het nummer 103817/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun arbeid(st)ers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en die tot de subsector van afhandeling op luchthavens behoren.

§ 2. Par "assistance dans les aéroports" on entend entre autres : l'assistance logistique et administrative apportée aux avions, aux membres d'équipage, aux passagers, aux bagages, à la poste et/ou aux marchandises (manutention, tri, expédition), tant sur l'aire d'embarquement, dans et autour des avions que dans les bâtiments de l'aéroport.

Les activités suivantes ne sont pas visées par "assistance dans les aéroports" : l'approvisionnement en combustibles et en graisses ainsi que la préparation de repas, appelée "inflight catering".

CHAPITRE II. — *Crédit-temps*

Art. 2. La convention collective de travail n° 77*bis* conclue au sein du Conseil national du travail instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps est d'application à partir du 1er janvier 2003, étant entendu que :

— en dérogation à l'article 3, § 1er de la convention collective de travail n° 77*bis* du Conseil national du travail, la durée maximum du crédit-temps est portée de 1 à 3 ans pour les personnes âgées de moins de 50 ans;

— au moins 1 ouvrier par entreprise doit pouvoir user soit du crédit-temps, soit de la diminution de carrière, soit de la réduction des prestations de travail à mi-temps;

— la limite de 5 p.c., prévue à la section 4, article 15 de la convention collective de travail n° 77*bis* du Conseil national du travail est d'application pour la catégorie des ouvriers 140.08.

Art. 3. A partir du 1er septembre 2009, les primes complémentaires suivantes seront payées aux ouvriers/ouvrières âgées de minimum 50 ans :

— 50 EUR brut pour un crédit-temps d'un cinquième;

— 100 EUR brut pour un crédit-temps de plus d'un cinquième.

A partir du 1er janvier 2010, ces primes complémentaires seront payées par un fonds social à créer.

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2009 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2010.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 août 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

§ 2. Onder "afhandeling op luchthavens" wordt onder andere verstaan : logistieke en administratieve bijstand verlenen aan luchtvaartuigen, aan bemanningsleden, aan passagiers, aan bagage, aan post en/of aan vracht (afhandeling, sortering, verzending) zowel op de inschepingvloer, in en rond de vliegtuigen als in de luchthavengebouwen.

Worden niet beschouwd onder "afhandeling op luchthavens" de volgende activiteiten : de bevoorrading met motorbrandstoffen en smeermiddelen alsook de bereiding van maaltijden, "inflight catering" genoemd.

HOOFDSTUK II. — *Tijdskrediet*

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77*bis* gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking is van toepassing met ingang van 1 januari 2003, met dien verstande dat :

— in afwijking van artikel 3, § 1 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77*bis* van de Nationale Arbeidsraad de maximale duurtijd van het tijdskrediet beneden de 50-jarige leeftijd, van 1 op 3 jaren wordt gebracht;

— minimum 1 arbeider per onderneming gebruik dient te kunnen maken van ofwel het tijdskrediet ofwel de loopbaanvermindering ofwel de vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking;

— de 5 pct.-grens, voorzien in afdeling 4, artikel 15 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77*bis* van de Nationale Arbeidsraad van toepassing is voor de categorie arbeiders 140.08.

Art. 3. Vanaf 1 september 2009 worden de volgende aanvullende premies betaald aan de arbeid(st)ers van minimum 50 jaar :

— 50 EUR bruto bij één vijfde tijdskrediet;

— 100 EUR bruto bij meer dan één vijfde tijdskrediet.

Vanaf 1 januari 2010 worden deze aanvullende premies betaald via een nog op te richten sociaal fonds.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009 en treedt buiten werking op 31 december 2010.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 2459 [2011/203793]

5 AOUT 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, instituant un fonds de sécurité d'existence « assistance dans les aéroports » et en fixant les statuts (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport et de la logistique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, instituant un

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 2459 [2011/203793]

5 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid « afhandeling op luchthavens » en vaststelling van zijn statuten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, tot

fonds de sécurité d'existence "assistance dans les aéroports" et en fixant les statuts.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 5 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire du transport et de la logistique

Convention collective de travail du 11 décembre 2009

Institution d'un fonds de sécurité d'existence "assistance dans les aéroports" et fixation de ses statuts (Convention enregistrée le 7 avril 2011 sous le numéro 103820/CO/140)

INSTITUTION

Article 1er. En application de la loi du 7 janvier 1958 relative aux fonds de sécurité d'existence, la Commission paritaire du transport et de la logistique a conclu une convention collective de travail instituant un fonds de sécurité d'existence, dont les statuts sont fixés ci-après.

Art. 2. La présente convention collective de travail prend cours au 1er janvier 2010 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant notification par courrier recommandé adressé au président de la Commission paritaire du transport et de la logistique.

La dénonciation ne peut prendre cours qu'à la fin de l'année civile et moyennant le respect d'un délai de préavis minimum de 6 mois.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 août 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Annexe à la convention collective de travail du 11 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, instituant un fonds de sécurité d'existence "assistance dans les aéroports" et en fixant les statuts

STATUTS

CHAPITRE Ier. — *Dénomination, siège, champ d'application et objet*

Article 1er. La dénomination du fonds de sécurité d'existence est le "Fonds social pour l'assistance dans les aéroports".

Art. 2. Le siège social du fonds est situé à l'adresse : boulevard de Smet de Naeyer 115, à 1090 Bruxelles.

Sur proposition du conseil d'administration du fonds, le siège social peut être transféré à tout autre endroit en Belgique par décision de la Commission paritaire du transport et de la logistique.

Art. 3. § 1er. Les présents statuts sont d'application aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur de l'assistance dans les aéroports ainsi qu'à leurs ouvriers et ouvrières.

oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid "afhandeling op luchthavens" en vaststelling van zijn statuten.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Château-neuf-de-Grasse, 5 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009

Oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid "afhandeling op luchthavens" en vaststelling van zijn statuten (Overeenkomst geregistreerd op 7 april 2011 onder het nummer 103820/CO/140)

OPRICHTING

Artikel 1. Het Nationaal Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek heeft, bij toepassing van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid waarvan de statuten hieronder zijn vastgesteld.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking op 1 januari 2010 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Ze kan door iedere ondertekenende partij opgezegd worden mits betekening bij aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek.

De opzegging kan enkel uitwerking hebben op het einde van het kalenderjaar en mits een opzeggingstermijn van minimum 6 maanden werd gerespecteerd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mme J. MILQUET

Bijlage aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid "afhandeling op luchthavens" en vaststelling van zijn statuten

STATUTEN

HOOFDSTUK I. — *Benaming, zetel, werkingssfeer en doel*

Artikel 1. De benaming van het fonds voor bestaanszekerheid is het : "Sociaal Fonds voor de afhandeling op luchthavens".

Art. 2. De maatschappelijke zetel van het fonds is gevestigd op het adres : de Smet de Naeyerlaan 115, te 1090 Brussel.

Op voorstel van de raad van beheer van het fonds kan de maatschappelijke zetel bij beslissing van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek naar elke andere plaats in België worden overgebracht.

Art. 3. § 1. Deze statuten zijn van toepassing op de werkgevers ressorterend onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en behorend tot de subsector voor de afhandeling op luchthavens alsook op hun arbeid(st)ers.

§ 2. Par "assistance dans les aéroports", on entend entre autres : l'assistance logistique et administrative apportée aux avions, aux membres d'équipage, aux passagers, aux bagages, à la poste et/ou aux marchandises (manutention, tri, expédition), tant dans l'air d'embarquement que dans et autour des avions ainsi que dans les bâtiments de l'aéroport.

Ne sont pas visées par l'"assistance dans les aéroports", les activités relatives à l'approvisionnement en combustibles et graisses ainsi que la préparation de repas, appelée "inflight catering".

Art. 4. Le fonds a pour objet :

1. l'octroi et le paiement directement ou indirectement d'avantages sociaux complémentaires aux ouvriers et ouvrières visés à l'article 3, § 1er;

2. conformément aux dispositions des présents statuts, la perception et le recouvrement des cotisations à charge des employeurs visés à l'article 3;

3. la promotion et l'amélioration de l'emploi et de la sécurité d'existence dans le sous-secteur défini à l'article 3.

L'objet du "Fonds social pour l'assistance dans les aéroports" peut être élargi ou restreint par convention collective de travail conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique et rendue obligatoire par arrêté royal.

CHAPITRE II. — *Avantages*

Art. 5. Par convention collective de travail conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique et rendue obligatoire par arrêté royal, sont déterminés les avantages octroyés par le fonds social ainsi que les catégories d'ouvriers auxquels ces avantages sont accordés.

CHAPITRE III
Modalités de liquidation des avantages

Art. 6. Par convention collective de travail conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique et rendue obligatoire par arrêté royal, sont déterminées les modalités de liquidation des avantages octroyés par le fonds social.

Art. 7. En aucun cas, le paiement à un ayant droit des avantages octroyés par le fonds social ne peut être subordonné au versement des cotisations dues par l'employeur.

CHAPITRE IV. — *Financement*

Art. 8. Le financement des avantages octroyés par le fonds social ainsi que des frais de fonctionnement du fonds social est couvert par une dotation annuelle des entreprises ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur de l'assistance dans les aéroports, en fonction du nombre moyen d'ouvriers et ouvrières en service au cours de l'année précédente.

Pour l'application du présent article, on entend par "frais de fonctionnement" : les frais de fonctionnement du fonds majorés des allocations octroyées en vertu de l'article 17.

Par "nombre moyen d'ouvriers et ouvrières en service au cours de l'année précédente", on entend : le nombre moyen de travailleurs occupés au sein de l'entreprise, conformément aux formules suivantes :

Travailleurs occupés au moins à mi-temps :

$$\frac{\text{nombre de jours civils où un travailleur a été en service au cours de l'année prise en compte}}{365}$$

Travailleurs occupés à moins que mi-temps :

$$\frac{\text{nombre de jours civils où un travailleur a été en service au cours de l'année prise en compte}}{730}$$

Le nombre de jours civils où les travailleurs sont en service est déterminé en fonction de la date d'entrée et de sortie de service communiquée par l'employeur conformément au système DIMONA.

Pour le calcul de l'emploi moyen, il ne faut pas tenir compte des travailleurs liés par un contrat de remplacement au sens de l'article 11*ter* de la loi sur les contrats de travail. Néanmoins, le travailleur remplacé est, lui, pris en compte.

§ 2. Onder "afhandeling op luchthavens" wordt onder andere verstaan : logistieke en administratieve bijstand verlenen aan luchtvaartuigen, aan bemanningsleden, aan passagiers, aan bagage, aan post en/of aan vracht (afhandeling, sortering, verzending) zowel op de inschepingvloer, in en rond de vliegtuigen als in de luchthavengebouwen.

Worden niet verstaan onder "afhandeling op luchthavens" de volgende activiteiten : de bevoorrading met motorbrandstoffen en smeermiddelen alsook de bereiding van maaltijden, "inflight catering" genoemd.

Art. 4. Het fonds heeft tot doel :

1. het rechtstreeks of onrechtstreeks toekennen en uitbetalen van aanvullende sociale voordelen aan de arbeid(st)ers bedoeld in artikel 3, § 1;

2. overeenkomstig de bepalingen van deze statuten, het innen en het invorderen van de bijdragen ten laste van de werkgevers bedoeld in artikel 3.

3. het bevorderen en verbeteren van de werkgelegenheid en de bestaanszekerheid in de subsector zoals omschreven in artikel 3.

Het doel van het "Sociaal Fonds voor de afhandeling op luchthavens" kan worden uitgebreid of beperkt via collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in de schoot van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit.

HOOFDSTUK II. — *Voordelen*

Art. 5. Bij collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in de schoot van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit worden de voordelen bepaald die door het sociaal fonds worden toegekend alsook de categorieën van werklieden die recht hebben op die voordelen.

HOOFDSTUK III
Uitbetalingsmodaliteiten van de voordelen

Art. 6. Bij collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in de schoot van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit, worden de uitbetalingsmodaliteiten vastgesteld van de voordelen die door het sociaal fonds worden toegekend.

Art. 7. In geen geval mag de betaling aan een rechthebbende van de door het sociaal fonds toegekende voordelen afhankelijk zijn van de stortingen door de werkgever van de verschuldigde bijdragen.

HOOFDSTUK IV. — *Financiering*

Art. 8. De financiering van de voordelen toegekend door het sociaal fonds en van de werkingskosten van het sociaal fonds wordt gedekt door een jaarlijkse dotatie van de ondernemingen ressorterend onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en behorend tot de subsector voor de afhandeling op luchthavens, in functie van het gemiddeld aantal arbeid(st)ers in dienst in het voorgaand jaar.

Voor de toepassing van dit artikel wordt met "werkingskosten" bedoeld : de werkingskosten van het fonds verhoogd met de toelagen toegekend krachtens artikel 17.

Onder "gemiddeld aantal tewerkgestelde arbeid(st)ers in het voorgaande jaar" wordt verstaan : het gemiddelde van de werknemers die in uw onderneming werken, overeenkomstig de volgende formules :

Werknemers die minstens halftijds werken :

$$\frac{\text{aantal kalenderdagen gedurende dewelke een werknemer in het betrokken jaar in dienst is}}{365}$$

werknemers die minder dan halftijds werken :

$$\frac{\text{aantal kalenderdagen gedurende dewelke een werknemer in het betrokken jaar in dienst is}}{730}$$

Het aantal kalenderdagen gedurende dewelke werknemers in dienst zijn, wordt vastgesteld in functie van de datum van indiensttreding en uitdiensttreding die door de werkgever worden meegedeeld overeenkomstig het DIMONA-systeem.

Bij de berekening van de gemiddelde tewerkstelling houdt u geen rekening met de werknemers die overeenkomstig artikel 11*ter* van de arbeidsovereenkomstenwet verbonden zijn door een vervangingsovereenkomst. De werknemer die vervangen wordt, telt echter wel mee.

Les travailleurs intérimaires occupés doivent être pris en compte dans le calcul. La base de calcul génère une annexe au registre du personnel, à conserver pour la période du 1er octobre au 31 décembre et dans laquelle il faut mentionner les travailleurs intérimaires occupés. Cette annexe est à communiquer au fonds social au plus tard pour le 31 janvier de l'année nouvelle.

Intérimaires occupés au moins à mi-temps :

$$\frac{\text{jours civils d'inscription au registre des intérimaires au 4e trimestre de l'année prise en compte}}{92}$$

Intérimaires occupés à moins que mi-temps :

$$\frac{\text{jours civils d'inscription au registre des intérimaires au 4e trimestre de l'année prise en compte}}{184}$$

En cas de changement d'entreprise durant l'année prise en compte, le calcul de l'emploi moyen peut s'effectuer sur la base de la partie de l'année postérieure au changement d'entreprise.

Art. 9. Cette dotation sera fixée au sein du conseil d'administration du "Fonds social pour l'assistance dans les aéroports" en fonction des recettes et dépenses attendues.

CHAPITRE V. — *Gestion*

Art. 10. Le fonds est géré paritairement par un conseil d'administration composé de représentants des employeurs visés à l'article 3 et de représentants des travailleurs.

Ce conseil est composé de 12 membres, soit 6 représentants des employeurs et 6 représentants des travailleurs.

Art. 11. La répartition des mandats des représentants des employeurs s'effectue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique et doit être représentative des employeurs représentés au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

La répartition des mandats des représentants des travailleurs entre les organisations représentatives de travailleurs siégeant au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique se fait proportionnellement au nombre de mandats dont chacune des organisations dispose au sein de cette commission.

Dans un délai d'un mois à compter de l'institution du "Fonds social pour l'assistance dans les aéroports", les organisations des employeurs et des travailleurs communiquent le nom de leurs représentants au président de la commission paritaire.

Art. 12. Le mandat des membres du conseil d'administration du fonds social a une durée de quatre ans. Il peut être renouvelé. Les membres restent en fonction jusqu'à la désignation de leurs successeurs.

Le mandat de membre du conseil d'administration du fonds social prend fin :

1. lorsque la durée du mandat est expirée;

2. en cas de démission;

3. lorsque l'organisation qui a présenté l'intéressé en application de l'article 15 demande son remplacement;

4. lorsque l'intéressé cesse d'appartenir à l'organisation qui l'a présenté;

5. lorsque l'intéressé a atteint l'âge de septante ans.

Il est pourvu au remplacement de tout membre dont le mandat a pris fin avant son expiration normale lors de la plus prochaine réunion de la Commission paritaire du transport et de la logistique.

Ce remplacement a lieu dans le respect des dispositions de l'article 14. Le nouveau membre achève le mandat du membre qu'il remplace.

Art. 13. Chaque année, au cours du premier trimestre, le conseil d'administration désigne en son sein un président et deux vice-présidents.

Art. 14. § 1er. Le conseil d'administration se réunit sur convocation de son président.

Le président est tenu de convoquer le conseil au moins une fois par an et chaque fois qu'au moins un tiers des membres ou une organisation représentée en son sein en font la demande.

La convocation mentionne l'ordre du jour.

De uitzendkrachten die worden tewerkgesteld dienen in de berekening opgenomen. De berekeningsbasis levert een bijlage bij het personeelsregister op dat u in de periode van 1 oktober tot 31 december moet bijhouden en waarin de tewerkgestelde uitzendkrachten moeten opgenomen worden. Deze bijlage dient overgemaakt aan het sociaal fonds ten laatste op 31 januari van het nieuwe jaar.

Uitzendkrachten die minstens halftijds werken :

$$\frac{\text{kalenderdagen van inschrijving in register van uitzendkrachten in 4e kwartaal van het betrokken jaar}}{92}$$

Uitzendkrachten die minder dan halftijds werken :

$$\frac{\text{kalenderdagen van inschrijving in register van uitzendkrachten in 4e kwartaal van het betrokken jaar}}{184}$$

Ingeval van overgang van onderneming in het betrokken jaar mag de berekening van de gemiddelde tewerkstelling uitgevoerd worden op basis van het gedeelte van het betrokken jaar dat zich situeert na de overgang van onderneming.

Art. 9. Deze dotatie zal worden bepaald binnen de raad van beheer van het "Sociaal Fonds voor de afhandeling op luchthavens" in functie van de te verwachten uitgaven en inkomsten.

HOOFDSTUK V. — *Beheer*

Art. 10. Het fonds wordt paritair beheerd door een raad van beheer samengesteld uit vertegenwoordigers van de in artikel 3 bedoelde werkgevers en uit werknemersvertegenwoordigers.

Deze raad bestaat uit 12 leden, zijnde 6 werkgeversvertegenwoordigers en 6 werknemersvertegenwoordigers.

Art. 11. De verdeling van de mandaten van de werkgeversvertegenwoordigers gebeurt in de schoot van het Paritair Comité vervoer en logistiek en dient representatief te zijn voor werkgevers die vertegenwoordigd worden in de schoot van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en behoren tot de subsector van de afhandeling op luchthavens.

De verdeling van de mandaten van de werknemersvertegenwoordigers onder de representatieve werknemersorganisaties zetelend in het Paritair Comité vervoer en logistiek geschiedt in verhouding met het aantal mandaten waarover iedere organisatie beschikt in de schoot van dit comité.

Binnen de maand na de oprichting van het "Sociaal Fonds voor de afhandeling op luchthavens" delen de werkgevers- en werknemersorganisaties aan de Voorzitter van het paritair comité de naam van hun vertegenwoordigers mee.

Art. 12. Het mandaat van de leden van de raad van beheer van het sociaal fonds duurt vier jaar. Het kan worden hernieuwd. De leden blijven in functie totdat hun opvolgers zijn aangeduid.

Het mandaat van lid van de raad van beheer van het sociaal fonds eindigt :

1. wanneer de duur van het mandaat is verstreken;

2. in geval van ontslagneming;

3. wanneer de organisatie die de betrokkene heeft voorgedragen bij toepassing van artikel 15 om zijn vervanging verzoekt;

4. wanneer de betrokkene geen deel meer uitmaakt van de organisatie die hem voorgedragen heeft;

5. wanneer de betrokkene de leeftijd van zeventig jaar heeft bereikt.

Tijdens de eerstvolgende vergadering van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek wordt voorzien in de vervanging van elk lid wiens mandaat een einde heeft genomen vóór het normaal verstreken is.

Deze vervanging geschiedt overeenkomstig de bepalingen van artikel 14. Het nieuw lid voltooit het mandaat van het lid dat hij vervangt.

Art. 13. Elk jaar in de loop van het eerste kwartaal wijst de raad van beheer in zijn schoot een voorzitter aan alsmede twee ondervoorzitters.

Art. 14. § 1. De raad van beheer wordt door zijn voorzitter bijeengeroepen.

De voorzitter is ertoe gehouden de raad minstens één keer per jaar op te roepen en telkens wanneer een derde van de leden of een in zijn schoot vertegenwoordigde organisatie erom vragen.

De uitnodiging vermeldt de dagorde.

§ 2. Le conseil d'administration ne délibère valablement que si au moins la moitié des représentants des employeurs et la moitié des représentants des travailleurs sont présents.

Lorsque le quorum prévu à l'alinéa premier n'a pas été atteint, le point est inscrit à l'ordre du jour de la réunion suivante et le conseil d'administration délibère valablement et prend une décision peu importe le nombre de membres présents.

Les décisions sont prises à la majorité des deux tiers + 1 voix des voix des membres présents.

Art. 15. Le conseil d'administration a pour mission de gérer le fonds et de prendre toutes les mesures nécessaires à son bon fonctionnement.

Il dispose des pouvoirs les plus étendus en ce qui concerne la gestion et la direction du fonds.

Le conseil d'administration este en justice tant en qualité de demandeur que de défendeur au nom du fonds.

Le conseil d'administration peut déléguer à un ou plusieurs de ses membres, ou même à des tiers, des pouvoirs spéciaux, des tâches spécialisées ainsi que la gestion journalière du fonds.

Art. 16. La responsabilité des administrateurs se limite à l'exécution de leur mandat et ils ne contractent aucune obligation personnelle relative à leur gestion vis-à-vis des engagements du fonds.

Art. 17. Pour réaliser ses objectifs, le fonds peut prendre toutes les dispositions nécessaires et faire appel à la collaboration des organisations représentées au sein de son conseil d'administration.

Pour cette collaboration et pour autant que la situation financière du fonds le permette, le fonds peut, dans le cadre de ses frais de fonctionnement, octroyer aux organisations concernées une allocation dont le montant est fixé chaque année par le conseil d'administration du fonds.

CHAPITRE VI. — *Comptes et contrôle*

Art. 18. L'exercice prend cours le 1er janvier et se termine le 31 décembre de l'année civile en cours.

Art. 19. Les comptes de l'exercice révolu sont clôturés au 31 décembre.

Art. 20. Les comptes ainsi que le bilan doivent être établis d'une façon précise du point de vue comptable.

Art. 21. Le solde bénéficiaire éventuel d'un exercice est reporté à l'exercice suivant.

Art. 22. La Commission paritaire du transport et de la logistique désigne le réviseur ou l'expert-comptable dont les missions sont définies par les articles 12 à 14 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence et par l'article 23 des présents statuts.

Art. 23. Le conseil d'administration ainsi que le réviseur ou l'expert-comptable désigné conformément aux dispositions de l'article 22 font annuellement chacun un rapport écrit concernant l'exécution de leur mission pendant l'exercice écoulé.

Art. 24. Le bilan, les comptes et les rapports visés à l'article 23 sont soumis à l'approbation de la Commission paritaire du transport et de la logistique.

Ces documents doivent être transmis au président de la commission paritaire au plus tard le 30 juin suivant la date de clôture de l'exercice auquel ils se rapportent.

CHAPITRE VII. — *Contestations*

Art. 25. Sans préjudice des dispositions de l'article 22 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, le conseil d'administration du fonds peut trancher les cas litigieux.

Chaque organisation représentée au sein du conseil d'administration peut aller en appel de la décision du conseil d'administration auprès de la Commission paritaire du transport et de la logistique.

CHAPITRE VIII. — *Dissolution, liquidation*

Art. 26. Le fonds peut être dissous par décision de la Commission paritaire du transport et de la logistique.

La Commission paritaire du transport et de la logistique désigne les liquidateurs et détermine leurs pouvoirs ainsi que l'affectation du patrimoine.

§ 2. De raad van beheer beraadslaagt enkel geldig indien minstens de helft van de werkgeversvertegenwoordigers en de helft van de werknemers-vertegenwoordigers aanwezig zijn.

Indien het in het eerste lid voorzien quorum niet bereikt werd, wordt het punt ingeschreven op de agenda van de volgende vergadering en de raad van beheer beraadslaagt rechtsgeldig en neemt een beslissing ongeacht het aantal aanwezige leden.

De beslissingen worden met een meerderheid van twee derden + 1 stem van de stemmen van de aanwezige leden genomen.

Art. 15. De raad van beheer heeft tot taak het fonds te beheren en alle maatregelen te treffen welke nodig zijn voor zijn goede werking.

Hij beschikt over de meest uitgebreide bevoegdheden inzake het beheer en de leiding van het fonds.

De raad van beheer treedt in rechte zowel in de hoedanigheid van eisende partij dan in deze van verweerder op, in naam van het fonds.

De raad van beheer kan bijzondere bevoegdheden, gespecialiseerde opdrachten alsook het dagelijks beheer van het fonds aan één of meerdere van zijn leden of zelfs aan derden overdragen.

Art. 16. De verantwoordelijkheid van de beheerders beperkt zich tot de uitvoering van hun mandaat en zij gaan geen enkele persoonlijke verbintenis aan betreffende hun beheer ten opzichte van de verplichtingen van het fonds.

Art. 17. Voor de verwezenlijking van zijn doelstellingen kan het fonds al de nodige schikkingen nemen en beroep doen op de medewerking van de organisaties vertegenwoordigd in de schoot van zijn raad van beheer.

Voor deze medewerking en voor zover de financiële toestand van het fonds dit toelaat, kan het fonds in het kader van zijn werkingskosten een toelage aan de betrokken organisaties uitkeren waarvan het bedrag ieder jaar door de raad van beheer van het fonds wordt bepaald.

HOOFDSTUK VI. — *Rekeningen en toezicht*

Art. 18. Het boekjaar vangt aan op 1 januari en loopt tot 31 december van het lopende kalenderjaar.

Art. 19. De rekeningen van het verstreken boekjaar worden op 31 december afgesloten.

Art. 20. De rekeningen alsmede de balans moeten inzake boekhouding zorgvuldig opgesteld worden.

Art. 21. Het eventueel batig saldo van een boekjaar wordt naar het volgend boekjaar overgedragen.

Art. 22. Het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek duidt de revisor of de accountant aan wiens opdrachten vastgesteld zijn door de artikelen 12 tot 14 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid en door artikel 23 van deze statuten.

Art. 23. De raad van beheer alsmede de revisor of accountant aangeduid overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 maken elk jaar een schriftelijk verslag op betreffende de uitvoering van hun opdracht gedurende het verstreken boekjaar.

Art. 24. De balans, de rekeningen alsook de in artikel 23 bedoelde verslagen worden ter goedkeuring van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek voorgelegd.

Deze documenten moeten aan de voorzitter van het paritair comité worden overhandigd uiterlijk op 30 juni volgend op de datum van afsluiting van het boekjaar waarop zij betrekking hebben.

HOOFDSTUK VII. — *Betwistingen*

Art. 25. Onverminderd de bepalingen van artikel 22 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, kan de raad van beheer van het fonds de betwiste gevallen beslechten.

Elke in de schoot van de raad van beheer vertegenwoordigde organisatie kan tegen de beslissing van de raad van beheer beroep instellen bij het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek.

HOOFDSTUK VIII. — *Ontbinding, vereffening*

Art. 26. Het Fonds kan worden ontbonden bij beslissing van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek.

Het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek wijst de vereffenaars aan en bepaalt hun bevoegdheden en hun bezoldiging alsmede de bestemming van het patrimonium.

CHAPITRE IX. — *Durée de validité*

Art. 27. Les présents statuts prennent cours au 1er janvier 2010 pour une durée indéterminée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 août 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,

Mme J. MILQUET

HOOFDSTUK IX. — *Geldigheidsduur*

Art. 27. Deze statuten hebben uitwerking met ingang op 1 januari 2010 voor een onbepaalde duur.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,

Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2011 — 2460 [C − 2011/22306]

19 AOUT 2011. — Arrêté royal modifiant l'article 25, §§ 1er et 2, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1er, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, et § 2, modifié par la loi du 20 décembre 1995, par l'arrêté royal du 25 avril 1997 confirmé par la loi du 12 décembre 1997 et par la loi du 10 août 2001;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique médical formulée au cours de sa réunion du 18 mai 2010;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 18 mai 2010;

Vu la décision de la Commission nationale médico-mutualiste du 14 juin 2010;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 14 juillet 2010;

Vu les décisions du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité des 26 juillet 2010 et 20 septembre 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 octobre 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 26 novembre 2010;

Vu l'avis 49.190/2 du Conseil d'Etat, donné le 9 février 2011, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 25, § 1er, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 18 décembre 2009, et § 2, modifié en

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2011 — 2460 [C − 2011/22306]

19 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 25, §§ 1 en 2, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, en § 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische geneeskundige raad, gedaan tijdens zijn vergadering van 18 mei 2010;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 18 mei 2010;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen van 14 juni 2010;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 14 juli 2010;

Gelet op de beslissingen van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 26 juli 2010 en 20 september 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 oktober 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 26 november 2010;

Gelet op advies 49.190/2 van de Raad van State, gegeven op 9 februari 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 25, § 1, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, laatstelijk gewijzigd bij het

dernier lieu par l'arrêté royal du 17 décembre 2009, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1er,

a) les prestations suivantes sont insérées après la prestation 599281 :

«- 598964

du treizième au soixantième jour inclus, par jour ..... C 12

- 598986

par un médecin spécialiste accrédité, du treizième au soixantième jour, par jour ..... C 12 + Q 30";

b) les prestations et règles d'application suivantes sont ajoutées après les règles d'application qui suivent la prestation 597660 :

« - 597586

Honoraires pour la concertation pluridisciplinaire au sein de la section hospitalière sous la supervision du médecin spécialiste en psychiatrie, pour un adulte hospitalisé dans un service A, avec rapport ..... C 75

- 597601

Honoraires pour la concertation pluridisciplinaire au sein de la section hospitalière sous la supervision du médecin spécialiste en psychiatrie accrédité, pour un adulte hospitalisé dans un service A, avec rapport ..... C 75 + Q 30

Les prestations 597586 ou 597601 ne peuvent être attestées qu'une fois tous les quinze jours, durant le premier mois de l'hospitalisation dans un service A et ensuite une fois par mois.

A cette concertation pluridisciplinaire portant les numéros d'ordre "597586" et "597601" participe, outre le médecin spécialiste en psychiatrie et le praticien de l'art l'infirmier, au moins un collaborateur porteur de l'une des qualifications suivantes : psychologue, assistant social, infirmier en santé communautaire, ergothérapeute ou kinésithérapeute.

Un rapport de cette concertation, avec mention des participants, fait partie du dossier du patient. Les résultats de cette concertation sont également examinés avec le patient ou son (ses) représentant(s).

Les honoraires pour les prestations 597586 ou 597601 peuvent être cumulés avec les honoraires de surveillance. » ;

c) dans le premier alinéa de la règle d'application qui suit la prestation 599362, les numéros d'ordre "598964" et "598986" sont insérés entre les numéros d'ordre "599281" et "599325";

d) les deux premières règles d'application qui suivent la prestation 597660 sont remplacées par les règles d'application suivantes :

«Les prestations 597645 ou 597660 peuvent être attestées à partir du premier mois de l'hospitalisation dans un service T.

Les prestations 597645 ou 597660 ne peuvent être portées en compte qu'une seule fois par mois à partir du premier mois de l'hospitalisation jusqu'au 24e mois inclus, une seule fois tous les trois mois à partir du 25e mois jusqu'au 72e mois inclus et une seule fois tous les six mois à partir du 73ê mois. «;

2° au § 2,

a) au *a)*, 4°, les numéros d'ordre "597586" et "597601" sont insérés entre les numéros d'ordre "597682" et "597726";

b) au e), les numéros d'ordre "598964" et "598986" sont insérés entre les numéros d'ordre "599281" et "599325".

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, les 19 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de l'Intégration sociale,
Mme L. ONKELINX

koninklijk besluit van 18 december 2009, en § 2, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1,

a) worden de volgende verstrekkingen na de verstrekking 599281 ingevoegd :

"- 598964

van de dertiende tot en met de zestigste dag, per dag ..... C 12

- 598986

door een geaccrediteerde geneesheer-specialist, van de dertiende tot en met de zestigste dag, per dag ..... C 12 + Q 30";

b) de volgende verstrekkingen en toepassingsregels worden na de toepassingsregels die volgen op de verstrekking 597660 ingevoegd :

" - 597586

Honorarium voor het pluridisciplinaire overleg op de verpleegafdeling onder leiding van de geneesheer-specialist in de psychiatrie, voor een volwassene opgenomen in een A-dienst, met verslag ..... C 75

- 597601

Honorarium voor het pluridisciplinaire overleg op de verpleegafdeling onder leiding van de geaccrediteerde geneesheer-specialist in de psychiatrie, voor een volwassene opgenomen in een A-dienst, met verslag ..... C 75 + Q 30

De verstrekkingen 597586 of 597601 mogen éénmaal per vijftien dagen, gedurende de eerste maand van de opname op een A-dienst worden aangerekend en vervolgens éénmaal per maand.

Aan het pluridisciplinaire overleg met rangnummers "597586" en "597601" dient, buiten de geneesheer-specialist in de psychiatrie en de verpleegkundige, minstens een medewerker met een van de volgende bekwamingen deel te nemen : psycholoog, maatschappelijk assistent, sociaal verpleegkundige, ergotherapeut of kinesitherapeut.

Een verslag van dit overleg met vermelding van de deelnemers maakt deel uit van het patiëntendossier. De resultaten van dit overleg worden eveneens besproken met de patiënt of zijn vertegenwoordiger(s).

De honoraria voor de verstrekkingen 597586 of 597601 mogen worden gecumuleerd met de honoraria voor toezicht. " ;

c) in het eerste lid van de toepassingsregel die volgt op de verstrekking 599362, worden de volgende rangnummers "598964" en "598986" tussen de rangnummers "599281" en "599325" ingevoegd;

d) de eerste twee toepassingsregels die volgen op de verstrekking 597660 worden door de volgende toepassingsregels vervangen :

"De verstrekkingen 597645 of 597660 mogen worden aangerekend vanaf de eerste maand van de hospitalisatie in een T-dienst.

De verstrekkingen 597645 of 597660 mogen vanaf de eerste maand hospitalisatie tot en met de 24e maand slechts éénmaal per maand worden aangerekend, vanaf de 25e maand tot en met de 72e maand slechts éénmaal per drie maanden en vanaf de 73e maand slechts éénmaal per zes maanden.";

2° in § 2,

a) in *a)*, 4°, worden de rangnummers "597586" en "597601" tussen de rangnummers "597682" en "597726" ingevoegd;

b) in *e)*, worden de rangnummers "598964" en "598986" tussen de rangnummers "599281" en "599325" ingevoegd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Maatschappelijke Integratie,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2011 — 2461 [C – 2011/22307]

19 AOUT 2011. — Arrêté royal modifiant l'article 37*bis* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 37*ter*, alinéa 2, inséré par la loi du 21 décembre 1994;

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 14 juillet 2010;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, donné le 20 septembre 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 octobre 2010;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 26 novembre 2010;

Vu l'avis 49.191/2 du Conseil d'Etat, donné le 9 février 2011, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 37*bis*, § 1er, *D*, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par la loi du 21 décembre 1994, et modifié par les arrêtés royaux des 8 juin 2000, 11 décembre 2001, 29 septembre 2003, 14 novembre 2008 et 23 octobre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2, 1°, est complété par les numéros d'ordre « 598964 » et « 598986 »;

2° à l'alinéa 3, les numéros d'ordre « 597586 » et « 597601 » sont insérés après le numéro d'ordre « 597660 ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le même jour que l'arrêté royal du 19 août 2011 modifiant l'article 25, §§ 1er et 2, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

Art. 3. Le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de l'Intégration sociale,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2011 — 2461 [C – 2011/22307]

19 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 37*bis* van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 37*ter*, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 21 december 1994;

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 14 juli 2010;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 20 september 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 oktober 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris van Begroting van 26 november 2010;

Gelet op advies 49.191/2 van de Raad van State, gegeven op 9 februari 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 37*bis*, § 1, *D*, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, ingevoegd bij de wet van 21 december 1994 en gewijzigd bij de Koninklijke besluiten van 8 juni 2000, 11 december 2001, 29 september 2003, 14 november 2008 en 23 oktober 2009 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° wordt het tweede lid, 1°, aangevuld met de rangnummers « 598964 » en « 598986 »;

2° in het derde lid worden de rangnummers « 597586 » en « 597601 » ingevoegd na de rangnummer « 597660 ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 19 augustus 2011 tot wijziging van het artikel 25, §§ 1 en 2, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Maatschappelijke Integratie,
Mevr. L. ONKELINX

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2011 — 2462 [2011/204436]

13. JULI 2011 — Erlass der Regierung über die Schulmediotheken im Regelsekundarschulwesen

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, Artikel 7;

Aufgrund des Dekrets vom 25. Mai 2009 über Maßnahmen im Unterrichtswesen und in der Ausbildung 2009, Artikel 15 § 1 Absätze 1 und 2 § 2 Absatz 2 und § 3 Absatz 2;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 11. Januar 2011;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt vom 19. Mai 2011;

Aufgrund des Gutachtens 49.765/2 des Staatsrates, das am 22. Juni 2011 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nummer 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegeben wurde;

Auf Vorschlag des für das Unterrichtswesen zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL 1 — *Anerkennung und Aufhebung der Anerkennung einer Schulmediothek*

Artikel 1 - Der Schulleiter stellt als Beauftragter des Schulträgers den Antrag auf Anerkennung einer Schulmediothek bis zum 31. Januar des Schuljahres, das dem der Anerkennung vorangeht. Die Antragsstellung erfolgt per Einschreiben an die Regierung.

Der Antrag belegt, dass die anzuerkennende Schulmediothek den in den Artikeln 3-21 angeführten Anforderungen an die Organisation, die Raumgestaltung und -ausstattung, die technische Ausstattung und die Ausstattung mit Medien entspricht. Dem Antrag ist ebenfalls ein erster medienpädagogischer Maßnahmenkatalog beizufügen.

Der von der Regierung Beauftragte für das Schulmediothekswesen erstellt ein begründetes Gutachten zu diesem Antrag und leitet es innerhalb von sechzig Tagen nach Eingang des Antrages an die Regierung weiter. Nach Erhalt dieses Gutachtens teilt die Regierung dem Schulträger bis zum 31. Mai vor Beginn des Schuljahres, ab dem die Schulmediothek anerkannt werden soll, ihre Entscheidung per Einschreiben mit.

Art. 2 - Stellt der Beauftragte für das Schulmediothekswesen fest, dass eine Schulmediothek eine oder mehrere der in Artikel 15 § 1 des Dekrets vom 25. Mai 2009 über Maßnahmen im Unterrichtswesen und in der Ausbildung 2009 aufgeführten Bedingungen nicht mehr erfüllt oder dem in Artikel 14 desselben Dekrets definierten Auftrag nicht mehr gerecht wird, informiert er die Regierung über diesen Tatbestand. Die Regierung beauftragt ihn unmittelbar, ein begründetes Gutachten gemäß Artikel 15 § 3 Absatz 1 desselben Dekrets zu erstellen.

Nachdem die Regierung das Gutachten erhalten hat, übermittelt sie dieses an den Lehrer-Mediothekar und an die Mediothekskommission der betreffenden Schule und der für das Unterrichtswesen zuständige Minister lädt den Lehrer-Mediothekar und einen von der Mediothekskommission zu bestimmenden Vertreter zwecks Anhörung ein. Zwischen Einladung und Anhörung liegen mindestens sieben Kalendertage. Es gilt das Datum des Poststempels.

Nach der Anhörung wird unter der Aufsicht des für das Unterrichtswesen zuständigen Ministers ein zusammenfassender Bericht der Anhörung erstellt, der den anwesenden Personen zwecks Unterschrift vorgelegt wird. Die Unterschrift bezeugt das Einverständnis. Sind die angehörten Personen mit dem Bericht nicht einverstanden, können sie einen Gegenbericht erstellen, der dem Bericht beigefügt wird. Erfolgt die Unterschrift oder der Gegenbericht der angehörten Personen nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen, gilt dies als Einverständnis.

Die Regierung entscheidet aufgrund des Gutachtens des Beauftragten für das Schulmediothekswesen und aufgrund des Berichts der Anhörung sowie gegebenenfalls des Gegenberichts über die Aufhebung der Anerkennung und teilt dem Schulträger die Entscheidung per Einschreiben mit.

KAPITEL 2 — *Anforderungen an die Organisation der Schulmediothek*

Art. 3 - Die Schulmediothek ist an Schultagen während der Schulzeit durchgehend geöffnet und steht für alle Mitglieder der Schulgemeinschaft offen.

Art. 4 - Auf der Grundlage der allgemeinen Schulmediotheksordnung für die dem Verbund MEDIADG angeschlossenen Schulmediotheken erlässt die Schulleitung auf Vorschlag der in Artikel 17 desselben Dekrets angeführten Mediothekskommission eine Schulmediotheksordnung, in der die Nutzungsregeln für die Schulmediothek festgelegt sind.

Art. 5 - Die Mediothekskommission, die gemäß Artikel 17 desselben Dekrets eingesetzt wird, hat als Aufgabe, den Lehrer-Mediothekar in seinen Aufgaben zu unterstützen und zu beraten, die Auswahl der zu beschaffenden Medien zu treffen, das schulinterne Curriculum zur Vermittlung der Informations- und Medienkompetenz in Übereinstimmung mit den Rahmenplänen bzw. den Leitlinien zur Vermittlung der Informations- und Medienkompetenz in den Schulen sowie im Dialog mit den Fachlehrern und dem Pädagogischen Rat auszuarbeiten, einen jährlichen Aktionsplan zu dessen Umsetzung zu erstellen sowie die interne Evaluation des Erreichten jährlich vorzunehmen.

Art. 6 - Die Schulmediothek ist innerhalb des Verbundes MEDIADG mit den Öffentlichen Bibliotheken, den anderen Schulmediotheken in den Regelsekundarschulen der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Mediothek der Autonomen Hochschule (Pädagogische Mediotheken) vernetzt. Die Schulleitung, die Mediothekskommission und der Lehrer-Mediothekar erkennen die allgemeine Benutzerordnung des Verbundes an und erklären sich insbesondere im Rahmen dieser Ordnung mit der Online-Ausleihe der Medien aus dem Bestand der Schulmediothek an alle Nutzungsberechtigten des Verbundes einverstanden.

KAPITEL 3 — *Anforderungen an die Raumgestaltung und die Ausstattung der Schulmediothek*

Art. 7 - Die Schulmediothek, Lernzentrum der Schule, liegt gut sichtbar und erreichbar in möglichst zentraler Lage des Schulgebäudes an einer sogenannten, von Schülern häufig frequentierten Schulstraße.

Art. 8 - Die Mindestraumgröße der Schulmediothek steht im Verhältnis zur Gesamtschülerzahl, der dementsprechenden Sollgröße des Bestandes (15 Medien pro Schüler und Lehrer) und von den zu erfüllenden Funktionen in und mit der Schulmediothek. Als Richtwerte gelten dabei - einschließlich der erforderlichen Fläche für die zu integrierend en multimedialen Klasse(n) - 0,5 m^2 pro Schüler und Lehrer der Schule bzw. mindestens 30 m^2 pro 1 000 Medien des Sollbestandes.

Art. 9 - Die Raumaufteilung entspricht den Funktionsbereichen einer multimedialen Schulmediothek. Diese sind:

1. Eingangsbereich mit Garderobe und Taschenablage für 2 Klassen von 24 Schüler,

2. Ausleihbereich mit Ausleihtheke und angrenzendem, separaten Büro- und Versammlungsraum für den Lehrer-Mediothekar und die Mediothekskommission,

3. Informationsbereich mit mindestens 2 OPAC-Rechercheplätzen,

4. Arbeitsbereich für Schüler und Lehrer mit Einzel- und Gruppenarbeitsplätzen für mindestens 1 Klasse von 25 Schülern,

5. Technischer Bereich für u.a. Kopieren, Scannen, Drucken, Medienerstellung bzw. -bearbeitung,

6. Medienbereich für Freihandaufstellung der Bücher, Zeitschriften und Zeitungen,

7. Schmökerecke für entspanntes Lesen (Mindestwert: 1 Platz pro 100 Schüler/Lehrer),

8. Präsentationsbereich mit Stufentrögen und Displaywänden u.a. zur Präsentation von thematischen Ausstellungen,

9. Ein multimedialer, in die Schulmediothek integrierter Klassenraum, ausgestattet mit der für Präsentationen erforderlichen Projektionstechnik, für mindestens 24 Schüler in Schulen unter 500 Schülern bzw. zwei multimediale Klassenräume für mindestens 24 Schüler in den Schulen mit über 500 Schülern. Bei Umbauten kann der für das Unterrichtswesen zuständige Minister für diese Schulen eine Ausnahmegenehmigung in Bezug auf die Anzahl der zu integrierenden multimedialen Klassen erteilen.

Art. 10 - Die Regale erlauben die übersichtliche Freihandaufstellung der Mindestanzahl an Medien, die sich gemäß Artikel 19 im Verhältnis zur Schüler- und Lehrerzahl der Schule berechnen.

Art. 11 - Der behindertengerechte Zugang zu allen Bereichen der Schulmediothek ist gewährleistet.

Art. 12 - Die Beleuchtung des Raumes entspricht den Normen für Schul-klassenräume, die Räume der Schulmediothek sind gegen direkte Sonneneinstrahlung wirksam geschützt und die multimedialen Klassenräume können für Präsentationen abgedunkelt werden.

Art. 13 - Wärmezufuhr und Wärmeisolierung entsprechen den Standards der Schulgebäude in der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

KAPITEL 3 — *Anforderungen an die technische Ausstattung*

Art. 14 - Die Schulmediothek hat im Ausleihbereich zwei Ausleihstellen mit separatem Internetanschluss, die mit dem gesicherten VPN-Netz des Verbundes MEDIADG vernetzt sind und die Onlinekatalogisierung und -ausleihe der Medien sowie die zentrale Verwaltung der Nutzerdaten innerhalb des Verbundes ermöglichen.

Art. 15 - In der Schulmediothek sind - neben zwei OPAC-Rechercheplätzen - mindestens 10 PC-Arbeitsplätze mit Internetanschluss für Schüler und Lehrer vorhanden, die mit dem mediothekseigenen Server oder/und dem Schulserver vernetzt sind. Die Server sind ihrerseits mit den Klassenräumen in der Schulmediothek vernetzt, so dass die Schüler auf gespeicherte Daten zur Präsentation ihrer Arbeiten zugreifen können.

Art. 16 - In der Schulmediothek sind die Geräte vorhanden, die eine Einführung von Lehrern und Schülern in die relevanten Medientechniken ermöglichen.

KAPITEL 4 — *Anforderungen an die Ausstattung mit Medien*

Art. 17 - Der Mindestbestand an Medien errechnet sich im Verhältnis zur Schüler- und Lehrerzahl der Schule, wobei das Verhältnis 15 Medien pro Schüler und Lehrer als Richtwert gilt.

Art. 18 - Der Medienbestand entspricht den Bedürfnissen der Schüler und Lehrer der betreffenden Schule; er ermöglicht die Umsetzung der in den Rahmenplänen bzw. Leitlinien hinsichtlich der Vermittlung der Informations- und Medienkompetenz gestellten Anforderungen in allen Abteilungen und Fächern der Schule und ist fester Bestandteil des Lehrens und Lernens. Die neu anzuschaffenden bzw. zu erneuernden Medien werden daher in enger Kooperation zwischen dem Lehrer-Mediothekar, der Mediothekskommission, den Fachlehrern und - wo möglich - unter Mitwirkung der Schüler ausgewählt.

Art. 19 - Der Medienbestand der Schulmediothek ist multimedial ausgerichtet; die Mediothekskommission bestimmt je nach Ausrichtung des Schulprojektes den jeweiligen Anteil der Medienarten und die Aufteilung nach Sachmedien und Belletristik.

Art. 20 - Der Medienbestand wird regelmäßig erneuert, wobei eine jährliche Ausscheidungs- und Erneuerungsquote von 10% des Bestandes im 10-Jahresdurchschnitt als Richtwert gilt.

Art. 21 - Der Medienbestand der Schulmediothek ist mittels einer vom Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft ausgewählten Bibliothekssoftware auf der zentralen Datenbank des MEDIADG-Verbundes katalogisiert, über einen Web-OPAC online recherchierbar und mit Ausnahme des Präsenzbestandes online ausleihbar.

KAPITEL 5 — *Anforderungen an die Effizienz- und Qualitätskontrolle*

Art. 22 - Dem Beauftragten für das Schulmediothekswesen sind alle von diesem geforderten Informationen seitens des Schulleiters und des Lehrer-Mediothekars zu erteilen und Unterlagen zu übermitteln, die er für die Kontrolle der Schulmediotheken als erforderlich erachtet.

Art. 23 - Der Lehrer-Mediothekar ist zur Teilnahme an den Weiterbildungsmaßnahmen verpflichtet, die vom Beauftragten für das Schulmediothekswesen in Zusammenarbeit mit der Autonomen Hochschule initiiert werden.

Art. 24 - Der Beauftragte für das Schulmediothekswesen organisiert im Sechsjahresrhythmus eine externe Evaluation der Schulmediotheken, an denen die Schule verpflichtend teilnimmt.

KAPITEL 6 — *Finanzierung der Schulmediotheken in den Regelsekundarschulen*

Art. 25 - Die Ersteinrichtung und -ausstattung einer Schulmediothek in einer Regelsekundarschule erfolgt - ungeachtet der Trägerschaft der Schule - zu 100% zu Lasten des Haushaltes der Deutschsprachigen Gemeinschaft, sofern die vorgelegten Bau- und Einrichtungspläne ausweisen, dass die in vorliegendem Ausführungserlass gestellten Anforderungen an die Raumgestaltung und -ausstattung, an die technische Ausstattung und die Anforderungen an den Medienbestand erfüllt werden können.

Art. 26 - Die Kosten für die zentralen Einheiten des Verbundes MEDIADG, dem die Schulmediothek angeschlossen sein muss, sowie die Kosten der separaten Internetverbindung und der für die Katalogisierung und Ausleihe erforderlichen Hard- und Software in der Schulmediothek werden zu 100% aus dem Haushalt der Deutschsprachigen Gemeinschaft getragen.

Art. 27 - Die Anschaffungen zur Erneuerung oder Ergänzung der Einrichtung bzw. Ausstattung der Schulmediothek können auf Initiative des Lehrer-Mediothekars und auf Antrag der Schulleitung vom Ministerium gemäß den üblichen Kriterien für Einrichtung und Ausstattung im Unterrichtswesen bezuschusst werden.

Art. 28 - Jede Regelsekundarschule erhält im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel für ihre anerkannte Schulmediothek eine jährliche, zweckgebundene Zuwendung aus dem Haushalt der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

1. in Höhe von 6.000 Euro für die jährliche Bestandserneuerung;

2. in Höhe von 4.000 Euro für den Betrieb der Schulmediothek, wobei die Mittel für Heizung, Strom und Unterhalt der Räume aus dem allgemeinen Schuletat abzudecken sind.

Die aufgeführten Beträge werden jährlich dem Index der Verbraucherpreise angepasst.

Art. 29 - Der Lehrer-Mediothekar erstellt gemeinsam mit der Mediothekskommission vor dem 30. September einen Haushaltsplan der Schulmediothek in Einnahmen und Ausgaben für das laufende Schuljahr und eine entsprechende Bilanz für das vorangegangene Schuljahr, in denen die gemäß Artikel 26 des vorliegenden Erlasses von der Schule erhaltenen Zuwendungen getrennt aufzuführen und die Ausgaben zu belegen sind. Haushaltsplan und Bilanz sind dem Beauftragten für das Schulmediothekswesen vor dem 31. Oktober jeden Jahres in Kopie zu übermitteln und ihm sind auf Anfrage alle Belege vorzulegen, die er für die Kontrolle der Bilanz für erforderlich hält.

KAPITEL 8 — *Schlussbestimmungen*

Art. 30 - In Abweichung zu Artikel 1 erfolgen die Antragsstellung für das Schuljahr 2011-2012 bis zum 20. Juli 2011 und die Mitteilung der Entscheidung seitens der Regierung bis zum 31. August 2011.

Art. 31 - Der Erlass tritt mit Wirkung vom 1. Juli 2011 in Kraft.

Art. 32 - Der für das Unterrichtswesen zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 13. Juli 2011

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden
K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung
O. PAASCH

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2011 — 2462 [2011/204436]

13 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement relatif aux médiathèques scolaires dans l'enseignement secondaire ordinaire

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, article 7;

Vu le décret du 25 mai 2009 portant sur des mesures en matière d'enseignement et de formation pour 2009, article 15, § 1er, alinéas 1er et 2, § 2, alinéa 2 et § 3, alinéa 2;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 janvier 2011;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 19 mai 2011;

Vu l'avis du Conseil d'Etat 49.765/2 émis le 22 juin 2011 en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1er. — *Reconnaissance et suppression de la reconnaissance d'une médiathèque scolaire*

Article 1er. En tant que délégué du pouvoir organisateur, le chef d'établissement introduit la demande de reconnaissance de la médiathèque scolaire pour le 31 janvier de l'année scolaire précédant celle de la reconnaissance. La demande est introduite par recommandé adressé au Gouvernement.

La demande prouve que la médiathèque scolaire à reconnaître répond aux exigences mentionnées aux articles 3 à 21 quant à l'organisation, aux locaux, à l'équipement technique et à l'équipement en médias. La demande sera également accompagnée d'un premier catalogue de mesures dans le domaine de la pédagogie des médias.

Le responsable des médiathèques scolaires, délégué par le Gouvernement, émet un avis motivé sur la demande et le transmet au Gouvernement dans les soixante jours de la réception de la demande. Après réception de cet avis, le Gouvernement communique sa décision par recommandé au pouvoir organisateur, et ce au plus tard pour le 31 mai précédant l'année scolaire à partir de laquelle la médiathèque scolaire devrait être reconnue.

Art. 2. Si le responsable des médiathèques scolaires constate qu'une médiathèque scolaire ne répond plus à une ou plusieurs exigences mentionnées à l'article 15, § 1er, du décret du 25 mai 2009 portant sur des mesures en matière d'enseignement et de formation pour 2009 ou ne remplit plus la mission mentionnée à l'article 14 du même décret, il en informe le Gouvernement. Le Gouvernement le charge immédiatement d'émettre un avis motivé conformément à l'article 15, § 3, alinéa 1er, du même décret.

Lorsque le Gouvernement a reçu l'avis, il le transmet au professeur-médiathécaire et au comité de médiathèque de l'école concernée et le Ministre compétent en matière d'Enseignement invite à une audition le professeur-médiathécaire et un représentant que le comité de médiathèque désignera. Sept jours calendrier au moins doivent séparer l'invitation de l'audition, le cachet de la poste faisant foi.

Après l'audition, un rapport succinct est dressé sous l'autorité du Ministre compétent en matière d'Enseignement et soumis pour signature aux personnes présentes. Cette signature vaut consentement. Si les personnes entendues ne sont pas d'accord avec le rapport, elles peuvent présenter un contre-rapport, qui sera joint au rapport. L'absence de signature ou de contre-rapport des personnes entendues dans les dix jours calendrier vaut consentement.

Le Gouvernement statue sur la suppression de la reconnaissance en se basant sur l'avis émis par le responsable des médiathèques scolaires, le rapport d'audition ainsi que, le cas échéant, le contre-rapport et communique sa décision au pouvoir organisateur par recommandé.

CHAPITRE 2. — *Exigences mises à l'organisation d'une médiathèque scolaire*

Art. 3. La médiathèque scolaire est ouverte en permanence les jours d'école, pendant les heures scolaires, et est accessible à tous les membres de la communauté scolaire.

Art. 4. Sur la base du règlement général des médiathèques scolaires applicable aux médiathèques scolaires affiliées à l'association "MEDIADG", la direction de l'école établit, sur la proposition du comité de médiathèque mentionné à l'article 17 du même décret, un règlement de médiathèque scolaire fixant les règles d'utilisation de la médiathèque scolaire.

Art. 5. Le comité de médiathèque, institué conformément à l'article 17 du même décret, a pour tâche de conseiller le professeur-médiathécaire et de le soutenir dans ses tâches, de sélectionner les médias à acquérir, d'élaborer le *curriculum* relatif à la transmission de la compétence en matière d'information et de médias conformément aux référentiels de compétences et/ou aux directives relatives à la transmission de la compétence en matière d'information et de médias dans les écoles et ce en dialogue avec les professeurs de cours spéciaux et avec le Conseil pédagogique, d'établir un plan d'action annuel pour la mise en oeuvre de ce curriculum et de procéder chaque année à l'évaluation interne des objectifs atteints.

Art. 6. Au sein de l'association "MEDIADG", la médiathèque scolaire est mise en réseau avec les bibliothèques publiques, les autres médiathèques scolaires de l'enseignement secondaire ordinaire de la Communauté germanophone et la médiathèque de la haute école autonome (médiathèques pédagogiques). La direction de l'école, le comité de médiathèque et le professeur-médiathécaire reconnaissent le règlement général d'utilisation de l'association et marquent leur accord, notamment dans le cadre de ce règlement, quant au prêt en ligne des médias faisant partie du fonds de la médiathèque scolaire à tous les titulaires d'un droit d'usage de l'association.

CHAPITRE 3. — *Exigences quant à l'aménagement des locaux et à l'équipement de la médiathèque scolaire*

Art. 7. La médiathèque scolaire, centre d'apprentissage de l'école, sera bien visible, facilement accessible et située si possible de manière centrale dans les bâtiments scolaires en un lieu de passage très fréquenté par les élèves.

Art. 8. Les dimensions minimales des pièces affectées à la médiathèque scolaire seront proportionnelles au nombre total d'élèves, à la taille correspondante que devrait avoir le fonds (15 médias par élève et professeur) et aux fonctions à remplir dans et avec la médiathèque scolaire. A titre indicatif, en ce compris la surface requise pour la (les) classe(s) multimédias à intégrer : 0,5 m^2 par élève et professeur de l'école, respectivement 30 m^2 par 1 000 médias faisant partie de la collection théorique.

Art. 9. La répartition des pièces correspond aux zones fonctionnelles d'une médiathèque scolaire multimédia. Il s'agit :

1. de l'entrée, avec vestiaire et possibilité de déposer les sacs pour 2 classes de 24 élèves;

2. de la zone de prêt, avec le comptoir et une pièce attenante mais séparée servant de bureau et de local de réunion pour le professeur-médiathécaire et le comité de médiathèque;

3. de la zone d'information avec au moins 2 places pour la recherche OPAC (open public access catalog);

4. de la zone de travail pour les élèves et professeurs, avec des places de travail individuel et collectif pour au moins une classe de 25 élèves;

5. de la zone technique, entre autres pour les copies, le scannage, l'impression, la production et le traitement de médias;

6. de la zone de médias pour l'exposition en libre accès des livres, magazines et journaux;

7. du coin pour bouquiner tranquillement (au minimum : une place pour 100 élèves/professeurs);

8. de la zone de présentation avec présentoirs étagés et panneaux d'affichage, entre autres pour la présentation d'expositions thématiques;

9. d'une ou de deux classe(s) multimédias, intégrée(s) dans la médiathèque scolaire et équipée(s) de la technique de projection nécessaire pour des présentations, selon que l'école compte moins ou plus de 500 élèves. En cas de transformations, le Ministre compétent en matière d'Enseignement peut accorder aux écoles une dérogation en ce qui concerne le nombre de classes multimédias à intégrer.

Art. 10. Les étagères permettent la présentation en libre accès, de manière claire, du nombre minimal de médias calculé proportionnellement au nombre d'élèves et de professeurs, conformément à l'article 19.

Art. 11. L'accessibilité aux personnes handicapées est garantie dans toutes les zones de la médiathèque scolaire.

Art. 12. L'éclairage des pièces répond aux normes pour les locaux de classe dans les écoles, les locaux de la médiathèque sont efficacement protégés contre la lumière directe du soleil et les locaux de classe multimédias peuvent être occultés pour des présentations.

Art. 13. L'alimentation en chaleur et l'isolation thermique répondent aux normes pour les bâtiments scolaires en Communauté germanophone.

CHAPITRE 3. — *Exigences quant à l'équipement technique*

Art. 14. La médiathèque scolaire doit, dans la zone de prêt, disposer de deux postes de prêt avec connexion internet distincte, reliés au réseau VPN sécurisé de l'association MEDIADG et permettant une mise en ligne du catalogue et du prêt des médias ainsi que la gestion centrale, au sein de l'association, des données relatives aux utilisateurs.

Art. 15. Outre deux places pour la recherche OPAC, la médiathèque scolaire compte au moins dix postes de travail équipés d'un PC pour les élèves et professeurs, avec connexion Internet et reliés au serveur de la médiathèque et/ou de l'école. Les serveurs sont quant à eux reliés aux classes de cours de la médiathèque scolaire afin que les élèves puissent accéder à des données enregistrées en vue de la présentation de leurs travaux.

Art. 16. La médiathèque scolaire disposera d'appareils permettant une initiation des professeurs et élèves aux techniques médiatiques pertinentes.

CHAPITRE 4. — *Exigences quant à l'équipement en médias*

Art. 17. La collection de médias minimale est calculée proportionnellement au nombre de professeurs et d'élèves de l'école, en comptant à titre indicatif 15 médias par élève et professeur.

Art. 18. La collection de médias répond aux besoins des élèves et professeurs de l'école concernée; elle permet la mise en œuvre, dans toutes les sections et disciplines de l'école, des exigences contenues dans les référentiels et/ou les directives relatives à la transmission de la compétence en matière d'information et de médias et constitue un élément durable de l'apprentissage. Les médias à acquérir ou à renouveler, selon le cas, sont dès lors sélectionnés dans le cadre d'une étroite coopération entre le professeur-médiathécaire, le comité de médiathèque, les professeurs de cours spéciaux et - si possible - en impliquant les élèves.

Art. 19. La collection de médias de la médiathèque scolaire est multimédia; le comité de médiathèque détermine, suivant le projet d'établissement, la part de chaque type de médias et la répartition entre médias "informatifs" et "littéraires".

Art. 20. La collection de médias est renouvelée régulièrement, avec un taux annuel d'élimination et de remplacement de 10 % de la collection, calculé en moyenne décennale.

Art. 21. Au moyen d'un logiciel de gestion de bibliothèque sélectionné par le Ministère de la Communauté germanophone, un catalogue reprenant la collection de médias de la médiathèque scolaire est enregistré dans la banque de données centrale de l'association MEDIADG, ce qui permet une recherche OPAC en ligne par le Web et une demande de prêt en ligne, sauf pour les ouvrages à consulter sur place.

CHAPITRE 5. — *Exigences quant au contrôle en matière d'efficacité et de qualité*

Art. 22. A la demande du responsable des médiathèques scolaires, tous les documents et renseignements qu'il juge utiles pour le contrôle des médiathèques scolaires lui seront fournis par le chef d'établissement et le professeur-médiathécaire.

Art. 23. Le professeur-médiathécaire est obligé de participer aux mesures de formation continuée initiées par le responsable des médiathèques scolaires en coopération avec la haute école autonome.

Art. 24. Tous les six ans, le responsable des médiathèques scolaires organise une évaluation externe des médiathèques scolaires, évaluation à laquelle l'école est obligée de participer.

CHAPITRE 6. — *Financement des médiathèques scolaires dans les écoles secondaires ordinaires*

Art. 25. L'aménagement initial et le premier équipement d'une médiathèque scolaire dans une école secondaire ordinaire sont, indépendamment du pouvoir organisateur de l'école, pris en charge à 100 % par le budget de la Communauté germanophone, dans la mesure où les plans de construction et d'aménagement présentés montrent que les exigences fixées par le présent arrêté d'exécution quant à l'aménagement et l'équipement des locaux, à l'équipement technique et à la collection de médias peuvent être satisfaites.

Art. 26. Le coût afférent aux unités centrales de l'association MEDIADG, à laquelle doit être affiliée la médiathèque scolaire, ainsi que le coût de connexion Internet distincte et des matériels et logiciels nécessaires dans la médiathèque scolaire pour la mise en catalogue et le prêt sont supportés à 100 % par le budget de la Communauté germanophone.

Art. 27. Les acquisitions en vue de renouveler ou de compléter l'aménagement ou l'équipement de la médiathèque scolaire peuvent, sur initiative du professeur-médiathécaire et sur demande adressée au Ministère par la direction de l'école, être subsidiées conformément aux critères appliqués habituellement à l'aménagement et l'équipement dans l'enseignement.

Art. 28. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles inscrits au budget de la Communauté germanophone, toute école secondaire ordinaire reçoit, pour sa médiathèque scolaire reconnue, une dotation annuelle affectée :

1. d'un montant de 6.000 euros pour le renouvellement annuel de la collection;

2. d'un montant de 4.000 euros pour le fonctionnement de la médiathèque scolaire, le chauffage, l'électricité et l'entretien des locaux devant être supportés par le budget général de l'école.

Les montants mentionnés sont annuellement adaptés à l'indice des prix à la consommation.

Art. 29. Avec le comité de médiathèque, le professeur-médiathécaire établit avant le 30 septembre un budget pour la médiathèque scolaire reprenant les recettes et dépenses pour l'année scolaire en cours, ainsi qu'un bilan correspondant pour l'année scolaire précédente, dans lequel les dotations reçues par l'école conformément à l'article 26 du présent arrêté seront inscrites séparément et les dépenses justifiées. Le budget et le bilan seront transmis au responsable des médiathèques scolaires, sous forme de copie, au plus tard pour le 31 octobre de chaque année; tous les justificatifs qu'il juge utiles pour le contrôle du bilan lui seront transmis sur simple demande.

CHAPITRE 8. — *Dispositions finales*

Art. 30. Par dérogation à l'article 1er, la demande pour l'année scolaire 2011-2012 et la notification de la décision du Gouvernement interviendront au plus tard pour le 20 juillet 2011 respectivement le 31 août 2011.

Art. 31. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 2011.

Art. 32. Le Ministre compétent en matière d'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 13 juillet 2011.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président, Ministre des Pouvoirs locaux,
K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement, de la Formation et de l'Emploi,
O. PAASCH

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2011 — 2462 [2011/204436]

13 JULI 2011. — Besluit van de Regering betreffende de schoolmediatheken in het gewoon secundair onderwijs

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 7;

Gelet op het decreet van 25 mei 2009 over maatregelen inzake onderwijs en opleiding 2009, artikel 15, § 1, eerste en tweede lid, § 2, tweede lid, en § 3, tweede lid;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 januari 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, d.d. 19 mei 2011;

Gelet op advies 49.765/2 van de Raad van State, gegeven op 22 juni 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Erkenning en opheffing van de erkenning van een schoolmediatheek*

Artikel 1. In opdracht van de inrichtende macht dient het schoolhoofd de aanvraag tot erkenning van een schoolmediatheek in tegen uiterlijk 31 januari van het schooljaar dat aan dat van de erkenning voorafgaat. De aanvraag wordt per aangetekende brief bij de Regering ingediend.

In de aanvraag wordt aangetoond dat de te erkennen schoolmediatheek voldoet aan de vereisten vermeld in de artikelen 3 tot 21 inzake organisatie, lokalen en inrichting, technische uitrusting en media-uitrusting. Bij de aanvraag gaat ook een eerste pakket van mediapedagogische maatregelen.

De persoon die door de Regering als gemachtigde voor de schoolmediatheken is aangewezen, verstrekt een gemotiveerd advies over die aanvraag en zendt dat advies binnen 60 dagen na ontvangst van de aanvraag over aan de Regering. Na de ontvangst van dat advies deelt de Regering haar beslissing per aangetekende brief mee aan de inrichtende macht en dit tegen uiterlijk 31 mei vóór het begin van het schooljaar waarin de schoolmediatheek voor het eerst zou moeten worden erkend.

Art. 2. Indien de gemachtigde voor de schoolmediatheken vaststelt dat een schoolmediatheek niet meer voldoet aan één of meer vereisten vermeld in artikel 15, § 1, van het decreet van 25 mei 2009 over maatregelen inzake onderwijs en opleiding 2009 of de opdracht vermeld in artikel 14 van dat decreet niet meer vervult, brengt hij de Regering daarvan op de hoogte. De Regering belast hem onmiddellijk met het opstellen van een gemotiveerd advies overeenkomstig artikel 15, § 3, eerste lid, van hetzelfde decreet.

Nadat de Regering het advies ontvangen heeft, bezorgt ze het aan de leraar-mediathecaris en aan de mediatheekcommissie van de betrokken school en nodigt de Minister bevoegd voor Onderwijs de leraar-mediathecaris en een door de mediatheekcommissie aan te wijzen vertegenwoordiger uit op een hoorzitting. Tussen de uitnodiging en de hoorzitting liggen op zijn minst zeven kalenderdagen, waarbij de stempel van de post als bewijs geldt.

Na de hoorzitting wordt onder het toezicht van de Minister bevoegd voor Onderwijs een samenvattend verslag van de hoorzitting opgemaakt dat ter ondertekening wordt voorgelegd aan de aanwezigen. De ondertekening bewijst dat de ondertekenaar instemt met het verslag. Indien de gehoorde personen het niet eens zijn met het verslag, kunnen ze een tegenverslag opmaken dat bij het verslag wordt gevoegd. Indien de gehoorde personen, binnen een termijn van tien kalenderdagen, het verslag niet hebben ondertekend of geen tegenverslag hebben ingediend, wordt ervan uitgegaan dat ze instemmen met het verslag.

Op grond van het advies van de gemachtigde voor de schoolmediatheken en van het verslag van de hoorzitting alsook, in voorkomend geval, op grond van het tegenverslag beslist de Regering of de erkenning al dan niet wordt opgeheven; zij deelt haar beslissing per aangetekende brief mee aan de inrichtende macht.

HOOFDSTUK 2. — *Vereisten inzake de organisatie van de schoolmediatheek*

Art. 3. De schoolmediatheek is op schooldagen onder de schooltijd doorlopend open en is toegankelijk voor alle leden van de schoolgemeenschap.

Art. 4. Op basis van het algemeen reglement voor de schoolmediatheken dat van toepassing is op de schoolmediatheken die aangesloten zijn bij het verbond MEDIADG, vaardigt de schoolleiding, op voorstel van de mediatheekcommissie vermeld in artikel 17 van hetzelfde decreet, een reglement voor de schoolmediatheek uit, waarin de huisregels voor het gebruik van de schoolmediatheek zijn vastgelegd.

Art. 5. De mediatheekcommissie, opgericht overeenkomstig artikel 17 van hetzelfde decreet, heeft tot taak de leraar-mediathecaris bij zijn taken te ondersteunen en te adviseren, de aan te schaffen media te kiezen, het schoolcurriculum voor het aanleren van de informatie- en mediavaardigheden uit te werken in overeenstemming met de referentiekaders of de richtsnoeren voor het aanleren van informatie- en mediavaardigheden in de scholen, alsook in samenspraak met de vakleerkrachten en de pedagogische raad, een jaarlijks actieplan voor de uitvoering van dat *curriculum* op te stellen en jaarlijks een interne evaluatie te maken van hetgeen bereikt is.

Art. 6. Binnen het verbond MEDIADG vormt de schoolmediatheek een netwerk met de openbare bibliotheken, de andere schoolmediatheken van het gewoon secundair onderwijs van de Duitstalige Gemeenschap en de mediatheek van de autonome hogeschool (pedagogische mediatheken). De schoolleiding, de mediatheekcommissie en de leraar-mediathecaris erkennen het algemene gebruikersreglement van het verbond en verklaren zich inzonderheid in het kader van dat reglement akkoord om de media uit de collectie van de schoolmediatheek online uit te lenen aan alle gerechtigde gebruikers binnen het verbond.

HOOFDSTUK 3. — *Vereisten inzake de inrichting van de lokalen en de uitrusting van de schoolmediatheek*

Art. 7. De schoolmediatheek, leercentrum van de school, is goed zichtbaar, makkelijk bereikbaar en, indien mogelijk, centraal gelegen in het schoolgebouw, op een plaats waar de leerlingen vaak voorbijkomen.

Art. 8. De minimale grootte van de lokalen van de schoolmediatheek is evenredig met het totale aantal leerlingen, de daarmee overeenstemmende streefomvang van de collectie (15 media per leerling en leerkracht) en de functies die in en met de schoolmediatheek moeten worden vervuld. Als richtwaarde geldt - ook rekening houdend met de noodzakelijke ruimte voor de te integreren multimediaklas(sen) - 0,5 m^2 per leerling en leerkracht van de school of minstens 30 m^2 per 1 000 media van de streefcollectie.

Art. 9. De ruimtelijke indeling beantwoordt aan de functiezones van een multimediale schoolmediatheek. Het gaat om de volgende zones :

1. ingang met garderobe en tassenrek voor twee klassen van 24 leerlingen;

2. uitleenruimte met uitleenbalie en aangrenzende afzonderlijke kantoor- en vergaderruimte voor de leraar-mediathecaris en de mediatheekcommissie;

3. informatieruimte met ten minste 2 plaatsen om te zoeken met een OPAC (open public access catalog);

4. werkruimte voor de leerlingen en leerkrachten met individuele en collectieve werkplekken voor ten minste 1 klas van 25 leerlingen;

5. technische ruimte om onder meer te kopiëren, te scannen, te printen, media te produceren of te bewerken;

6. mediaruimte met open rekken voor boeken, tijdschriften en kranten;

7. rustige leeshoek (minimum : 1 plaats per 100 leerlingen/leerkrachten);

8. presentatieruimte met folderrekken en displaywanden, onder meer voor thematische tentoonstellingen;

9. een multimediale, in de schoolmediatheek geïntegreerde klasruimte, uitgerust met de projectietechniek die voor presentaties noodzakelijk is, voor ten minste 24 leerlingen in scholen met minder dan 500 leerlingen en twee zulke klasruimten voor ten minste 24 leerlingen in scholen met meer dan 500 leerlingen. Indien verbouwd wordt, kan de Minister bevoegd voor Onderwijs die scholen een afwijking verlenen wat het aantal te integreren multimediaklassen betreft.

Art. 10. De rekken bieden de mogelijkheid om het minimumaantal media, dat overeenkomstig artikel 19 in verhouding tot het aantal leerlingen en leerkrachten van de school wordt berekend, overzichtelijk en open op te stellen.

Art. 11. Alle ruimten van de schoolmediatheek zijn toegankelijk voor gehandicapten.

Art. 12. De verlichting van de ruimten beantwoordt aan de normen voor de klaslokalen in scholen, de ruimten van de schoolmediatheek zijn doeltreffend beschermd tegen rechtstreekse zonnestraling en de multimediale klasruimten kunnen voor presentaties verduisterd worden.

Art. 13. De warmtetoevoer en de warmteisolatie voldoen aan de normen voor schoolgebouwen in de Duitstalige Gemeenschap.

HOOFDSTUK 3. — *Vereisten inzake technische uitrusting*

Art. 14. De schoolmediatheek heeft in de uitleenruimte twee uitleenbalies met afzonderlijke internetaansluiting die verbonden zijn met het beveiligde VPN-netwerk van het verbond MEDIADG en die een onlinecatalogisering en online-uitlening van de media, alsook het centrale beheer van de gebruikersgegevens binnen het verbond mogelijk maken.

Art. 15. Naast twee plaatsen om te zoeken met een OPAC telt de schoolmediatheek minstens 10 computerwerkplekken met internetaansluiting voor leerlingen en leerkrachten die verbonden zijn met de server van de mediatheek en/of de schoolserver. De servers zijn op hun beurt verbonden met de klasruimten in de schoolmediatheek, zodat de leerlingen toegang hebben tot opgeslagen gegevens voor de presentatie van hun taken.

Art. 16. De schoolmediatheek beschikt over de nodige apparatuur om de leerkrachten en leerlingen vertrouwd te kunnen maken met de relevante mediatechnieken.

HOOFDSTUK 4. — *Vereisten inzake media-uitrusting*

Art. 17. De minimale mediacollectie wordt berekend in verhouding tot het aantal leerlingen en leerkrachten van de school, waarbij 15 media per leerling en leerkracht als richtwaarde geldt.

Art. 18. De mediacollectie voldoet aan de behoeften van de leerlingen en leerkrachten van de betrokken school; ze biedt de school de mogelijkheid om in alle afdelingen en vakken te voldoen aan de vereisten die in de referentiekaders of richtsnoeren voor het aanleren van informatie- en mediavaardigheden worden gesteld en is een vast bestanddeel van het onderwijzen en leren. Daarom worden de nieuw aan te schaffen of de te vervangen media uitgekozen in nauwe samenwerking tussen de leraar-mediathecaris, de mediatheekcommissie en de vakleerkrachten en - zo mogelijk - met medewerking van de leerlingen.

Art. 19. De mediacollectie van de schoolmediatheek is multimediaal; de mediatheekcommissie bepaalt, naargelang van de filosofie van het schoolproject, het aandeel van de verschillende soorten media en de verhouding tussen informatieve media en literatuur.

Art. 20. De mediacollectie wordt regelmatig vernieuwd, waarbij een jaarlijks verwijderings- en vervangingspercentage van 10 % berekend over een periode van tien jaar als richtwaarde geldt.

Art. 21. De catalogus met de mediacollectie van de schoolmediatheek is opgenomen in de centrale databank van het verbond MEDIADG met behulp van bibliotheeksoftware die door het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap is gekozen. Via een webopac kunnen de werken online worden opgezocht en, met uitzondering van de niet-uitleenbare werken, online worden uitgeleend.

HOOFDSTUK 5. — *Vereisten inzake effectiviteits- en kwaliteitscontrole*

Art. 22. Het schoolhoofd en de leraar-mediathecaris bezorgen de gemachtigde voor de schoolmediatheken op diens verzoek alle inlichtingen, alsook alle stukken die hij voor de controle van de schoolmediatheken noodzakelijk acht.

Art. 23. De leraar-mediathecaris is ertoe verplicht om deel te nemen aan de bijscholingsmaatregelen die op initiatief van de gemachtigde voor de schoolmediatheken en in samenwerking met de autonome hogeschool worden georganiseerd.

Art. 24. De gemachtigde voor de schoolmediatheken organiseert om de zes jaar een externe evaluatie van de schoolmediatheken, waaraan de school verplicht moet deelnemen.

HOOFDSTUK 6. — *Financiering van de schoolmediatheken in gewone secundaire scholen*

Art. 25. De eerste inrichting en de eerste uitrusting van een schoolmediatheek in een gewone secundaire school is - ongeacht de inrichtende macht van de school - volledig ten laste van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap, indien uit de ingediende bouw- en inrichtingsplannen blijkt dat kan worden voldaan aan de vereisten inzake inrichting en uitrusting van de lokalen, technische uitrusting en mediacollectie die in dit uitvoeringsbesluit worden opgelegd.

Art. 26. De kosten voor de centrale eenheden van het verbond MEDIADG, waarbij de schoolmediatheek aangesloten moet zijn, alsook de kosten voor de afzonderlijke internetverbinding en voor de hard- en software in de schoolmediatheek die voor de catalogisering en uitleendienst noodzakelijk is, worden volledig via de begroting de Duitstalige Gemeenschap gefinancierd.

Art. 27. Op initiatief van de leraar-mediathecaris en op aanvraag van de schoolleiding kunnen de aankopen om de inrichting of uitrusting van de schoolmediatheek te vernieuwen of aan te vullen, gesubsidieerd worden door het Ministerie, overeenkomstig de gebruikelijke criteria inzake inrichting en uitrusting in het onderwijs.

Art. 28. Binnen de perken van de beschikbare begrotingsmiddelen ontvangt elke gewone secundaire school, voor haar erkende schoolmediatheek, een toegewezen jaarlijkse dotatie uit de begroting van de Duitstalige Gemeenschap :

1. ten belope van 6.000 euro voor de jaarlijkse vernieuwing van de mediacollectie;

2. ten belope van 4.000 euro voor het beheer van de schoolmediatheek, waarbij de middelen voor verwarming, elektriciteit en onderhoud van de ruimten via de algemene begroting van de school moeten worden gefinancierd.

De vermelde bedragen worden jaarlijks aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 29. Samen met de mediatheekcommissie stelt de leraar-mediathecaris vóór 30 september een begroting voor de schoolmediatheek op waarin de ontvangsten en uitgaven voor het lopende schooljaar worden vermeld, alsook een overeenkomstige balans voor het vorige schooljaar waarin de subsidies die de school overeenkomstig artikel 26 van dit besluit ontvangen heeft, afzonderlijk moeten worden vermeld en de uitgaven moeten worden gewettigd. Elk jaar wordt vóór 31 oktober een kopie van de begroting en van de balans aan de gemachtigde voor de schoolmediatheken bezorgd en op diens verzoek worden hem alle stukken bezorgd die hij voor de controle van de balans noodzakelijk acht.

HOOFDSTUK 8. — *Slotbepalingen*

Art. 30. In afwijking van artikel 1 worden de aanvragen voor het schooljaar 2011-2012 uiterlijk 20 juli 2011 ingediend en wordt de beslissing van de Regering uiterlijk 31 augustus 2011 meegedeeld.

Art. 31. Dit besluit heeft uitwerking op 1 juli 2011.

Art. 32. De Minister bevoegd voor Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 13 juli 2011.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President, Minister van Lokale Besturen,
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs, Opleiding en Werkgelegenheid,
O. PAASCH

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2011 — 2463 [2011/204534]

13. JULI 2011 — Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Schließung der Sitzungsperiode 2010-2011 des Parlamentes der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 21. April 2007;

Auf Vorschlag des Ministerpräsidenten und aufgrund der Beratung der Regierung vom 13. Juli 2011,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Sitzungsperiode 2010-2011 des Parlamentes der Deutschsprachigen Gemeinschaft ist geschlossen.

Art. 2 - Vorliegender Erlass tritt am 19. September 2011 um 23 Uhr in Kraft.

Art. 3 - Der Ministerpräsident ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 13. Juli 2011

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden

K.-H. LAMBERTZ

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2011 — 2463 [2011/204534]

13 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone portant clôture de la session 2010-2011 du Parlement de la Communauté germanophone

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée en dernier lieu par la loi du 21 avril 2007;

Sur proposition du Ministre-Président du Gouvernement et vu la délibération du Gouvernement du 13 juillet 2011,

Arrête :

Article 1er. La session 2010-2011 du Parlement de la Communauté germanophone est close.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 19 septembre 2011, à 23 heures.

Art. 3. Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 13 juillet 2011.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président, Ministre des Pouvoirs locaux,

K.-H. LAMBERTZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2011 — 2463 [2011/204534]

13 JULI 2011. — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap houdende sluiting van de zitting 2010-2011 van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 april 2007;

Op voordracht van de Minister-President en na beraadslaging van de Regering op 13 juli 2011,

Besluit :

Artikel 1. De zitting 2010-2011 van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt gesloten.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 19 september 2011, om 23 uur.

Art. 3. De Minister-President is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 13 juli 2011.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President, Minister van Lokale Besturen,

K.-H. LAMBERTZ

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2011 — 2464 [C – 2011/27179]

8 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution du décret du 31 mars 2011 relatif au mérite wallon

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 31 mars 2011 relatif au mérite wallon, notamment les articles 2, 3 et 9;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 6 septembre 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 septembre 2011;

Vu l'avis n° 50.098 du Conseil d'Etat, donné le 24 août 2011, en application de l'article 84, § 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre-Président;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par « le décret », le décret du 31 mars 2011 relatif au mérite wallon.

Art. 2. Des brevets, dont le modèle est annexé au présent arrêté, sont délivrés à tous les récipiendaires de la distinction officielle du mérite wallon.

Art. 3. Chaque Membre du Gouvernement peut proposer une ou plusieurs personnes pour l'octroi de la distinction officielle du mérite wallon, en tenant compte du nombre maximal de distinctions fixé annuellement par le Gouvernement.

Art. 4. Les propositions d'octroi collectives ou individuelles sont signées par le Membre du Gouvernement qui propose.

Elles sont établies au travers d'un formulaire qui indique le nom des personnes proposées par rang de distinctions et dans l'ordre alphabétique en mentionnant pour chacune :

- son nom de famille en lettres capitales et son prénom ou ses prénoms en toutes lettres;

- lorsqu'il y a plus d'un prénom, le prénom usuel est à souligner, sauf s'il est cité en premier lieu;

- le cas échéant, sera mentionné le nom sous lequel est connue la personne proposée (pseudonyme, nom d'artiste, appellation usuelle…);

- les lieu et date de naissance de la personne proposée;

- le talent ou le mérite sur la base duquel la personne concernée est proposée.

La proposition doit être expressément motivée.

Art. 5. Les propositions sont ensuite transmises, pour le 31 mai au plus tard, au Ministre-Président qui les communique au Secrétariat général du Service public de Wallonie pour instruction.

Les propositions transmises après ce délai ne seront prises en compte que pour la cérémonie officielle de l'année suivante ou pourront, le cas échéant, être octroyées dans le cadre de la procédure visée à l'article 7, § 2, du présent arrêté.

Art. 6. Le Ministre-Président ou les Ministres peuvent soumettre une proposition de déchéance de la distinction du mérite wallon.

La procédure visée aux articles 4 et 5 du présent arrêté s'applique à la proposition de déchéance.

Art. 7. § 1er. Le Gouvernement arrête chaque année, au mois de septembre, la liste des personnes à qui la distinction officielle du mérite wallon est octroyée ainsi que le rang conféré à ladite distinction.

Il arrête également la liste des déchéances.

Une cérémonie officielle de remise des distinctions octroyées aux personnes visées à l'alinéa 1er est organisée chaque année à Namur, à l'occasion des fêtes de Wallonie.

Les distinctions sont remises par les Membres du Gouvernement.

§ 2. Par dérogation au § 1er, et dans des circonstances exceptionnelles motivées, liées à des cas particuliers, le Gouvernement peut octroyer ou retirer la distinction officielle du mérite wallon à tout moment durant l'année.

Par dérogation au § 1er, le Ministre-Président peut déléguer la remise des distinctions à un agent ou un représentant de la Wallonie qu'il désigne.

Art. 8. Le Secrétariat général du Service public de Wallonie tient à jour un tableau officiel de toutes les distinctions octroyées.

Pour chaque personne concernée, figurent les données suivantes :

- nom, prénoms (éventuellement nom sous lequel le récipiendaire est connu);

- lieu et date de naissance;

- numéro d'identification au Registre national;

- distinction octroyée;

- dates d'octroi et de prise de rang.

Ce tableau est consultable sur le site www.wallonie.be

Art. 9. Les formes des insignes visés à l'article 7 du décret sont déterminées dans l'annexe au présent arrêté.

Art. 10. Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 11. Le présent arrêté et le décret produisent leurs effets le 1er août 2011.

Pour l'octroi des distinctions en septembre 2011, le délai du 31 mai visé à l'article 5 du présent arrêté est prolongé jusqu'au 15 août 2011.

Namur, le 8 septembre 2011.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

WALLONIE

BREVET DU MÉRITE WALLON

Il a plu au **GOUVERNEMENT WALLON**

de conférer, par sa décision du date,

LA MÉDAILLE/la décoration de
RANG
DU MÉRITE WALLON

À Madame/Monsieur Prénom Nom

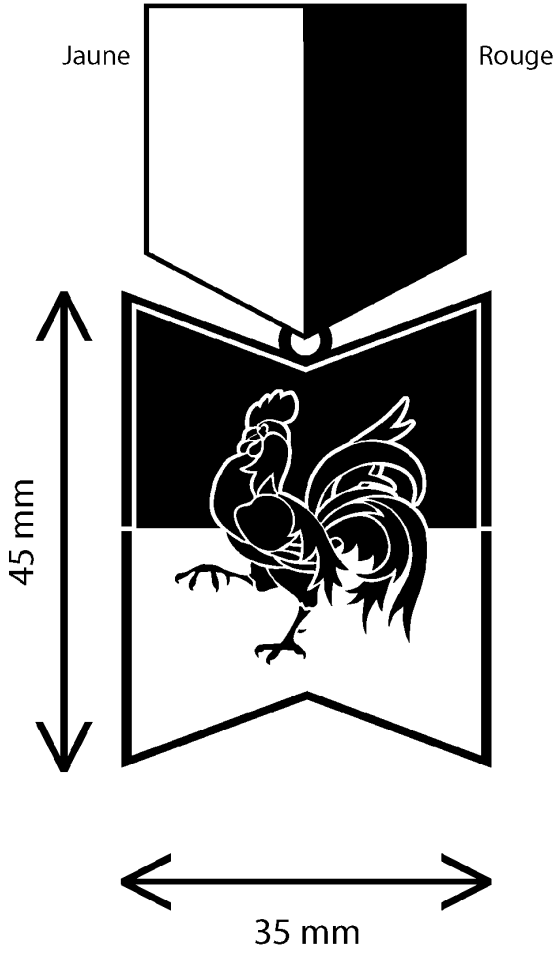
pour avoir fait honneur à la Wallonie et contribué à son rayonnement

Fait à Namur, le date.

Le Ministre-Président

Prénom Nom

Formes de la médaille et des décorations de chevalier et d'officier

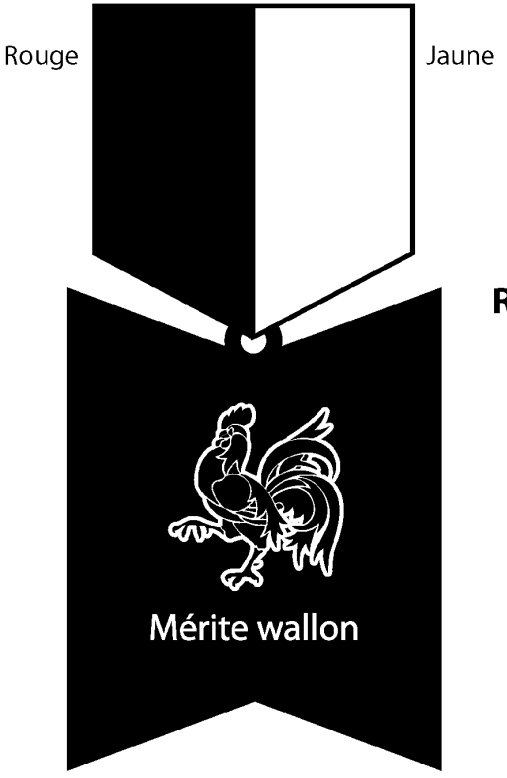


Face

Coq en haut relief
Bordure en relief
Partie supérieure lisse
Partie inférieure granulée

Patine

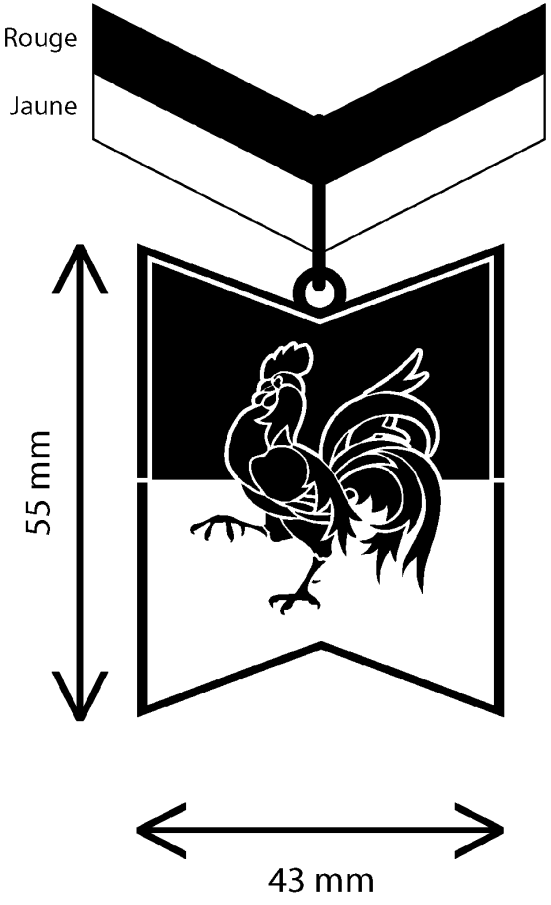
Médaille : bronze
Chevalier : argent
Officier : or



Revers

Coq en haut relief
Inscription en relief
Fond lisse

Formes de la décoration de commandeur

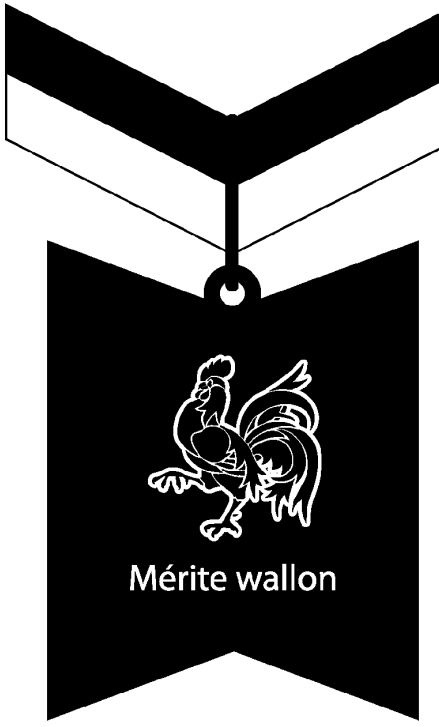


Face

Coq en haut relief
Bordure en relief
Partie supérieure lisse
Partie inférieure granulée

Patine

Commandeur : or



Revers

Coq en haut relief
Inscription en relief
Fond lisse

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2011 — 2464 [C – 2011/27179]

8. SEPTEMBER 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Ausführung des Dekrets vom 31. März 2011 über den wallonischen Verdienst

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 31. März 2011 über den wallonischen Verdienst, insbesondere der Artikel 2, 3 und 9;

Aufgrund des am 6. September 2011 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 8. September 2011 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 24. August 2011 in Anwendung des Artikels 84, § 1, 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 50.098 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Minister-Präsidenten;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Zur Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter «Dekret» das Dekret vom 31. März 2011 über den wallonischen Verdienst.

Art. 2 - Allen Empfängern der offiziellen Auszeichnung des wallonischen Verdienstes werden Zeugnisse ausgehändigt, deren Muster vorliegendem Erlass in der Anlage beigefügt wird.

Art. 3 - Jedes Mitglied der Regierung kann eine oder mehrere Personen für die Erteilung der offiziellen Auszeichnung des wallonischen Verdienstes vorschlagen, unter Berücksichtigung der jährlich von der Regierung festgelegten maximalen Anzahl der Auszeichnungen.

Art. 4 - Die kollektiven oder individuellen Erteilungsvorschläge werden vom Mitglied der Regierung, der den Vorschlag einreicht, unterzeichnet.

Sie werden mittels eines Formulars verfasst, das den Namen der vorgeschlagenen Personen nach dem Rang der verschiedenen Auszeichnungen und in der alphabetischen Reihenfolge anführt, mit jeweils folgenden Angaben:

- dem Familiennamen in Großbuchstaben und dem bzw. den Vornamen in voll ausgeschriebenen Buchstaben;

- wenn es mehr als einen Vornamen gibt, ist der übliche Vorname zu unterstreichen, außer wenn er an erster Stelle genannt wird;

- gegebenenfalls wird der Name genannt, unter dem die vorgeschlagene Person bekannt ist (Pseudonym, Künstlername, übliche Bezeichnung…);

- dem Geburtsort und -datum der vorgeschlagenen Person;

- dem Talent oder Verdienst, auf dessen Grundlage die betreffende Person vorgeschlagen wird.

Der Vorschlag muss ausdrücklich mit Gründen versehen sein.

Art. 5 - Die Vorschläge werden anschließend spätestens zum 31. Mai dem Minister-Präsidenten übermittelt, der sie zwecks Untersuchung dem Generalsekretariat des Öffentlichen Dienstes der Wallonie mitteilt.

Die nach dieser Frist übermittelten Vorschläge werden erst für die offizielle Feierlichkeit des nachfolgenden Jahres berücksichtigt, oder können gegebenenfalls im Rahmen des in Artikel 7, § 2 vorliegenden Erlasses genannten Verfahrens erteilt werden.

Art. 6 - Der Minister-Präsident oder die Minister können einen Vorschlag zur Aberkennung der Auszeichnung des wallonischen Verdienstes unterbreiten.

Das in Artikels 4 und 5 vorliegenden Erlasses genannte Verfahren ist auf den Vorschlag zur Aberkennung anwendbar.

Art. 7 - § 1. Die Regierung erlässt jedes Jahr im September die Liste der Personen, denen die offizielle Auszeichnung des wallonischen Verdienstes gewährt wird, sowie den Rang besagter Auszeichnung.

Sie erlässt ebenfalls die Liste der Aberkennungen.

Eine offizielle Feierlichkeit zur Aushändigung der den in Abs. 1 genannten Personen erteilten Auszeichnungen wird jedes Jahr in Namur zur Gelegenheit der Feste der Wallonie organisiert.

Die Auszeichnungen werden von den Mitgliedern der Regierung ausgehändigt.

§ 2. In Abweichung von § 1 kann die Wallonische Regierung unter außergewöhnlichen, begründeten Umständen, die mit Sonderfällen verbunden sind, die offizielle Auszeichnung des wallonischen Verdienstes zu jeder Zeit im Jahre erteilen oder zurückziehen.

Im Abweichung von § 1 kann der Minister-Präsident einen Bediensteten oder Vertreter der Wallonie, den er bezeichnet, mit der Aushändigung der Auszeichnungen bevollmächtigen.

Art. 8 - Das Generalsekretariat des Öffentlichen Dienstes der Wallonie führt eine offizielle Tabelle aller erteilten Auszeichnungen.

Diese führt für jede betroffene Person die folgenden Angaben an:

- den Namen und die Vornamen (gegebenenfalls auch den Namen, unter dem der Empfänger bekannt ist);

- Geburtsort und -datum;

- Erkennungsnummer des Nationalregisters;

- erteilte Auszeichnung;

- Datum der Gewährung und Rangbestimmung.

Diese Tabelle kann auf der Webseite eingesehen werden.

Art. 9 - Die Formen der in Artikel 7 des Dekrets genannten Abzeichen werden in der Anlage zu vorliegendem Erlass bestimmt.

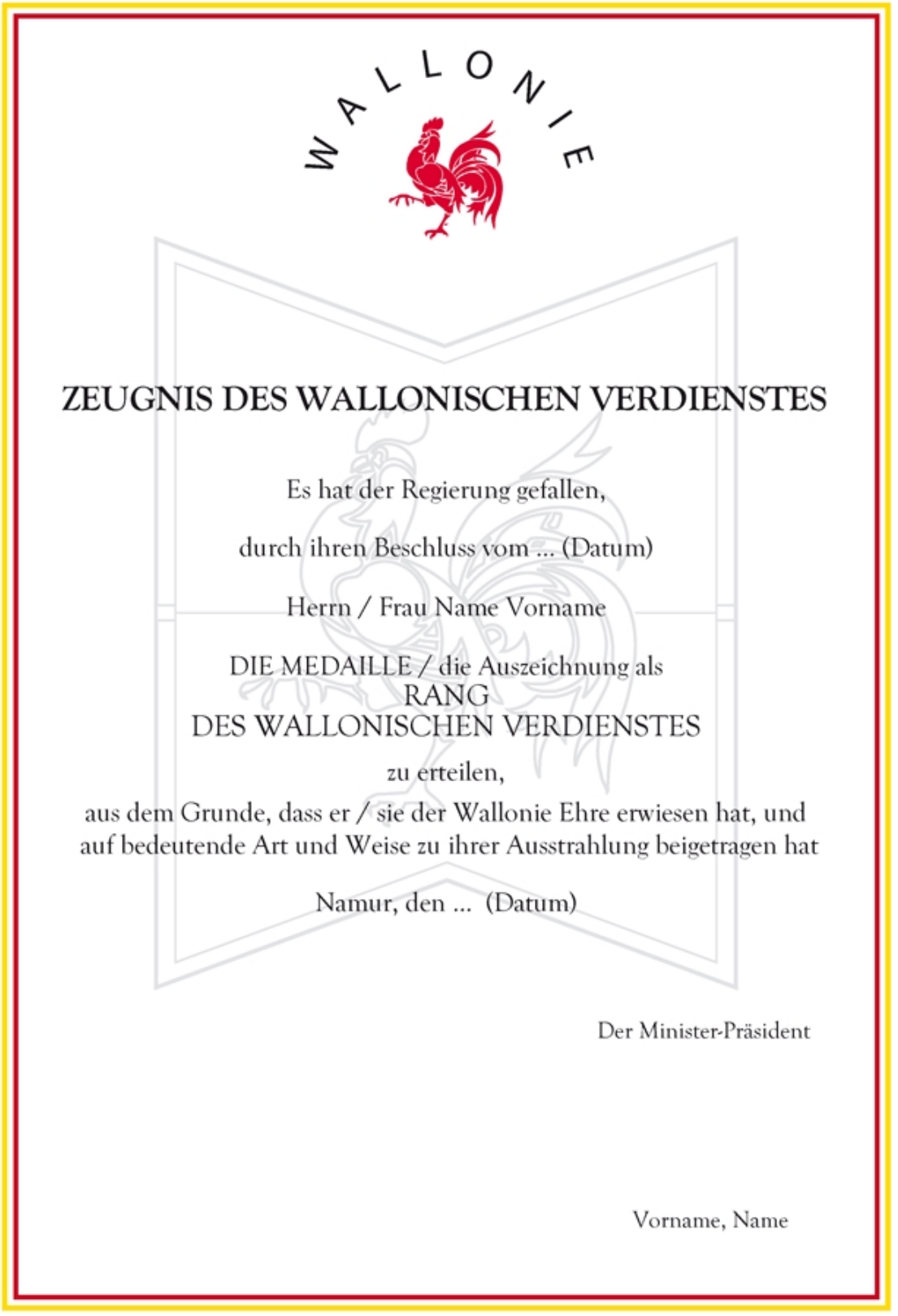
Art. 10 - Der Minister-Präsident wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 11 - Vorliegender Erlass und das Dekret werden am 1. August 2011 wirksam.

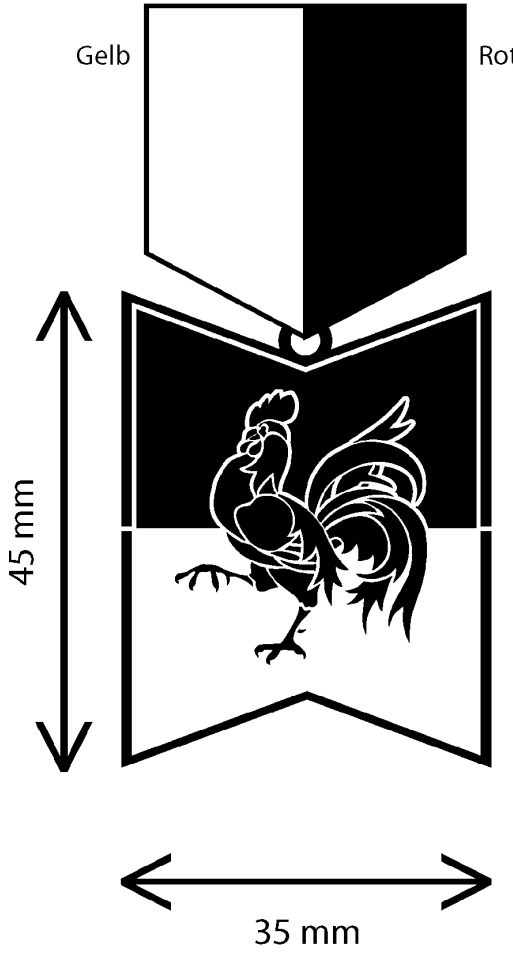
Zwecks der Erteilung der Auszeichnungen im September 2011 wird die in Artikel 5 vorliegenden Erlasses genannte Frist vom 31. Mai bis zum 15. August 2011 verlängert.

Namur, den 8. September 2011

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE


WALLONIE
ZEUGNIS DES WALLONISCHEN VERDIENSTES
Es hat der Regierung gefallen,
durch ihren Beschluss vom ... (Datum)
Herrn / Frau Name Vorname
DIE MEDAILLE / die Auszeichnung als
RANG
DES WALLONISCHEN VERDIENSTES
zu erteilen,
aus dem Grunde, dass er / sie der Wallonie Ehre erwiesen hat, und
auf bedeutende Art und Weise zu ihrer Ausstrahlung beigetragen hat
Namur, den ... (Datum)
Der Minister-Präsident
Vorname, Name

Formen der Medaille und der Ehrenzeichen als Ritter und Offizier

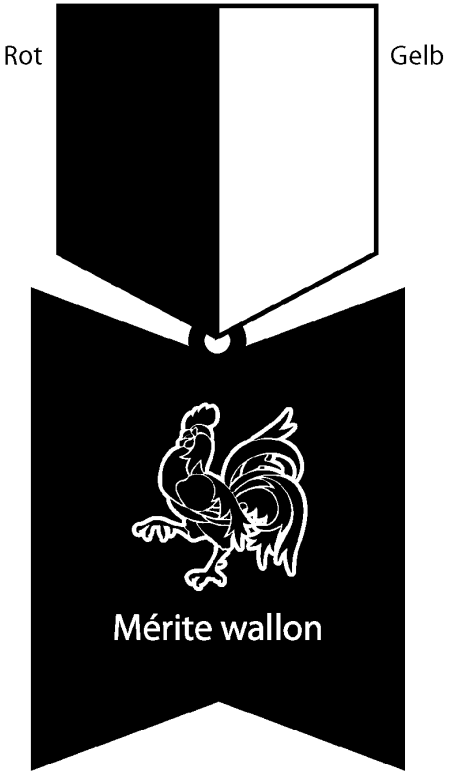


Vorderseite

Hahn im Hochrelief
Bordierung in Relief
Oberteil glatt
Unterteil gekörnt

Patina

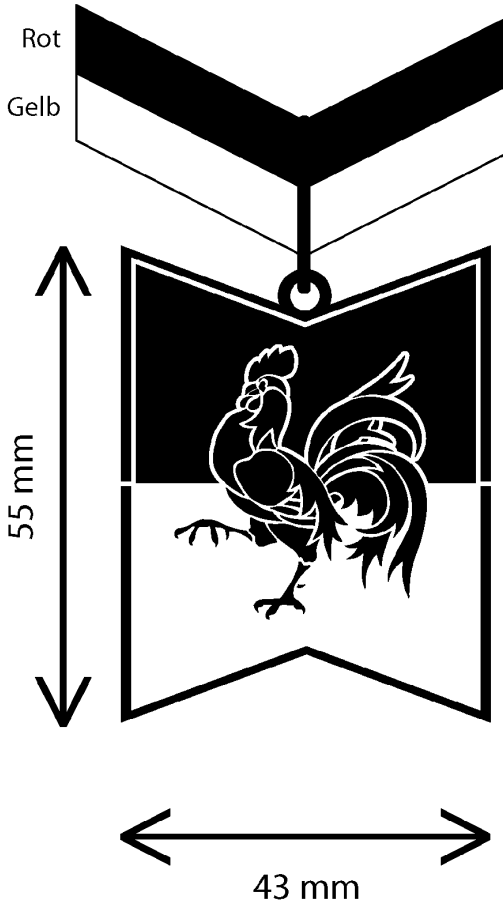
Medaille: Bronze
Ritter: Silber
Offizier: Gold



Rückseite

Hahn im Hochrelief
Inschrift in Relief
Hintergrund glatt

Formen des Ehrenzeichens als Kommandeur

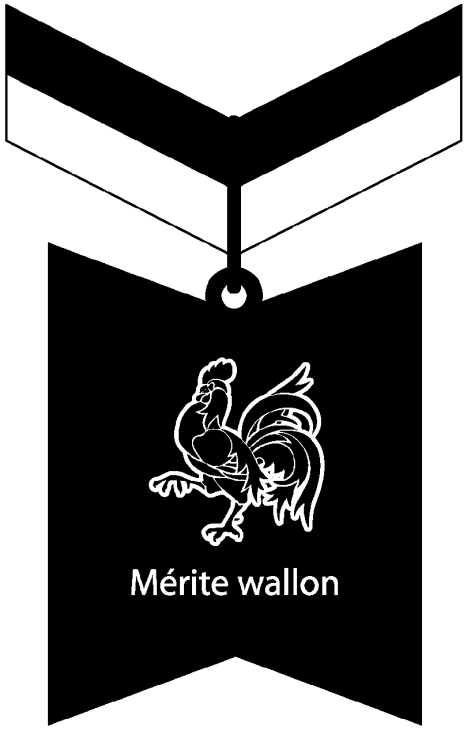


Vorderseite

Hahn im Hochrelief
Bordierung in Relief
Oberteil glatt
Unterteil gekörnt

Patina

Kommandeur: Gold



Rückseite

Hahn im Hochrelief
Inschrift in Relief
Hintergrund glatt

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2011 — 2464 [C – 2011/27179]

8 SEPTEMBER 2011. — Besluit van de Waalse Regering houdende uitvoering van het decreet van 31 maart 2011 betreffende de Waalse verdienste

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 31 maart 2011 betreffende de Waalse verdienste, inzonderheid op de artikelen 2, 3 en 9;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 6 september 2011;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 8 september 2011;

Gelet op advies nr. 50.098 van de Raad van State, gegeven op 24 augustus 2011, overeenkomstig artikel 84, § 1, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister-President;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder « het decreet », het decreet van 31 maart 2011 betreffende de Waalse verdienste.

Art. 2. Brevetten, waarvan het model als bijlage bij dit besluit is gevoegd, worden uitgereikt aan alle nieuwe leden van de officiële onderscheiding van de Waalse verdienste.

Art. 3. Elk Regeringslid kan één of verschillende personen voordragen voor de toekenning van de officiële onderscheiding van de Waalse verdienste, rekening houdend met het maximum aantal onderscheidingen dat door de Regering jaarlijks wordt bepaald.

Art. 4. De gezamenlijke of individuele voorstellen tot toekenning worden ondertekend door het lid van de Regering dat ze heeft voorgedragen.

Ze worden vastgesteld aan de hand van een formulier waarop de naam van de voorgedragen personen wordt vermeld, met voor elk van hen, vermelding van :

- zijn familienaam in hoofdletters en zijn voornaam of voornamen voluit geschreven;

- indien de betrokkene meer dan één voornaam heeft, wordt de gebruikelijke voornaam onderstreept, behalve wanneer die eerst vermeld staat;

- in voorkomend geval, wordt de naam vermeld waaronder de betrokken persoon is bekend (pseudoniem, artiestnaam, gebruikelijke benaming…);

- de geboorteplaats en –datum van de voorgedragen persoon;

- het talent of de verdienste waarvoor de betrokken persoon wordt voorgedragen.

Het voorstel dient met duidelijke redenen omkleed te zijn.

Art. 5. De voorstellen worden dan tegen uiterlijk 31 mei bezorgd aan de Minister-President, die ze aan het Secretariaat-generaal van de Waalse Overheidsdienst voor onderzoek meedeelt.

De na deze termijn bezorgde voorstellen zullen enkel in aanmerking worden genomen voor de officiële plechtigheid van het volgende jaar of zullen, in voorkomend geval, kunnen worden toegekend in het kader van de in artikel 7, § 2, van dit besluit, bedoelde procedure.

Art. 6. De Minister-President of de Ministers kunnen een voorstel tot vervallenverklaring van de onderscheiding van de Waalse verdienste voorleggen.

De procedure bedoeld in de artikelen 4 en 5 van dit besluit is van toepassing op het voorstel tot vervallenverklaring.

Art. 7. § 1. De Regering legt jaarlijks in september de lijst van de personen vast aan wie de officiële onderscheiding van de Waalse verdienste wordt toegekend alsook de rang toegekend aan deze onderscheiding.

Ze legt eveneen de lijst van de vervallenverklaringen vast.

De uitreiking van de onderscheidingen toegekend aan de personen bedoeld in het eerste lid gebeurt jaarlijks tijdens een officiële plechtigheid georganiseerd gedurende de Waalse Feesten.

De onderscheidingen worden uitgereikt door de Regeringsleden die de onderscheiding hebbent voorgesteld.

§ 2. In afwijking van § 1, en in uitzonderlijke en behoorlijk met redenen omklede omstandigheden, gebonden aan bijzondere gevallen, kan de Regering de officiële onderscheiding van de Waalse verdienste op enig tijdstip tijdens het jaar toekennen of afnemen.

In afwijking van § 1, kan de Minister-President de uitreiking van de onderscheidingen aan een ambtenaar of een vertegenwoordiger van Wallonië die hij aanduidt, afvaardigen.

Art. 8. De Secretaris-generaal van de Waalse Overheidsdienst houdt een officiële tabel van alle toegekende onderscheidingen.

Voor elke betrokken persoon worden de volgende gegevens vermeld :

- naam, voornamen (eventueel de naam de naam waaronder het nieuwe lid bekend is);

- geboorteplaats en -datum;

- identificatienummer in het Rijksregister;

- toegekende onderscheiding;

- toekenningsdatum en datum van ranginneming.

Dit tabel wordt ter inzage gelegd op de internetsite www.wallonie.be

Art. 9. De vormen van de onderscheidingstekens bedoeld in artikel 7 van het decreet worden bepaald in de bijlage bij dit besluit.

Art. 10. De Minister-President is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 11. Dit besluit en het decreet hebben uitwerking op 1 augustus 2011.

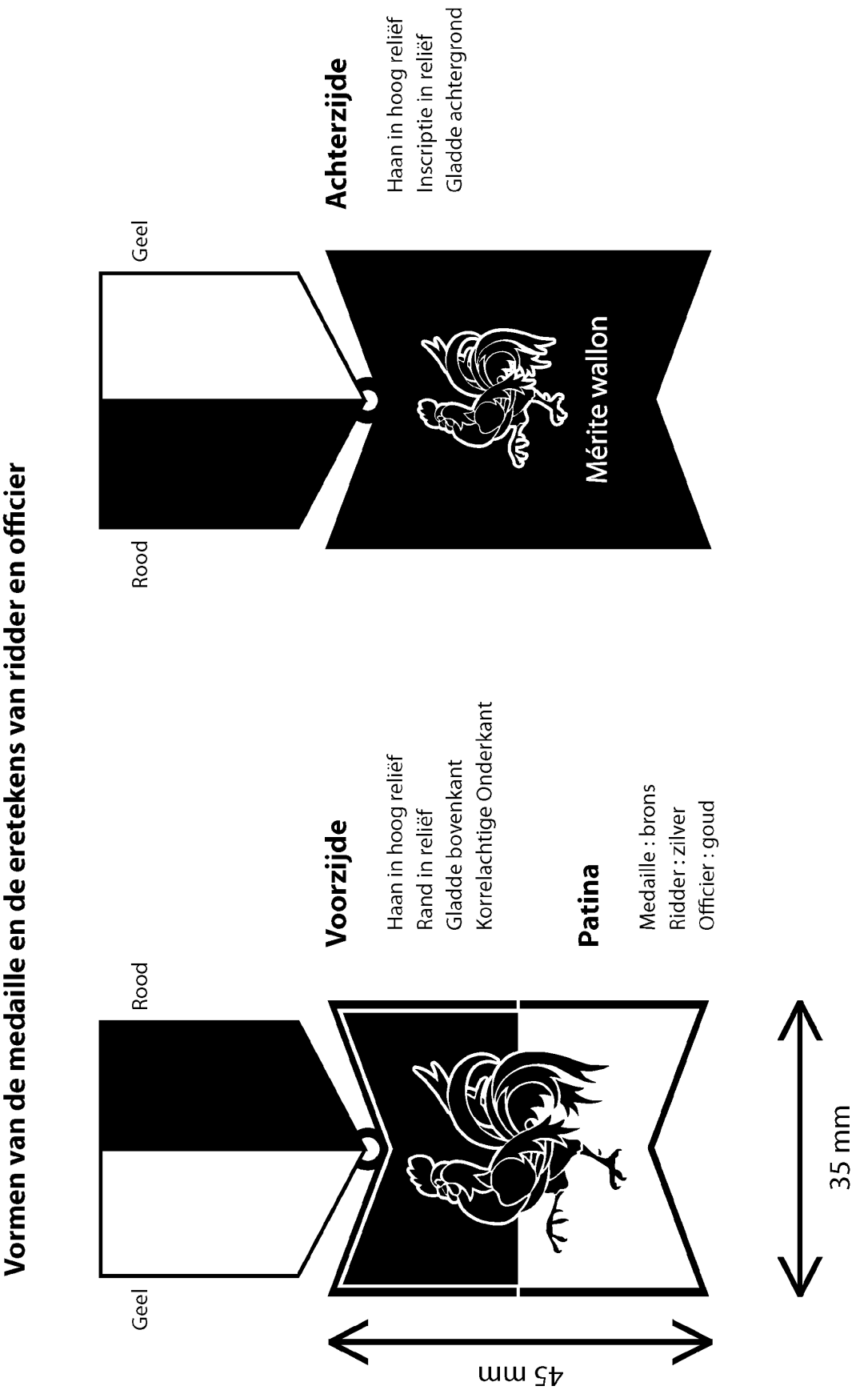
Voor de toekenning van de onderscheidingen in september 2011, wordt de termijn van 31 mei bedoeld in artikel 5 van dit besluit verlengd tot 15 augustus 2011.

Namen, 8 september 2011.

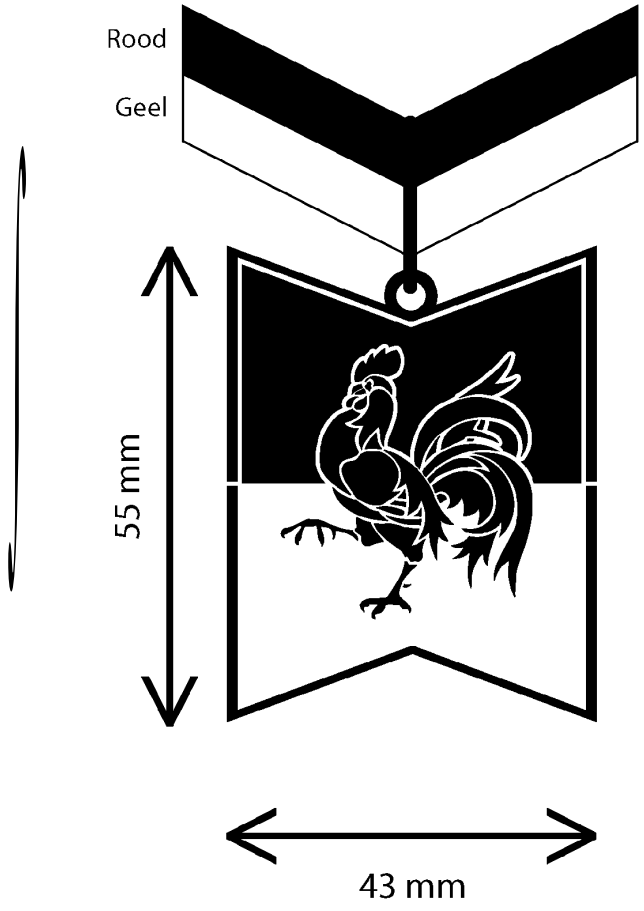
De Minister-President,
R. DEMOTTE

WALLONIË
BREVET VAN DE WAALSE VERDIENSTE
Het behaagt de WAALSE REGERING,
Om bij beslissing van (...) de volgende medaille/het volgende ereteken te verlenen :
RANG
VAN DE WAALSE VERDIENSTE
Aan Mevrouw/de Heer (...) (...)
Die Wallonië tot eer heeft gestrekt en tot zijn uitstraling heeft bijgedragen
Opgemaakt te Namen, (...)
De Minister-President
(...) (...)

Vormen van de medaille en de eretekens van ridder en officier



Vormen van het ereteken van commandeur

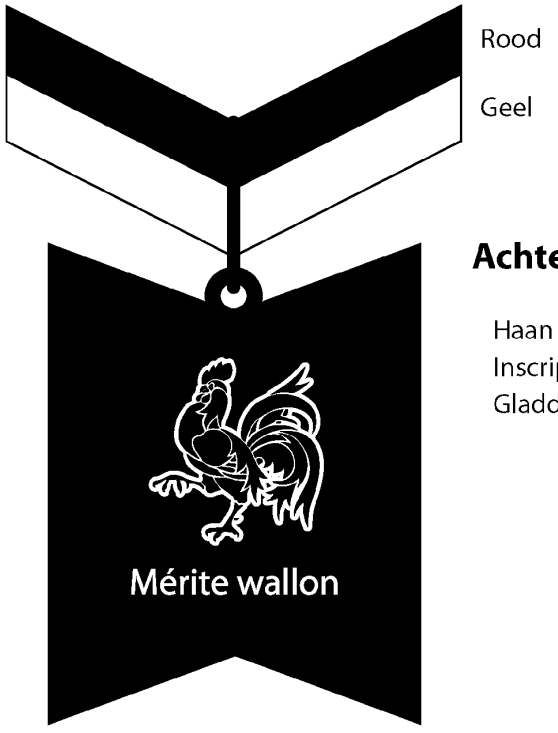


Voorzijde

Haan in hoog reliëf
Rand in reliëf
Gladde bovenkant
Korrelachtige onderkant

Patina

Commandeur : goud



Achterzijde

Haan in hoog reliëf
Inscriptie in reliëf
Gladde achtergrond

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2011 — 2465 [C – 2011/27178]

8 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution du décret du 31 mars 2011 relatif au mérite wallon pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 31 mars 2011 relatif au mérite wallon pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, notamment les articles 3, 4 et 10;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 6 septembre 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 septembre 2011;

Vu l'avis n° 50.099 du Conseil d'Etat, donné le 24 août 2011, en application de l'article 84, § 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre-Président;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Article 1er. Le présent arrêté règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, des matières visées aux articles 127, § 1er, et 128, § 1er, de celle-ci.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par « le décret », le décret du 31 mars 2011 relatif au mérite wallon pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution.

Art. 3. Des brevets, dont le modèle est annexé au présent arrêté, sont délivrés à tous les récipiendaires de la distinction officielle du mérite wallon.

Art. 4. Chaque Membre du Gouvernement peut proposer une ou plusieurs personnes pour l'octroi de la distinction officielle du mérite wallon, en tenant compte du nombre maximal de distinctions fixé annuellement par le Gouvernement.

Art. 5. Les propositions d'octroi collectives ou individuelles sont signées par le Membre du Gouvernement qui propose.

Elles sont établies au travers d'un formulaire qui indique le nom des personnes proposées par rang de distinctions et dans l'ordre alphabétique en mentionnant pour chacune :

- son nom de famille en lettres capitales et son prénom ou ses prénoms en toutes lettres;

- lorsqu'il y a plus d'un prénom, le prénom usuel est à souligner, sauf s'il est cité en premier lieu;

- le cas échéant, sera mentionné le nom sous lequel est connue la personne proposée (pseudonyme, nom d'artiste, appellation usuelle…);

- les lieu et date de naissance de la personne proposée;

- le talent ou le mérite sur la base duquel la personne concernée est proposée.

La proposition doit être expressément motivée.

Art. 6. Les propositions sont ensuite transmises, pour le 31 mai au plus tard, au Ministre-Président qui les communique au Secrétariat général du Service public de Wallonie pour instruction.

Les propositions transmises après ce délai ne seront prises en compte que pour la cérémonie officielle de l'année suivante ou pourront, le cas échéant, être octroyées dans le cadre de la procédure visée à l'article 8, § 2, du présent arrêté.

Art. 7. Le Ministre-Président ou les Ministres peuvent soumettre une proposition de déchéance de la distinction du mérite wallon.

La procédure visée aux articles 5 et 6 du présent arrêté s'applique à la proposition de déchéance.

Art. 8. § 1er. Le Gouvernement arrête chaque année, au mois de septembre, la liste des personnes à qui la distinction officielle du mérite wallon est octroyée ainsi que le rang conféré à ladite distinction.

Il arrête également la liste des déchéances.

Une cérémonie officielle de remise des distinctions octroyées aux personnes visées à l'alinéa 1er est organisée chaque année à Namur, à l'occasion des fêtes de Wallonie.

Les distinctions sont remises par les Membres du Gouvernement.

§ 2. Par dérogation au § 1er, et dans des circonstances exceptionnelles motivées, liées à des cas particuliers, le Gouvernement peut octroyer ou retirer la distinction officielle du mérite wallon à tout moment durant l'année.

Par dérogation au § 1er, le Ministre-Président peut déléguer la remise des distinctions à un agent ou un représentant de la Wallonie qu'il désigne.

Art. 9. Le Secrétariat général du Service public de Wallonie tient à jour un tableau officiel de toutes les distinctions octroyées.

Pour chaque personne concernée, figurent les données suivantes :

- nom, prénoms (éventuellement nom sous lequel le récipiendaire est connu);

- lieu et date de naissance;

- numéro d'identification au Registre national;

- distinction octroyée;

- dates d'octroi et de prise de rang.

Ce tableau est consultable sur le site www.wallonie.be

Art. 10. Les formes des insignes visés à l'article 8 du décret sont déterminées dans l'annexe au présent arrêté.

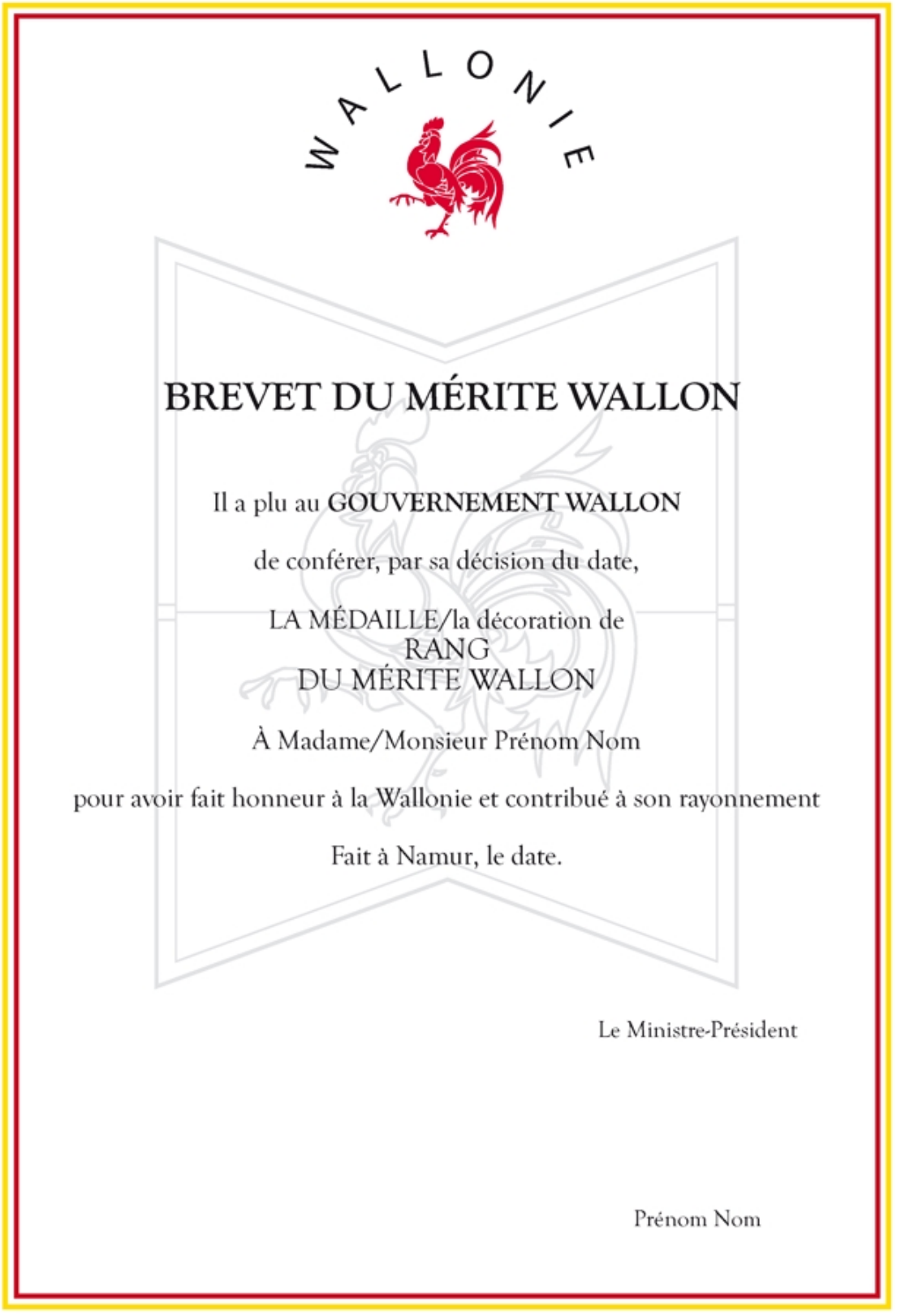
Art. 11. Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 12. Le présent arrêté et le décret produisent leurs effets le 1er août 2011.

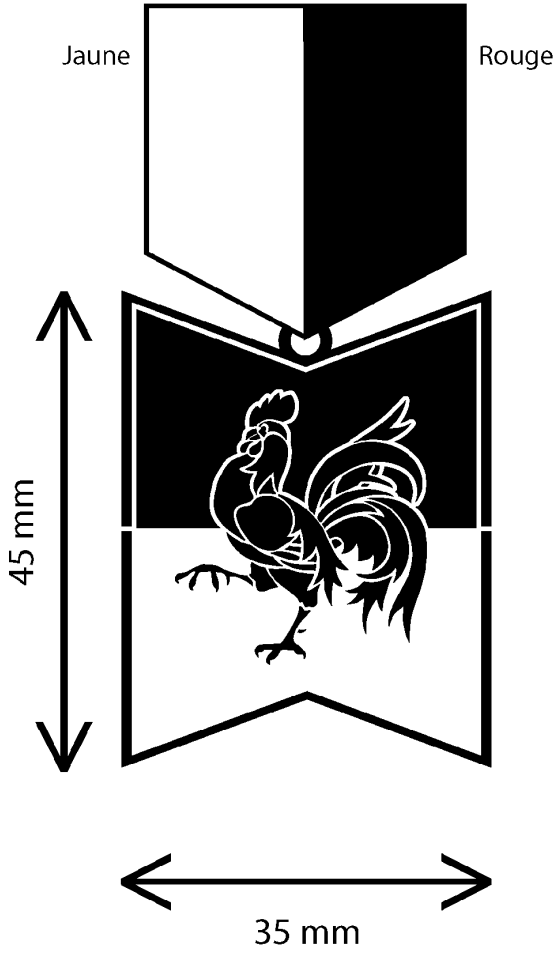
Pour l'octroi des distinctions en septembre 2011, le délai du 31 mai visé à l'article 5 du présent arrêté est prolongé jusqu'au 15 août 2011.

Namur, le 8 septembre 2011.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE


WALLONIE
BREVET DU MÉRITE WALLON
Il a plu au GOUVERNEMENT WALLON
de conférer, par sa décision du date,
LA MÉDAILLE/la décoration de
RANG
DU MÉRITE WALLON
À Madame/Monsieur Prénom Nom
pour avoir fait honneur à la Wallonie et contribué à son rayonnement
Fait à Namur, le date.
Le Ministre-Président
Prénom Nom

Formes de la médaille et des décorations de chevalier et d'officier

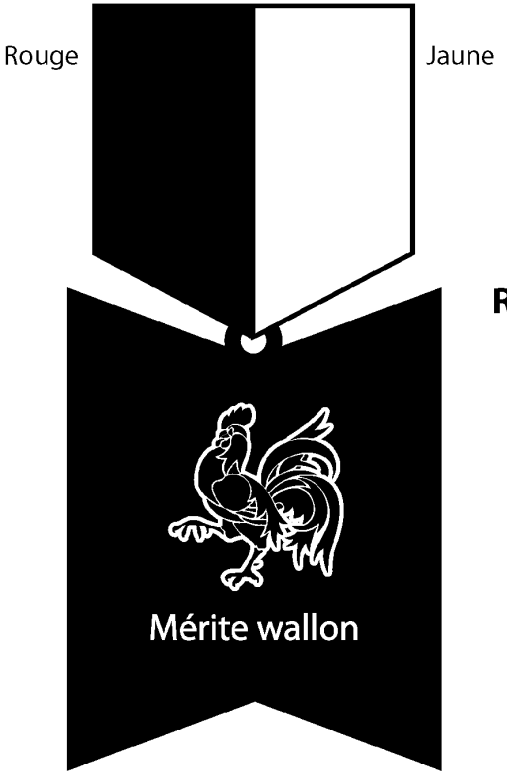


Face

Coq en haut relief
Bordure en relief
Partie supérieure lisse
Partie inférieure granulée

Patine

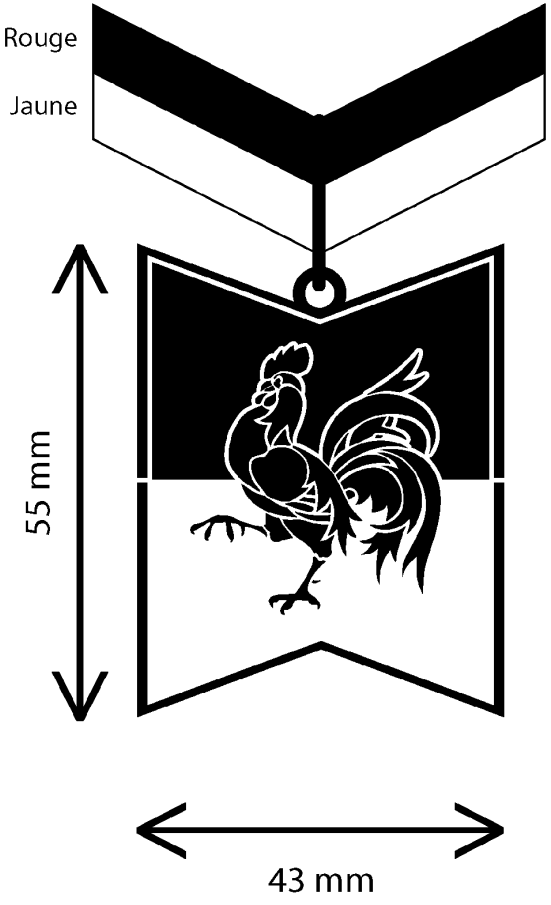
Médaille : bronze
Chevalier : argent
Officier : or



Revers

Coq en haut relief
Inscription en relief
Fond lisse

Formes de la décoration de commandeur

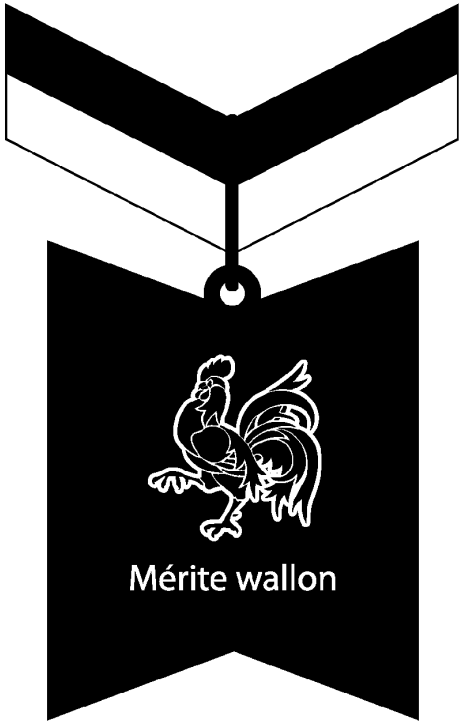


Face

Coq en haut relief
Bordure en relief
Partie supérieure lisse
Partie inférieure granulée

Patine

Commandeur : or



Revers

Coq en haut relief
Inscription en relief
Fond lisse

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2011 — 2465 [C – 2011/27178]

8 SEPTEMBER 2011. — Besluit van de Waalse Regering houdende uitvoering van het decreet van 31 maart 2011 betreffende de Waalse verdienste voor de aangelegenheden die krachtens artikel 138 van de Grondwet geregeld worden

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 31 maart 2011 betreffende de Waalse verdienste voor de aangelegenheden die krachtens artikel 138 van de Grondwet geregeld worden, inzonderheid op de artikelen 3, 4 en 10;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 6 september 2011;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 8 september 2011;

Gelet op advies nr. 50.099 van de Raad van State, gegeven op 24 augustus 2011, overeenkomstig artikel 84, § 1, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister-President;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, materies bedoeld in de artikelen 127, § 1, en 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder « het decreet », het decreet van 31 maart 2011 betreffende de Waalse verdienste voor de aangelegenheden die krachtens artikel 138 van de Grondwet geregeld worden.

Art. 3. Brevetten, waarvan het model als bijlage bij dit besluit is gevoegd, worden uitgereikt aan alle nieuwe leden van officiële onderscheiding van de Waalse verdienste.

Art. 4. Elk Regeringslid kan één of verschillende personen voordragen voor de toekenning van de officiële onderscheiding van de Waalse verdienste, rekening houdend met het maximum aantal onderscheidingen dat door de Regering jaarlijks wordt bepaald.

Art. 5. De gezamenlijke of individuele voorstellen tot toekenning worden ondertekend door het Lid van de Regering dat ze heeft voorgedragen.

Ze worden vastgesteld bij een formulier waarop de naam van de voorgedragen personen, gerangschikt per graad van onderscheidingen en in alfabetische volgorde, wordt vermeld, met voor elk van hen vermelding van :

- zijn familienaam in hoofdletters en zijn voornaam of voornamen voluit geschreven;

- indien de betrokkene meer dan één voornaam heeft, wordt de gebruikelijke voornaam onderstreept, behalve wanneer die eerst vermeld staat;

- in voorkomend geval, wordt de naam vermeld waaronder de betrokken persoon bekend is (pseudoniem, artiestennaam, gebruikelijke benaming…);

- de geboorteplaats en -datum van de voorgedragen persoon;

- het talent of de verdienste waarvoor de betrokken persoon wordt voorgedragen.

Het voorstel dient met duidelijke redenen omkleed te zijn.

Art. 6. De voorstellen worden dan tegen uiterlijk 31 mei bezorgd aan de Minister-President, die ze aan het Secretariaat-generaal van de Waalse Overheidsdienst voor onderzoek meedeelt.

De na deze termijn bezorgde voorstellen zullen enkel in aanmerking worden genomen voor de officiële plechtigheid van het volgende jaar of zullen, in voorkomend geval, kunnen worden toegekend in het kader van de in artikel 8, § 2, van dit besluit, bedoelde procedure.

Art. 7. De Minister-President of de Ministers kunnen een voorstel tot vervallenverklaring van de onderscheiding van de Waalse verdienste voorleggen.

De procedure bedoeld in de artikelen 5 en 6 van dit besluit is van toepassing op het voorstel tot vervallenverklaring.

Art. 8. § 1. De Regering legt jaarlijks in september de lijst van de personen vast aan wie de officiële onderscheiding van de Waalse verdienste wordt toegekend alsook de rang toegekend aan deze onderscheiding.

Ze legt eveneens de lijst van de vervallenverklaringen vast.

De uitreiking van de onderscheidingen toegekend aan de personen bedoeld in het eerste lid gebeurt jaarlijks tijdens een officiële plechtigheid georganiseerd gedurende de Waalse Feesten.

De onderscheidingen worden uitgereikt door de Minister-President of door de Minister die de onderscheiding heeft voorgesteld.

§ 2. In afwijking van § 1, en in uitzonderlijke en behoorlijk met redenen omklede omstandigheden, gebonden aan bijzondere gevallen, kan de Regering de officiële onderscheiding van de Waalse verdienste op enig tijdstip tijdens het jaar toekennen of afnemen.

In afwijking van § 1, kan de Minister-President de uitreiking van de onderscheidingen aan een ambtenaar of een vertegenwoordiger van Wallonië die ze gezamenlijk aanduiden, afvaardigen.

Art. 9. De Secretaris-generaal van de Waalse Overheidsdienst houdt een officiële tabel van alle toegekende onderscheidingen.

Voor elke betrokken persoon worden de volgende gegevens vermeld :

- naam, voornamen, (eventueel de naam de naam waaronder het nieuwe lid bekend is);

- geboorteplaats en -datum;

- identificatienummer bij het rijksregister;

- toegekende onderscheiding;

- toekenningsdatum en datum van ranginneming.

Dit tabel wordt ter inzage gelegd op de internetsite www.wallonie.be

Art. 10. De vormen van de onderscheidingstekens bedoeld in artikel 8 van het decreet worden bepaald in de bijlage bij dit besluit.

Art. 11. De Minister-President is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 12. Dit besluit en het decreet hebben uitwerking op 1 augustus 2011.

Voor de toekenning van de onderscheidingen in september 2011, wordt de termijn van 31 mei bedoeld in artikel 5 van dit besluit verlengd tot 15 augustus 2011.

Namen, 8 september 2011.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

BREVET VAN DE WAALSE VERDIENSTE

Het behaagt de WAALSE REGERING,

Om bij beslissing van (...) de volgende medaille/het volgende ereteken te verlenen :

RANG
VAN DE WAALSE VERDIENSTE
Aan Mevrouw/de Heer (...) (...)

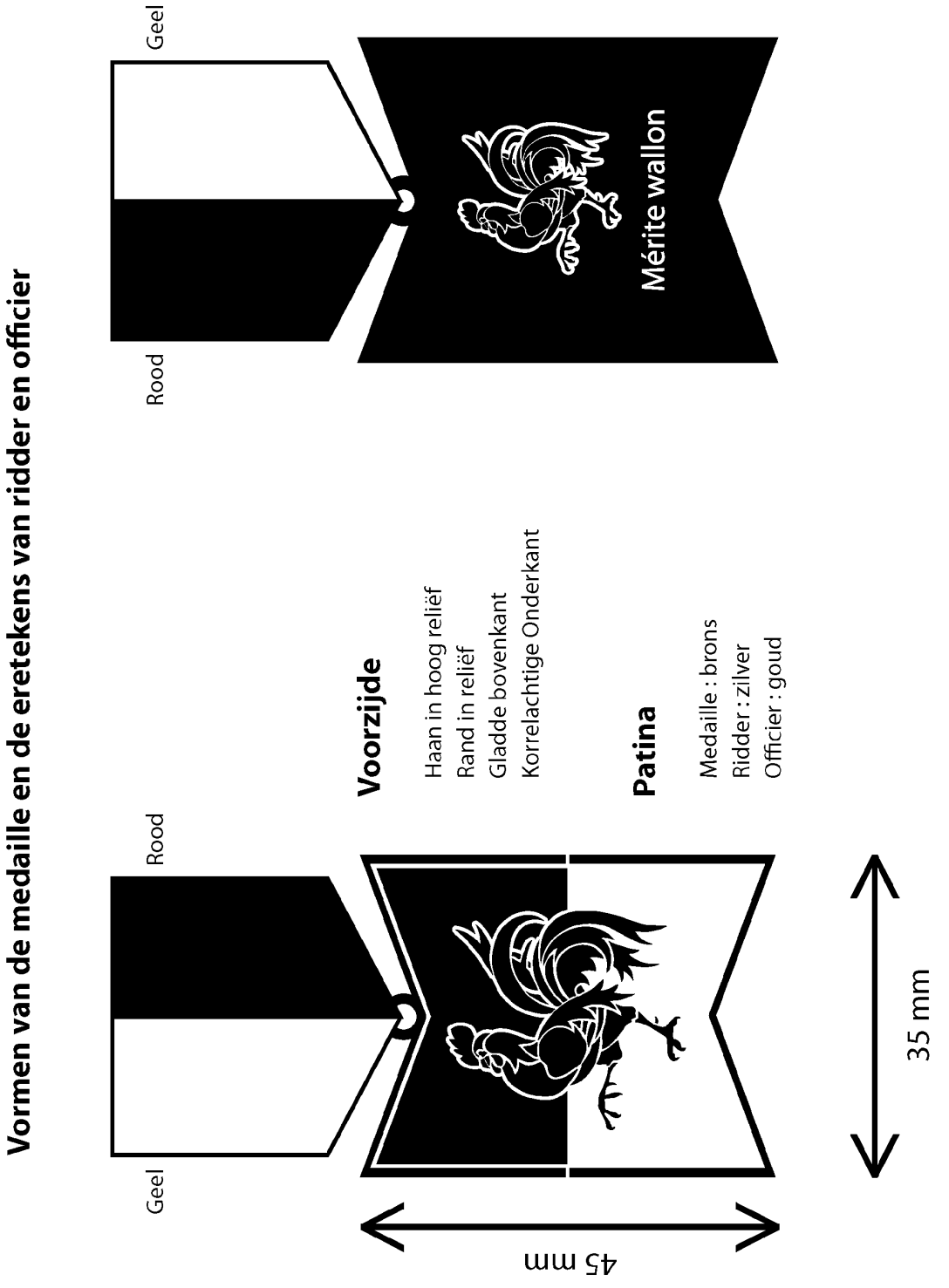
Die Wallonië tot eer heeft gestrekt en tot zijn uitstraling heeft bijgedragen

Opgemaakt te Namen, (...)

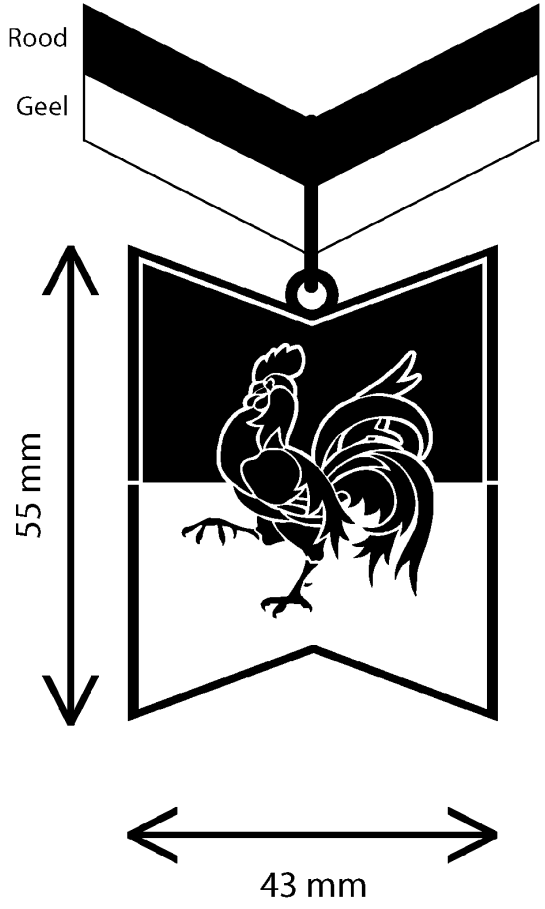
De Minister-President

(...) (...)

Vormen van de medaille en de eretekens van ridder en officier



Vormen van het ereteken van commandeur



Voorzijde

Haan in hoog reliëf
Rand in reliëf
Gladde bovenkant
Korrelachtige onderkant

Patina

Commandeur : goud

Achterzijde

Haan in hoog reliëf
Inscriptie in reliëf
Gladde achtergrond

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2011/22300]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité, institué auprès du Service des indemnités. — Démission et nomination de membres

Par arrêté royal du 19 août 2011, qui produit ses effets le 11 juillet 2011, démission honorable de ses fonctions de membre de la Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. Dhollander, Dirk, membre suppléant.

Par le même arrêté, M. Schenkelaars, Jean-Pierre, est nommé à ladite Commission, au titre de représentant d'un organisme assureur, en qualité de membre suppléant, en remplacement de M. Dhollander, Dirk, pour un terme expirant le 3 mars 2018.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2011/22300]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Hoge commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. — Ontslag en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 19 augustus 2011, dat uitwerking heeft met ingang van 11 juli 2011, wordt eervol ontslag uit zijn functies van lid van de Hoge commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer Dhollander, Dirk, plaatsvervangend lid.

Bij hetzelfde besluit, wordt de heer Schenkelaars, Jean-Pierre, benoemd bij genoemde commissie, als vertegenwoordiger van een verzekerings instelling, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, ter vervanging van de heer Dhollander, Dirk, voor een termijn verstrijkend op 3 maart 2018.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2011/22304]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil technique des implants, institué auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination de membres

Par arrêté royal du 30 août 2011, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de ses fonctions de membre du Conseil technique des implants, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. Zegers, Paul, membre suppléant.

Par le même arrêté, M. Berkein, Philiep, est nommé en qualité de membre suppléant audit Conseil, au titre de représentant d'un organisme assureur, en remplacement de M. Zegers, Paul, dont il achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2011/22304]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Technische raad voor implantaten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 30 augustus 2011, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit zijn functies van lid van de Technische raad voor implantaten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer Zegers, Paul, plaatsvervangend lid.

Bij hetzelfde besluit, wordt de heer Berkein, Philiep, benoemd in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid bij genoemde raad, als vertegenwoordiger van een verzekeringsinstelling, ter vervanging van de heer Zegers, Paul, wiens mandaat hij zal voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2011/22305]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil national de la promotion de la qualité, institué auprès du Service des soins de santé. — Renouvellement d'un mandat et nomination d'un membre

Par arrêté royal du 30 août 2011, le mandat de M. RADEMAKERS, Frank, est renouvelé pour un terme de quatre ans, prenant cours le 6 décembre 2010, en qualité de membre effectif du Conseil national de la promotion de la qualité, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, au titre de représentant d'une université.

Par le même arrêté, M. KIPS, Johan, est nommé, en qualité de membre suppléant, audit conseil national, au titre de représentant d'une université, à partir du jour de la présente publication et pour un terme expirant le 5 décembre 2014.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2011/22305]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Nationale raad voor kwaliteitspromotie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Hernieuwing van een mandaat en benoeming van een lid

Bij koninklijk besluit van 30 augustus 2011 wordt het mandaat van de heer RADEMAKERS, Frank, hernieuwd voor een termijn van vier jaar, ingaande op 6 december 2010, in de hoedanigheid van werkend lid, van de Nationale raad voor kwaliteitspromotie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, als vertegenwoordiger van een universiteit.

Bij hetzelfde besluit, wordt de heer KIPS, Johan, benoemd, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, bij genoemde nationale raad, als vertegenwoordiger van een universiteit, vanaf de dag van deze bekendmaking en voor een termijn verstrijkend op 5 december 2014.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2011/09632]

28 AOUT 2011. — Arrêté royal relatif à l'attribution d'un subside de 70.000 EUR pour le fonctionnement de l'Exécutif des Musulmans de Belgique

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes, notamment l'article 19*bis*, y inséré par la loi du 19 juillet 1974, et modifié par les lois des 17 avril 1985, 18 juillet 1991 et 10 mars 1999;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment les articles 55 à 58;

Vu la loi du 30 mai 2011 concernant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011, notamment le budget Justice, programme 59/2;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1999 portant reconnaissance de l'Exécutif des Musulmans de Belgique, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 27 mars 2008 portant suspension des articles 4 à 9 de l'arrêté royal du 3 mai 1999 portant reconnaissance de l'Exécutif des Musulmans de Belgique;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2010 modifiant l'article 3 de l'arrêté royal du 9 mai 2008 portant reconnaissance des membres, titulaires d'un mandat au sein de l'Exécutif des Musulmans de Belgique, modifié par l'arrêté royal du 16 juillet 2010;

Vu l'arrêté royal du 26 janvier 2011 relatif à l'attribution d'un subside de 112.500 EUR pour le fonctionnement de l'Exécutif des Musulmans de Belgique;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté royal du 22 décembre 2010 modifiant l'article 3 de l'arrêté royal du 9 mai 2008 sort ses effets pour une durée de trois mois dont la prorogation sera évaluée en fonction du dossier;

Considérant que le mandat des membres de l'Exécutif des Musulmans de Belgique a cessé d'être en vigueur le 31 mars 2011;

Considérant dès lors que l'Exécutif des Musulmans de Belgique ne dispose plus d'un mandat et qu'il doit se limiter à des affaires courantes, qu'il lui est en conséquence impossible de proposer un budget pour le bon fonctionnement du futur Exécutif;

Considérant que l'Exécutif ne dispose plus de moyens budgétaires lui permettant de payer notamment les salaires du personnel administratif ni le loyer du bâtiment qu'il occupe ainsi que les différents charges fixes inhérentes au fonctionnement;

Considérant que le mandat des membres de l'Exécutif des Musulmans de Belgique n'a pas été prolongé après le 31 mars 2011 du fait qu'un projet suffisant pour le renouvellement de cet organe n'a pas été soumis;

Considérant qu'actuellement les possibilités de prévoir une structure provisoire en attendant une solution à long terme sont examinées;

Considérant qu'un nombre de dossiers (notamment, le fonctionnement des mosquées reconnues, la tutelle administrative sur les communautés locales, les conseillers islamiques dans les prisons, les professeurs de religion dans l'enseignement) doivent en tout cas obtenir le suivi adéquat et qu'un support administratif est nécessaire et qu'à ce niveau et en vertu des principes de la continuité, la mission d'intérêt général doit être assurée;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2011/09632]

28 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit tot toekenning van een subsidie van 70.000 EUR voor de werking van het Executief van de Moslims van België

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op de temporaliën van de erediensten, inzonderheid op artikel 19*bis*, ingevoegd bij de wet van 19 juli 1974, en gewijzigd bij de wetten van 17 april 1985, 18 juli 1991 en 10 maart 1999;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 55 tot 58;

Gelet op de wet van 30 mei 2011 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011, inzonderheid op de Justitiebegroting programma 59/2;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1999 houdende erkenning van het Executief van de Moslims van België, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 maart 2008 houdende schorsing van de artikelen 4 tot 9 van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 houdende erkenning van het Executief van de Moslims van België;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2010 houdende wijziging van artikel 3 van het koninklijk besluit van 9 mei 2008 houdende erkenning van de leden, titularis van een mandaat in het Executief van de Moslims van België, gewijzigd bij koninklijk besluit van 16 juli 2010;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 januari 2011 tot toekenning van een subsidie van 112.500 EUR voor de werking van het Executief van de Moslims van België;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 22 december 2010 houdende wijziging van artikel 3 van het koninklijk besluit van 9 mei 2008 van kracht is voor een tijd van drie maanden waarvan de verlenging geëvalueerd zal worden op grond van het dossier;

Overwegende dat het mandaat van de leden van het Executief van de Moslims van België buiten werking treedt op 31 maart 2011;

Overwegende dat het Executief van de Moslims van België derhalve niet meer over een mandaat beschikt en het zich moet beperken tot het beheer van de lopende zaken, dat het voor het Executief derhalve onmogelijk is om een begroting voor de goede werking in de toekomst voor te stellen;

Overwegende dat het Executief niet meer over de nodige budgettaire middelen beschikt om het toe te laten de salarissen van het administratief personeel te betalen, noch de huur van het gebouw dat ze betrekken alsook de verschillende vaste lasten die inherent zijn aan de werking;

Overwegende dat het mandaat van de leden van het Executief van de Moslims van België niet werd verlengd na 31 maart 2011, omwille van het feit dat geen voldoende project met het oog op de hernieuwing van dit orgaan werd voorgelegd;

Overwegende dat op dit ogenblik wordt onderzocht welke de mogelijkheden zijn om te voorzien in een voorlopige structuur in afwachting van een oplossing op lange termijn;

Overwegende dat een aantal dossiers (inzonderheid, de werking van de erkende moskeeën, de administratieve voogdij van de lokale gemeenschappen, de islamconsulenten in de gevangenissen, de leerkrachten godsdienst in het onderwijs) in alle geval verdere opvolging dient te bekomen en dat een administratieve ondersteuning noodzakelijk is op dat vlak en dat uit hoofde van de principes van de continuïteit de opdracht van algemeen belang dient te worden verzekerd;

Considérant que le paiement du personnel administratif en service à l'Exécutif et le maintien du siège sont absolument indispensables et que hormis la question concernant les structures et sans que pour autant cela pourrait être interprété comme un renouvellement du mandat des membres titulaires d'un mandat au sein de l'Exécutif des Musulmans de Belgique, les dépenses urgentes doivent être exécutées;

Considérant que l'arrêté royal du 27 mars 2008 a suspendu les articles 4 à 9 de l'arrêté royal du 3 mai 1999 portant reconnaissance de l'Exécutif des Musulmans de Belgique et que ces articles visent plus spécifiquement l'attribution d'une subvention à l'organe représentatif du culte islamique;

Considérant qu'il est donc nécessaire de maintenir un régime transitoire sous forme de subside;

Considérant que les moyens actuellement alloués doivent permettre à l'Exécutif de pourvoir aux dépenses les plus nécessaires dans le cadre de la gestion de la continuité;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 23 juin 2011;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Une somme de 70.000 EUR, imputable à charge de l'article 21.33-02 de la Division 59 – Cultes et Laïcité – du budget du SPF Justice est allouée à l'ASBL « Collège de l'Exécutif des Musulmans de Belgique » pour l'exercice 2011 et est affectée uniquement au paiement des salaires aux employés, du loyer afférent à l'immeuble occupé et aux charges fixes inhérentes au bon fonctionnement de l'Exécutif.

Art. 2. L' ASBL précitée soumettra les pièces justificatives concernant l'utilisation de la somme visée à l'article 1er au SPF Justice avant le 10 du mois qui suit la liquidation de l'avance en question par le SPF.

Toutes les pièces doivent être soussignées par toutes les personnes statutairement autorisées.

Au cas où les charges sociales et les impôts ne seraient pas payés, ces sommes deviennent remboursables sans délai.

Art. 3. Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Overwegende dat de betaling van het administratief personeel dat in dienst bij het Executief is en het behoud van de zetel van het Executief absoluut noodzakelijk zijn en dat los van het vraagstuk van de structuren en zonder dat er enige verdere erkenning aan de leden titularis van een mandaat in het Executief van de Moslims van België wordt verleend, de dringende uitgaven dienen te worden uitgevoerd;

Overwegende dat op grond van het koninklijk besluit van 27 maart 2008 de artikelen 4 tot 9 van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 houdende erkenning van het Executief van de Moslims van België geschorst zijn, en dat die artikelen meer bepaald voorzien in de toekenning van een subsidie aan het representatief orgaan van de islamitische eredienst;

Overwegende dat de handhaving van een overgangsregeling in de vorm van een subsidie aldus noodzakelijk is;

Overwegende dat de huidige toegekende middelen het Executief moeten in staat stellen tegemoet te komen aan de meest noodzakelijke uitgaven in het kader van het beheer van de continuïteit;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 juni 2011;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een som van 70.000 EUR, ingeschreven op artikel 21.33-02 van de Afdeling 59 – Erediensten en Vrijzinnigheid – van de begroting van de FOD Justitie, wordt toegekend aan de VZW « College van het Executief van de Moslims van België » voor het dienstjaar 2011 en kan enkel worden aangewend voor de salarissen van de bedienden, de huur met betrekking tot het betrokken gebouw en de vaste lasten die inherent zijn aan de goede werking van het Executief.

Art. 2. De voornoemde VZW zal de bewijsstukken betreffende de in artikel 1 voorziene som voorleggen aan de FOD Justitie voor de 10e van de maand die op de vereffening volgt van het voorschot door de FOD.

Alle stukken dienen te zijn ondertekend door alle statutair daartoe toegelaten personen.

Indien de sociale bijdragen en de belastingen niet werden betaald dan zullen deze sommen onmiddellijk terugvorderbaar zijn.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2011/09585]

Services centraux. — Nomination

Par arrêté royal du 30 mai 2011, M. Carl Beckers est nommé à titre définitif en qualité d'attaché dans le cadre linguistique néerlandais des Services centraux à partir du 15 février 2011.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'État, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2011/09585]

Centrale diensten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 30 mei 2011, wordt de heer Carl Beckers, met ingang van 15 februari 2011, in vast verband benoemd in hoedanigheid van attaché in het Nederlandse taalkader van de Centrale diensten.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2011/09587]

Services centraux. — Nomination

Par arrêté royal du 30 mai 2011, M. Simon Kuijpers est nommé à titre définitif en qualité d'attaché dans le cadre linguistique néerlandais des Services centraux à partir du 15 octobre 2010.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2011/09587]

Centrale diensten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 30 mei 2011, wordt de heer Simon Kuijpers, met ingang van 15 oktober 2010, in vast verband benoemd in hoedanigheid van attaché in het Nederlandse taalkader van de Centrale diensten.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2011/09588]

Services centraux. — Nomination

Par arrêté royal du 30 mai 2011, Mme Hayat Ait Chaoura est nommée à titre définitif en qualité d'attaché dans le cadre linguistique néerlandais des Services centraux à partir du 1er février 2011.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2011/09588]

Centrale diensten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 30 mei 2011, wordt Mevr. Hayat Ait Chaoura, met ingang van 1 februari 2011, in vast verband benoemd in hoedanigheid van attaché in het Nederlandse taalkader van de Centrale diensten.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2011/09586]

Services centraux. — Nomination

Par arrêté royal du 30 mai 2011, Mme Vanessa Dupont est nommée à titre définitif en qualité d'attaché dans le cadre linguistique français des Services centraux à partir du 1er avril 2011.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2011/09586]

Centrale diensten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 30 mei 2011, wordt Mevr. Vanessa Dupont, met ingang van 1 april 2011, in vast verband benoemd in hoedanigheid van attaché in het Franse taalkader van de Centrale diensten.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2011/09589]

Services centraux. — Nomination

Par arrêté royal du 21 juillet 2011, M. Thierry Van Bever est nommé à titre définitif en qualité d'attaché dans le cadre linguistique français des Services centraux à partir du 1er juin 2011.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2011/09589]

Centrale diensten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 21 juli 2011, wordt de heer Thierry Van Bever, met ingang van 1 juni 2011, in vast verband benoemd in hoedanigheid van attaché in het Franse taalkader van de Centrale diensten.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2011/09590]

Services centraux. — Nomination

Par arrêté royal du 30 mai 2011, M. Pierrick Massaux est nommé à titre définitif en qualité d'attaché dans le cadre linguistique français des Services centraux à partir du 15 janvier 2010.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2011/09590]

Centrale diensten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 30 mei 2011, wordt de heer Pierrick Massaux, met ingang van 15 januari 2010, in vast verband benoemd in hoedanigheid van attaché in het Franse taalkader van de Centrale diensten.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C − 2011/11345]

6 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté ministériel portant agréation de six sociétés coopératives

Le Ministre pour l'Entreprise,

Vu la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agréation des groupements nationaux de sociétés coopératives et des sociétés coopératives, modifié par les arrêtés royaux des 24 septembre 1986, 25 février 1996 et 10 novembre 1996,

Arrête :

Article 1er. Est agréée dans la commission des coopératives agricoles, avec effet au 1er juin 2011, la société coopérative suivante :

1560 Le Tilleul SC
A Paliseul
Numéro d'entreprise : 0451.745.628
Ondernemingsnummer :

Art. 2. Est agréée dans la commission des coopératives de services, avec effet au 1er juin 2011, la société coopérative suivante :

5102 Promomag Tobacco Group SC
A Petit-Rechain
Numéro d'entreprise : 0457.404.488
Ondernemingsnummer :

Art. 3. Est agréée dans la commission des coopératives de services, avec effet au 1er juin 2011, la société coopérative suivante :

52517 BATIVERT SC
A Louvain-la-Neuve
Numéro d'entreprise : 0821.881.592
Ondernemingsnummer :

Art. 4. Sont agréées dans la commission des coopératives agricoles, avec effet au 1er juillet 2011, les sociétés coopératives suivantes :

5031 Samen Sterker CV
Te Brugge
Numéro d'entreprise : 0836.299.455
Ondernemingsnummer :

5033 Cuma du Champs de la Baleine SC
A Bourlers
Numéro d'entreprise : 0867.127.045
Ondernemingsnummer :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C − 2011/11345]

6 SEPTEMBER 2011. — Ministerieel besluit tot erkenning van zes coöperatieve vennootschappen

De Minister voor Ondernemen,

Gelet op de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie, artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van de coöperatieve vennootschappen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 september 1986, 25 februari 1996 en 10 november 1996,

Besluit :

Artikel 1. Wordt erkend in de commissie der landbouwcoöperaties met ingang van 1 juni 2011, de volgende coöperatieve vennootschap :

1560 Le Tilleul SC
A Paliseul
Numéro d'entreprise : 0451.745.628
Ondernemingsnummer :

Art. 2. Wordt erkend in de commissie der dienstcoöperaties met ingang van 1 juni 2011, de volgende coöperatieve vennootschap :

5102 Promomag Tobacco Group SC
A Petit-Rechain
Numéro d'entreprise : 0457.404.488
Ondernemingsnummer :

Art. 3. Wordt erkend in de commissie der dienstcoöperaties met ingang van 1 juni 2011, de volgende coöperatieve vennootschap :

52517 BATIVERT SC
A Louvain-la-Neuve
Numéro d'entreprise : 0821.881.592
Ondernemingsnummer :

Art. 4. Worden erkend in de commissie der landbouwcoöperaties met ingang van 1 juli 2011, de volgende coöperatieve vennootschappen :

5031 Samen Sterker CV
Te Brugge
Numéro d'entreprise : 0836.299.455
Ondernemingsnummer :

5033 Cuma du Champs de la Baleine SC
A Bourlers
Numéro d'entreprise : 0867.127.045
Ondernemingsnummer :

Art. 5. Est agréée dans la commission des coopératives de services, avec effet au 1er juillet 2011, la société coopérative suivante :

5041 Inclusie Invest CV
Te Overpelt
Numéro d'entreprise : 0834.804.863
Ondernemingsnummer :

Art. 6. Les agréments mentionnés aux articles précédents restent valables jusqu'au 31 mai 2015 pour autant que les sociétés coopératives concernées ne fassent pas l'objet d'une radiation en vertu des articles 7 et 8 de l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agréation des groupements de sociétés coopératives et des sociétés coopératives.

Bruxelles, le 6 septembre 2011.

V. VAN QUICKENBORNE

Art. 5. Wordt erkend in de commissie der dienstcoöperaties met ingang van 1 juli 2011, de volgende coöperatieve vennootschap :

Art. 6. De erkenningen in de vorige artikelen vermeld blijven geldig tot 31 mei 2015 voor zover de bedoelde coöperatieve vennootschappen niet het voorwerp zijn van een schrapping overeenkomstig de artikelen 7 en 8 van het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van coöperatieve vennootschappen.

Brussel, 6 september 2011.

V. VAN QUICKENBORNE

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C − 2011/27167]

5 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel accordant l'agrément en qualité d'auditeur dans le cadre de la procédure d'avis énergétique pour le secteur du logement existant

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

Vu le décret-programme du 18 décembre 2003 portant diverses mesures en matière de fiscalité régionale, de trésorerie et de dette, d'organisation des marchés de l'énergie, d'environnement, d'agriculture, de pouvoirs locaux et subordonnés, de patrimoine et de logement et de Fonction publique, notamment l'article 36*bis*;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1er juin 2006 fixant les modalités d'agrément des auditeurs pour la réalisation d'audits énergétiques dans le secteur du logement;

Vu l'arrêté ministériel du 22 mars 2010 relatif aux modalités et à la procédure d'octroi des primes visant à favoriser l'utilisation rationnelle de l'énergie, et plus particulièrement les articles 35 et 69 relatifs à l'audit énergétique d'une habitation unifamiliale;

Considérant qu'il est essentiel que les audits réalisés en Wallonie soient de qualité;

Considérant que l'agrément est exigé pour l'accès à la base de données des audits PAE afin d'imprimer les formulaires donnant accès à la prime pour la réalisation d'audits énergétiques dans les logements existants ainsi qu'aux autres primes connexes;

Considérant la réussite des épreuves écrites et orales des demandeurs;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 1er juin 2006 précité, sont rencontrées par les demandeurs,

Arrête :

Article 1er. Conformément à l'article 4, § 5, 2°, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 1er juin 2006, la base de données où doivent être envoyés les résultats des audits est accessible via le module « communication » du Logiciel PAE, en sélectionnant « Région wallonne ».

Art. 2. L'agrément en qualité d'auditeur est octroyé à :

N° agrément	Nom	Prénom	Adresse	N°	Bte	CP	Entité
RW10/241	Bessalah	Samia	Tervuursesteenweg	107		3080	Duisburg
RW10/242	Braibant	Joel	Avenue Albert I^{er}	54		1342	Limelette
RW10/243	Castellucci	Tatiana	Rue de l'Hôpital	6	8	6060	Gilly
RW10/244	Clinet	Nathalie	Rue Tout-y-faut	86		7110	Houdeng-Goegnies
RW10/245	Darimont	Didier	Vieux Chemin de Nivelles	134		1440	Braine-Le-Château
RW10/246	Köhler	Emmanuel	Avenue de Burlet	10		1400	Nivelles
RW10/247	Lossignol	Arnaud	Rue Césear	63		7170	Bois-D'haine
RW10/248	Sencie	Guy	Rue de Courrière	2		7181	Familleureux
RW10/249	Senterre	Sophie	Chemin de l'Infante	3		1420	Braine-L'alleud
RW11/101	Evrard	Jérôme	Route de Surister	79c		4845	Jalhay
RW11/102	Lamalle	Aurélie	Rue Vieux-Herbesthal	16		4710	Lontzen
RW11/103	Lambert	Lionel	Rue de la Wallonie	14		4680	Hermée
RW11/104	Lizen	Françoise	Rue Bouhaye	53	4	4861	Soiron
RW11/105	Saad-Bruwier	Lydia	Rue de Mont	1	A	4160	Anthisnes
RW11/106	Schroeder	Catherine	Rue des Princes Abbés	8		4960	Malmédy
RW11/107	Gerard	Stéphanie	Rue Hors-Château	40		4000	Liège
RW11/108	Capart	Clemence	Rue Fosty	60		1470	Baisy-Thy
RW11/109	Chantry	Julien	Rue des Résistants	39	1	7030	Saint-Symphorien
RW11/110	Eggermont	Frederiq	Rue Emile Matelart	122		5190	Saint Martin
RW11/111	Fernande	Pierre	Rue Loripette	9		5651	Laneffe
RW11/112	Lambiet	Maxence	Rue de Val-Dieu	34		4880	Aubel
RW11/113	Magis	Gilles	Rue Couture	88		6120	Nalinnes
RW11/114	Parmentier	David	Rue des Petites Ardennes	2	A	5600	Philippeville
RW11/115	Wilmotte	Pierre-Yves	Rue Désirée Sorée	21		5020	Flawinne
RW11/116	Delhaye	Dimitri	Rue Remincourt	26		7864	Deux-Acren
RW11/117	Dubois	Xavier	Rue de la Sille	6		7822	Meslin-L'eveque
RW11/118	Loncheval	Luc	Rue du Caplumont	124		7812	Ath (Villers St Amand)
RW11/119	Senni	Anthony	Rue Grande	167		7301	Hornu
RW11/120	Toussaint	Frédéric	Rue Maifrette	28		7950	Chièvres
RW11/121	Borremans	Antoon	Clos Saint Feuillien	6		7070	Le Roeulx
RW11/122	Cornil	Jean-Claude	Rue de la Gare	11		6560	Solre Sur Sambre
RW11/123	Di Timoteo	Jeremy	Rue de la Mariette	151		7390	Quaregnon
RW11/124	Losseau	Dorothée	Rue Grinchamps	3		6543	Lobbes
RW11/125	Pelgrims	Michel	Rue Neuve	35		7060	Soignies
RW11/126	Montoisy	Albert	Rue Horizon de Stimont	5		1340	Ottignies
RW11/127	Racioppo	Elodie	Rue des Fauvettes	32		6567	Merbes-Le-Château
RW11/128	Bourgois	Cédric	Rue des Gilles	3		1348	Louvain-La-Neuve
RW11/129	Chevalier	Philippe	Rue du Cdt Michaux	2		1315	Glimes

Art. 3. Conformément à l'article 4, § 6, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 1er juin 2006, l'agrément est octroyé pour une durée de cinq ans à dater de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 5 juillet 2011.

J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C − 2011/27167]

5. JULI 2011 — Ministerialerlass zur Gewährung der Zulassung als Auditor im Rahmen des Verfahrens für Energiegutachten für den Bereich der bestehenden Wohngebäude

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst,

Aufgrund des Programmdekrets vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen in Sachen regionaler Steuern, Finanzen und Schuld, Organisation der Energiemärkte, Umwelt, Landwirtschaft, lokale- und untergeordnete Behörden, Erbe und Wohnungswesen und öffentlicher Dienst, insbesondere des Artikels 36*bis*;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Juni 2006 zur Festlegung der Modalitäten für die Zulassung der Auditoren zur Durchführung von Energieaudits im Bereich des Wohnungswesens;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 22. März 2010 über die Modalitäten und das Verfahren zur Gewährung der Prämien zur Förderung der rationellen Energienutzung, inisbesondere der Artikel 35 und 69 über das Energieaudit einer Einfamilienwohnung;

In der Erwägung, dass es von wesentlicher Bedeutung ist, dass die in der Wallonie durchgeführten Audits qualitativ hochwertig sind;

In der Erwägung, dass die Zulassung für den Zugang zur Datenbank der PAE-Audits verlangt wird, um Formulare auszudrucken, die Anspruch zur Prämie für die Durchführung von Energieaudits in bestehenden Wohngebäuden sowie zu anderen damit verbundenen Prämien geben;

In der Erwägung, dass die Antragsteller die schriftlichen und mündlichen Prüfungen bestanden haben;

In der Erwägung, dass die kraft Artikel 3 des vorgenannten Erlasses des Wallonischen Regierung vom 1. Juni 2006 erforderlichen Bedingungen von den Antragstellern erfüllt werden,

Beschließt:

Artikel 1 - In Übereinstimmung mit Artikel 4, § 5, 2° des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Juni 2006 ist die Datenbank, in welche die Ergebnisse der Audits zugesandt werden müssen, über das Modul "Kommunikation" der PAE-Software zugänglich, wobei "Région wallonne" auszuwählen ist.

Art. 2 - Die Zulassung als Auditor wird folgenden Personen gewährt:

N° agrément	Nom	Prénom	Adresse	N°	Bte	CP	Entité
RW10/241	Bessalah	Samia	Tervuursesteenweg	107		3080	Duisburg
RW10/242	Braibant	Joel	Avenue Albert I^{er}	54		1342	Limelette
RW10/243	Castellucci	Tatiana	Rue de l'Hôpital	6	8	6060	Gilly
RW10/244	Clinet	Nathalie	Rue Tout-y-faut	86		7110	Houdeng-Goegnies
RW10/245	Darimont	Didier	Vieux Chemin de Nivelles	134		1440	Braine-Le-Château
RW10/246	Köhler	Emmanuel	Avenue de Burlet	10		1400	Nivelles
RW10/247	Lossignol	Arnaud	Rue Césear	63		7170	Bois-D'haine
RW10/248	Sencie	Guy	Rue de Courrière	2		7181	Familleureux
RW10/249	Senterre	Sophie	Chemin de l'Infante	3		1420	Braine-L'alleud
RW11/101	Evrard	Jérôme	Route de Surister	79c		4845	Jalhay
RW11/102	Lamalle	Aurélie	Rue Vieux-Herbesthal	16		4710	Lontzen
RW11/103	Lambert	Lionel	Rue de la Wallonie	14		4680	Hermée
RW11/104	Lizen	Françoise	Rue Bouhaye	53	4	4861	Soiron
RW11/105	Saad-Bruwier	Lydia	Rue de Mont	1	A	4160	Anthisnes
RW11/106	Schroeder	Catherine	Rue des Princes Abbés	8		4960	Malmédy
RW11/107	Gerard	Stéphanie	Rue Hors-Château	40		4000	Liège
RW11/108	Capart	Clemence	Rue Fosty	60		1470	Baisy-Thy
RW11/109	Chantry	Julien	Rue des Résistants	39	1	7030	Saint-Symphorien
RW11/110	Eggermont	Frederiq	Rue Emile Matelart	122		5190	Saint Martin
RW11/111	Fernande	Pierre	Rue Loripette	9		5651	Laneffe
RW11/112	Lambiet	Maxence	Rue de Val-Dieu	34		4880	Aubel
RW11/113	Magis	Gilles	Rue Couture	88		6120	Nalinnes
RW11/114	Parmentier	David	Rue des Petites Ardennes	2	A	5600	Philippeville
RW11/115	Wilmotte	Pierre-Yves	Rue Désirée Sorée	21		5020	Flawinne
RW11/116	Delhaye	Dimitri	Rue Remincourt	26		7864	Deux-Acren
RW11/117	Dubois	Xavier	Rue de la Sille	6		7822	Meslin-L'eveque
RW11/118	Loncheval	Luc	Rue du Caplumont	124		7812	Ath (Villers St Amand)
RW11/119	Senni	Anthony	Rue Grande	167		7301	Hornu
RW11/120	Toussaint	Frédéric	Rue Maifrette	28		7950	Chièvres
RW11/121	Borremans	Antoon	Clos Saint Feuillien	6		7070	Le Roeulx
RW11/122	Cornil	Jean-Claude	Rue de la Gare	11		6560	Solre Sur Sambre
RW11/123	Di Timoteo	Jeremy	Rue de la Mariette	151		7390	Quaregnon
RW11/124	Losseau	Dorothée	Rue Grinchamps	3		6543	Lobbes
RW11/125	Pelgrims	Michel	Rue Neuve	35		7060	Soignies
RW11/126	Montoisy	Albert	Rue Horizon de Stimont	5		1340	Ottignies
RW11/127	Racioppo	Elodie	Rue des Fauvettes	32		6567	Merbes-Le-Château
RW11/128	Bourgois	Cédric	Rue des Gilles	3		1348	Louvain-La-Neuve
RW11/129	Chevalier	Philippe	Rue du Cdt Michaux	2		1315	Glimes

Art. 3 - In Übereinstimmung mit Artikel 4, § 6 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Juni 2006 wird die Zulassung für eine Dauer von fünf Jahren ab der Veröffentlichung vorliegenden Erlasses im *Belgischen Staatsblatt* gewährt.

Art. 4 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 5. Juli 2011

J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C − 2011/27167]

5 JULI 2011. — Ministerieel besluit tot toekenning van de erkenning als auditeur in het kader van de energieadviesprocedure voor de bestaande huisvestingssector

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

Gelet op het programmadecreet van 18 december 2003 houdende verschillende maatregelen inzake gewestelijke fiscaliteit, thesaurie en schuld, organisatie van de energiemarkten, leefmilieu, landbouw, plaatselijke en ondergeschikte besturen, erfgoed, huisvesting en ambtenarenzaken, inzonderheid op artikel 36*bis*;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 1 juni 2006 tot vastlegging van de erkenningsmodaliteiten voor de auditeurs die energieaudits in de huisvestingssector uitvoeren;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 april 2010 betreffende de modaliteiten en de procedure voor de toekenning van premies ter bevordering van rationeel energiegebruik, inzonderheid op de artikelen 35 en 69 betreffende de energieaudit van een eengezinswoning;

Overwegende dat de audits die in Wallonië uitgevoerd worden kwaliteitsvol moeten zijn;

Overwegende dat de erkenning geëist wordt om toegang te krijgen tot de databank van de audits EAP ten einde de formulieren te drukken door middel waarvan de premie voor de uitvoering van energieaudits in bestaande woningen, alsook de overige verwante premies aangevraagd kunnen worden;

Overwegende dat de aanvragers geslaagd zijn voor de schriftelijke en mondelingen proeven;

Overwegende dat de aanvragers voldoen aan de voorwaarden gesteld krachtens artikel 3 van voornoemd besluit van de Waalse Regering van 1 juni 2006,

Besluit :

Artikel 1. Overeenkomstig artikel 4, § 5, 2°, van het besluit van de Waalse Regering van 1 juni 2006, is de databank waar de resultaten van de audits naartoe gestuurd moeten worden toegankelijk via de module « communication » van de software PAE, door « Région wallonne » te selecteren.

Art. 2. De erkenning als auditeur wordt verleend aan :

N° agrément	Nom	Prénom	Adresse	N°	Bte	CP	Entité
RW10/241	Bessalah	Samia	Tervuursesteenweg	107		3080	Duisburg
RW10/242	Braibant	Joel	Avenue Albert I^{er}	54		1342	Limelette
RW10/243	Castellucci	Tatiana	Rue de l'Hôpital	6	8	6060	Gilly
RW10/244	Clinet	Nathalie	Rue Tout-y-faut	86		7110	Houdeng-Goegnies
RW10/245	Darimont	Didier	Vieux Chemin de Nivelles	134		1440	Braine-Le-Château
RW10/246	Köhler	Emmanuel	Avenue de Burlet	10		1400	Nivelles
RW10/247	Lossignol	Arnaud	Rue Césear	63		7170	Bois-D'haine
RW10/248	Sencie	Guy	Rue de Courrière	2		7181	Familleureux
RW10/249	Senterre	Sophie	Chemin de l'Infante	3		1420	Braine-L'alleud
RW11/101	Evrard	Jérôme	Route de Surister	79c		4845	Jalhay
RW11/102	Lamalle	Aurélie	Rue Vieux-Herbesthal	16		4710	Lontzen
RW11/103	Lambert	Lionel	Rue de la Wallonie	14		4680	Hermée
RW11/104	Lizen	Françoise	Rue Bouhaye	53	4	4861	Soiron
RW11/105	Saad-Bruwier	Lydia	Rue de Mont	1	A	4160	Anthisnes
RW11/106	Schroeder	Catherine	Rue des Princes Abbés	8		4960	Malmédy
RW11/107	Gerard	Stéphanie	Rue Hors-Château	40		4000	Liège
RW11/108	Capart	Clemence	Rue Fosty	60		1470	Baisy-Thy
RW11/109	Chantry	Julien	Rue des Résistants	39	1	7030	Saint-Symphorien
RW11/110	Eggermont	Frederiq	Rue Emile Matelart	122		5190	Saint Martin
RW11/111	Fernande	Pierre	Rue Loripette	9		5651	Laneffe
RW11/112	Lambiet	Maxence	Rue de Val-Dieu	34		4880	Aubel
RW11/113	Magis	Gilles	Rue Couture	88		6120	Nalinnes
RW11/114	Parmentier	David	Rue des Petites Ardennes	2	A	5600	Philippeville
RW11/115	Wilmotte	Pierre-Yves	Rue Désirée Sorée	21		5020	Flawinne
RW11/116	Delhaye	Dimitri	Rue Remincourt	26		7864	Deux-Acren
RW11/117	Dubois	Xavier	Rue de la Sille	6		7822	Meslin-L'eveque
RW11/118	Loncheval	Luc	Rue du Caplumont	124		7812	Ath (Villers St Amand)
RW11/119	Senni	Anthony	Rue Grande	167		7301	Hornu
RW11/120	Toussaint	Frédéric	Rue Maifrette	28		7950	Chièvres
RW11/121	Borremans	Antoon	Clos Saint Feuillien	6		7070	Le Roeulx
RW11/122	Cornil	Jean-Claude	Rue de la Gare	11		6560	Solre Sur Sambre
RW11/123	Di Timoteo	Jeremy	Rue de la Mariette	151		7390	Quaregnon
RW11/124	Losseau	Dorothée	Rue Grinchamps	3		6543	Lobbes
RW11/125	Pelgrims	Michel	Rue Neuve	35		7060	Soignies
RW11/126	Montoisy	Albert	Rue Horizon de Stimont	5		1340	Ottignies
RW11/127	Racioppo	Elodie	Rue des Fauvettes	32		6567	Merbes-Le-Château
RW11/128	Bourgois	Cédric	Rue des Gilles	3		1348	Louvain-La-Neuve
RW11/129	Chevalier	Philippe	Rue du Cdt Michaux	2		1315	Glimes

Art. 3. Overeenkomstig artikel 4, § 6, van het besluit van de Waalse Regering van 1 juni 2006 wordt de erkenning verleend voor vijf jaar, te rekenen van de datum van bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 5 juli 2011.

J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2011/27166]

15 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel n° 19 accordant l'agrément en qualité de certificateur PEB de bâtiment résidentiel existant

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

Vu le décret-cadre du 19 avril 2007 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine en vue de promouvoir la performance énergétique des bâtiments, notamment l'article 237/30;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 décembre 2009 relatif à la certification des bâtiments résidentiels existants, les articles 583 à 587;

Considérant les demandes d'agrément introduites par les requérants et après analyse par l'Administration des pièces justificatives fournies à l'appui des demandes, conformément au même arrêté;

Considérant que les conditions requises en vertu du même arrêté sont rencontrées par les demandeurs,

Arrête :

Article 1er. L'agrément en qualité de certificateur PEB de bâtiment résidentiel existant est octroyé aux personnes physiques et aux personnes morales dont la liste figure à l'annexe du présent arrêté.

Art. 2. L'agrément est accordé pour une période de cinq ans à dater de la signature du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 4. L'annexe fait partie intégrante du présent arrêté.

Namur, le 15 juillet 2011.

J.-M. NOLLET

Annexe
Liste des certificateurs PEB auxquels l'agrément est octroyé par l'arrêté ministériel n°19

Agrement	Prenom	Nom	Rue	Numéro	Boite	Code Postal	Localite	Pays
CERTIF-P1-00999	Miguel	ALVAREZ	Rue Spira	1		7000	Mons	Belgique
CERTIF-P1-01000	Patrick	CHANUT	Avenue Saint-Pierre	36	B5	7000	Mons	Belgique
CERTIF-P1-01001	Anne-Sophie	AUDRIT	Rue des Vennes	128	5	4020	Liège	Belgique
CERTIF-P1-01002	Samia	BESSALAH	Boulevard du Souverain	207		1160	Auderghem	Belgique
CERTIF-P1-01003	Olivier	DAUMERIE	Rue du Hameau	103		7340	Colfontaine	Belgique
CERTIF-P1-01004	Clément	LACROIX	Rue du Glategnies	7		7500	Tournai	Belgique
CERTIF-P1-01005	Katrin	OSSEMANN	Oberste Heide	23		4701	Kettenis	Belgique
CERTIF-P1-01006	Alice	SCHEEN	Schönefelderweg	20		4700	Eupen	Belgique
CERTIF-P1-01007	Philippe	VANDERLINDEN	Rue des Combattants	67		1310	La Hulpe	Belgique
CERTIF-P1-01008	Véronique	MAES	Rue Joseph Wanet	21		5020	Vedrin	Belgique
CERTIF-P1-01009	Nicolas	GILLOT	Fond des Bois	1		4050	Chaudfontaine	Belgique
CERTIF-P1-01010	Fabrice	MISSAIRE	Rue Badauds	19		1428	Lillois	Belgique
CERTIF-P1-01011	Rainer	MEBURGER	Ahornweg	2		4700	Eupen	Belgique
CERTIF-P1-01012	David	ROBERT	Voies en Croix	127		4870	Fraipont	Belgique
CERTIF-P1-01013	Alain	DEGUELDRE	Rue Wergifosse	105		4630	Soumagne	Belgique
CERTIF-P1-01014	Ivan	OTTAVIANI	Rue Emile Tumelaire	55		6000	Charleroi	Belgique
CERTIF-P1-01015	Philippe	BOERAEVE	Rue Sur les Heids	7		4053	Embourg	Belgique
CERTIF-P1-01016	Carole	SKOWRON	Chemin du Bois	31		4000	Rocourt	Belgique
CERTIF-P1-01017	Eric	DELVAUX	Chaussée de Ciney	164		5300	Andenne	Belgique
CERTIF-P2-01018	Jacques	GUERIN	Rue Petrieux	95		7532	Beclers	Belgique
CERTIF-P2-01019	Maria-Christina	RIBAS Y RIBAS	Avenue de l'Europe	33		7330	Saint-Ghislain	Belgique
CERTIF-P2-01020	Philippe	MOENS	Hoogstraat	20		9860	Gijzenzele	Belgique
CERTIF-P2-01021	Grégory	BUCHET	Rue Lumsonry	85		5651	Tarcienne	Belgique
CERTIF-P2-01022	Thierry	HANKART	Rue du Vieux Mayeur	28		4000	Liège	Belgique
CERTIF-P2-01023	Vincent	MARCHAL	Rue du Parc	2	6	5310	Boneffe	Belgique
CERTIF-P2-01024	Laurent	BEUVENS	Rue de Valenciennes	4		4000	Liège	Belgique
CERTIF-P2-01025	Laurent	DEMARET	Rue Tout-Vent	1		7190	Ecaussinnes	Belgique
CERTIF-P2-01026	Maxime	LAFOURT	Rue de la Plagne	28		6142	Leernes	Belgique
CERTIF-P2-01027	Mathieu	RIMAUX	Rue Vanderkindere	10		1180	Bruxelles	Belgique
CERTIF-P2-01028	Stéphane	LEHAR	Geraardsbergse-steenweg	66		1540	Herne	Belgique
CERTIF-P2-01029	Marc	DE BONHOME	Chaussée de Wavre	287		1390	Grez-Doiceau	Belgique
CERTIF-P2-01030	Caroline	MITRI	Rue Montgomery	75		7540	Kain	Belgique
CERTIF-P2-01031	Alexis	de POTESTA	Rue Pairibonnier	3		5100	Wépion	Belgique
CERTIF-P2-01032	Christophe	DERNELLE	Rue de Bedauwe	13		5030	Grand-Manil	Belgique
CERTIF-P2-01033	Marina	SIRRE	Avenue du Bois de Chapella	41		1380	Lasne	Belgique
CERTIF-P2-01034	Yves	FRANCIS	Ruelle des Vieux Fossés	7		1300	Wavre	Belgique
CERTIF-P2-01035	Antonino	DILIBERTO	Rue Joseph Wauters	34	b	4367	Crisnée	Belgique
CERTIF-P2-01036	Samuel	MARICHAL	Bernister, Route des Planeresses	41	B	4960	Malmedy	Belgique
CERTIF-P2-01037	Didier	MANS	Rue Julien D'Andrimont	5	083	4000	Liège	Belgique
CERTIF-P2-01038	Benoît	GERARD	Rue Commone	66		1325	Dion-Le-Mont	Belgique
CERTIF-P2-01039	Marc	OP DE BEECK	Rue de Fenal	27		5641	Mettet	Belgique
CERTIF-P2-01040	Maxime	OTJACQUES	Rue de Neufchâteau	37	2	6800	Recogne	Belgique
CERTIF-P2-01041	Jean-Sébastien	DENIS	Rue des Tridaines	4		4250	Lens-Saint-Servais	Belgique
CERTIF-P2-01042	David	BIGOT	Chemin d'Odrimont	8		1380	Ohain	Belgique
CERTIF-P2-01043	Freddy	MARTIN	Avenue du Roi Albert	68		5590	Ciney	Belgique

Agrement	Prenom	Nom	Rue	Numéro	Boite	Code Postal	Localite	Pays
CERTIF-P2-01044	Remy	TIRTIAUX	Boulevard d'Avroy	77	081	4000	Liège	Belgique
CERTIF-P2-01045	Sébastien	FREREJEAN	Avenue Decroly	44		7110	Houdeng-Goegnies	Belgique
CERTIF-P2-01046	Luc	BROKAMP	Rue de l'Industrie	28		4431	Loncin	Belgique
CERTIF-P2-01047	Jean	de CAMBRY de BAUDIMONT	Avenue Hof Ten Berg	45		1200	Bruxelles	Belgique
CERTIF-P2-01048	Nicolas	BERNARD	Rue Camus	58		5300	Andenne	Belgique
CERTIF-P2-01049	Benoit	DUQUENNE	Rue Lonhienne	22		4870	Trooz	Belgique
CERTIF-P2-01050	MASSIMO	TAMAGNINI	Rue de Liège	39		4357	Donceel	Belgique
CERTIF-P2-01051	Bernard	FAYT	Rue Mahy Faux	75		7133	Buvrinnes	Belgique
CERTIF-P2-01052	Robert	BRASSEUR	Rue Solwaster	110		4845	Jalhay	Belgique
CERTIF-P2-01053	Patricia	GAUTHOYE	Avenue Bois le Comte	35		4140	Sprimont	Belgique
CERTIF-P2-01054	Jean-Marie	BOULANGER	Grand'Place	26	A	7950	Chièvres	Belgique
CERTIF-P2-01055	Isabelle	LORQUET	Rue de la Résistance	16		4910	Theux	Belgique
CERTIF-P2-01056	Damien	VINCENT	Rue Hameau de la Houzée	22		6536	Thuillies	Belgique
CERTIF-P2-01057	Guy	GRANDJEAN	Rue des Bruyères	176		5310	Eghezée	Belgique
CERTIF-P2-01058	Cécile	BRUYERE	Rue du Cimetière	7		4624	Ronsée	Belgique
CERTIF-P2-01059	Pierre-Yves	MATAGNE	Rue Julien Colson	49	9	5000	Namur	Belgique
CERTIF-P2-01060	Dominique	CASCIO	Rue de la Fonderie	74		6220	Fleurus	Belgique
CERTIF-P2-01061	Olivier	PETIT	Rue Charly des Bois	44	A	7090	Ronquières	Belgique
CERTIF-P2-01062	Jan	HENDRICKX	Keizerstraat	70		1740	Ternat	Belgique
CERTIF-P2-01063	Claire	DEKOKER	Digue des peupliers	98		7000	Mons	Belgique
CERTIF-P2-01064	Pierre	BERTHOLET	Chaussée de Luingne	435		7712	Herseaux	Belgique
CERTIF-P2-01065	Thierry	DEPRAETER	Rue des Pierres	18C		7020	Maisières	Belgique
CERTIF-P1-01066	Salvatore	D'ANNA	Rue Ferroul	11		4653	Bolland	Belgique
CERTIF-P1-01067	Jean David	JULEMONT	Rue Hennequin	7		4000	Liège	Belgique
CERTIF-P1-01068	Benoit	SALEE	Rue de la Sapinière	22	4	4141	Louveigné	Belgique
CERTIF-P1-01069	Julie	LABRIQUE	Rue Saint-Gilles	245		4000	Liège	Belgique
CERTIF-P1-01070	Ann-Sophie	SALEE	Rue Vivegnis	215		4000	Liège	Belgique
CERTIF-P1-01071	Allison	TOURRET	Rue Jondry	13		4020	Liège	Belgique
CERTIF-P1-01072	Jean-Pol	GREGOIRE	Rue du Haut Cortil	1	26	5190	Jemeppe-Sur-Sambre	Belgique
CERTIF-P1-01073	Fabien	GALLE	Rue les Closures	10		4970	Stavelot	Belgique
CERTIF-P1-01074	Samuel	DEFOURNY	Rue Large Voie	65		4040	Herstal	Belgique
CERTIF-P1-01075	Laurent	BOCCA	Rue d'Ans	47		4000	Rocourt	Belgique
CERTIF-P1-01076	Candy	THIRY	Rue Grandfosse	5		4130	Esneux	Belgique

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C − 2011/27166]

15. JULI 2011 — Ministerialerlass Nr. 19 zur Gewährung der Zulassung als "PEB"-Ausweisaussteller für bestehende Wohngebäude

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst,

Aufgrund des Rahmendekrets vom 19. April 2007 zur Abänderung des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe zur Förderung der Energieeffizienz von Gebäuden, Artikel 237/30;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 3. Dezember 2009 über die Zertifizierung der bestehenden Wohngebäude, Artikel 583 bis 587;

In Erwägung der durch die Antragsteller eingereichten Zulassungsanträge und nach Prüfung durch die Verwaltung der gemäß diesem Erlass zur Unterstützung der Anträge eingereichten Belege;

In der Erwägung, dass die kraft desselben Erlasses erforderlichen Bedingungen von den Antragstellern erfüllt werden,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Zulassung als "PEB"-Ausweisaussteller für bestehende Wohngebäude wird den natürlichen und juristischen Personen gewährt, deren Liste in der Anlage zum vorliegenden Erlass angeführt wird.

Art. 2 - Die Zulassung wird für einen Zeitraum von fünf Jahren ab der Unterzeichnung vorliegenden Erlasses gewährt.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Art. 4 - Die Anlage ist ein fester Bestandteil des vorliegenden Erlasses.

Namur, den 15. Juli 2011

J.-M. NOLLET

Anlage

Liste der PEB - Ausweisaussteller, denen die Zulassung durch den Ministerialerlass Nr. 19 gewährt wird

Zulassung	Vorname	Name	Straße	Nummer	BFK	Post-leitzahl	Ortschaft	Land
CERTIF-P1-00999	Miguel	ALVAREZ	Rue Spira	1		7000	Mons	Belgien
CERTIF-P1-01000	Patrick	CHANUT	Avenue Saint-Pierre	36	B5	7000	Mons	Belgien
CERTIF-P1-01001	Anne-Sophie	AUDRIT	Rue des Vennes	128	5	4020	Liège	Belgien
CERTIF-P1-01002	Samia	BESSALAH	Boulevard du Souverain	207		1160	Auderghem	Belgien
CERTIF-P1-01003	Olivier	DAUMERIE	Rue du Hameau	103		7340	Colfontaine	Belgien
CERTIF-P1-01004	Clément	LACROIX	Rue du Glategnies	7		7500	Tournai	Belgien
CERTIF-P1-01005	Katrin	OSSEMANN	Oberste Heide	23		4701	Kettenis	Belgien
CERTIF-P1-01006	Alice	SCHEEN	Schönefelderweg	20		4700	Eupen	Belgien
CERTIF-P1-01007	Philippe	VANDERLINDEN	Rue des Combattants	67		1310	La Hulpe	Belgien
CERTIF-P1-01008	Véronique	MAES	Rue Joseph Wanet	21		5020	Vedrin	Belgien
CERTIF-P1-01009	Nicolas	GILLOT	Fond des Bois	1		4050	Chaudfontaine	Belgien
CERTIF-P1-01010	Fabrice	MISSAIRE	Rue Badauds	19		1428	Lillois	Belgien
CERTIF-P1-01011	Rainer	MEBURGER	Ahornweg	2		4700	Eupen	Belgien
CERTIF-P1-01012	David	ROBERT	Voies en Croix	127		4870	Fraipont	Belgien
CERTIF-P1-01013	Alain	DEGUELDRE	Rue Wergifosse	105		4630	Soumagne	Belgien
CERTIF-P1-01014	Ivan	OTTAVIANI	Rue Emile Tumelaire	55		6000	Charleroi	Belgien
CERTIF-P1-01015	Philippe	BOERAEVE	Rue Sur les Heids	7		4053	Embourg	Belgien
CERTIF-P1-01016	Carole	SKOWRON	Chemin du Bois	31		4000	Rocourt	Belgien
CERTIF-P1-01017	Eric	DELVAUX	Chaussée de Ciney	164		5300	Andenne	Belgien
CERTIF-P2-01018	Jacques	GUERIN	Rue Petrieux	95		7532	Beclers	Belgien
CERTIF-P2-01019	Maria-Christina	RIBAS Y RIBAS	Avenue de l'Europe	33		7330	Saint-Ghislain	Belgien
CERTIF-P2-01020	Philippe	MOENS	Hoogstraat	20		9860	Gijzenzele	Belgien
CERTIF-P2-01021	Grégory	BUCHET	Rue Lumsonry	85		5651	Tarcienne	Belgien
CERTIF-P2-01022	Thierry	HANKART	Rue du Vieux Mayeur	28		4000	Liège	Belgien
CERTIF-P2-01023	Vincent	MARCHAL	Rue du Parc	2	6	5310	Boneffe	Belgien
CERTIF-P2-01024	Laurent	BEUVENS	Rue de Valenciennes	4		4000	Liège	Belgien
CERTIF-P2-01025	Laurent	DEMARET	Rue Tout-Vent	1		7190	Ecaussinnes	Belgien
CERTIF-P2-01026	Maxime	LAFOURT	Rue de la Plagne	28		6142	Leernes	Belgien
CERTIF-P2-01027	Mathieu	RIMAUX	Rue Vanderkindere	10		1180	Bruxelles	Belgien
CERTIF-P2-01028	Stéphane	LEHAR	Geraardsbergse-steenweg	66		1540	Herne	Belgien
CERTIF-P2-01029	Marc	DE BONHOME	Chaussée de Wavre	287		1390	Grez-Doiceau	Belgien
CERTIF-P2-01030	Caroline	MITRI	Rue Montgomery	75		7540	Kain	Belgien
CERTIF-P2-01031	Alexis	de POTESTA	Rue Pairibonnier	3		5100	Wépion	Belgien
CERTIF-P2-01032	Christophe	DERNELLE	Rue de Bedauwe	13		5030	Grand-Manil	Belgien
CERTIF-P2-01033	Marina	SIRRE	Avenue du Bois de Chapella	41		1380	Lasne	Belgien
CERTIF-P2-01034	Yves	FRANCIS	Ruelle des Vieux Fossés	7		1300	Wavre	Belgien
CERTIF-P2-01035	Antonino	DILIBERTO	Rue Joseph Wauters	34	b	4367	Crisnée	Belgien
CERTIF-P2-01036	Samuel	MARICHAL	Bernister, Route des Planeresses	41	B	4960	Malmedy	Belgien
CERTIF-P2-01037	Didier	MANS	Rue Julien D'Andrimont	5	083	4000	Liège	Belgien
CERTIF-P2-01038	Benoît	GERARD	Rue Commone	66		1325	Dion-Le-Mont	Belgien
CERTIF-P2-01039	Marc	OP DE BEECK	Rue de Fenal	27		5641	Mettet	Belgien
CERTIF-P2-01040	Maxime	OTJACQUES	Rue de Neufchâteau	37	2	6800	Recogne	Belgien
CERTIF-P2-01041	Jean-Sébastien	DENIS	Rue des Tridaines	4		4250	Lens-Saint-Servais	Belgien
CERTIF-P2-01042	David	BIGOT	Chemin d'Odrimont	8		1380	Ohain	Belgien

Zulassung	Vorname	Name	Straße	Nummer	BFK	Post-leitzahl	Ortschaft	Land
CERTIF-P2-01043	Freddy	MARTIN	Avenue du Roi Albert	68		5590	Ciney	Belgien
CERTIF-P2-01044	Remy	TIRTIAUX	Boulevard d'Avroy	77	081	4000	Liège	Belgien
CERTIF-P2-01045	Sébastien	FREREJEAN	Avenue Decroly	44		7110	Houdeng-Goegnies	Belgien
CERTIF-P2-01046	Luc	BROKAMP	Rue de l'Industrie	28		4431	Loncin	Belgien
CERTIF-P2-01047	Jean	de CAMBRY de BAUDIMONT	Avenue Hof Ten Berg	45		1200	Bruxelles	Belgien
CERTIF-P2-01048	Nicolas	BERNARD	Rue Camus	58		5300	Andenne	Belgien
CERTIF-P2-01049	Benoit	DUQUENNE	Rue Lonhienne	22		4870	Trooz	Belgien
CERTIF-P2-01050	MASSIMO	TAMAGNINI	Rue de Liège	39		4357	Donceel	Belgien
CERTIF-P2-01051	Bernard	FAYT	Rue Mahy Faux	75		7133	Buvrinnes	Belgien
CERTIF-P2-01052	Robert	BRASSEUR	Rue Solwaster	110		4845	Jalhay	Belgien
CERTIF-P2-01053	Patricia	GAUTHOYE	Avenue Bois le Comte	35		4140	Sprimont	Belgien
CERTIF-P2-01054	Jean-Marie	BOULANGER	Grand'Place	26	A	7950	Chièvres	Belgien
CERTIF-P2-01055	Isabelle	LORQUET	Rue de la Résistance	16		4910	Theux	Belgien
CERTIF-P2-01056	Damien	VINCENT	Rue Hameau de la Houzée	22		6536	Thuillies	Belgien
CERTIF-P2-01057	Guy	GRANDJEAN	Rue des Bruyères	176		5310	Eghezée	Belgien
CERTIF-P2-01058	Cécile	BRUYERE	Rue du Cimetière	7		4624	Ronsée	Belgien
CERTIF-P2-01059	Pierre-Yves	MATAGNE	Rue Julien Colson	49	9	5000	Namur	Belgien
CERTIF-P2-01060	Dominique	CASCIO	Rue de la Fonderie	74		6220	Fleurus	Belgien
CERTIF-P2-01061	Olivier	PETIT	Rue Charly des Bois	44	A	7090	Ronquières	Belgien
CERTIF-P2-01062	Jan	HENDRICKX	Keizerstraat	70		1740	Ternat	Belgien
CERTIF-P2-01063	Claire	DEKOKER	Digue des peupliers	98		7000	Mons	Belgien
CERTIF-P2-01064	Pierre	BERTHOLET	Chaussée de Luingne	435		7712	Herseaux	Belgien
CERTIF-P2-01065	Thierry	DEPRAETER	Rue des Pierres	18C		7020	Maisières	Belgien
CERTIF-P1-01066	Salvatore	D'ANNA	Rue Ferroul	11		4653	Bolland	Belgien
CERTIF-P1-01067	Jean David	JULEMONT	Rue Hennequin	7		4000	Liège	Belgien
CERTIF-P1-01068	Benoit	SALEE	Rue de la Sapinière	22	4	4141	Louveigné	Belgien
CERTIF-P1-01069	Julie	LABRIQUE	Rue Saint-Gilles	245		4000	Liège	Belgien
CERTIF-P1-01070	Ann-Sophie	SALEE	Rue Vivegnis	215		4000	Liège	Belgien
CERTIF-P1-01071	Allison	TOURRET	Rue Jondry	13		4020	Liège	Belgien
CERTIF-P1-01072	Jean-Pol	GREGOIRE	Rue du Haut Cortil	1	26	5190	Jemeppe-Sur-Sambre	Belgien
CERTIF-P1-01073	Fabien	GALLE	Rue les Closures	10		4970	Stavelot	Belgien
CERTIF-P1-01074	Samuel	DEFOURNY	Rue Large Voie	65		4040	Herstal	Belgien
CERTIF-P1-01075	Laurent	BOCCA	Rue d'Ans	47		4000	Rocourt	Belgien
CERTIF-P1-01076	Candy	THIRY	Rue Grandfosse	5		4130	Esneux	Belgien

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C − 2011/27166]

15 JULI 2011. — Ministerieel besluit nr. 19 tot toekenning van de erkenning als certificeerder PEB voor bestaande woongebouwen

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

Gelet op het kaderdecreet van 19 april 2007 tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium met het oog op het bevorderen van de energieprestatie van de gebouwen, inzonderheid op artikel 237/30;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 3 december 2009 betreffende de certificering van de bestaande woongebouwen, artikelen 583 tot 587;

Gelet op de erkenningsaanvragen ingediend door de aanvragers en na analyse door de Administratie van de bewijsstukken overgelegd ter staving van de aanvragen, overeenkomstig hetzelfde besluit;

Overwegende dat de aanvragers voldoen aan de voorwaarden gesteld krachtens hetzelfde besluit,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning als certificeerder PEB voor bestaande woongebouwen wordt toegekend aan de natuurlijke en rechtspersonen waarvan de lijst als bijlage bij dit besluit gaat.

Art. 2. De erkenning wordt verleend voor een periode van vijf jaar die ingaat op de datum van ondertekening van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 4. De bijlage maakt noodzakelijk deel uit van dit besluit.

Namen, 15 juli 2011.

J.-M. NOLLET

Bijlage

Lijst van de certificeerders PEB aan wie de erkenning bij het ministerieel nr. 19 wordt toegekend

Erkenning	Voornaam	Naam	Straat	Nummer	Bus	Post-code	Plaats	Land
CERTIF-P1-00999	Miguel	ALVAREZ	Rue Spira	1		7000	Mons	België
CERTIF-P1-01000	Patrick	CHANUT	Avenue Saint-Pierre	36	B5	7000	Mons	België
CERTIF-P1-01001	Anne-Sophie	AUDRIT	Rue des Vennes	128	5	4020	Liège	België
CERTIF-P1-01002	Samia	BESSALAH	Vorstlaan	207		1160	Auderghem	België
CERTIF-P1-01003	Olivier	DAUMERIE	Rue du Hameau	103		7340	Colfontaine	België
CERTIF-P1-01004	Clément	LACROIX	Rue du Glategnies	7		7500	Tournai	België
CERTIF-P1-01005	Katrin	OSSEMANN	Oberste Heide	23		4701	Kettenis	België
CERTIF-P1-01006	Alice	SCHEEN	Schönefelderweg	20		4700	Eupen	België
CERTIF-P1-01007	Philippe	VANDERLINDEN	Strijdersstraat	67		1310	Terhulpen	België
CERTIF-P1-01008	Véronique	MAES	Rue Joseph Wanet	21		5020	Vedrin	België
CERTIF-P1-01009	Nicolas	GILLOT	Fond des Bois	1		4050	Chaudfontaine	België
CERTIF-P1-01010	Fabrice	MISSAIRE	Rue Badauds	19		1428	Lillois	België
CERTIF-P1-01011	Rainer	MEBURGER	Ahornweg	2		4700	Eupen	België
CERTIF-P1-01012	David	ROBERT	Voies en Croix	127		4870	Fraipont	België
CERTIF-P1-01013	Alain	DEGUELDRE	Rue Wergifosse	105		4630	Soumagne	België
CERTIF-P1-01014	Ivan	OTTAVIANI	Rue Emile Tumelaire	55		6000	Charleroi	België
CERTIF-P1-01015	Philippe	BOERAEVE	Rue Sur les Heids	7		4053	Embourg	België
CERTIF-P1-01016	Carole	SKOWRON	Chemin du Bois	31		4000	Rocourt	België
CERTIF-P1-01017	Eric	DELVAUX	Chaussée de Ciney	164		5300	Andenne	België
CERTIF-P2-01018	Jacques	GUERIN	Rue Petrieux	95		7532	Beclers	België
CERTIF-P2-01019	Maria-Christina	RIBAS Y RIBAS	Avenue de l'Europe	33		7330	Saint-Ghislain	België
CERTIF-P2-01020	Philippe	MOENS	Hoogstraat	20		9860	Gijzenzele	België
CERTIF-P2-01021	Grégory	BUCHET	Rue Lumsonry	85		5651	Tarcienne	België
CERTIF-P2-01022	Thierry	HANKART	Rue du Vieux Mayeur	28		4000	Liège	België
CERTIF-P2-01023	Vincent	MARCHAL	Rue du Parc	2	6	5310	Boneffe	België
CERTIF-P2-01024	Laurent	BEUVENS	Rue de Valenciennes	4		4000	Liège	België
CERTIF-P2-01025	Laurent	DEMARET	Rue Tout-Vent	1		7190	Ecaussinnes	België
CERTIF-P2-01026	Maxime	LAFOURT	Rue de la Plagne	28		6142	Leernes	België
CERTIF-P2-01027	Mathieu	RIMAUX	Vanderkinderestraat	10		1180	Brussel	België
CERTIF-P2-01028	Stéphane	LEHAR	Geraardsbergse-steenweg	66		1540	Herne	België
CERTIF-P2-01029	Marc	DE BONHOME	Chaussée de Wavre	287		1390	Grez-Doiceau	België
CERTIF-P2-01030	Caroline	MITRI	Rue Montgomery	75		7540	Kain	België
CERTIF-P2-01031	Alexis	de POTESTA	Rue Pairibonnier	3		5100	Wépion	België
CERTIF-P2-01032	Christophe	DERNELLE	Rue de Bedauwe	13		5030	Grand-Manil	België
CERTIF-P2-01033	Marina	SIRRE	Avenue du Bois de Chapella	41		1380	Lasne	België
CERTIF-P2-01034	Yves	FRANCIS	Ruelle des Vieux Fossés	7		1300	Wavre	België
CERTIF-P2-01035	Antonino	DILIBERTO	Rue Joseph Wauters	34	b	4367	Crisnée	België
CERTIF-P2-01036	Samuel	MARICHAL	Bernister, Route des Planeresses	41	B	4960	Malmedy	België
CERTIF-P2-01037	Didier	MANS	Rue Julien D'Andrimont	5	083	4000	Liège	België
CERTIF-P2-01038	Benoît	GERARD	Rue Commone	66		1325	Dion-Le-Mont	België
CERTIF-P2-01039	Marc	OP DE BEECK	Rue de Fenal	27		5641	Mettet	België
CERTIF-P2-01040	Maxime	OTJACQUES	Rue de Neufchâteau	37	2	6800	Recogne	België
CERTIF-P2-01041	Jean-Sébastien	DENIS	Rue des Tridaines	4		4250	Lens-Saint-Servais	België
CERTIF-P2-01042	David	BIGOT	Chemin d'Odrimont	8		1380	Ohain	België

Erkenning	Voornaam	Naam	Straat	Nummer	Bus	Post-code	Plaats	Land
CERTIF-P2-01043	Freddy	MARTIN	Avenue du Roi Albert	68		5590	Ciney	België
CERTIF-P2-01044	Remy	TIRTIAUX	Boulevard d'Avroy	77	081	4000	Liège	België
CERTIF-P2-01045	Sébastien	FREREJEAN	Avenue Decroly	44		7110	Houdeng-Goegnies	België
CERTIF-P2-01046	Luc	BROKAMP	Rue de l'Industrie	28		4431	Loncin	België
CERTIF-P2-01047	Jean	de CAMBRY de BAUDIMONT	Hof Ten Berglaan	45		1200	Brussel	België
CERTIF-P2-01048	Nicolas	BERNARD	Rue Camus	58		5300	Andenne	België
CERTIF-P2-01049	Benoit	DUQUENNE	Rue Lonhienne	22		4870	Trooz	België
CERTIF-P2-01050	MASSIMO	TAMAGNINI	Rue de Liège	39		4357	Donceel	België
CERTIF-P2-01051	Bernard	FAYT	Rue Mahy Faux	75		7133	Buvrinnes	België
CERTIF-P2-01052	Robert	BRASSEUR	Rue Solwaster	110		4845	Jalhay	België
CERTIF-P2-01053	Patricia	GAUTHOYE	Avenue Bois le Comte	35		4140	Sprimont	België
CERTIF-P2-01054	Jean-	BOULANGER	Grand'Place	26	A	7950	Chièvres	België
CERTIF-P2-01055	Isabelle	LORQUET	Rue de la Résistance	16		4910	Theux	België
CERTIF-P2-01056	Damien	VINCENT	Rue Hameau de la Houzée	22		6536	Thuillies	België
CERTIF-P2-01057	Guy	GRANDJEAN	Rue des Bruyères	176		5310	Eghezée	België
CERTIF-P2-01058	Cécile	BRUYERE	Rue du Cimetière	7		4624	Romsée	België
CERTIF-P2-01059	Pierre-Yves	MATAGNE	Rue Julien Colson	49	9	5000	Namur	België
CERTIF-P2-01060	Dominique	CASCIO	Rue de la Fonderie	74		6220	Fleurus	België
CERTIF-P2-01061	Olivier	PETIT	Rue Charly des Bois	44	A	7090	Ronquières	België
CERTIF-P2-01062	Jan	HENDRICKX	Keizerstraat	70		1740	Ternat	België
CERTIF-P2-01063	Claire	DEKOKER	Digue des peupliers	98		7000	Mons	België
CERTIF-P2-01064	Pierre	BERTHOLET	Luingnesteenweg	435		7712	Herseaux	België
CERTIF-P2-01065	Thierry	DEPRAETER	Rue des Pierres	18C		7020	Maisières	België
CERTIF-P1-01066	Salvatore	D'ANNA	Rue Ferroul	11		4653	Bolland	België
CERTIF-P1-01067	Jean David	JULEMONT	Rue Hennequin	7		4000	Liège	België
CERTIF-P1-01068	Benoit	SALEE	Rue de la Sapinière	22	4	4141	Louveigné	België
CERTIF-P1-01069	Julie	LABRIQUE	Rue Saint-Gilles	245		4000	Liège	België
CERTIF-P1-01070	Ann-Sophie	SALEE	Rue Vivegnis	215		4000	Liège	België
CERTIF-P1-01071	Allison	TOURRET	Rue Jondry	13		4020	Liège	België
CERTIF-P1-01072	Jean-Pol	GREGOIRE	Rue du Haut Cortil	1	26	5190	Jemeppe-Sur-Sambre	België
CERTIF-P1-01073	Fabien	GALLE	Rue les Closures	10		4970	Stavelot	België
CERTIF-P1-01074	Samuel	DEFOURNY	Rue Large Voie	65		4040	Herstal	België
CERTIF-P1-01075	Laurent	BOCCA	Rue d'Ans	47		4000	Rocourt	België
CERTIF-P1-01076	Candy	THIRY	Rue Grandfosse	5		4130	Esneux	België

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C − 2011/27169]

15 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel n° 20 accordant l'agrément en qualité de certificateur PEB de bâtiment résidentiel existant

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

Vu le décret-cadre du 19 avril 2007 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine en vue de promouvoir la performance énergétique des bâtiments, l'article 237/30;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 décembre 2009 relatif à la certification des bâtiments résidentiels existants, les articles 583 à 587;

Considérant les demandes d'agrément introduites par les requérants et après analyse par l'Administration des pièces justificatives fournies à l'appui des demandes, conformément au même arrêté;

Considérant que les conditions requises en vertu du même arrêté sont rencontrées par les demandeurs,

Arrête :

Article 1er. L'agrément en qualité de certificateur PEB de bâtiment résidentiel existant est octroyé aux personnes physiques et aux personnes morales dont la liste figure à l'annexe du présent arrêté.

Art. 2. L'agrément est accordé pour une période de cinq ans à dater de la signature du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 4. L'annexe fait partie intégrante du présent arrêté.

Namur, le 15 juillet 2011.

J.-M. NOLLET

Annexe

Liste des certificateurs PEB auxquels l'agrément est octroyé par l'arrêté ministériel n° 20

Agrément	Prénom	Nom	Rue	N°	Boite	Code Postal	Localité	Pays
CERTIF-P2-01077	Anne	LAMBERT	Rue Village	27	A	4831	Bilstain	Belgique
CERTIF-P2-01078	Béatrice	MAIRY	Sur les Thiers	22	A1	4360	Oreye	Belgique
CERTIF-P2-01079	Andy	ALFANO	Rue Haute	11		4650	Herve	Belgique
CERTIF-P2-01080	Pierre	PIERMAN	Allée Pré Lorette	3		1400	Nivelles	Belgique
CERTIF-P2-01081	Fabian	GABRIELE	Rue Sous les Haxhes	26		4041	Vottem	Belgique
CERTIF-P2-01082	Romuald	CATOUL	Rue Charles Magnette	2	C23	4000	Liege	Belgique
CERTIF-P2-01083	Jean-François	PISETTA	Rue Puissant	201		6040	Jumet	Belgique
CERTIF-P2-01084	Bryan	GUILLEMIN	Rue du Fort	3		4860	Pepinster	Belgique
CERTIF-P2-01085	Steeve	DOURCY	Rue de la Colline	18		4800	Verviers	Belgique
CERTIF-P2-01086	Laurent	LOGNAY	Rue les Louves	3		4890	Thimister-Clermont	Belgique
CERTIF-P2-01087	Pierre	DIDIER	Rue Saint-Jean	2		6700	Arlon	Belgique
CERTIF-P2-01088	Miguel Angel	HARO RODRIGUEZ	Rue des Cerisiers	5		4680	Oupeye	Belgique
CERTIF-P2-01089	Fany-Lee	LECARTE	Rue Clement Scheuren	28		4960	Malmedy	Belgique
CERTIF-P2-01090	Pascal	LOCHT	Rue du Cheval Blanc	22		4852	Hombourg	Belgique
CERTIF-P2-01091	Christophe	DE BOEL	Rue le Sart	17		6840	Neufchateau	Belgique
CERTIF-P2-01092	Marc	MICHOTTE	Rue G. Lekeu	2	A	4802	Heusy	Belgique
CERTIF-P2-01093	Axel	DE MAEYER	Rue du Baty	96		1428	Lillois	Belgique

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C − 2011/27169]

15. JULI 2011 — Ministerialerlass Nr. 20 zur Gewährung der Zulassung als ″PEB″-Ausweisaussteller für bestehende Wohngebäude

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst,

Aufgrund des Rahmendekrets vom 19. April 2007 zur Abänderung des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe zur Förderung der Energieeffizienz von Gebäuden, Artikel 237/30;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 3. Dezember 2009 über die Zertifizierung der bestehenden Wohngebäude, Artikel 583 bis 587;

In Erwägung der durch die Antragsteller eingereichten Zulassungsanträge und nach Prüfung durch die Verwaltung der gemäß diesem Erlass zur Unterstützung der Anträge eingereichten Belege;

In der Erwägung, dass die kraft desselben Erlasses erforderlichen Bedingungen von den Antragstellern erfüllt werden,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Zulassung als ″PEB″-Ausweisaussteller für bestehende Wohngebäude wird den natürlichen und juristischen Personen gewährt, deren Liste in der Anlage zum vorliegenden Erlass angeführt wird.

Art. 2 - Die Zulassung wird für einen Zeitraum von fünf Jahren ab der Unterzeichnung vorliegenden Erlasses gewährt.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Art. 4 - Die Anlage ist ein fester Bestandteil des vorliegenden Erlasses.

Namur, den 15. Juli 2011

J.-M. NOLLET

Anlage

Liste der PEB - Ausweisaussteller, denen die Zulassung durch den Ministerialerlass Nr. 20 gewährt wird

Zulassung	Vorname	Name	Straße	Nummer	BFK	Post-leitzahl	Ortschaft	Land
CERTIF-P2-01077	Anne	LAMBERT	Rue Village	27	A	4831	Bilstain	Belgien
CERTIF-P2-01078	Béatrice	MAIRY	Sur les Thiers	22	A1	4360	Oreye	Belgien
CERTIF-P2-01079	Andy	ALFANO	Rue Haute	11		4650	Herve	Belgien
CERTIF-P2-01080	Pierre	PIERMAN	Allée Pré Lorette	3		1400	Nivelles	Belgien
CERTIF-P2-01081	Fabian	GABRIELE	Rue Sous les Haxhes	26		4041	Vottem	Belgien
CERTIF-P2-01082	Romuald	CATOUL	Rue Charles Magnette	2	C23	4000	Liege	Belgien
CERTIF-P2-01083	Jean-François	PISETTA	Rue Puissant	201		6040	Jumet	Belgien
CERTIF-P2-01084	Bryan	GUILLEMIN	Rue du Fort	3		4860	Pepinster	Belgien
CERTIF-P2-01085	Steeve	DOURCY	Rue de la Colline	18		4800	Verviers	Belgien
CERTIF-P2-01086	Laurent	LOGNAY	Rue les Louves	3		4890	Thimister-Clermont	Belgien
CERTIF-P2-01087	Pierre	DIDIER	Rue Saint-Jean	2		6700	Arlon	Belgien
CERTIF-P2-01088	Miguel Angel	HARO RODRIGUEZ	Rue des Cerisiers	5		4680	Oupeye	Belgien
CERTIF-P2-01089	Fany-Lee	LECARTE	Rue Clement Scheuren	28		4960	Malmedy	Belgien
CERTIF-P2-01090	Pascal	LOCHT	Rue du Cheval Blanc	22		4852	Hombourg	Belgien
CERTIF-P2-01091	Christophe	DE BOEL	Rue le Sart	17		6840	Neufchateau	Belgien
CERTIF-P2-01092	Marc	MICHOTTE	Rue G. Lekeu	2	A	4802	Heusy	Belgien
CERTIF-P2-01093	Axel	DE MAEYER	Rue du Baty	96		1428	Lillois	Belgien

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C − 2011/27169]

15 JULI 2011. — Ministerieel besluit nr. 20 tot toekenning van de erkenning als certificeerder PEB voor bestaande woongebouwen

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

Gelet op het kaderdecreet van 19 april 2007tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium met het oog op het bevorderen van de energieprestatie van de gebouwen, artikel 237/30;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 3 december 2009 betreffende de certificering van de bestaande woongebouwen, artikelen 583 tot 587;

Gelet op de erkenningsaanvragen ingediend door de aanvragers en na analyse door de Administratie van de bewijsstukken overgelegd ter staving van de aanvragen, overeenkomstig hetzelfde besluit;

Overwegende dat de aanvragers voldoen aan de voorwaarden gesteld krachtens hetzelfde besluit,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning als certificeerder PEB voor bestaande woongebouwen wordt toegekend aan de natuurlijke en rechtspersonen waarvan de lijst als bijlage bij dit besluit gaat.

Art. 2. De erkenning wordt verleend voor een periode van vijf jaar die ingaat op de datum van ondertekening van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 4. De bijlage maakt noodzakelijk deel uit van dit besluit.

Namen, 15 juli 2011.

J.-M. NOLLET

Bijlage

Lijst van de certificeerders PEB aan wie de erkenning bij het ministerieel nr. 20 wordt toegekend.

Erkenning	Voornaam	Naam	Straat	Nummer	Bus	Post-code	Plaats	Land
CERTIF-P2-01077	Anne	LAMBERT	Rue Village	27	A	4831	Bilstain	België
CERTIF-P2-01078	Béatrice	MAIRY	Sur les Thiers	22	A1	4360	Oreye	België
CERTIF-P2-01079	Andy	ALFANO	Rue Haute	11		4650	Herve	België
CERTIF-P2-01080	Pierre	PIERMAN	Allée Pré Lorette	3		1400	Nivelles	België
CERTIF-P2-01081	Fabian	GABRIELE	Rue Sous les Haxhes	26		4041	Vottem	België
CERTIF-P2-01082	Romuald	CATOUL	Rue Charles Magnette	2	C23	4000	Liège	België
CERTIF-P2-01083	Jean-François	PISETTA	Rue Puissant	201		6040	Jumet	België
CERTIF-P2-01084	Bryan	GUILLEMIN	Rue du Fort	3		4860	Pepinster	België
CERTIF-P2-01085	Steeve	DOURCY	Rue de la Colline	18		4800	Verviers	België
CERTIF-P2-01086	Laurent	LOGNAY	Rue les Louves	3		4890	Thimister-Clermont	België
CERTIF-P2-01087	Pierre	DIDIER	Rue Saint-Jean	2		6700	Arlon	België
CERTIF-P2-01088	Miguel Angel	HARO RODRIGUEZ	Rue des Cerisiers	5		4680	Oupeye	België
CERTIF-P2-01089	Fany-Lee	LECARTE	Rue Clement Scheuren	28		4960	Malmedy	België
CERTIF-P2-01090	Pascal	LOCHT	Rue du Cheval Blanc	22		4852	Hombourg	België
CERTIF-P2-01091	Christophe	DE BOEL	Rue le Sart	17		6840	Neufchateau	België
CERTIF-P2-01092	Marc	MICHOTTE	Rue G. Lekeu	2	A	4802	Heusy	België
CERTIF-P2-01093	Axel	DE MAEYER	Rue du Baty	96		1428	Lillois	België

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C − 2011/27165]

22 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel n° 14 accordant l'agrément en qualité de responsable PEB

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

Vu le décret-cadre du 19 avril 2007 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine en vue de promouvoir la performance énergétique des bâtiments, notamment l'article 237/19;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 avril 2008 déterminant la méthode de calcul et les exigences, les agréments et les sanctions applicables en matière de performance énergétique et de climat intérieur des bâtiments, les articles 550, 552, 553 et 554 à 556;

Considérant les demandes d'agrément introduites par les requérants et après analyse par l'Administration des pièces justificatives fournies à l'appui des demandes, conformément au même arrêté;

Considérant que les conditions requises en vertu du même arrêté sont rencontrées par les demandeurs,

Arrête :

Article 1er. L'agrément en qualité de responsable PEB est octroyé aux personnes physiques et aux personnes morales dont la liste figure aux annexes 1re et 2 du présent arrêté.

Art. 2. L'agrément est accordé pour une période de cinq ans à dater de la signature du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 4. Les annexes font partie intégrante du présent arrêté.

Namur, le 22 juillet 2011.

J.-M. NOLLET

Annexe 1

Liste des responsables PEB (personnes morales) auxquels l'agrément est octroyé par l'arrêté ministériel n°14

Agrement	Denomination	Enseigne Commerciale	Forme Juridique	Prenom	Nom	Rue	Numéro	Boite	Code Postal	Localite	Pays
	ATELIER D'ARCHITECTURE DAMIEN COLLET	a(A)dc	SC SPRL								
		Representant Légal :		Damien	COLLET	Rue Magot	103		1457	Nil-Saint-Vincent	Belgique
PEB-01395		**Titulaire du diplôme requis pour l'agrégation :**		Damien	COLLET	Rue Magot	103		1457	Nil-Saint-Vincent	Belgique
	SNCB HOLDING	Stations	SA de Droit Public								
		Representant Légal :		Jannie	HAEK	Rue de France	85	Section 99/5	1060	Bruxelles	Belgique
PEB-00718		**Titulaire du diplôme requis pour l'agrégation :**		Delphine	DI MARIA	Rue de France	85	Section 15/1	1060	Bruxelles	Belgique
	FELGEN & ASSOCIES ENGINEERING SA	INGENIEURS-CONSEILS	SA								
		Representant Légal :		Marc	JUNCKER	Rue Robert Stümper	14		2557	Luxembourg	Luxembourg
PEB-00719		**Titulaire du diplôme requis pour l'agrégation :**		Gaëtan	MORELLE	Rue Robert Stümper	14		2557	Luxembourg	Luxembourg
	SPRL ATELIER ARCHITECTURE G INSALACO		SPRL								
		Representant Légal :		Gaetano	INSALACO	Rue Norbert Scoumanne	91		7110	Strepy-Bracquegnies	Belgique
PEB-02368		**Titulaire du diplôme requis pour l'agrégation :**		Gaetano	INSALACO	Rue Norbert Scoumanne	91		7110	Strepy-Bracquegnies	Belgique

	DAIDALOS PEUTZ BOUWFYSISCH INGENIEURBUREAU	SPRL								
		Representant Légal :	Filip	DESCAMPS	Vital Decosterstraat	67A	1	3010	LEUVEN	Belgique
B-00720		**Titulaire du diplôme requis pour l'agrégation :**	Filip	DESCAMPS	Vital Decosterstraat	67A	1	3010	LEUVEN	Belgique
	NIDO CONCEPT	NIDO CONCEPT SPRL								
		Representant Légal :	Thierry	MAGERMANS	Rue de l'Air Pur	21		5580	ROCHEFORT	Belgique
PEB-00721		**Titulaire du diplôme requis pour l'agrégation :**	Thierry	MAGERMANS	Rue de l'Air Pur	21		5580	ROCHEFORT	Belgique
	DETANG ENGINEERING SPRL	DETANG ENGINEERING SPRL								
		Representant Légal :	Jean-Paul	VAN DE VIJVER	Clos Patenier	4		1340	OTTIGNIES	Belgique
PEB-00722		**Titulaire du diplôme requis pour l'agrégation :**	Laetitia	PIRARD	Clos Patenier	4		1340	OTTIGNIES	Belgique
	CERTIUP	CERTIUP SPRL								
		Representant Légal :	Jérôme	EMAER	Rue de Tournai	74		7604	CALLENELLE	Belgique
PEB-00723		**Titulaire du diplôme requis pour l'agrégation :**	Jérôme	EMAER	Rue de Tournai	74		7604	CALLENELLE	Belgique

Annexe 2

Liste des responsables PEB (personnes physiques) auxquels l'agrément est octroyé par l'arrêté ministériel n°14

Agrement	Prenom	Nom	Rue	Numéro	Boite	Code Postal	Localite	Pays
PEB-01294	Coline	DELIEUX	Rue de Temme	12		4590	Ouffet	Belgique
PEB-00724	Petra	PROESMANS	Rue de l'Eglise	19		1315	Pietrebais	Belgique
PEB-00725	Virginie	MACCIO	Rue des Trois Chênes	54		4621	Retinne	Belgique
PEB-02696	Pierre	DEMIN	Boulevard du Souverain	246		1160	Auderghem	Belgique
PEB-01300	Vincent	STAQUET	Rue Petit Marais	2	A	6210	Les Bons Villers	Belgique
PEB-01133	Rudy	KOENIG	Rue Albert 1er	52		6560	Erquelinnes	Belgique
PEB-01454	Thierry	TASSIN	Rue du Charron	2		5650	Castillon	Belgique
PEB-00726	Yves	LECHIEN	Chaussée de Charleroi	441		6220	Fleurus	Belgique
PEB-00727	Olivier	CALLANT	Rue des Tombes Romaines	7	1	1450	Chastre	Belgique
PEB-01146	Antoine	PERIQUET	Rue d'en Haut	20		5660	Gonrieux	Belgique
PEB-00728	Céline	DI EGIDIO	Avenue Bertaux	12		1070	Bruxelles	Belgique
PEB-02746	Patrick	PHILIPPE	Rue Aurimont	3		1457	Walhain	Belgique
PEB-00729	Frédéric	JENNES	Chaussée des Prés	31	031	4020	Liege	Belgique
PEB-00730	Jean-Charles	TAILLER	Rue Tingremont	54		6120	Nalinnes	Belgique
PEB-00731	Xavier	LIEKENS	Chemin des Deux Maisons	67	24	1200	Woluwe-Saint-Lambert	Belgique
PEB-00732	Emmanuel	GUILLAUME	Rue Libeau	24		4682	Houtain Saint Simeon	Belgique

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2011/27165]

22. JULI 2011 — Ministerialerlass Nr. 14 zur Gewährung der Zulassung als "PEB"-Verantwortliche(r)

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst,

Aufgrund des Rahmendekrets vom 19. April 2007 zur Abänderung des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe zur Förderung der Energieeffizienz von Gebäuden, Artikel 237/19;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. April 2008 zur Berechnungsmethode sowie zu Anforderungen, Genehmigungen und Sanktionen, die im Bereich der Energieeffizienz und des Innenraumklimas anzuwenden sind, Artikel 550, 552, 553, 554 bis 556;

In Erwägung der durch die Antragsteller eingereichten Zulassungsanträge und nach Prüfung durch die Verwaltung der gemäß diesem Erlass zur Unterstützung der Anträge eingereichten Belege;

In der Erwägung, dass die kraft desselben Erlasses erforderlichen Bedingungen von den Antragstellern erfüllt werden,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Zulassung als PEB-Verantwortlicher wird den natürlichen und juristischen Personen gewährt, deren Liste in den Anlagen 1 und 2 zum vorliegenden Erlass angeführt wird.

Art. 2 - Die Zulassung wird für einen Zeitraum von fünf Jahren ab der Unterzeichnung vorliegenden Erlasses gewährt.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Art. 4 - Die Anlage ist ein fester Bestandteil des vorliegenden Erlasses.

Namur, den 22. Juli 2011

J.-M. NOLLET

Anlage 1

Liste der PEB-Verantwortlichen (juristische Personen), denen die Zulassung durch den Ministerialerlass Nr. 14 gewährt wird:

Zulassung	Bezeichnung	Firmenname	Rechtsform	Vorname	Name	Straße	Nummer	BFK	Postleitzahl	Ortschaft	Land
	ATELIER D'ARCHITECTURE DAMIEN COLLET	a(A)dc	SC SPRL								
		Gesetzlicher Vertreter:		Damien	COLLET	Rue Magot	103		1457	Nil-Saint-Vincent	Belgien
PEB-01395		**Inhaber des für die Zulassung erforderlichen Diploms**		Damien	COLLET	Rue Magot	103		1457	Nil-Saint-Vincent	Belgien
	SNCB HOLDING	Stationen	AG öffentichen Rechts								
		Gesetzlicher Vertreter:		Jannie	HAEK	Rue de France	85	Section 99/5	1060	Bruxelles	Belgien
PEB-00718		**Inhaber des für die Zulassung erforderlichen Diploms**		Delphine	DI MARIA	Rue de France	85	Section 15/1	1060	Bruxelles	Belgien
	FELGEN & ASSOCIES ENGINEERING SA	INGENIEURS-CONSEILS	SA								
		Gesetzlicher Vertreter:		Marc	JUNCKER	Rue Robert Stümper	14		2557	Luxembourg	Luxemburg
PEB-00719		**Inhaber des für die Zulassung erforderlichen Diploms**		Gaëtan	MORELLE	Rue Robert Stümper	14		2557	Luxembourg	Luxemburg
	SPRL ATELIER ARCHITECTURE G INSALACO		SPRL								
		Gesetzlicher Vertreter:		Gaetano	INSALACO	Rue Norbert Scoumanne	91		7110	Strepy-Bracquegnies	Belgien
PEB-02368		**Inhaber des für die Zulassung erforderlichen Diploms:**		Gaetano	INSALACO	Rue Norbert Scoumanne	91		7110	Strepy-Bracquegnies	Belgien

	DAIDALOS PEUTZ BOUWFYSISCH INGENIEURBUREAU	SPRL								
		Gesetzlicher Vertreter:	Filip	DESCAMPS	Vital Decosterstraat	67A	1	3010	LEUVEN	Belgien
B-00720		**Inhaber des für die Zulassung erforderlichen Diploms:**	Filip	DESCAMPS	Vital Decosterstraat	67A	1	3010	LEUVEN	Belgien
	NIDO CONCEPT	NIDO CONCEPT SPRL								
		Gesetzlicher Vertreter::	Thierry	MAGERMANS	Rue de l'Air Pur	21		5580	ROCHEFORT	Belgien
PEB-00721		**Inhaber des für die Zulassung erforderlichen Diploms:**	Thierry	MAGERMANS	Rue de l'Air Pur	21		5580	ROCHEFORT	Belgien
	DETANG ENGINEERING SPRL	DETANG ENGINEERING SPRL								
		Gesetzlicher Vertreter:	Jean-Paul	VAN DE VIJVER	Clos Patenier	4		1340	OTTIGNIES	Belgien
PEB-00722		**Inhaber des für die Zulassung erforderlichen Diploms:**	Laetitia	PIRARD	Clos Patenier	4		1340	OTTIGNIES	Belgien
	CERTIUP	CERTIUP SPRL								
		Gesetzlicher Vertreter:	Jérôme	EMAER	Rue de Tournai	74		7604	CALLENELLE	Belgien
PEB-00723		**Inhaber des für die Zulassung erforderlichen Diploms:**	Jérôme	EMAER	Rue de Tournai	74		7604	CALLENELLE	Belgien

Anlage 2

Liste der PEB-Verantwortlichen (natürliche Personen), denen die Zulassung durch den Ministerialerlass Nr. 14 gewährt wird

Zulassung	Vorname	Name	Straße	Nummer	BFK	Postleitzahl	Ortschaft	Land
PEB-01294	Coline	DELIEUX	Rue de Temme	12		4590	Ouffet	Belgien
PEB-00724	Petra	PROESMANS	Rue de l'Eglise	19		1315	Pietrebais	Belgien
PEB-00725	Virginie	MACCIO	Rue des Trois Chênes	54		4621	Retinne	Belgien
PEB-02696	Pierre	DEMIN	Boulevard du Souverain	246		1160	Auderghem	Belgien
PEB-01300	Vincent	STAQUET	Rue Petit Marais	2	A	6210	Les Bons Villers	Belgien
PEB-01133	Rudy	KOENIG	Rue Albert 1er	52		6560	Erquelinnes	Belgien
PEB-01454	Thierry	TASSIN	Rue du Charron	2		5650	Castillon	Belgien
PEB-00726	Yves	LECHIEN	Chaussée de Charleroi	441		6220	Fleurus	Belgien
PEB-00727	Olivier	CALLANT	Rue des Tombes Romaines	7	1	1450	Chastre	Belgien
PEB-01146	Antoine	PERIQUET	Rue d'en Haut	20		5660	Gonrieux	Belgien
PEB-00728	Céline	DI EGIDIO	Avenue Bertaux	12		1070	Bruxelles	Belgien
PEB-02746	Patrick	PHILIPPE	Rue Aurimont	3		1457	Walhain	Belgien
PEB-00729	Frédéric	JENNES	Chaussée des Prés	31	031	4020	Liege	Belgien
PEB-00730	Jean-Charles	TAILLER	Rue Tingremont	54		6120	Nalinnes	Belgien
PEB-00731	Xavier	LIEKENS	Chemin des Deux Maisons	67	24	1200	Woluwe-Saint-Lambert	Belgien
PEB-00732	Emmanuel	GUILLAUME	Rue Libeau	24		4682	Houtain Saint Simeon	Belgien

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2011/27165]

22 JULI 2011. — Ministerieel besluit nr. 14 tot toekenning van de erkenning als verantwoordelijke PEB

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

Gelet op het kaderdecreet van 19 april 2007 tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium met het oog op het bevorderen van de energieprestatie van de gebouwen, inzonderheid op artikel 237/19;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 april 2008 tot vaststelling van de berekeningsmethode en de eisen, de goedkeuringen en de sancties op het vlak van de energieprestaties en het binnenklimaat van gebouwen, artikelen 550, 552, 553 en 554 tot 556;

Gelet op de erkenningsaanvragen ingediend door de aanvragers en na analyse door de Administratie van de bewijsstukken overgelegd ter staving van de aanvragen, overeenkomstig hetzelfde besluit;

Overwegende dat de aanvragers voldoen aan de voorwaarden gesteld krachtens hetzelfde besluit,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning als verantwoordelijke PEB wordt toegekend aan de natuurlijke en rechtspersonen waarvan de lijst opgenomen is in de bijlagen 1 en 2 bij dit besluit.

Art. 2. De erkenning wordt verleend voor een periode van vijf jaar die ingaat op de datum van ondertekening van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 4. De bijlagen maken noodzakelijk deel uit van dit besluit.

Namen, 22 juli 2011.

J.-M. NOLLET

Bijlage 1

Lijst van de verantwoordelijken PEB (rechtspersonen) aan wie de erkenning bij ministerieel nr. 14 wordt verleend.

Erkenning	Benaming	Handelsnaam	Rechtsvorm	Voornaam	Naam	Straat	Nummer	Bus	Postcode	Plaats	Land
PEB-01395	ATELIER D'ARCHITECTURE DAMIEN COLLET	a(A)dc	SC SPRL								
		Wettelijke vertegenwoordiger :		Damien	COLLET	Rue Magot	103		1457	Nil-Saint-Vincent	België
		Houder van het diploma vereist voor de erkenning :		Damien	COLLET	Rue Magot	103		1457	Nil-Saint-Vincent	België
PEB-00718	SNCB HOLDING	Stations	NV van publiek recht								
		Wettelijke vertegenwoordiger :		Jannie	HAEK	Frankrijk-straat	85	Afdeling 99/5	1060	Brussel	België
		Houder van het diploma vereist voor de erkenning :		Delphine	DI MARIA	Frankrijk-straat	85	Afdeling 15/1	1060	Brussel	België
PEB-00719	FELGEN & ASSOCIES ENGINEERING SA	INGENIEURS-CONSEILS	SA								
		Wettelijke vertegenwoordiger :		Marc	JUNCKER	Rue Robert Stümper	14		2557	Luxemburg	Luxemburg
		Houder van het diploma vereist voor de erkenning :		Gaëtan	MORELLE	Rue Robert Stümper	14		2557	Luxemburg	Luxemburg
PEB-02368	SPRL ATELIER ARCHITECTURE G INSALACO		SPRL								
		Wettelijke vertegenwoordiger :		Gaetano	INSALACO	Rue Norbert Scoumanne	91		7110	Strepy-Bracquegnies	België
		Houder van het diploma vereist voor de erkenning :		Gaetano	INSALACO	Rue Norbert Scoumanne	91		7110	Strepy-Bracquegnies	België

	DAIDALOS PEUTZ BOUWFYSISCH INGENIEURBUREAU	SPRL								
		Wettelijke vertegenwoordiger :	Filip	DESCAMPS	Vital Decosterstraat	67A	1	3010	LEUVEN	België
B-00720		**Houder van het diploma vereist voor de erkenning :**	Filip	DESCAMPS	Vital Decosterstraat	67A	1	3010	LEUVEN	België
	NIDO CONCEPT	NIDO CONCEPT SPRL								
		Wettelijke vertegenwoordiger :	Thierry	MAGERMANS	Rue de l'Air Pur	21		5580	ROCHEFORT	België
PEB-00721		**Houder van het diploma vereist voor de erkenning :**	Thierry	MAGERMANS	Rue de l'Air Pur	21		5580	ROCHEFORT	België
	DETANG ENGINEERING SPRL	DETANG ENGINEERING SPRL								
		Wettelijke vertegenwoordiger :	Jean-Paul	VAN DE VIJVER	Clos Patenier	4		1340	OTTIGNIES	België
PEB-00722		**Houder van het diploma vereist voor de erkenning :**	Laetitia	PIRARD	Clos Patenier	4		1340	OTTIGNIES	België
	CERTIUP	CERTIUP SPRL								
		Wettelijke vertegenwoordiger :	Jérôme	EMAER	Rue de Tournai	74		7604	CALLENELLE	België
PEB-00723		**Houder van het diploma vereist voor de erkenning :**	Jérôme	EMAER	Rue de Tournai	74		7604	CALLENELLE	België

Bijlage 2

Lijst van de verantwoordelijken PEB (natuurlijke personen) aan wie de erkenning bij ministerieel nr. 14 wordt verleend.

Erkenning	Voornaam	Naam	Straat	Nummer	Bus	Post code	Plaats	Land
PEB-01294	Coline	DELIEUX	Rue de Temme	12		4590	Ouffet	België
PEB-00724	Petra	PROESMANS	Rue de l'Eglise	19		1315	Pietrebais	België
PEB-00725	Virginie	MACCIO	Rue des Trois Chênes	54		4621	Retinne	België
PEB-02696	Pierre	DEMIN	Vorstlaan	246		1160	Auderghem	België
PEB-01300	Vincent	STAQUET	Rue Petit Marais	2	A	6210	Les Bons Villers	België
PEB-01133	Rudy	KOENIG	Rue Albert 1er	52		6560	Erquelinnes	België
PEB-01454	Thierry	TASSIN	Rue du Charron	2		5650	Castillon	België
PEB-00726	Yves	LECHIEN	Chaussée de Charleroi	441		6220	Fleurus	België
PEB-00727	Olivier	CALLANT	Rue des Tombes Romaines	7	1	1450	Chastre	België
PEB-01146	Antoine	PERIQUET	Rue d'en Haut	20		5660	Gonrieux	België
PEB-00728	Céline	DI EGIDIO	Bertauxlaan	12		1070	Brussel	België
PEB-02746	Patrick	PHILIPPE	Rue Aurimont	3		1457	Walhain	België
PEB-00729	Frédéric	JENNES	Chaussée des Prés	31	031	4020	Liège	België
PEB-00730	Jean-Charles	TAILLER	Rue Tingremont	54		6120	Nalinnes	België
PEB-00731	Xavier	LIEKENS	Chemin des Deux Maisons	67	24	1200	Woluwe-Saint-Lambert	België
PEB-00732	Emmanuel	GUILLAUME	Rue Libeau	24		4682	Houtain Saint Simeon	België

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2011/27170]

22 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel n° 21 accordant l'agrément en qualité de certificateur PEB de bâtiment résidentiel existant

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

Vu le décret-cadre du 19 avril 2007 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine en vue de promouvoir la performance énergétique des bâtiments, l'article 237/30;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 décembre 2009 relatif à la certification des bâtiments résidentiels existants, les articles 583 à 587;

Considérant les demandes d'agrément introduites par les requérants et après analyse par l'Administration des pièces justificatives fournies à l'appui des demandes, conformément au même arrêté;

Considérant que les conditions requises en vertu du même arrêté sont rencontrées par les demandeurs,

Arrête :

Article 1er. L'agrément en qualité de certificateur PEB de bâtiment résidentiel existant est octroyé aux personnes physiques et aux personnes morales dont la liste figure à l'annexe du présent arrêté.

Art. 2. L'agrément est accordé pour une période de cinq ans à dater de la signature du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 4. L'annexe fait partie intégrante du présent arrêté.

Namur, le 22 juillet 2011.

J.-M. NOLLET

Annexe

Liste des certificateurs PEB auxquels l'agrément est octroyé par l'arrêté ministériel n° 21

Agrément	Prénom	Nom	Rue	Numéro	Boite	Code Postal	Localité	Pays
CERTIF-P2-01094	Valéry	PIROTTE	Chemin de Pierpont	13		6210	Reves	Belgique
CERTIF-P2-01095	Benoit	BALLIEU	Rue Ranwez	25		6120	Ham-Sur-Heure	Belgique
CERTIF-P2-01096	Nicolas	BEAUJEAN	Rue Lourisse	552		4520	Moha	Belgique
CERTIF-P2-01097	Simon	CAPRON	Rue Notre-Dame du Mt Carmel	118		5620	Saint-Aubin	Belgique
CERTIF-P2-01098	Frédéric	VERHAEGHE	Rue du Bataillon des Canaris	9		5004	Bouge	Belgique
CERTIF-P2-01099	Frédéric	LEROY	Rue des Fermes	3		4218	Couthuin	Belgique
CERTIF-P2-01100	Gaspar	NAVEZ	Avenue du Parc	32		5004	Bouge	Belgique

---

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2011/27170]

22. JULI 2011 — Ministerialerlass Nr. 21 zur Gewährung der Zulassung als ″PEB″-Ausweisaussteller für bestehende Wohngebäude

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst,

Aufgrund des Rahmendekrets vom 19. April 2007 zur Abänderung des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe zur Förderung der Energieeffizienz von Gebäuden, Artikel 237/30;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 3. Dezember 2009 über die Zertifizierung der bestehenden Wohngebäude, Artikel 583 bis 587;

In Erwägung der durch die Antragsteller eingereichten Zulassungsanträge und nach Prüfung durch die Verwaltung der gemäß diesem Erlass zur Unterstützung der Anträge eingereichten Belege;

In der Erwägung, dass die kraft desselben Erlasses erforderlichen Bedingungen von den Antragstellern erfüllt werden,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Zulassung als ″PEB″-Ausweisaussteller für bestehende Wohngebäude wird den natürlichen und juristischen Personen gewährt, deren Liste in der Anlage zum vorliegenden Erlass angeführt wird.

Art. 2 - Die Zulassung wird für einen Zeitraum von fünf Jahren ab der Unterzeichnung vorliegenden Erlasses gewährt.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Art. 4 - Die Anlage ist ein fester Bestandteil des vorliegenden Erlasses.

Namur, den 22. Juli 2011

J.-M. NOLLET

Anlage

Liste der PEB - Ausweisaussteller, denen die Zulassung durch den Ministerialerlass Nr. 21 gewährt wird

Zulassung	Vorname	Name	Straße	Nummer	BFK	Post-leitzahl	Ortschaft	Land
CERTIF-P2-01094	Valéry	PIROTTE	Chemin de Pierpont	13		6210	Reves	Belgien
CERTIF-P2-01095	Benoit	BALLIEU	Rue Ranwez	25		6120	Ham-Sur-Heure	Belgien
CERTIF-P2-01096	Nicolas	BEAUJEAN	Rue Lourisse	552		4520	Moha	Belgien
CERTIF-P2-01097	Simon	CAPRON	Rue Notre-Dame du Mt Carmel	118		5620	Saint-Aubin	Belgien
CERTIF-P2-01098	Frédéric	VERHAEGHE	Rue du Bataillon des Canaris	9		5004	Bouge	Belgien
CERTIF-P2-01099	Frédéric	LEROY	Rue des Fermes	3		4218	Couthuin	Belgien
CERTIF-P2-01100	Gaspar	NAVEZ	Avenue du Parc	32		5004	Bouge	Belgien

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C − 2011/27170]

22 JULI 2011. — Ministerieel besluit nr. 21 tot toekenning van de erkenning als certificeerder PEB voor bestaande woongebouwen

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

Gelet op het kaderdecreet van 19 april 2007 tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium met het oog op het bevorderen van de energieprestatie van de gebouwen, artikel 237/30;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 3 december 2009 betreffende de certificering van de bestaande woongebouwen, artikelen 583 tot 587;

Gelet op de erkenningsaanvragen ingediend door de aanvragers en na analyse door de Administratie van de bewijsstukken overgelegd ter staving van de aanvragen, overeenkomstig hetzelfde besluit;

Overwegende dat de aanvragers voldoen aan de voorwaarden gesteld krachtens hetzelfde besluit,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning als certificeerder PEB voor bestaande woongebouwen wordt toegekend aan de natuurlijke en rechtspersonen waarvan de lijst als bijlage bij dit besluit gaat.

Art. 2. De erkenning wordt verleend voor een periode van vijf jaar die ingaat op de datum van ondertekening van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 4. De bijlage maakt noodzakelijk deel uit van dit besluit.

Namen, 22 juli 2011.

J.-M. NOLLET

Bijlage

Lijst van de certificeerders PEB aan wie de erkenning bij het ministerieel nr. 21 wordt toegekend

Erkenning	Voornaam	Naam	Straat	Nummer	Bus	Post-code	Plaats	Land
CERTIF-P2-01094	Valéry	PIROTTE	Chemin de Pierpont	13		6210	Reves	België
CERTIF-P2-01095	Benoit	BALLIEU	Rue Ranwez	25		6120	Ham-Sur-Heure	België
CERTIF-P2-01096	Nicolas	BEAUJEAN	Rue Lourisse	552		4520	Moha	België
CERTIF-P2-01097	Simon	CAPRON	Rue Notre-Dame du Mt Carmel	118		5620	Saint-Aubin	België
CERTIF-P2-01098	Frédéric	VERHAEGHE	Rue du Bataillon des Canaris	9		5004	Bouge	België
CERTIF-P2-01099	Frédéric	LEROY	Rue des Fermes	3		4218	Couthuin	België
CERTIF-P2-01100	Gaspar	NAVEZ	Avenue du Parc	32		5004	Bouge	België

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2011/27168]

24 AOUT 2011. — Arrêté ministériel accordant l'agrément en qualité d'auditeur dans le cadre de la procédure d'avis énergétique pour le secteur du logement existant

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

Vu le décret-programme du 18 décembre 2003 portant diverses mesures en matière de fiscalité régionale, de trésorerie et de dette, d'organisation des marchés de l'énergie, d'environnement, d'agriculture, de pouvoirs locaux et subordonnés, de patrimoine et de logement et de Fonction publique, notamment l'article 36*bis*;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1er juin 2006 fixant les modalités d'agrément des auditeurs pour la réalisation d'audits énergétiques dans le secteur du logement;

Vu l'arrêté ministériel du 22 mars 2010 relatif aux modalités et à la procédure d'octroi des primes visant à favoriser l'utilisation rationnelle de l'énergie, et plus particulièrement les articles 35 et 69 relatifs à l'audit énergétique d'une habitation unifamiliale;

Considérant qu'il est essentiel que les audits réalisés en Wallonie soient de qualité;

Considérant que l'agrément est exigé pour l'accès à la base de données des audits PAE afin d'imprimer les formulaires donnant accès à la prime pour la réalisation d'audits énergétiques dans les logements existants ainsi qu'aux autres primes connexes;

Considérant la réussite des épreuves écrites et orales des demandeurs;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 1er juin 2006 précité, sont rencontrées par les demandeurs,

Arrête :

Article 1er. Conformément à l'article 4, § 5, 2°, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 1er juin 2006, la base de données où doivent être envoyés les résultats des audits est accessible via le module « communication » du Logiciel PAE, en sélectionnant « Région wallonne ».

Art. 2. L'agrément en qualité d'auditeur est octroyé à :

N° agrément	Nom	Prénom	Adresse	N°	Bte	CP	Entité
RW11/130	Fizaine	Pierre	Rue de l'Hydrion	44		6700	Arlon
RW11/131	Huynen	Thierry	Cité du Centenaire	236		6927	Tellin
RW11/132	Lepenne	Fabrizio	Rue Albert 1er	2912		6760	Virton
RW11/133	Michaux	Jacques	Rue Grande	13		6760	Gomery-Virton
RW11/134	Bouchat	Bertrand	Rue Capitaine Jomouton	29	4	5100	Jambes
RW11/135	Boursier	Alexandre	Rue des Fuchsias	56	11	1080	Bruxelles
RW11/136	Demin	Pierre	Boulevard du Souverain	246		1160	Auderghem
RW11/137	Doye	Eric	Rue des Résistants	11		5000	Beez
RW11/138	Liekens	Xavier	Chemin des deux maisons	67	24	1200	Bruxelles
RW11/139	Mertens	Matthieu	Rue Paepsem	136		1070	Bruxelles
RW11/140	Van Ceulebroeck	Gaël	Rue du Sart Culpart	44		6060	Gilly
RW11/141	Willemart	Sophie	Rue des Vignes	1	3	1435	Mont Saint Guibert
RW11/142	Botman	Etienne	Rue Mitrecq	5		7370	Dour
RW11/143	Dame	Nathalie	Rue du Tombois	3		7370	Blaugies
RW11/144	Druart	Sabine	Rue Cauderloo	81		7370	Dour
RW11/145	Goffin	Marc	Rue de la Libération	4	A	1428	Lillois-Witterzée
RW11/146	Lambert	Jérémy	Rue aux Ruelles	27		5600	Surice
RW11/147	Le Bon	Catherine	Rue de Famillereux	69		7170	Bois d'Haine
RW11/148	Noël	Sandrine	Clos de la Hêtraie	12		1410	Waterloo
RW11/149	Wolfferts	Eric	Rue Sans Coron	61		7340	Colfontaine
RW11/150	Ugurlu	Meryem	Cité cosmopolite	99		7390	Quargnon
RW11/151	Aydogdu	Abdurrahman	Rue de la Belle Jardinière	204		4031	Liège
RW11/152	Defays	Charles	Plaine de la Sarte	24b	3	4500	Huy
RW11/153	Defourny	Luc	Route du Condroz	404		4031	Angleur
RW11/154	Honders	Denis	Rue Drieschen	20		4850	Plombières
RW11/155	Iacovodonato	Dominique	Rue en Bois	6		4460	Bierset
RW11/156	Massart	Pascal	Rue de la belle Jardinière	204		4031	Liège
RW11/157	Van de Velde	Laurent	Rue d'Alaumont	14		1380	Lasne
RW11/158	Body	Dominique	Rue de Lausanne	33		1060	Bruxelles
RW11/159	Clara	Christophe	Rue des Mésanges	16		7140	Morlanwelz
RW11/160	Drochmans	Dimitri	Avenue des Cottages	32		1471	Loupoigne
RW11/161	Dumortier	Julien	Rue Des Hirondelles	21		5190	Spy
RW11/162	Guilloux	Gaëlle	Avenue Charles Madoux	87		1160	Bruxelles
RW11/163	Ferber	Amanda	Rue Au Village	106		6717	Tontelange
RW11/164	Menesson	Claudine	Rue de la Sapinière	3		1490	Court St Etienne

Art. 3. Conformément à l'article 4, § 6, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 1er juin 2006, l'agrément est octroyé pour une durée de cinq ans à dater de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 24 août 2011.

J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C − 2011/27168]

24. AUGUST 2011 — Ministerialerlass zur Gewährung der Zulassung als Auditor im Rahmen des Verfahrens für Energiegutachten für den Bereich der bestehenden Wohngebäude

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst,

Aufgrund des Programmdekrets vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen in Sachen regionaler Steuern, Finanzen und Schuld, Organisation der Energiemärkte, Umwelt, Landwirtschaft, lokale- und untergeordnete Behörden, Erbe und Wohnungswesen und öffentlicher Dienst, insbesondere des Artikels 36*bis*;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Juni 2006 zur Festlegung der Modalitäten für die Zulassung der Auditoren zur Durchführung von Energieaudits im Bereich des Wohnungswesens;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 22. März 2010 über die Modalitäten und das Verfahren zur Gewährung der Prämien zur Förderung der rationellen Energienutzung, inisbesondere der Artikel 35 und 69 über das Energieaudit einer Einfamilienwohnung;

In der Erwägung, dass es von wesentlicher Bedeutung ist, dass die in der Wallonie durchgeführten Audits qualitativ hochwertig sind;

In der Erwägung, dass die Zulassung für den Zugang zur Datenbank der PAE-Audits verlangt wird, um Formulare auszudrucken, die Anspruch zur Prämie für die Durchführung von Energieaudits in bestehenden Wohngebäuden sowie zu anderen damit verbundenen Prämien geben;

In der Erwägung, dass die Antragsteller die schriftlichen und mündlichen Prüfungen bestanden haben;

In der Erwägung, dass die kraft Artikel 3 des vorgenannten Erlasses des Wallonischen Regierung vom 1. Juni 2006 erforderlichen Bedingungen von den Antragstellern erfüllt werden,

Beschließt:

Artikel 1 - In Übereinstimmung mit Artikel 4, § 5, 2° des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Juni 2006 ist die Datenbank, derin Ergebnisse derAudits zugesandt werden müssen, überdas Modul ″Kommunikation″ derPAE-Software zugänglich, wobei ″Région wallonne″ auszuwählen ist.

Art. 2 - Die Zulassung als Auditor wird folgenden Personen gewährt:

Zulassungsnr.:	Name	Vorname	Anschrift	Nr.	BFK	PLZ	Ort
RW11/130	Fizaine	Pierre	Rue de l'Hydrion	44		6700	Arlon
RW11/131	Huynen	Thierry	Cité du Centenaire	236		6927	Tellin
RW11/132	Lepenne	Fabrizio	Rue Albert 1er	2912		6760	Virton
RW11/133	Michaux	Jacques	Rue Grande	13		6760	Gomery-Virton
RW11/134	Bouchat	Bertrand	Rue Capitaine Jomouton	29	4	5100	Jambes
RW11/135	Boursier	Alexandre	Rue des Fuchsias	56	11	1080	Bruxelles
RW11/136	Demin	Pierre	Boulevard du Souverain	246		1160	Auderghem
RW11/137	Doye	Eric	Rue des Résistants	11		5000	Beez
RW11/138	Liekens	Xavier	Chemin des deux maisons	67	24	1200	Bruxelles
RW11/139	Mertens	Matthieu	Rue Paepsem	136		1070	Bruxelles
RW11/140	Van Ceulebroeck	Gaël	Rue du Sart Culpart	44		6060	Gilly
RW11/141	Willemart	Sophie	Rue des Vignes	1	3	1435	Mont Saint Guibert
RW11/142	Botman	Etienne	Rue Mitrecq	5		7370	Dour
RW11/143	Dame	Nathalie	Rue du Tombois	3		7370	Blaugies
RW11/144	Druart	Sabine	Rue Cauderloo	81		7370	Dour
RW11/145	Goffin	Marc	Rue de la Libération	4	A	1428	Lillois-Witterzée
RW11/146	Lambert	Jérémy	Rue aux Ruelles	27		5600	Surice
RW11/147	Le Bon	Catherine	Rue de Famille-reux	69		7170	Bois d'Haine
RW11/148	Noël	Sandrine	Clos de la Hêtraie	12		1410	Waterloo
RW11/149	Wolfferts	Eric	Rue Sans Coron	61		7340	Colfontaine
RW11/150	Ugurlu	Meryem	Cité cosmopolite	99		7390	Quargnon
RW11/151	Aydogdu	Abdurrahman	Rue de la Belle Jardinière	204		4031	Liège
RW11/152	Defays	Charles	Plaine de la Sarte	24b	3	4500	Huy
RW11/153	Defourny	Luc	Route du Condroz	404		4031	Angleur
RW11/154	Honders	Denis	Rue Drieschen	20		4850	Plombières
RW11/155	Iacovodonato	Dominique	Rue en Bois	6		4460	Bierset
RW11/156	Massart	Pascal	Rue de la belle Jardinière	204		4031	Liège
RW11/157	Van de Velde	Laurent	Rue d'Alaumont	14		1380	Lasne
RW11/158	Body	Dominique	Rue de Lausanne	33		1060	Bruxelles
RW11/159	Clara	Christophe	Rue des Mésanges	16		7140	Morlanwelz
RW11/160	Drochmans	Dimitri	Avenue des Cottages	32		1471	Loupoigne
RW11/161	Dumortier	Julien	Rue Des Hirondelles	21		5190	Spy
RW11/162	Guilloux	Gaëlle	Avenue Charles Madoux	87		1160	Bruxelles
RW11/163	Ferber	Amanda	Rue Au Village	106		6717	Tontelange
RW11/164	Menesson	Claudine	Rue de la Sapinière	3		1490	Court St Etienne

Art. 3 - In Übereinstimmung mit Artikel 4, § 6, des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Juni 2006 wird die Zulassung für eine Dauer von fünf Jahren ab der Veröffentlichung vorliegenden Erlasses im *Belgischen Staatsblatt* gewährt.

Art. 4 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 24. August 2011

J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C − 2011/27168]

24 AUGUSTUS 2011. — Ministerieel besluit tot toekenning van de erkenning als auditeur in het kader van de energieadviesprocedure voor de bestaande huisvestingssector

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

Gelet op het programmadecreet van 18 december 2003 houdende verschillende maatregelen inzake gewestelijke fiscaliteit, thesaurie en schuld, organisatie van de energiemarkten, leefmilieu, landbouw, plaatselijke en ondergeschikte besturen, erfgoed, huisvesting en ambtenarenzaken, inzonderheid op artikel 36*bis*;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 1 juni 2006 tot vastlegging van de erkenningsmodaliteiten voor de auditeurs die energieaudits in de huisvestingssector uitvoeren;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 april 2010 betreffende de modaliteiten en de procedure voor de toekenning van premies ter bevordering van rationeel energiegebruik, inzonderheid op de artikelen 35 en 69 betreffende de energie-audit van een eengezinswoning;

Overwegende dat de audits die in Wallonië uitgevoerd worden kwaliteitsvol moeten zijn;

Overwegende dat de erkenning geëist wordt om toegang te krijgen tot de databank van de audits EAP ten einde de formulieren te drukken door middel waarvan de premie voor de uitvoering van energieaudits in bestaande woningen, alsook de overige verwante premies aangevraagd kunnen worden;

Overwegende dat de aanvragers geslaagd zijn voor de schriftelijke en mondelingen proeven;

Overwegende dat de aanvragers voldoen aan de voorwaarden gesteld krachtens artikel 3 van voornoemd besluit van de Waalse Regering van 1 juni 2006,

Besluit :

Artikel 1. Overeenkomstig artikel 4, § 5, 2°, van het besluit van de Waalse Regering van 1 juni 1, is de databank waar de resultaten van de audits naartoe gestuurd moeten worden toegankelijk via de module « communication » van de software PAE, door « Région wallonne » te selecteren.

Art. 2. De erkenning als auditeur wordt verleend aan :

Nr. erkenning	Naam	Voornaam	Adres	Nr.	bus	PC	Plaats
RW11/130	Fizaine	Pierre	Rue de l'Hydrion	44		6700	Arlon
RW11/131	Huynen	Thierry	Cité du Centenaire	236		6927	Tellin
RW11/132	Lepenne	Fabrizio	Rue Albert 1er	2912		6760	Virton
RW11/133	Michaux	Jacques	Rue Grande	13		6760	Gomery-Virton
RW11/134	Bouchat	Bertrand	Rue Capitaine Jomouton	29	4	5100	Jambes
RW11/135	Boursier	Alexandre	Fuchsiasstraat	56	11	1080	Brussel
RW11/136	Demin	Pierre	Vorstlaan	246		1160	Auderghem
RW11/137	Doye	Eric	Rue des Résistants	11		5000	Beez
RW11/138	Liekens	Xavier	Tweehuizenstraat	67	24	1200	Brussel
RW11/139	Mertens	Matthieu	Paepsemstraat	136		1070	Brussel
RW11/140	Van Ceulebroeck	Gaël	Rue du Sart Culpart	44		6060	Gilly
RW11/141	Willemart	Sophie	Rue des Vignes	1	3	1435	Mont Saint Guibert
RW11/142	Botman	Etienne	Rue Mitrecq	5		7370	Dour
RW11/143	Dame	Nathalie	Rue du Tombois	3		7370	Blaugies
RW11/144	Druart	Sabine	Rue Cauderloo	81		7370	Dour
RW11/145	Goffin	Marc	Rue de la Libération	4	A	1428	Lillois-Witterzée
RW11/146	Lambert	Jérémy	Rue aux Ruelles	27		5600	Surice
RW11/147	Le Bon	Catherine	Rue de Famillereux	69		7170	Bois d'Haine
RW11/148	Noël	Sandrine	Clos de la Hêtraie	12		1410	Waterloo
RW11/149	Wolfferts	Eric	Rue Sans Coron	61		7340	Colfontaine
RW11/150	Ugurlu	Meryem	Cité cosmopolite	99		7390	Quargnon
RW11/151	Aydogdu	Abdurrahman	Rue de la Belle Jardinière	204		4031	Liège
RW11/152	Defays	Charles	Plaine de la Sarte	24b	3	4500	Huy
RW11/153	Defourny	Luc	Route du Condroz	404		4031	Angleur
RW11/154	Honders	Denis	Rue Drieschen	20		4850	Plombières
RW11/155	Iacovodonato	Dominique	Rue en Bois	6		4460	Bierset
RW11/156	Massart	Pascal	Rue de la belle Jardinière	204		4031	Liège
RW11/157	Van de Velde	Laurent	Rue d'Alaumont	14		1380	Lasne
RW11/158	Body	Dominique	Lausannestraat	33		1060	Brussel
RW11/159	Clara	Christophe	Rue des Mésanges	16		7140	Morlanwelz
RW11/160	Drochmans	Dimitri	Avenue des Cottages	32		1471	Loupoigne
RW11/161	Dumortier	Julien	Rue Des Hirondelles	21		5190	Spy
RW11/162	Guilloux	Gaëlle	Charles Madouxlaan	87		1160	Brussel
RW11/163	Ferber	Amanda	Rue Au Village	106		6717	Tontelange
RW11/164	Menesson	Claudine	Rue de la Sapinière	3		1490	Court St Etienne

Art. 3. Overeenkomstig artikel 4, § 6, van het besluit van de Waalse Regering van 1 juni 2006 wordt de erkenning verleend voor vijf jaar, te rekenen van de datum van bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 24 augustus 2011.

J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204532]

Protection du patrimoine

BELŒIL. — Un arrêté ministériel du 14 juillet 2011 déclasse le site constitué par 5 robiniers-faux acacias à Quevaucamps, classé par arrêté royal du 28 mai 1973, conformément à l'article 205 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie.

BLEGNY. — Un arrêté ministériel du 22 août 2011 classe comme monument :

— les divers bâtiments constituant le puits Marie, à savoir : la belle-fleur et toute sa mécanique, la machinerie d'extraction, les salles des compresseurs en ce compris toute la machinerie;

— les bacs à schlamms en béton à l'extérieur du puits Marie;

— le puits n° 1, à savoir : la tour et toute sa mécanique et machinerie d'extraction, l'ascenseur et la cage d'ascenseur, les galeries de la mine à 30 et 60 mètres de profondeur;

— le mécanisme de la mise à terril : toute la mécanique abritée dans le bâtiment au pied du terril ainsi que ce dernier;

— la menuiserie/scierie, à l'exception du baraquement reconstitué à l'intérieur de celle-ci;

— le triage-lavoir et tout son mécanisme;

— la recette;

— la forge;

— l'ancien petit triage manuel;

— l'ancienne entrée officielle du site et son portique;

— le bâtiment de la balance,

et comme site les deux terrils, l'ensemble formé par les bâtiments du site de Blegny-Mine et l'allée pavée venant de l'entrée principale et bordée de platanes conformément aux dispositions des articles 196 à 204 et 206 à 207 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie.

Le même arrêté précise qu'une zone de protection est établie conformément aux dispositions de l'article 209 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

BOUSSU. — Un arrêté ministériel du 22 août 2011 classe comme ensemble architectural la Cité ouvrière du Grand Hornu à Boussu, y compris le "château" (maison directoriale), les rues pavées et les places conformément aux dispositions des articles 196 à 204 et 206 à 207 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

Le même arrêté précise qu'une zone de protection est établie conformément aux dispositions de l'article 209 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

BRAINE-L'ALLEUD. — Un arrêté ministériel du 29 juillet 2011 inscrit sur la liste de sauvegarde l'aqueduc de Mont-Saint-Pont conformément aux dispositions des articles 193 à 195 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie.

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 22 août 2011 classe comme monument :

— les façades et toitures des anciennes salles des pendus, des bains douches et de la lampisterie à l'exception de la partie contemporaine de verre et d'acier;

— les façades et toitures des ateliers ainsi que les charpentes métalliques et la machinerie;

— la machinerie et son tableau de commande compris dans le bâtiment central et la machinerie comprise dans le bâtiment de droite dit bâtiment des machines du puits n° 1;

— l'escalier métallique;

— la remise à locomotives;

— l'ancien hangar en tôle ondulée;

— les façades et toiture de la loge;

— l'entrée monumentale du cimetière et la sépulture commune,

et comme site la partie ancienne du cimetière communal de Marcinelle conformément aux dispositions des articles 196 à 204 et 206 à 207 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie.

Le même arrêté précise qu'une zone de protection est établie conformément aux dispositions de l'article 209 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

DAVERDISSE. — Un arrêté ministériel du 24 juin 2011 abroge, en tant qu'il classe l'orme, l'arrêté du Régent du 31 décembre 1945 classant un orme et un tilleul croissant à Daverdisse sur un terrain communal non cadastré.

LA LOUVIERE. — Un arrêté ministériel du 22 août 2011 classe comme ensemble architectural la Cité ouvrière de Bois du Luc, à savoir :

— la nouvelle maison du directeur, à l'exception de ses annexes récentes, et son parc;

— la maison de l'ingénieur et ses alentours;

— les maisons des employés, l'hôtel et leurs alentours;

— la pharmacie;

— les maisons de la Fosse du Bois,

et comme site : le terril Saint-Emmanuel et le terril Saint-Patrice conformément aux dispositions des articles 196 à 204 et 206 à 207 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie.

Le même arrêté précise qu'une zone de protection est établie conformément aux dispositions de l'article 209 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

LIEGE. — Un arrêté ministériel du 24 juin 2011 classe comme monument la façade à rue, la toiture ainsi que la totalité de l'entrée du vestibule, la cage d'escalier et, au rez-de-chaussée la salle à manger, l'antichambre et la véranda, dans leur totalité, de l'immeuble sis boulevard d'Avroy 20, à Liège, conformément aux dispositions des articles 196 à 204 et 206 à 207 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204595]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 16 août 2011 approuve la décision du 22 juin 2011 par laquelle l'assemblée générale des associés de l'Association Chapitre XII "Relais social du pays de Charleroi" entérine les comptes 2010 de l'association.

Un arrêté ministériel du 16 août 2011 :

— approuve la délibération de l'assemblée générale de l'association régie par le chapitre XII de la loi du 8 juillet 1976 "Relais social du pays de Charleroi" du 22 juin 2011 visant à désigner comme administrateurs au sein du conseil d'administration : Mme Mélissa Walka, Mme Line Manouvrier, M. Carl Lukalu, Mme Stéphanie Gournis et M. Hervé Desseille;

— approuve la décision du conseil d'administration de l'association régie par le chapitre XII de la loi du 8 juillet 1976 "Relais social du pays de Charleroi" désignant Mme Sophie Crapez comme présidente et M. Bernard Dallons comme vice-président.

Un arrêté ministériel du 23 août 2011 annule la délibération du conseil d'administration de la SCRL "Intercommunale de gestion immobilière liégeoise" par laquelle il attribue le marché public de travaux relatif à "la conception et la construction d'une halle à montage rapide à la Foire internationale de Liège" à la société momentanée Group Liégeois/Vitiello/Me Construct.

Un arrêté ministériel du 25 août 2011 approuve la décision du 14 juin 2011 par laquelle l'assemblée générale de la SCRL "Association intercommunale pour l'aménagement et l'expansion économique du Brabant wallon" a modifié les articles 12 et 17*ter* de ses statuts.

Un arrêté ministériel du 29 août 2011 approuve la délibération du conseil d'administration du BEP Environnement du 15 juin 2011.

Un arrêté ministériel du 29 août 2011 approuve la délibération du conseil d'administration de la CILE du 5 juillet 2011 relative aux modifications statutaires.

Un arrêté ministériel du 5 septembre 2011 approuve la décision du 1er juin 2011 par laquelle l'assemblée générale des associés de la SCRL Intercommunale Aqualis entérine les comptes 2010 de l'intercommunale.

Un arrêté ministériel du 5 septembre 2011 approuve la décision du 14 juin 2011 par laquelle l'assemblée générale des associés de la SCRL Intercommunale du Brabant wallon entérine les comptes 2010 de l'intercommunale.

Un arrêté ministériel du 5 septembre 2011 approuve la décision du 14 juin 2011 par laquelle l'assemblée générale ordinaire des associés de la SCRL Intercommunale de Financement de la province de Luxembourg entérine les comptes 2010 de l'intercommunale.

PROVINCE DU BRABANT WALLON. — Un arrêté ministériel du 19 août 2011 n'approuve pas la résolution du conseil provincial du Brabant wallon du 26 mai 2011 modifiant le règlement du 4 septembre 1997 portant le statut administratif des agents provinciaux.

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 19 août 2011 approuve la résolution du 28 juin 2011 par laquelle le conseil provincial du Hainaut arrête la première série de modifications budgétaires pour l'exercice 2011.

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 29 août 2011 approuve la résolution du conseil provincial du Hainaut du 24 mai 2011 relative à la fusion des cadres des entreprises de travail adapté et au rattachement au cadre de la DGAS.

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 29 août 2011 approuve la résolution du conseil provincial du Hainaut du 28 juin 2011 relative à l'adaptation du cadre de ″Hainaut Vigilance Sanitaire″.

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 29 août 2011 approuve la résolution du conseil provincial du Hainaut du 28 juin 2011 relative à la fusion des cadres de la Direction générale des Affaires culturelles, du Service provincial du Tourisme du Hainaut, de la Bibliothèque Langlois et Grand-Hornu et juxtaposition du cadre ″Province de Hainaut Sports et Jeunesse″.

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 29 août 2011 approuve la résolution du 28 juin 2011 par laquelle le conseil provincial de la province de Hainaut arrête les transferts de crédit pour des dépenses obligatoires de fonctionnement à hauteur d'un montant de € 24.513.

PROVINCE DE LIEGE. — Un arrêté ministériel du 16 août 2011 approuve la résolution du conseil provincial de Liège du 9 juin 2011 relative aux modifications apportées aux cadres du personnel des établissements provinciaux, aux conditions de recrutement, de promotion et programme des examens ainsi qu'au statut pécuniaire de ce même personnel, à l'exception de l'article 2, 1er tiret, et de l'article 3, 1er tiret, lesquels ne sont pas approuvés.

ASSESSE. — Un arrêté ministériel du 24 août 2011 annule la délibération du collège communal d'Assesse du 14 juin 2011 par laquelle il attribue le lot 4 du marché de fournitures ayant pour objet ″Recours à divers engins de chantier 2011-2012 (6 lots)″.

ASSESSE. — Un arrêté ministériel du 24 août 2011 annule la délibération du 14 juin 2011 du collège communal d'Assesse, en ce qu'elle attribue le lot 1 du marché de fournitures ayant pour objet l'acquisition de matériaux de voirie 2011.

BRAINE-LE-COMTE. — Un arrêté ministériel du 29 août 2011 annule la délibération du collège communal de Braine-le-Comte du 30 mai 2011 par laquelle il attribue le marché par appel d'offres général relatif au financement des dépenses extraordinaires reprises dans les budgets respectifs de la ville et du C.P.A.S. à ING Belgique.

BRUNEHAUT. — Un arrêté ministériel du 29 août 2011 approuve la délibération du conseil communal du 27 juin 2011 par laquelle le conseil communal de Brunehaut a décidé de créer la Régie communale autonome de Brunehaut et d'en approuver ses statuts.

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 19 août 2011 approuve la délibération du 30 mai 2011 par laquelle le conseil communal de Charleroi établit pour les exercices 2011 à 2013, une taxe sur l'exploitation de parkings payants ouverts au public.

CHATELINEAU. — Un arrêté ministériel du 10 août 2011 approuve définitivement le compte 2010 de la Fabrique d'église orthodoxe Sainte-Barbe à Châtelineau.

Ce compte présente le résultat définitif suivant :

Recettes :	€ 10.718,46
Dépenses :	€ 7.451,15
Solde du compte :	€ 3.267,31

FAUVILLERS. — Un arrêté ministériel du 30 août 2011 approuve la délibération du 17 février 2011 par laquelle le conseil communal de Fauvillers a décidé d'adhérer à l'intercommunale pure Idelux Projets publics.

GREZ-DOICEAU. — Un arrêté ministériel du 23 août 2011 annule la délibération du collège communal de Grez-Doiceau du 24 mai 2011 par laquelle il attribue le marché relatif à la désignation d'un auteur de projet pour l'élaboration d'un plan communal d'aménagement au plan de secteur de Biez à la SPRL AAUM.

HERVE. — Un arrêté ministériel du 30 août 2011 annule l'article 51 du règlement d'ordre intérieur adopté par le conseil communal de Herve en date du 23 mai 2011.

HERVE. — Un arrêté ministériel du 31 août 2011 approuve la délibération du 18 octobre 2010 par laquelle le conseil communal de Herve a décidé d'acquérir des parts dans le cadre de la montée en puissance dans l'intercommunale Intermosane pour un montant de € 1.670.000.

LESSINES. — Un arrêté ministériel du 29 août 2011 annule la délibération du 21 décembre 2010 par laquelle le conseil communal de Lessines décide de l'octroi d'une subvention à l'ASBL ″Repères″ pour l'année 2010.

LIEGE. — Un arrêté ministériel du 31 août 2011 approuve définitivement le compte 2010 de la fabrique d'église orthodoxe Sainte-Barbe à Liège.

Ce compte présente le résultat définitif suivant :

Recettes :	€ 6.213,74
Dépenses :	€ 6.177,21
Solde du compte :	€ 36,53

MODAVE. — Un arrêté ministériel du 24 août 2011 annule la délibération du collège communal de Modave du 25 octobre 2010 par laquelle il attribue le marché de services relatif à la désignation d'un auteur de projet pour le PCDR Agenda 21, local de Modave à la SA Survey & Aménagement.

MOHA. — Un arrêté ministériel du 19 août 2011 :

— déclare recevables et fondés les recours introduits en date des 12 et 17 mai 2011 par, respectivement l'Evêque de Liège et le Conseil de fabrique de la fabrique d'église Notre-Dame du Rosaire à Moha contre la résolution du collège provincial de la province de Liège du 31 mars 2011 par laquelle il est décidé de ne pas approuver le budget 2010 de ladite fabrique d'église;

— annule la résolution du collège provincial de la province de Liège du 31 mars 2011 par laquelle il est décidé de ne pas approuver le budget 2010 de la fabrique d'église Notre-Dame du Rosaire à Moha;

— approuve définitivement le budget 2010 de la fabrique d'église Notre-Dame du Rosaire à Moha dans la version présentée au conseil communal de Wanze et vis-à-vis de laquelle ce dernier a rendu un avis positif.

MONS. — Un arrêté ministériel du 10 août 2011 approuve définitivement le compte 2010 de la fabrique d'église orthodoxe Saint-Nectarios à Mons.

Ce compte présente le résultat définitif suivant :

Recettes :	€ 2.915,26
Dépenses :	€ 2.083,84
Solde du compte :	€ 831,42

MOUSTIER-SUR-SAMBRE. — Un arrêté ministériel du 29 août 2011 annule la délibération du collège communal de Jemeppe-sur-Sambre du 2 mai 2011 par laquelle il attribue le marché de services relatif à la désignation d'un auteur de projet pour la reconstruction de la salle du centre culturel Gabrielle Bernard de Moustier-sur-Sambre à la SA Bureau d'architecture Emile Verhaegen.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 10 août 2011 approuve définitivement le compte 2010 de la Fabrique d'église orthodoxe des Saints Raphaël, Nicolas et Irène de Namur, sous réserve de la modification suivante :

Titre I^{er} : Chapitre 2. — Recettes extraordinaires

Article 1.17 porté de € 1.032,19 à € 1.996,65.

Ce compte présente dès lors le résultat définitif suivant :

Recettes :	€ 6.795,65
Dépenses :	€ 5.225,10
Solde du compte :	€ 1.570,55

PALISEUL. — Un arrêté ministériel du 23 août 2011 annule la délibération du collège communal de Paliseul du 14 juin 2011 par laquelle il attribue les lots 2, 6, 7, 8, 9, 16 et 17 à Robert Poncelet, le lot 5 à la SPRL Istace et le lot 21 à la SA Arbo'Plants du marché de fourniture et plantation de plants forestiers.

PERONNES-LEZ-BINCHE. — Un arrêté ministériel du 10 août 2011 approuve définitivement le compte 2010 de la Fabrique d'église orthodoxe grecque Saints Cosme et Damien, sous réserve de la modification suivante :

Titre I^{er} : Chapitre 2. — Recettes extraordinaires

Article 1.17 porté de € 1.102,96 à € 1.102,66.

Ce compte présente dès lors le résultat définitif suivant, lequel doit être intégré dans le compte 2011 et dans le budget 2012 de la présente fabrique d'église.

Recettes :	€ 4.771,69
Dépenses :	€ 3.691,84
Solde du compte :	€ 1.079,85

SAINTE-ODE. — Un arrêté ministériel du 23 août 2011 approuve la délibération du conseil communal de Sainte-Ode du 7 juin 2011 relative à sa participation à la création de l'ASBL "Centre sportif pluricommunal de Tenneville" et à l'adoption de ses statuts.

SAINT-GHISLAIN. — Un arrêté ministériel du 19 août 2011 annule la délibération du 14 juin 2011 par laquelle le collège communal de Saint-Ghislain attribue le marché relatif à l'acquisition de matières premières pour la voirie pour un montant de € 40.000 TV.A.C. à différentes entreprises (Laurent & fils SA; Holcim Bétons Belgique SA; LMET SA; Ets E. Lebailly; Dauby SPRL; Shanks Hainaut et Matériaux Delhaye).

SAINT-HUBERT. — Un arrêté ministériel du 17 août 2011 annule la délibération du collège communal de Saint-Hubert du 28 avril 2011 attribuant le lot 1.1. des chasses de Vesqueville.

TENNEVILLE. — Un arrêté ministériel du 23 août 2011 approuve la délibération du conseil communal de Tenneville du 31 mars 2011 relative à sa participation à la création de l'ASBL "Centre sportif pluricommunal de Tenneville" et à l'adoption de ses statuts.

TOURNAI. — Un arrêté ministériel du 10 août 2011 approuve définitivement le budget 2009 de la Fabrique d'église de la cathédrale de Tournai, moyennant les modifications budgétaires suivantes :

Titre I^{er} : Chapitre I^{er}. — Recettes ordinaires

Article 17 porté de € 157.409,00 à € 165.160,21.

Titre I^{er} : Chapitre II. — Recettes extraordinaires

Article 20 porté de € 5.309,00 à € 0,00.

Article 22 porté de € 0,00 à € 102.802,68.

Titre II : Chapitre II. — Dépenses extraordinaires

Article 52 porté de € 0,00 à € 105.244,89.

Ce budget présente dès lors le résultat définitif suivant :

Recettes :	€ 415.732,89
Dépenses :	€ 415.732,89
Solde budgétaire :	€ 0,00

TUBIZE. — Un arrêté ministériel du 10 août 2011 approuve définitivement le budget 2012 de la mosquée Attaoubah à Tubize.

Ce budget présente le résultat définitif suivant :

Recettes :	€ 30.150,00
Dépenses :	€ 30.150,00
Solde budgétaire :	€ 0,00

VERVIERS. — Un arrêté ministériel du 10 août 2011 approuve définitivement le budget 2010 de la fabrique d'église orthodoxe de la Dormition de la Vierge, sous réserve des modifications suivantes :

Chapitre I^{er} : Recettes ordinaires :

Article 1.05 : intérêts de fonds auprès d'organismes financiers : porté de € 8,31 à € 10,31;

Chapitre II : Recettes extraordinaires :

Article 1.18 : Excédent présumé de l'exercice 2009 : porté de € 21,69 à € 19,69.

Ce budget présente le résultat définitif suivant :

Recettes :	€ 11.220,00
Dépenses :	€ 11.220,00
Solde budgétaire :	€ 0,00

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204508]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000644

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1er. L'autorisation de transfert, BE 0003000644, de la Région wallonne vers l'Allemagne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues de stations d'épuration d'eaux usées urbaines (20 % MS en moyenne) non valorisables en agriculture
Code * :	190805
Quantité maximum prévue :	7 500 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/05/2011 au 30/04/2012
Notifiant :	SEDE BENELUX 5032 LES ISNES
Centre de traitement :	RWE POWER KRAFTWERK WEISWEILER D-52249 ESCHWEILER

Namur, le 12 avril 2011.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204507]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350162155

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1er. L'autorisation de transfert, DE 1350162155, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Solutions acides usagées contenant du zinc
Code * :	110105
Quantité maximum prévue :	300 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/05/2011 au 30/04/2012
Notifiant :	VERZINKEREI SCHULZE 58135 HAGEN
Centre de traitement :	FLORIDIENNE CHIMIE 7800 ATH

Namur, le 12 avril 2011.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204506]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011059028

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1er. L'autorisation de transfert, FR 2011059028, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Fûts en PEHD et métal et conteneurs IBC de 600 l, 800 et 1 000 l + cage métal + palette bois/métal/plastique
Code * :	150110
Quantité maximum prévue :	40 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/04/2011 au 31/03/2012
Notifiant :	REMI TACK & FILS 59000 LILLE
Centre de traitement :	REMI TACK & FILS 7730 ESTAIMPUIS

Namur, le 12 avril 2011.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204505]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011060010

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1er. L'autorisation de transfert, FR 2011060010, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Fûts en PEHD et métal et conteneurs IBC de 600 l, 800 et 1 000 l + cage métal + palette bois/métal/plastique
Code * :	150110
Quantité maximum prévue :	40 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/06/2011 au 31/05/2012
Notifiant :	REMI TACK & FILS 59000 LILLE
Centre de traitement :	REMI TACK & FILS 7730 ESTAIMPUIS

Namur, le 12 avril 2011.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204501]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 313766

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1er. L'autorisation de transfert, IE 313766, de l'Irlande vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Solvant
Code * :	070704
Quantité maximum prévue :	12 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/05/2011 au 14/05/2012
Notifiant :	VEOLIA ENVIRONMENTAL SERVICES CO CORK
Centre de traitement :	GEOCYCLE 7181 FAMILLEUREUX

Namur, le 12 avril 2011.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204503]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010012

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1er. L'autorisation de transfert, LU 010012, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Composants retirés des équipements électriques et électroniques mis au rebut
Code * :	160216
Quantité maximum prévue :	800 tonnes
Validité de l'autorisation :	02/05/2011 au 01/05/2012
Notifiant :	LAMESCH EXPLOITATION 3201 BETTEMBOURG
Centre de traitement :	RECYLUX BELGIQUE 6790 AUBANGE

Namur, le 12 avril 2011.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204504]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010044

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1er. L'autorisation de transfert, LU 010044, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Fûts métalliques et plastiques
Code * :	150110
Quantité maximum prévue :	60 tonnes
Validité de l'autorisation :	10/08/2011 au 09/08/2012
Notifiant :	LAMESCH EXPLOITATION 3201 BETTEMBOURG
Centre de traitement :	SOLIREM 4020 WANDRE

Namur, le 12 avril 2011.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/204502]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010718

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1er. L'autorisation de transfert, LU 010718, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Véhicules hors d'usage (non dépollués)
Code * :	160104
Quantité maximum prévue :	1 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	24/06/2011 au 23/06/2012
Notifiant :	RECYLUX BELGIQUE 6790 AUBANGE
Centre de traitement :	RECYLUX BELGIQUE 6790 AUBANGE

Namur, le 12 avril 2011.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2011/31401]

Agréments en tant que certificateur habitation individuelle, personne physique

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 18 mai 2011, VAN BENEDEN, Philippe, domicilié à chaussée Reine Astrid 25, à 1420 Braine-l'Alleud, été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1022383

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 18 mai 2011, SIRRE, Alain, domicilié avenue du Vallon 80, à 1380 Ohain, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1024242

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 18 mai 2011, GILLAIN, Laurent, domicilié place Victor Horta 90 bte 1, à 1348 Louvain-la-Neuve, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1023377

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 18 mai 2011, FUSTAINO, Mathieu, domicilié rue Barella 5, à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1023240

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 18 mai 2011, BRACQUEZ, Philippe, domicilié Hendrik De Kosterlaan 48 bus 5, à 1731 Zellik, a été agréé en tant que certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1022608

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 mai 2011, PRIMIANO, Dante, domicilié rue Chopin 8, à 1420 Braine-l'Alleud, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1024152

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 mai 2011, CLARA, Christophe, domicilié rue René Vanquelefs 71, à 7134 Binche, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1023606

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 26 mai 2011, CAPART, Clémence, domiciliée rue Fosty 60, à 1470 Baisy-Thy, a été agréée en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1025258

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2011/31401]

Erkenningen als certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 18 mei 2011 wordt VAN BENEDEN, Philippe, gedomicilieerd chaussée Reine Astrid 25, te 1420 Braine l'Alleud, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1022383

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 18 mei 2011 wordt SIRRE, Alain, gedomicilieerd avenue du Vallon 80, te 1380 Ohain, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1024242

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 18 mei 2011 wordt GILLAIN, Laurent, gedomicilieerd place Victor Horta 90, bus 1, te 1348 Louvain-la-Neuve, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1023377

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 18 mei 2011 wordt FUSTAINO, Mathieu, gedomicilieerd rue Barella 75, te 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1023240

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 18 mei 2011 wordt BRACQUEZ, Philippe, gedomicilieerd Hendrik De Kosterlaan 48, bus 5, te 1731 Zellik, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1022608

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 mei 2011 wordt PRIMIANO, Dante, gedomicilieerd rue Chopin 8, te 1420 Braine-l'Alleud, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1024152

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 mei 2011 wordt CLARA, Christophe, gedomicilieerd rue René Vanquelefs 71, te 7134 Binche, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1023606

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 26 mei 2011 wordt CAPART, Clémence, gedomicilieerd rue Fosty 60, te 1470 Baisy-Thy, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1025258

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2011/31402]

Agréments en tant que certificateur unité tertiaire, personne physique

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 26 mai 2011, SPIES, Benoit, domicilié rue du Culot 24, à 1435 Mont-Saint-Guibert, a été agréé en tant que Certificateur unité tertiaire, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CTEPP-1027967

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 26 mai 2011, GORLIER, Michael, domicilié clos de Lancey 2, à 1410 Waterloo, a été agréé en tant que Certificateur unité tertiaire, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CTEPP-1028120

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2011/31402]

Erkenningen als certificateur tertiaire eenheid, natuurlijke persoon

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 26 mei 2011 wordt SPIES, Benoit, gedomicilieerd rue du Culot 24, te 1435 Mont-Saint-Guibert, erkend als Certificateur tertiaire eenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CTEPP-1027967

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 26 mei 2011 wordt GORLIER, Michael, gedomicilieerd clos de Lancey 2, te 1410 Waterloo, erkend als Certificateur tertiaire eenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CTEPP-1028120

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

[C – 2011/09665]

Recrutement d'un auditeur adjoint (m/f)

Le Conseil supérieur de la Justice (C.S.J.) souhaite recruter un auditeur adjoint néerlandophone (m/f).

Contexte de la fonction

Le CSJ est un organe fédéral ayant pour mission principale d'améliorer le fonctionnement de l'ordre judiciaire. Le CSJ est notamment chargé :

- de présenter des candidats à la fonction de magistrat dans le cadre des nominations et désignations,

- d'organiser les examens donnant accès à la magistrature et au stage judiciaire,

- de fixer les directives pour la formation des magistrats,

- de recevoir les plaintes sur le fonctionnement de l'Ordre judiciaire et d'en assurer le suivi,

- d'exercer un contrôle externe sur le fonctionnement de l'appareil judiciaire et de formuler des recommandations pour l'amélioration du fonctionnement de l'organisation judiciaire,

- de rendre des avis sur les propositions et projets de loi ayant une incidence sur ledit fonctionnement.

(voy. www.csj.be).

Mission et responsabilités

L'auditeur adjoint sera affecté au Service des Commissions de nomination et de désignation, Commission néerlandophone dont il assurera le secrétariat.

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

[C – 2011/09665]

Aanwerving van een adjunct-auditeur (m/v)

De Hoge Raad voor de Justitie (HRJ) wenst een Nederlandstalige adjunct-auditeur (m/v) aan te werven.

Context van de functie

De HRJ is een federaal orgaan met als voornaamste taak het verbeteren van de werking van de rechterlijke orde. De HRJ is onder meer belast met :

- het voordragen van kandidaten in het kader van de benoeming en de aanwijzing van magistraten,

- het organiseren van de examens die toegang geven tot de magistratuur en tot de gerechtelijke stage,

- het vaststellen van de richtlijnen voor de opleiding van magistraten,

- het ontvangen van klachten over de werking van de Rechterlijke Orde en het verzekeren van de opvolging ervan,

- het uitvoeren van een externe controle op de werking van het gerechtelijk apparaat en het formuleren van aanbevelingen voor het verbeteren van de werking van de rechterlijke organisatie,

- het uitbrengen van adviezen over wetsvoorstellen en -ontwerpen met weerslag op voornoemde werking.

(zie www.hrj.be).

Opdracht en verantwoordelijkheden

De adjunct-auditeur zal worden toegewezen aan de Dienst van de Benoemings- en aanwijzingscommissies, Nederlandstalige afdeling, waarvan hij het secretariaat zal voeren.

Cette fonction comprend les tâches suivantes :

- la préparation des dossiers de candidatures en vue d'une présentation à une fonction dans la magistrature;

- la préparation des dossiers d'examen dans le cadre des procédures de sélection des candidats magistrats;

- la rédaction de notes juridiques, de rapports de réunions de groupes de travail;

- la coordination d'une équipe administrative de soutien.

Vous vous trouverez dans un environnement avec un contexte clairement juridique.

Des horaires irréguliers sont inhérents à cette fonction, impliquant parfois de travailler en soirée.

Votre lieu de travail se situera avenue Louise 65, à 1050 Bruxelles.

Exigences

A. Générales

Etre titulaire d'un diplôme de licencié/master en droit;

Etre ressortissant d'un des Etats membres de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;

Etre de conduite répondant aux exigences de la fonction;

Jouir des droits civils et politiques.

B. Compétences

Aptitudes personnelles :

- être orienté client

- fonctionner en équipe

- travailler en autonomie

- être flexible en diverses circonstances

- avoir le sens du détail

- être très ponctuel

- aisance communicative en néerlandais

- très bonne connaissance du droit public, du droit administratif (et notamment du contentieux administratif), de l'organisation judiciaire et des compétences du Conseil supérieur de la Justice.

La connaissance des matières relatives à la gestion des ressources humaines, une expérience professionnelle dans les matières juridiques et administratives, ainsi qu'une bonne connaissance du français constituent des atouts.

Procédure de sélection

La sélection se réalise sur la base de la réussite d'un entretien de sollicitation avec un jury. Cette entrevue consiste en une évaluation de la concordance du profil du candidat avec les exigences de la fonction et de ses motivation et intérêts pour le cadre général de travail et le contenu des fonctions en question.

Préalablement, le jury peut procéder à une présélection des candidatures sur la base de l'expérience professionnelle.

Le jury est composé de membres du Conseil supérieur de la Justice.

Conditions de travail

- le recrutement aura lieu sur la base d'un concours. nomination à titre définitif après un stage d'une durée d'un an vous serez engagé au grade d'auditeur adjoint. Le fonctionnaire déjà nommé à titre définitif au sein d'une autre instance publique sera engagé via la mobilité

- le traitement brut annuel d'auditeur adjoint avec 0 année d'ancienneté est fixé actuellement à CE 40.123,27 (c'est-à-dire, € _25.952,96 (100 %) multiplié par l'index actuel de 1,5460)

- les prestations accomplies dans les services publics sont prises en compte pour la fixation de l'ancienneté dans l'échelle de traitement

- abonnement pour déplacement travail-domicile pris en charge par l'employeur

- assurance hospitalisation gratuite

- droit à des chèques repas

Inscription

Les candidatures motivées et accompagnées d'une copie du diplôme requis et d'un curriculum vitae doivent être adressées par email job@csj.be, au plus tard le lundi 17 octobre 2011, au président du Conseil supérieur de la Justice.

Deze functie houdt de volgende taken in :

- voorbereiding van de kandidaatsdossiers voor een voordracht tot een functie in de magistratuur;

- voorbereiding van examendossiers in het kader van de selectie van kandidaat-magistraten;

- opstellen van juridische nota's en verslagen van werkgroepen;

- coördinatie van een ondersteunend administratief team.

U komt terecht in een omgeving met een duidelijke juridische context.

Onregelmatige werkuren zijn inherent aan deze functie, waardoor u soms 's avonds moet werken.

Plaats van tewerkstelling is Louizalaan 65, te 1050 Brussel.

Vereisten

A. Algemeen

Houder zijn van een licentiaats- of masterdiploma in de rechten;

Burger zijn van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte of van de Zwitserse Bondsstaat;

Een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde functie;

De burgerlijke en politieke rechten genieten.

B. Competenties

Persoonlijke competenties :

- klantgericht zijn

- goed in team functioneren

- zelfstandig kunnen werken

- flexibel zijn in diverse omstandigheden

- zin hebben voor detail

- zeer punctueel zijn

- vlotte communicatieve vaardigheid in het Nederlands

- zeer goede kennis van het publiek recht, van het administratief recht (in het bijzonder met betrekking tot administratieve geschillen), van de rechterlijke organisatie en van de bevoegdheden van de Hoge Raad voor de Justitie.

Kennis inzake humanresourcesmanagement, beroepservaring in juridische en administratieve materies, evenals een goede kennis van het Frans strekken tot aanbeveling.

Selectieprocedure

De selectie gebeurt op basis van het slagen in een sollicitatiegesprek met een jury. Tijdens het onderhoud wordt geëvalueerd of het profiel van de kandidaat overeenstemt met de functievereisten en worden ook zijn motivatie en interesse voor het algemeen werkkader en de inhoud van de functie getoetst.

Voorafgaand kan de jury een preselectie maken van de ingezonden kandidaturen op basis van beroepservaring.

De jury is samengesteld uit leden van de Hoge Raad voor de Justitie.

Arbeidsvoorwaarden

- de aanwerving gebeurt op basis van de resultaten van een vergelijkend examen. Vaste benoeming na een stageperiode van één jaar in de graad van adjunct-auditeur. De vastbenoemd ambtenaar bij een andere overheidsinstantie wordt aangeworven via mobiliteit

- de jaarlijkse brutowedde voor een adjunct-auditeur met 0 jaar anciënniteit bedraagt momenteel € 40.123,27 (of € 25.952,96 (= 100 %) vermenigvuldigd met de huidige index 1,5460)

- prestaties verricht bij overheidsdiensten worden in aanmerking genomen voor het bepalen van de anciënniteit in de weddeschaal

- abonnement woon-werkverkeer betaald door de werkgever

- kosteloze hospitalisatieverzekering

- recht op maaltijdcheques

Inschrijving

De kandidaten dienen hun gemotiveerde sollicitatiebrief, vergezeld van een kopie van het vereiste diploma en een curriculum vitae, tegen uiterlijk maandag 17 oktober 2011 per email job@hrj.be te richten aan de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Avis rectificatif

—

Ordre des Architectes

—

Elections — Conseils provinciaux

Au *Moniteur belge* du 19 août 2011, deuxième édition, page 48031, acte n° 32562, il faut lire le dernier alinéa comme suit :

« En vertu de l'article 11 du précité arrêté royal du 31 août 1963, modifié par l'arrêté royal du 7 août 1983, il est rappelé que les électeurs qui n'auraient pas reçu leur bulletin de vote avant le 12 octobre 2011 retirent celui-ci au siège de leur Conseil provincial, le 22 octobre 2011 au plus tard. »

(34364)

Verbeterend bericht

—

Orde van Architecten

—

Verkiezingen — Provinciale Raden

In het *Belgisch Staatsblad* van 19 augustus 2011, tweede uitgave, blz. 48031, akte nr. 32562, moet de laatste alinea gelezen worden als volgt :

« Op grond van artikel 11 van voornoemd koninklijk besluit van 31 augustus 1963, gewijzigd door het koninklijk besluit van 7 april 1983, wordt eraan herinnerd dat de kiezers die hun stembriefje niet vóór 12 oktober 2011 mochten ontvangen, dit uiterlijk op 22 oktober 2011 ten zetel van hun Provinciale Raad moeten afhalen. »

(34364)

UNIVERSITEIT GENT

—

Zelfstandig academisch personeel

In de Faculteit letteren en wijsbegeerte is met ingang van 1 oktober 2012 een voltijds ambt van docent in het Tenure Track stelsel te begeven binnen de vakgroep Letterkunde voor een opdracht omvattend academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied Latijnse Letterkunde van de Oudheid.

Profiel van de kandidaat :

- op het ogenblik van de indiening van de kandidatuurstelling houder zijn van een diploma van doctor in de klassieke filologie, of doctor in de taal- en letterkunde, of van een gelijkwaardig diploma;

- over minstens twee jaar postdoctorale ervaring beschikken op 1 oktober 2012;

- een proefschrift en hoogstaand wetenschappelijk onderzoek kunnen voorleggen op het vlak van de Latijnse Letterkunde van de Oudheid, gestaafd door bijdragen op internationale conferenties en recente publicaties in internationale wetenschappelijke tijdschriften en/of boeken, die een ruime verspreiding kennen en die een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de ingezonden manuscripten;

- over de nodige didactische, organisatorische en communicatieve vaardigheden beschikken om academisch onderwijs in de Latijnse Letterkunde van de Oudheid te verzorgen;

- internationale mobiliteit, o.m. door onderzoeksverblijven in onderzoeksinstellingen extern aan de instelling waaraan de hoogste academische graad werd behaald, strekt tot aanbeveling;

- de bereidheid tonen om Nederlands te leren, indien men deze taal niet beheerst op het ogenblik van de sollicitatie.

Volgende documenten dienen bij de kandidatuur gevoegd te worden :

- een tekst (max. 1 500 woorden), waarin de sollicitant zijn/haar visie op onderzoek, onderwijs en wetenschappelijke dienstverlening m.b.t. de te begeven functie uiteenzet;

- de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van de diploma's).

De selectie gebeurt in twee fasen :

1. op basis van *curriculum vitae*, publicatiedossier, voorgelegd artikel en ingediende visietekst wordt een short list samengesteld;

2. iedereen op de short list wordt uitgenodigd voor een interview en een proefles op basis waarvan een definitieve rangschikking zal gebeuren van de kandidaten.

Het ambt geeft na een tijdelijke aanstelling in het tenure trackstelsel voor een termijn van vijf jaar aanleiding tot een benoeming in vast verband in de graad van hoofddocent, indien het universiteitsbestuur de prestaties van de betrokkene gunstig beoordeelt.

Nadere informatie in verband met dit ambt kan verkregen worden bij prof. Gert Buelens, vakgroepvoorzitter (Gert.Buelens@UGent.be of +32 (0)9 264 37 00), prof. Wim Verbaal : tel. +32 (0)9 264 40 38 – e-mail : Wim.Verbaal@UGent.be of prof. Wolfgang De Melo : tel. +32 (0)9 264 40 34 – e-mail : Wolfgang.deMelo@UGent.be.

De kandidaturen dienen in tweevoud per aangetekend schrijven gericht aan de rector van de Universiteit Gent, Rectoraat, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, op de daartoe voorziene sollicitatieformulieren voor ZAP, vergezeld van de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van diploma's), uiterlijk op 21 oktober 2011.

De sollicitatieformulieren voor ZAP worden op het internet ter beschikking gesteld URL :

http://www.ugent.be/nl/werken/aanwerving/formulieren/zap/formulier.doc/view

(81067)

Vacatures
(zie http://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap/)

Assisterend academisch personeel

Bij de Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar.

GE19

een betrekking van deeltijds doctor-assistent (80 %) bij de vakgroep NKO-LAW (tel. : 09-332 39 90) – salaris à 100 % : min. € 29.069,73 – max. € 45.317,25 (thans uitbetaald à 154,60 %)

Profiel van de kandidaat :

- diploma van master in de Logopedische en Audiologische wetenschappen (of equivalent : licentiaat logopedie en audiologie) met zwaartepunt Audiologie; of gelijkwaardig diploma;

- diploma van doctor in de sociale gezondheidswetenschappen, richting Audiologie (aan de diploma-voorwaarden moet voldaan zijn op datum van aanstelling); of gelijkwaardig diploma;

- uitgesproken interesse voor onderzoek en opleiding in de audiologie en vestibulologie;

- vanuit de praktijk ondersteunende activiteiten uitoefenen die ten goede komen van het wetenschappelijk onderzoek;

- klinische ervaring op vlak van gehoor en evenwicht;

- mededelingen of voordrachten op wetenschappelijke conferenties strekken tot aanbeveling;

- onderzoekservaring gestaafd aan de hand van publicaties in wetenschappelijke tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en die een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de ingezonden manuscripten, met voorkeur in de vestibulaire sector;

- deelname aan internationale en nationale wetenschappelijke bijeenkomsten.

Inhoud van de functie :

- wetenschappelijk onderzoek verrichten in het domein vestibulologie (begeleidend ZAP-lid prof. dr. I. Dhooge);

- medewerking aan het onderwijs in Logopedische en Audiologische opleidingsonderdelen;

- organisatie en coördinatie stage 3de bachelor en master van de opleiding audiologie;

- minimum 70 % van de tijd dient aan wetenschappelijk onderzoek besteed te worden.

Indiensttreding : ten vroegste 1 oktober 2011.

De kandidaturen, met *curriculum vitae*, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk 28 september 2011.

(81068)

Bij de Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar.

GE19

een betrekking van deeltijds doctor-assistent (80 %) bij de vakgroep Neus-Keel-Oorheelkunde en Logopedische en audiologische wetenschappen (tel. : 09-332 39 90) – salaris à 100 % : min. € 29.069,73 – max. € 45.317,25 (thans uitbetaald à 154,60 %)

Profiel van de kandidaat :

- diploma van master in de Logopedische en Audiologische wetenschappen (of equivalent : licentiaat logopedie en audiologie) met zwaartepunt Logopedie; of gelijkwaardige diploma;

- diploma van doctor in de sociale gezondheidswetenschappen, richting Logopedie met voorkeur binnen het onderzoeksgebied stem en stemstoornissen (aan de diploma-voorwaarden moet voldaan zijn op datum van aanstelling); of gelijkwaardig diploma;

- uitgesproken interesse voor onderzoek en opleiding in de logopedie;

- vanuit de praktijk ondersteunende activiteiten uitoefenen die ten goede komen van het wetenschappelijk onderzoek;

- klinische ervaring op vlak van stemstoornissen, resonantiestoornissen en taalstoornissen;

- mededelingen of voordrachten op nationale en internationale wetenschappelijke conferenties strekken tot aanbeveling;

- onderzoekservaring gestaafd aan de hand van publicaties in wetenschappelijke tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en die een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de ingezonden manuscripten, met voorkeur in de vestibulaire sector;

- deelname aan internationale en nationale wetenschappelijke bijeenkomsten;

- ervaring in onderwijs, opleiding logopedie, op vlak van taalstoornissen, stemstoornissen en stagebegeleiding.

Inhoud van de functie :

- wetenschappelijk onderzoek verrichten met betrekking tot (1) al de aspecten van stem, articulatie en taal en (2) het domein van resonantie en resonantiestoornissen (begeleidend ZAP-lid prof. dr. K. Van Lierde);

- medewerking aan het onderwijs in Logopedische en Audiologische opleidingsonderdelen;

- minimum 70 % van de tijd dient aan wetenschappelijk onderzoek besteed te worden.

Indiensttreding : ten vroegste 1 oktober 2011.

De kandidaturen, met *curriculum vitae*, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk 28 september 2011.

(81069)

Bij de Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar.

GE19

een betrekking van deeltijds doctor-assistent (80 %) bij de vakgroep Neus-, Keel-, Oorheelkunde en Logopedische-Audiologische Wetenschappen (tel. : 09-332 39 90) – salaris à 100 % : min. € 29.069,73 – max. € 45.317,25 (thans uitbetaald à 154,60 %)

Profiel van de kandidaat :

- diploma van master in de Logopedische en Audiologische wetenschappen (of equivalent : licentiaat logopedie en audiologie) met zwaartepunt Logopedie; of gelijkwaardig diploma;

- diploma van doctor in de sociale gezondheidswetenschappen, richting Logopedie (aan de diploma-voorwaarden moet voldaan zijn op datum van aanstelling); of gelijkwaardig diploma;

- uitgesproken interesse voor onderzoek en opleiding in de logopedie;

- vanuit de praktijk ondersteunende activiteiten uitoefenen die ten goede komen van het wetenschappelijk onderzoek;

- ervaring in de klinische praktijk en het lesgeven is een pluspunt;

- mededelingen of voordrachten op wetenschappelijke conferenties strekken tot aanbeveling;

- onderzoekservaring gestaafd aan de hand van publicaties in wetenschappelijke tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en die een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de ingezonden manuscripten, met voorkeur in de vestibulaire sector;

- deelname aan internationale en nationale wetenschappelijke bijeenkomsten.

Inhoud van de functie :

- wetenschappelijk onderzoek met betrekking tot (1) al de aspecten van vloeiendheidsstoornissen (stotteren, broddelen) en (2) in het domein van spraak en gender;

- medewerking aan het onderwijs in Logopedische en Audiologische opleidingsonderdelen;

- minimum 70 % van de tijd dient aan wetenschappelijk onderzoek besteed te worden.

Indiensttreding : ten vroegste 1 oktober 2011.

De kandidaturen, met *curriculum vitae*, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk 28 september 2011.

(81070)

Decreet van 8 mei 2009
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening

—

Gemeente Sint-Martens-Latem

—

Openbaar onderzoek : gemeentelijk uitvoeringsplan 'Leievallei'

Het college van burgemeester en schepenen brengt in uitvoering van artikel 2.2.14 van de Vlaamse codex ruimtelijke ordening ter kennis dat het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Leievallei', zoals voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad op 7 september 2011, ter inzage ligt voor het publiek, van vrijdag 16 september 2011 tot en met maandag 14 november 2011, alle werkdagen, van 8 u. 30 m. tot 12 uur, bij de dienst grondgebiedszaken, Dorp 1, 9830 Sint-Martens-Latem. Het plan kan tevens geraadpleegd worden op de gemeentelijke website www.sint-martens-latem.be, rubriek 'info openbaar onderzoek', in de linker balk van de startpagina. Op maandag 26 september 2011, wordt er een info avond georganiseerd om 20 uur, in de raadzaal van het gemeentehuis. Goedgekeurde niet-vervallen verkavelingen die deel uitmaken van het plan worden opgeheven.

Bezwaren en/of opmerkingen dienen binnen de termijn van het openbaar onderzoek (uiterlijk 14 november 2011), per aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs, gericht te worden aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening, Dorp 1, 9830 Sint-Martens-Latem.
(34365)

Openbaar onderzoek : gemeentelijk uitvoeringsplan 'Manege'

Het college van burgemeester en schepenen brengt in uitvoering van artikel 2.2.14 van de Vlaamse codex ruimtelijke ordening ter kennis dat het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Manege', zoals voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad op 7 september 2011, ter inzage ligt voor het publiek, van vrijdag 16 september 2011 tot en met maandag 14 november 2011, alle werkdagen, van 8 u. 30 m. tot 12 uur, bij de dienst grondgebiedszaken, Dorp 1, 9830 Sint-Martens-Latem. Het plan kan tevens geraadpleegd worden op de gemeentelijke website www.sint-martens-latem.be, rubriek 'info openbaar onderzoek', in de linker balk van de startpagina.

Bezwaren en/of opmerkingen dienen binnen de termijn van het openbaar onderzoek (uiterlijk 14 november 2011), per aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs, gericht te worden aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening, Dorp 1, 9830 Sint-Martens-Latem.
(34366)

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

IN. Flanders Index Fund, naamloze vennootschap,
openbare bevek naar Belgisch recht,
Havenlaan 2, 1080 Brussel

Ondernemingsnummer 0472.677.634 - RPR Brussel

—

(de "Vennootschap")

Oproepingsbericht voor de jaarlijkse algemene vergadering

De aandeelhouders worden opgeroepen tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering, die zal plaatsvinden Havenlaan 2, 1080 Brussel, op 29 september 2011, om 10 uur.

Om te beraadslagen over de volgende dagorde :

1. Kennisname van het jaarverslag van de raad van bestuur en van het verslag van de commissaris over het boekjaar dat eindigde op 30 juni 2011.

2. Goedkeuring van de jaarrekening van het boekjaar dat eindigde op 30 juni 2011 en van het voorstel tot winstverdeling per compartiment.

Voorstel van besluit : De algemene vergadering keurt de jaarrekening van het boekjaar dat eindigde op 30 juni 2011, zoals opgesteld door de raad van bestuur van de Vennootschap, en het voorstel tot winstverdeling goed.

3. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris van de Vennootschap voor de uitoefening van hun respectieve mandaten tijdens het boekjaar dat eindigde op 30 juni 2011.

Voorstel van besluit : De algemene vergadering verleent kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris van de Vennootschap voor de uitoefening van hun respectieve mandaten tijdens het boekjaar dat eindigde op 30 juni 2011.

4. Herbenoeming van Deloitte Bedrijfsrevisoren BV o.v.v.e. CVBA, met maatschappelijke zetel Berkenlaan 8*b*, 1831 Diegem, met als vertegenwoordigend vennoot de heer Frank Verhaegen, bedrijfsrevisor en revisor erkend door de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, als commissaris van de Vennootschap vanaf heden tot en met de jaarvergadering van 2014.

Voorstel van besluit : De algemene vergadering herbenoemt Deloitte Bedrijfsrevisoren BV o.v.v.e. CVBA, met maatschappelijke zetel Berkenlaan 8*b*, 1831 Diegem, met als vertegenwoordigend vennoot de heer Frank Verhaegen, bedrijfsrevisor en revisor erkend door de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, als commissaris van de Vennootschap vanaf heden tot en met de jaarvergadering van 2014.

De algemene vergadering beslist de bezoldiging van de commissaris voor de jaarlijkse audit vast te stellen op € 1.700, excl. BTW, per niet-gestructureerd compartiment (en € 1.000, excl. BTW per gestructureerd compartiment).

Deze beslissing wordt genomen onder voorbehoud van goedkeuring van de FSMA.

5. Varia.

Over de punten op de dagorde wordt geldig beslist bij meerderheid van de stemmen der aanwezige of vertegenwoordigde deelbewijzen, zonder dat een aanwezigheidsquorum vereist is.

Wanneer de aandelen eenzelfde waarde hebben, geven zij elk recht op één stem. Wanneer zij niet dezelfde waarde hebben, vertegenwoordigt elk, van rechtswege, een aantal stemmen evenredig aan het gedeelte van het kapitaal dat het vertegenwoordigt, waarbij het aandeel dat de zwakste quotiteit vertegenwoordigt voor één stem geteld wordt. Er wordt geen rekening gehouden met breuken van stemmen.

Ingevolge artikel 19 van de statuten moet elke aandeelhouder, om toegelaten te worden tot de gewone algemene vergadering, zijn aandelen aan toonder vóór 21 september 2011 neerleggen in één van de kantoren van KBC Bank NV, CBC Banque NV en Centea NV. De eigenaars van aandelen op naam of van gedematerialiseerde aandelen dienen de raad van bestuur van de Vennootschap tenminste voor 21 september 2011 in te lichten over hun voornemen om aan de gewone algemene vergadering deel te nemen, met opgave van het aantal aandelen.

De aandeelhouder die niet persoonlijk aanwezig kan zijn, kan zich laten vertegenwoordigen. Deze vertegenwoordiger dient in het bezit te zijn van een schriftelijke volmacht door de aandeelhouder ondertekend.

Het prospectus, vereenvoudigd prospectus en de laatste periodieke verslagen zijn gratis beschikbaar bij de financiële diensten : KBC Bank NV, CBC Banque NV en Centea NV.

De raad van bestuur van de Vennootschap.
(34367)

ANTWERP UNITED DIAMONDS, naamloze vennootschap,
Pelikaanstraat 62, 2018 ANTWERPEN

Ondernemingsnummer 0416.784.749

—

Algemene vergadering ter zetel op 04/10/2011, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC11103929/14.09) (34442)

E.L. TECHNICS, naamloze vennootschap,
De Waerde 1032, 3520 ZONHOVEN

Ondernemingsnummer 0446.543.656

—

Algemene vergadering ter zetel op 04/10/2011, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-11-03625/14.09) (34443)

FINAMAC, naamloze vennootschap,
Holrakkerstraat 48, 3510 KERMT

Ondernemingsnummer 0401.298.205

—

Algemene vergadering ter zetel op 04/10/2011, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-11-03990/14.09) (34444)

GAMBIT, société anonyme,
avenue du Bois de l'Hongrée 7, 1460 ITTRE

Numéro d'entreprise 0453.962.077

—

Assemblée ordinaire au siège social le 30/9/2011, à 20 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels au 31/12/2010. Affectation résultats. Décharge administrateurs.

(AOPC-1-11-04015/14.09) (34445)

IMMOBILIERE COMMERCIALE BELGE, NORAL,
société anonyme,
rue de Termonde 208, 1083 GANSHOREN

Numéro d'entreprise 0401.973.146

—

Assemblée ordinaire au siège social le 04/10/2011, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-11-03860/14.09) (34446)

A & P Invest, naamloze vennootschap,
's Herenbaan 34, 2840 Reet

0459.688.641 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 30/09/2011 om 20 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur over het boekjaar 2010-2011. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2011. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Rondvraag.

(34447)

Almaplast, naamloze vennootschap,
Singel 6-8, 2550 Kontich

0458.552.751 RPR Antwerpen

—

Algemene vergadering op 07/10/2011 om 10 u. Op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Verslag van de commissaris-revisor. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30/04/2011. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Kwijting aan commissaris - revisor. 6. Bestemming resultaat. 7. Herbenoeming. 8. Varia. 9. Zich richten naar de statuten. We verwijzen hierbij naar artikel 24 van de statuten waarin staat dat om tot de algemene vergadering toegelaten te worden de houders van de aandelen aan toonder hun aandelen uiterlijk vijf dagen vóór de datum van de voorgenomen vergadering dienen te deponeren op de zetel van de vennootschap.

(34448)

Arescom, naamloze vennootschap,
Baillet Latourlei 143, 2930 Brasschaat

0450.475.126 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 7/10/2011 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2011. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten.

(34449)

Pralibel, naamloze vennootschap,
Jagershoek 21, 8570 Anzegem

0419.512.429 RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 07/10/2011 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/4/2011. Verslag commissaris. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Kwijting Commissaris.

(34450)

Real Funds Developments, société anonyme,
chaussée de Waterloo 1151, 1180 Uccle

0439.314.978 RPM Bruxelles

—

Assemblée générale ordinaire le 7/10/2011 à 14 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels au 30 avril 2011. 2. Approbation et affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Les actions doivent être déposées au siège social au moins cinq jours avant l'assemblée.

(34451)

Telecom Service, naamloze vennootschap,
Schrieken 1, 2275 Lille (Poederlee)

0474.955.748 RPR Turnhout

—

Jaarvergadering op 7/10/2011 om 20u op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(34452)

Westend 2000, naamloze vennootschap,
Driekoningenstraat 42, bus 6, 9100 Sint-Niklaas

0418.427.118 RPR Dendermonde

—

Gewone algemene vergadering, 07/10/2011, om 14 uur. Agenda : Goedkeuring verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Goedkeuring aanwending van het resultaat. Ontslag en benoeming mandatarissen. Decharge bestuurders.

(34453)

Administrations publiques et Enseignement technique

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Commune de Couvin

—

L'administration communale de Couvin recrute un officier médecin H/F pour son Service Incendie

Contrat de travail à durée indéterminée - temps réduit.

Vos missions principales :

o S'occuper de la formation des membres du Service Incendie en matière de premiers soins et de réanimation et organiser périodiquement des cours de recyclage;

o Soigner les membres du personnel qui se sont blessés pendant le service, même sur le lieu de l'accident;

o Organiser et coordonner le service d'ambulance du Service d'Incendie.

Conditions d'accès :

1. Etre Belge;

2. Avoir sa résidence principale dans la commune de COUVIN ou être domicilié dans un rayon de 6 kilomètres du casernement principalou être disponible au casernement dans un délai de 10 minutes de l'appel;

3. Etre de bonnes conduite, vies et mœurs;

4. Etre en règle avec les lois sur la milice;

5. Etre titulaire du diplôme de docteur en médecine et être habilité à exercer l'art de guérir en Belgique. Priorité est accordée aux médecins spécialistes en anesthésiologie ou aux spécialistes en chirurgie générale ou aux titulaires du certificat de médecine de catastrophe et de gestion de situation d'exception.

La condition visée au point 2 devra être remplie au plus tard à la date de l'engagement.

Grade : Sous-lieutenant médecin volontaire

Les candidatures sont à adresser par pli recommandé à l'Administration communale de Couvin, à l'attention du bourgmestre M. Raymond Douniaux, avenue de la Libération 2, à 5660 Couvin, pour le 15 octobre 2011 au plus tard, le cachet de la poste faisant foi.

Sous peine de non-recevabilité, elles seront obligatoirement accompagnées des documents suivants :

- Lettre de candidature + CV

- Extrait de casier judiciaire

- Extrait d'acte de naissance

- Certificat de milice

- Copie du diplôme

- Copie certifiée conforme du permis de conduire de catégorie B.

(34368)

Universiteit Gent

—

(2011/CA30/A+) : Eén voltijdse betrekking in functieklasse A+ als afdelingshoofd Juridische Zaken bij de directie Bestuurszaken (Centrale Administratie) - wedde à 100 % : min. € 26.217,53 – max. € 49.565,02; geïndexeerde brutomaandwedde (aan 154,60 %) : min. € 3.377,69 – max. € 6.385,62

Profiel van de kandidaat :

- Diploma van master in de rechten of gelijkwaardig

- Gedegen kennis van de universitaire werkomgeving

- Minstens 4 jaar relevante werkervaring inzake juridische aangelegenheden

- Kennis en ervaring inzake de hedendaagse informatica- en communicatiemiddelen

- Kennis van het Engels en het Frans (zowel mondeling als schriftelijk)

- Beschikken over leidinggevende vaardigheden zowel (personeels- als taakgericht)

- Zelfstandig kunnen werken

- Beschikken over sterke organisatorische vaardigheden

- Beschikken over een probleemoplossend denkvermogen

- Beschikken over goede sociale en communicatieve vaardigheden

- Efficiënt kunnen werken

- Besluitvaardig

- Flexibel (m.b.t. de taken en werkomstandigheden)

- Zin voor verantwoordelijkheid

- Klantvriendelijk

- Zin voor initiatief

- Discreet

- Tactvol

- Diplomatisch

Inhoud van de functie :

Instaan voor de leiding van de afdeling Juridische Zaken. Dit betekent concreet :

- Inspireren, motiveren en stimuleren van de medewerkers

- Taken delegeren en daarbij durven eisen stellen aan de medewerkers en hen hierop aanspreken

- Onderhouden van een open en vertrouwenwekkende relatie met de directeur

- Verantwoording afleggen over de uitgevoerde taken

Instaan voor de voorbereiding, uitvoering en opvolging van de juridische dossiers en de verzekeringsdossiers van de Universiteit Gent. Daartoe behoort in het bijzonder :

- Bieden van juridische ondersteuning bij de beleidsvoorbereiding en -uitvoering

- Adviseren inzake academische regelgeving

- Adviseren inzake vastgoedrecht en de opmaak van akten en overeenkomsten

- Instaan voor de juridische opvolging van schenkingen en legaten

- Opvolgen van juridische betwistingen en rechtsgedingen

- Adviseren inzake overheidsopdrachtenprocedures en het wettelijk nazicht van besteldossiers

- Beheren van de verzekeringsportefeuille (personeel en studenten)

- Voorzien in de functie van klachtenbehandelaar en interne ombudsdienst

(2011/TW04/A) : Eén voltijdse betrekking in functieklasse A als directiemedewerker (logistiek medewerker wetenschappelijk onderzoek) bij de vakgroep Mechanische Constructie en Productie (faculteit Ingenieurswetenschappen en Architectuur) - wedde à 100 % : min. € 21.278,78 – max. € 40.955,09; geïndexeerde brutomaandwedde (aan 154,60 %) : min. € 2.741,41 – max. € 5.276,41

Profiel van de kandidaat :

- Diploma van master of gelijkwaardig diploma, bij voorkeur master in de industriële wetenschappen

- Grondige kennis en ervaring inzake elektromechanica

- Kennis en/of ervaring inzake mechanisch ontwerpen

- Kennis van meetapparatuur en sensortechniek is een pluspunt

- Kennis van mechanische materiaalbeproeving strekt tot de aanbeveling

- Kennis van het Engels (mondeling en schriftelijk)

- Kennis van de courante softwarepakketten (MS Office)

- Kennis van CAD, CAM of Labview is een pluspunt

- Beschikken over een goed organisatievermogen

- Beschikken over goede sociale vaardigheden

- Zelfstandig kunnen werken

- Beschikken over leidinggevende vaardigheden

- Verantwoordelijkheidszin

- Teamgericht

- Flexibel

- Bereid zijn tot bijscholing

Inhoud van de functie :

- Plannen, voorbereiden en uitvoeren van proeven, inclusief instaan voor de veiligheid en kwaliteit

- Ontwerpen en uittekenen van proefopstellingen

- Aanpassen van commerciële apparatuur aan de behoeften van het wetenschappelijk onderzoek

- Ontwerpen en realiseren van meetsystemen, inclusief data-acquisitie

- Installeren van sensoren en meetsystemen

- Instaan voor het beheer, het onderhoud en de herstelling van proefopstellingen, i.h.b. hydraulische machines

- Inwinnen van technische en financiële informatie bij de uitbreiding van apparatuur en de aankoop van nieuwe apparatuur

Algemene beschikkingen voor deze betrekking :

Meer info omtrent de selectieprocedure kan u opvragen bij Mevr. Tess VONCK op het telefoonnummer 09-243 89 54 of op het e-mailadres hrs.government@hudson.com

Erkenningsnummer werving & selectie VG. 206/B – BHG B-AA04.008 – W.RS.98° Lid Federgon

De Universiteit Gent wil graag dat haar personeelsbestand een afspiegeling is van onze maatschappij. De UGent werkt daarom aan een uitgebalanceerd diversiteitsbeleid en moedigt iedereen, ongeacht geslacht, afkomst of functiebeperking, van harte aan te solliciteren.

De kandidaten moeten een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking en moeten lichamelijk geschikt bevonden worden in een geneeskundig onderzoek bij het departement Medisch toezicht.

Deze vacature is een statutaire betrekking met een stageperiode van 6 maanden. De selectieprocedure is functiegericht en staat op het peil van het niveau en de graad van de vacante betrekking. De preselectie gebeurt door Hudson Belgium NV. De definitieve selectie gebeurt door de Universiteit Gent.

De kandidaturen - bestaande uit een gemotiveerde sollicitatiebrief, CV en een kopie van het behaalde diploma - worden, bij voorkeur per e-mail, ten laatste op 22 september 2011, om 17 uur, gericht aan :

Hudson Belgium NV

t.a.v. Mevr. Tess Vonck

Moutstraat 56

9000 Gent

Via e-mail : hrs.government@hudson.com (een automatische antwoordmail zal de ontvangst van uw e-mail bevestigen).

Gelieve het refertenummer van de vacature te vermelden.

(34369)

Vlaamse Autonome Hogeschool — Hogere Zeevaartschool

—

Vacature
1 FT Praktijklector mechanica

Oproep tot kandidaatstelling voor een voltijdse betrekking van praktijklector aan de Hogere Zeevaartschool vanaf het academiejaar 2011-2012. De aanstelling is tijdelijk met mogelijkheid tot verlenging en vaste benoeming.

Voor meer informatie betreffende de organisatie en de missie van de Hogere Zeevaartschool zie onze website www.hzs.be.

Taakomschrijving :

- het organiseren en begeleiden van labo's in diverse disciplines met de nadruk op dieselmotoren en werktuigmachines, o.a. draaien, frezen, boren, lassen;

- de taken dienen uitgevoerd te worden in het Nederlands en in het Frans.

Profiel :

- voldoen aan de wettelijke vereisten voor de toegang tot een ambt van praktijklector;

- voldoen aan de wettelijke vereisten voor de toegang tot een ambt van de hogescholen (artikel 89 van het hogescholendecreet - www.ond.vlaanderen.be);

- opleiding :

in het bezit zijn van één van volgende bekwaamheidsbewijzen :

- een diploma van bachelor of gegradueerde in de mechanica of elektromechanica;

- een diploma van officier werktuigkundige eerste klasse (artikel 128 van hogescholendecreet - www.ond.vlaanderen.be);

of relevante beroepservaring buiten het onderwijs van minstens 15 jaar;

- kennis Nederlands en Frans is vereist voor het geven van de lessen.

Pluspunten :

- een diploma van bachelor in de scheepswerktuigkunde;

- relevante ervaring als scheepswerktuigkundige aan boord van schepen;

- de bevoegdheid van hoofdwerktuigkundige op alle zeeschepen;

- goede contactvaardigheid;

- goede pedagogische eigenschappen;

- vertrouwd zijn met de courante informaticatoepassingen voor het maken van cursussen en het voorbereiden van lessen;

- vertrouwd met verspanende bewerkingen en lassen.

Indienen van de kandidaturen :

De gemotiveerde kandidaturen worden toegezonden via een aangetekend schrijven aan de Algemeen Directeur van de Hogere Zeevaartschool Antwerpen, Noordkasteel Oost 6, 2030 Antwerpen.

Zij mogen ook op het algemeen secretariaat worden afgegeven tegen ontvangst van een afgiftebewijs.

De kandidaatstelling moet vergezeld zijn van volgende documenten :

1) *curriculum vitae* met opgave van ervaring in en buiten het onderwijs;

2) afschriften van diploma's en getuigschriften;

3) afschrift van akte van benoeming in het onderwijs (eventueel);

4) vaartstaat (eventueel).

De uiterste datum voor het indienen van de kandidaturen is vastgesteld op 30 september 2011.

(34370)

Actes judiciaires et extraits de jugements

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1er du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

—

Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder

—

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

—

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 16 août 2011, le nommé, M. Libert, Olivier (11A1735), né le 4 mars 1972, domicilié à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue Louis Vander Swaelmen 7, bte 19, résidant actuellement à 1070 Anderlecht, hôpital Erasme, route de Lennik 808, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant Me Alain Stuckens, avocat, dont les bureaux sont établis à 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Meibloemstraat 51.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(70962)

———

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 22 août 2011, la nommée, Mme Da Silva Mandeiro, Maria (11A1601), née à Makele Mbaye le 6 janvier 1932, semblant domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue des Myrtes 33, bte 1, résidant actuellement à 1070 Anderlecht, rue du Sillon 121, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Me Alain Stuckens, avocat, dont les bureaux sont établis à 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Meibloemstraat 51.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(70963)

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon

—

Suite à la requête déposée le 11 août 2011, par décision rendue par le juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon, le 23 août 2011, Mlle Claisse, Julie, née à Arlon le 28 septembre 1974, domiciliée rue Léon Castilhon 9, à 6700 Arlon, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Pierson, Françoise, domiciliée rue Saint-Fiacre 24, à 6700 Arlon.

Extrait certifié conforme : le greffier, (signé) N. Depienne.

(70964)

———

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège de Messancy

—

Suite aux requêtes déposées le 25 août 2011, par jugement rendu par le juge de paix du canton de Messancy, le 7 septembre 2011, M. Puttaert, Oscar, né à Anderlecht le 17 octobre 1921, et son épouse, Mme Sondag, Françoise, née à Toernich le 4 février 1923, domiciliés « Résidence Mathelin », rue de la Gare 49, à 6780 Messancy, ont été déclarés incapables de gérer leurs biens et ont été pourvus d'un administrateur provisoire en la personne de M. Puttaert, Pierre, domicilié rue de Chapelle 87-03, à 6183 Trazegnies.

Extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) N. Cop.

(70965)

———

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

—

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 26 août 2011, M. André Bouvier, de nationalité belge, né à Nil-Saint-Vincent-Saint-Martin le 20 septembre 1924, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, rue Pierre Flamand 187, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de Mme Véronique Bouvier, de nationalité belge, née à Ottignies le 5 décembre 1968, domiciliée à 6040 Charleroi, rue du Blason 61.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Maïder Parise.

(70966)

———

Justice de paix du troisième canton de Bruxelles

—

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Bruxelles, du 26 août 2011, M. Boulhaoun, Mohamed, né le 1er juillet 1930, domicilié à 1020 Laeken, boulevard Emile Bockstael 145, résidant à l'établissement Institut Pacheco, rue du Grand Hospice 7, à 1000 Bruxelles, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Baltus, Claude-Alain, avocat, à 1040 Etterbeek, avenue Eudore Pirmez 31.

Bruxelles, le 7 septembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Brigitta Tierens.

(70967)

———

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

—

Suite à la requête déposée le 10 août 2011, par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 24 août 2011, la nommée, Huylebroeck, Marie, née le 4 mars 1928, domiciliée à 1020 Laeken, rue Charles Ramaekers 51, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Muhadri, Pushtrig, avocat, domicilié à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambermont 138, bte 2.

Le greffier délégué, (signé) Ghislaine Lemmens.

(70968)

Justice de paix du canton de Châtelet

—

Suite à la requête déposée le 26 juillet 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Châtelet, rendue le 29 août 2011, Mme Marcelle Sciot, née à Lodelinsart le 20 septembre 1924, domicilié à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue Brigade Piron 266, résidant à 6200 Châtelineau, home Les Peupliers, rue Wilmart 20, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Jean-Jacques Dupont, domicilié à 6001 Marcinelle, rue César de Paepe 18.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Alain Vanden Brande.

(70969)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le 27 juillet 2011, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 6 septembre 2011, a déclaré Mme Jeannine Marie Barcy, née à Antheit le 28 mai 1930, résidence Dartois, à 4000 Liège, rue Dartois 33-35, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Marc Helin, domicilié à 4000 Liège, rue Dartois 48, bte 23.

Liège, le 7 septembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Juvyns, Monique.

(70970)

Justice de paix du troisième canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le 26 août 2011, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 5 septembre 2011, M. Kevin Scheepers, né à Hermalle le 6 septembre 1988, domicilié à 4000 Liège, rue Fond-Pirette 84, bte 21, résidant à 4000 Liège, Montagne Sainte-Walburge 4*A*, Agora, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Benoit Herbiet, avocat, domicilié à 4000 Liège, avenue Blonden 33.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dumoulin, Pascal.

(70971)

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

—

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 1er septembre 2011, le nommé Butler, David, né à Londres (Royaume-Uni) le 4 septembre 1952, domicilié à 1050 Ixelles, rue Jean Paquot 7/*M*000, résidant à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 7, en la M.S.P. « Dr Jacques Ley », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant Polet, Quentin, avocat, dont le cabinet est établi à 1030 Schaerbeek, avenue de l'Opale 58.

Pour copie conforme : le greffier délégué, (signé) Francine Schroyen.

(70972)

Justice de paix du deuxième canton de Schaerbeek

—

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 29 août 2011, suite à la requête déposée au greffe le 12 août 2011, la nommée Mme Vanderveken, Gabrielle Cécile Fernande, née à Erps-Kwerps le 24 juillet 1933, résidant et domiciliée à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambermont 227, à la résidence « Bel Air », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Muhadri, Pushtrig, avocat à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambermont 138/2.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marc Davin.

(70973)

Justice de paix du canton de Seneffe

—

Par jugement du 25 août 2011, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique extraordinaire, Me Strypstein, Yves, avocat, dont le cabinet est établi à 1180 Uccle, avenue de Boetendael 72, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Fersini, Octavio, né à Châtelet le 19 février 1965, résidant au centre psychiatrique « Saint-Bernard », rue Jules Empain 43, domicilié à 6120 Jamioulx (Ham-sur-Heure-Nalinnes), rue François Vandamme 172, ce dernier étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christel Gustin.

(70974)

Par jugement du 25 août 2011, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique extraordinaire, Me Strypstein, Yves, avocat, dont le cabinet est établi à 1180 Uccle, avenue de Boetendael 72, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Geeroms, Francis, né à Braine-le-Château le 31 juillet 1950, résidant au centre psychiatrique « Saint-Bernard », rue Jules Empain 43, domicilié à 1400 Nivelles, rue Auguste Levêque 52, ce dernier étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christel Gustin.

(70975)

Par jugement du 25 août 2011, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique extraordinaire, Me Strypstein, Yves, avocat, dont le cabinet est établi à 1180 Uccle, avenue de Boetendael 72, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Hacardiaux, Aimé, né à Leval-Trahegnies le 18 mars 1923, résidant à 7170 Manage, « Les Jardins de Scailmont », place Bantigny 6, domicilié à 7130 Binche, rue du Saint-Moustier 2, ce dernier étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christel Gustin.

(70976)

Justice de paix du canton de Soignies

—

Par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies, du 30 août 2011, sur requête déposée le 18 août 2011, M. Marcel Declercq, né le 27 janvier 1920, domicilié à 7090 Braine-le-Comte, chaussée d'Ecaussinnes 112, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jean-Marc Godfrind, avocat à 7060 Soignies, rue de la Station 70.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Godart, Anne-Marie.

(70977)

Justice de paix du canton d'Uccle

—

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 7 septembre 2011, en suite de la requête déposée le 3 août 2011, Mme Irma Mosselmans, née à Alsemberg le 7 décembre 1925, domiciliée à 1630 Linkebeek, Boterberg 26, résidant à la « Résidence du Melkriek », à 1180 Uccle, rue du Melkriek 100, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Thienpont, Chantal, née à Uccle le 25 juillet 1953, domiciliée à 1640 Rhode-Saint-Genèse, Tenbroekstraat 16.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies.

(70978)

Justice de paix du canton de Visé

—

Le juge de paix du canton de Visé a rendu le 1er septembre 2011, la décision suivante :

Déclarons que M. Magermans, Luc, né à Rocourt le 22 novembre 1960, domicilié à 4671 Blegny, rue Nifiet 203, est incapable d'assurer convenablement seul le suivi du dossier relatif à l'extension de son immeuble et la procédure qu'il a introduite quant aux malfaçons des travaux d'extension et que ladite personne doit être pourvue d'un administrateur provisoire en application de l'article 488*bis a*/ du Code civil avec la mission limitée indiquée ci-après;

Désignons à M. Magermans, Luc, en qualité d'administrateur provisoire Mlle Broncard, Fabienne, née le 2 décembre 1968, domiciliée à 4610 Beyne-Heusay, avenue de la Ceca 3, avec la mission limitée ci-après.

L'administrateur provisoire assumera la gestion de l'immeuble propre de la personne protégée, sis à 4671 Blegny, rue Nifiet 203, et l'assistera dans toutes les démarches et procédures relatives audit immeuble, y compris celles relatives aux malfaçons éventuelles.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Baillien, Brigitte.

(70979)

Justice de paix du premier canton de Wavre

—

Suite à la requête déposée le 1er août 2011, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 24 août 2011, Mme Maria Magdalena Fernandez Francisco, née à Villaturiel (Espagne) le 2 décembre 1942, domiciliée à Rixensart, avenue Boulogne Billancourt 66, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Jacqueline Destombes, domiciliée à Nivelles, rue Vert Chemin 28.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.

(70980)

Suite à la requête déposée le 10 août 2011, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 25 août 2011, Mme Ruth Harvengt, née à Quaregnon le 24 septembre 1928, domiciliée à Rixensart, avenue Marie-Christine 16, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Dany Hancelin, domicilié à Lens, rue de Cambron-Casteau 3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.

(70981)

Vredegerecht van het kanton Beringen

—

Beschikking d.d. 6 september 2011.

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Beringen, uitgesproken op 6 september 2011, werd Devrije, Jasari, geboren te Pristina (Joegoslavië) op 22 oktober 1966, wonende te 3581 Beringen, Rozenkransstraat 1/2, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Wellens, Leen, te 3971 Leopoldsburg, Beringsesteenweg 51, als voorlopig bewindvoerder.

Beringen, 7 september 2011.

De griffier, (get.) Van Heel, Christel.

(70982)

Verbeterend bericht

—

Vredegerecht van het kanton Borgloon

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Borgloon, verleend op 13 september 2007, werd Vanswijgenhoven, Christina, geboren te Sint-Truiden op 18 juli 1951, mindervalide, wonende te 3500 Hasselt, Lazarijstraat 116, en niet Vanswijgenhoven, Paul, zoals, ingevolge materiële vergissing, verkeerdelijk gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*, d.d. 3 oktober 2007, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Lieve Muermans, advocate, te 3570 Alken, Stationstraat 52.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 20 juli 2007.

Borgloon, 2 september 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marie-Jeanne Freson.

(70983)

Vredegerecht van het eerste kanton Brugge

—

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, d.d. 2 september 2011, werd Veys, Youri, geboren te Izegem op 29 april 1983, ambtshalve afgeschreven doch met als referentie-adres O.C.M.W. Menen, p/a te 8930 Menen, Noordlaan 1*A*, en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Lenie, Joëlle, advocate, met kantoor te 8000 Brugge, Langerei 31.

Brugge, 7 september 2011.

De hoofdgriffier, (get.) Sabine De Visscher.

(70984)

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, d.d. 2 september 2011, werd De Baere, Zowy-Duncan, geboren te Lokeren op 14 september 1984, wonende te 9160 Lokeren, Vlasdam 6/b010, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Lenie, Joëlle, advocate, met kantoor te 8000 Brugge, Langerei 31.

Brugge, 7 september 2011.

De hoofdgriffier, (get.) Sabine De Visscher.

(70985)

Vredegerecht van het eerste kanton Gent

—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 30 augustus 2011, werd Demunster, Georgette, geboren te Gent op 16 januari 1929, wonende te 9032 Gent, Galnootlaan 23, verblijvende in AZ Jan Palfijn, H. Dunantlaan 5, te 9000 Gent, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Beek, Michiel, advocaat, met kantoor te 9031 Drongen, Kroonprinsstraat 1.

Gent, 7 september 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Smet, Ellen.

(70986)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 30 augustus 2011, werd Delvoye, Ferdinand, geboren te Wervik op 11 februari 1940, wonende te 9000 Gent, Aaigemstraat 5, bus A, verblijvende in AZ Jan Palfijn, H. Dunantlaan 5, te 9000 Gent, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Beek, Michiel, advocaat, met kantoor te 9031 Drongen, Kroonprinsstraat 1.

Gent, 7 september 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Smet, Ellen.

(70987)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 30 augustus 2011, werd Godulla, Reine, geboren te Wingles (Frankrijk) op 15 januari 1939, wonende te 9000 Gent, Virginiastraat 26, verblijvende in AZ Jan Palfijn, H. Dunantlaan 5, te 9000 Gent, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Beek, Michiel, advocaat, met kantoor te 9031 Drongen, Kroonprinsstraat 1.

Gent, 7 september 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Smet, Ellen.

(70988)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 30 augustus 2011, werd Van Lil, Andre, geboren te Oordegem op 18 april 1941, wonende te 9000 Gent, Carneoolstraat 5, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Beek, Michiel, advocaat, met kantoor te 9031 Drongen, Kroonprinsstraat 1.

Gent, 7 september 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Smet, Ellen.

(70989)

Vredegerecht van het eerste kanton Hasselt

—

Bij beschikking van de vrederechter van het vredegerecht van het eerste kanton Hasselt, verleend op 5 september 2011, werd Dylst, Yvonne, geboren te Hasselt op 29 april 1942, wonende te 3500 Hasselt, Torenplein 3, bus 19, verblijvende Jessa Ziekenhuis, campus Virga Jesse, te 3500 Hasselt, Stadsomvaart 11, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Kriekels, Caroline, advocate, kantoorhoudende 3500 Hasselt, Guffenslaan 84.

Hasselt, 6 september 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marleen Jouck.

(70990)

Vredegerecht van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Lommel

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Lommel, verleend op 18 augustus 2011, werd Pulles, Johannes Wilhelmus, geboren te Eindhoven op 20 februari 1949, gedomicilieerd te 3920 Lommel, Rustoordstraat 5, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Pulles, Henrica, gedomicilieerd te 5625 VC Eindhoven, Kampakker 19.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Verpoorten.

(70991)

Vredegerecht van het kanton Zandhoven

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 6 september 2011, ingevolge het verzoekschrift ter griffie van het vijfde kanton Antwerpen, neergelegd op 15 juli 2011, werd aan Verachtert, Nelly Maria Petronella, van Belgische nationaliteit, weduwe, geboren te Herent op 27 april 1932, wonende te 2000 Antwerpen, Keizerstraat 40, thans verblijvende in P.C. Bethanië, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Zoersel, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd, haar dochter, Roose, Christel Gentiel Emilia, geboren te Antwerpen op 19 april 1958, zelfstandige, wonende te 2390 Westmalle (Malle), Lang Ossegoor 8.

Zandhoven, 7 september 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Tini Marynissen.

(70992)

Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind

—

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

—

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, du 2 septembre 2011, il a été donné acte à Me Pierre Legrand, avocat, dont le cabinet est établi à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, rue Fernand Mélard 45, de la fin de son mandat d'administrateur provisoire de Mme Ghislaine De Bou, de nationalité belge, née à Grammont le 27 novembre 1926, domiciliée en dernier lieu en la résidence « Alphonse Allard », avenue Alphonse Allard 213, à 1420 Braine-l'Alleud, décédée le 17 janvier 2011 à Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Maïder Parise.

(70993)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

—

Suite à la requête déposée le 19 mai 2011, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 5 septembre 2011, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 7 octobre 2009, et publiée au *Moniteur belge* du 23 octobre 2009, à l'égard de M. Eric Golinval, né à Charleroi le 13 juillet 1977, domicilié à 6000 Charleroi, route de Mons 38/3, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Vincent Desart, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Fabienne Bultynck.

(70994)

Justice de paix du canton d'Ixelles

—

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles, en date du 6 septembre 2011, il a été mis fin à la mission de Me Jans, Thierry, avocat, ayant son cabinet à 1300 Wavre, chaussée de Louvain 43/2, en qualité d'administrateur provisoire de Szyra, Maria, née le 6 avril 1921, domiciliée à 1050 Ixelles, rue Malibran 21, cette dernière est de nouveau apte à gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Madeleine Cerulus.

(70995)

Justice de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Leuze-en-Hainaut

—

Par oordonnance du juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, rendue le 5 septembre 2011, il a été mis fin au mandat de Me Dominique Jadot, avocat à 7900 Leuze-en-Hainaut, rue de Condé 35, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Mayne, Daniel, né le 29 avril 1968 à Braine-le-Comte, domicilié à 7011 Ghlin, rue des Bégonias 16, ayant résidé à l'hôpital psychiatrique « Saint-Jean de Dieu », à 7900 Leuze-en-Hainaut, avenue de Loudun 126.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pascale Wallez.

(70996)

Justice de paix du canton d'Uccle

—

Par ordonnance du juge de paix de complément du canton d'Uccle, en date du 6 septembre 2011, concernant les biens de Mme Cerf, Corinne Jeanne Jacqueline, née à Uccle le 4 avril 1967, domiciliée à 1030 Bruxelles, rue Auguste Lambiotte 127, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Me Ligot, Fabienne, avocate, dont le cabinet est sis à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de Broqueville 116/10.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.

(70997)

Par ordonnance du juge de paix de complément du canton d'Uccle, en date du 6 septembre 2011, concernant les biens de Mme Perez Ventos, Daisy Purification Sarah, née à Uccle le 7 septembre 1963, domiciliée à 1180 Uccle, rue du Melkriek 67, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Me Dachelet, Laurent, avocat, dont le cabinet est sis à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287/9.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.

(70998)

Par ordonnance du juge de paix de complément du canton d'Uccle, en date du 7 septembre 2011, il a été constaté que par le décès survenu le 18 juillet 2011, de Mme van Braam, Tine, née à Amsterdam (Pays-Bas) le 21 janvier 1923, de son vivant domiciliée à 1180 Uccle, avenue du Lycée Français 2, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de M. Dechamps, Régis, notaire à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambermont 374.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.

(70999)

Vredegerecht van het eerste kanton Antwerpen

—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 6 september 2011, werd Okuma, Linda, geboren te Benin City (Nigeria) op 23 maart 1979, wonende te 2018 Antwerpen, Professor Claraplein 4/2, opnieuw in staat zelf haar goederen te beheren vanaf 6 september 2011, zodat het vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, op 3 augustus 2007 (rolnummer 07A656 - Rep.R. 2321/2007) en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 augustus 2007, blz. 43366, en onder nr. 68483), ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 6 september 2011 een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van An Masson, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Vlaamsekaai 49-50.

Antwerpen, 6 september 2011.

De griffier, (get.) Wouters, Valerie.

(71000)

Vredegerecht van het negende kanton Antwerpen

—

Bij beschikking van de vrederechter van het vredegerecht van het negende kanton Antwerpen, verleend inzake R.V. 11B227, op 1 september 2011, werd vanaf 12 augustus 2011 een einde gesteld aan het voorlopig beheer van Mr. Van Loock, Inez, advocaat, kantoorhoudende te 2610 Wilrijk, Prins Boudewijnlaan 177-179, aangewezen bij ons vonnis verleend op 29 juni 2004 (rolnummer 04A462 - Rep.R. 1181/2004) tot voorlopige bewindvoerder over wijlen Van den Wijngaert, Jan, geboren op 30 november 1950, voorheen wonende te Huys Vandecruys te 2100 Deurne, Lakborslei 231-233 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 juli 2004, blz. 55231, onder nr. 66278), gezien de beschermde persoon overleden is.

Antwerpen, 5 september 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Samira Chatar.

(71001)

Vredegerecht van het kanton Arendonk

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Arendonk, verleend op 7 september 2011, werd de heer Krikilion, Robrecht Michel Omer, bediende, geboren te Turnhout op 5 augustus 1969, wonende te 2820 Bonheiden, Sleestraat 16, aangewezen bij vonnis geveld, verleend door de vrederechter van het kanton Arendonk, op 13 januari 2005 (04A1897 - Rep.R. 285/2005), tot voorlopig bewindvoerder over Gevers, Liliane Dymphna Peter, geboren te Dessel op 28 april 1939, Verzorgingstehuis « Tenkerselaere » te 2220 Heist-op-den-Berg, Boonmarkt 27 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 februari 2005, onder nr. 761207), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Arendonk, 7 september 2011.

De hoofdgriffier, (get.) Hilde Heylen.

(71002)

Vredegerecht van het kanton Deinze

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 2 september 2011, werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van Mr. De Becker, Ann, advocaat, met kantooradres te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 219, als voorlopig bewindvoerder over Senepart, Christiane, beschermde persoon, geboren te Ronse op 22 juli 1932, wonende te 9810 Deinze, Leernsesteenweg 53, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Deinze op 27 augustus 2011.

Deinze, 7 september 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Dora Stevens.

(71003)

Vredegerecht van het kanton Genk

—

Beschikking, d.d. 6 september 2011, verklaart Iven, Nicole, huisvrouw, wonende te 3600 Genk, Middenkruis 19, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de vrederechter van het vredegerecht van het kanton Genk, op 28 juli 2006 (rolnummer 06A1278 - Rep.R. nr. 2806/2006), tot voorlopig bewindvoerder over Iven, Florent, geboren te Genk op 29 september 1927, verblijvende in het rusthuis « De Olijfboom » te 3600 Genk, Erfstraat 9 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 augustus 2006, blz. 68130, en onder nr. 40663), met ingang van 3 augustus 2011 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Genk, 6 september 2011.

De hoofdgriffier, (get.) Lode Thijs.

(71004)

Vredegerecht van het kanton Kontich

—

Beschikking, d.d. 1 september 2011, stelt vast dat de opdracht van de De Herdt, Dirk, advocaat, wonende te 2640 Mortsel, Molenstraat 34, tot voorlopig bewindvoerder over Goyvaerts, Raymond, geboren te Lier op 21 november 1950, in leven wonende te 2845 Niel, Blauwbrugstraat 33, daartoe aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het vredegerecht van het kanton Kontich, op 15 juli 2008 (rolnummer 08A915 - Rep.R. 2254/2008), van rechtswege beëindigd is op 23 juni 2011 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Kontich, 6 september 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.

(71005)

Vredegerecht van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Neerpelt

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 6 september 2011, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de goederen van Saenen, Maria, geboren te Houthalen op 13 januari 1921, wettelijk gedomicilieerd Beverbekerdijk 7, 3930 Hamont-Achel, ingevolge haar overlijden op 21 augustus 2011 te Hamont-Achel.

Neerpelt, 7 september 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Kelly Leten.

(71006)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 6 september 2011, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de goederen van Bekaert, Anna, geboren te Hamont op 24 oktober 1932, wettelijk gedomicilieerd Bosstraat 7, 3930 Hamont-Achel, ingevolge haar overlijden op 28 augustus 2011 te Hamont-Achel.

Neerpelt, 6 september 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Kelly Leten.

(71007)

Vredegerecht van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde

—

Vonnis, d.d. 6 september 2011, verklaart Bera Devos, wonende te 9770 Kruishoutem, Nazarethsesteenweg 36, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, op 1 augustus 2007 (rolnummer 07A87 - Rep.R. 359/2007), tot voorlopig bewindvoerder over Verhauwaert, André, geboren te Huise op 12 februari 1935, wonende te 9770 Kruishoutem, Nazarethsesteenweg 36, doch verblijvende te 9770 Kruishoutem, Ommegangstraat 22, in home Sint-Petrus (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 augustus 2007, blz. 41541, en onder nr. 68306, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Kruishoutem, 6 september 2011.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) De Buysscher, Yves.

(71008)

Vredegerecht van het kanton Turnhout

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Turnhout, verleend op 1 september 2011 (11B438 - Rep.R. 3277/2011), stelt vast dat de beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Turnhout, op 7 januari 2010 (rolnummer 09B511 - Rep.R. 81/2010), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 januari 2010, blz. 2303, nr. 60522, ophoudt uitwerking te hebben op 1 september 2011, datum waarop Bois d'Enghien, Bart, geboren te Geraardsbergen op 14 februari 1972, onende te 9500 Geraardsbergen, Vesten 32, verblijvend in de penitentiaire instelling steenweg op Wortel 1, 2330 Merksplas, opnieuw in staat verklaard wordt zijn goederen te beheren en waarop er een einde komt aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder Van Gestel, Tom, met kantoor te 2300 Turnhout, Otterstraat 136.

Turnhout, 5 september 2011.

De griffier, (get.) Vinckx, Ann.

(71009)

Vredegerecht van het kanton Ukkel

—

Bij beschikking van de toegevoegde vrederechter van het kanton Ukkel, verleend op 7 september 2011, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mevr. Michiels, Jeannine Mélanie Hélène, wonende te 1620 Drogenbos, Kerkstraat 77, over de goederen van Mevr. Mondt, Christine Marie, geboren te Vorst op 20 mei 1914, in leven wonende te 1190 Vorst, Auguste Lumièrestraat 14, maar verblijvende in het RVT Nazareth, Waterloosesteenweg 961, te Ukkel, ingevolge haar overlijden op 21 augustus 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Goies, Pascal.

(71010)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

—

Justice de paix du canton d'Auderghem

—

Par ordonnance du 31 août 2011, du juge de paix du canton d'Auderghem, Me Philippe Declercq, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 89, a été désigné comme nouvel administrateur provisoire des biens de M. Guy Bontridder, né à Saintes le 28 juin 1947, domicilié à 1170 Bruxelles, chaussée de La Hulpe 169, home « La Cambre », en remplacement de Mme Marechal, Stéphanie, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, avenue de l'Ancienne Barrière 26.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Albert Vandenbranden.

(71011)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

—

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, en date du 23 août 2011, il a été mis fin au mandat de Me Yasemin Saygin, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Thierry Waregne, né le 8 juin 1962, domicilié à 6061 Charleroi, rue du Major 36/03, et avons désigné Brigitte Leurquin, avocat à 6240 Farciennes, rue Albert I^{er} 236, en remplacement de Me Yasemin Saygin.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Fabienne Bultynck.

(71012)

Justice de paix du deuxième canton de Schaerbeek

—

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 1er septembre 2011, il a été mis fin au mandat de Mme Marechal, Stéphanie, ayant son cabinet à 1420 Braine-l'Alleud, avenue de l'Ancienne Barrière 26, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Vignon, Christiane, née à Jumet le 26 novembre 1923, épouse Svara, Pavel, résidant et domiciliée à 1030 Schaerbeek, clos du Chemin Creux 6*A*, à la résidence « Bergamote ».

Un nouvel administrateur provisoire des biens a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Troiani, Barbara, avocat à 1030 Schaerbeek, avenue de l'Opale 58.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marc Davin.

(71013)

Justice de paix du canton de Soignies

—

Par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies, rendue le 29 août 2011, Mme Chantal Fleer, née à Forest le 6 avril 1960, domiciliée à 7090 Braine-le-Comte, rue du Calvaire 19, désignée par ordonnance du 15 mars 2011, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Valérianne Drugmand, née à Soignies le 1er juin 1990, domiciliée à 7090 Braine-le-Comte, rue du Calvaire 19, a été déchargée de son mandat et remplacée par Me Isabelle Gérard, avocat à 7000 Mons, rue Cantimpret 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Godart, Anne-Marie.

(71014)

Publication prescrite par l'article 793 du Code civil

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

—

Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

—

Bij verklaring afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 14 november 2005 heeft Mevr. Errady, Salka, geboren te Sbouya (Marokko) in 1950, wonende te 2490 Balen, Savelberg 17, handelend in gevolge bijzondere machtiging van de vrederechter van het kanton Mol bij beschikking van 9 november 2005, als moeder en wettelijke vertegenwoordigster van haar minderjarige kinderen, met name Gaini, Mbarka, geboren te Geel op 29 november 1987, eertijds wonende te Balen, Savelberg 17, thans Balen, Steegstraat 33/5, en Gaini, Moleï Hicham, geboren te Geel op 21 augustus 1994, wonende te Balen, Savelberg 17, de nalatenschap van de heer Gaini, Mahmoud, geboren te Taliouine (Marokko) in 1940 en overleden te Guelmin (Marokko) op 19 augustus 2005, laatst wonende te Balen, Savelberg 17, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers worden verzocht binnen de drie maanden vanaf publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Paul Van Roosbroeck, te Mol, Hofstraat 26.

(Get.) P. Van Roosbroeck, notaris.

(34371)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 8 september 2011, heeft Bouckaert, Myriam, wonende te 9160 Lokeren, Daknammolenstraat 91, handelend als gevolmachtigde van :

Verniers, Brigitte Marie-José, geboren te Koln-Ehrenfeld (Duitsland) op 3 oktober 1964, wonende te 9160 Lokeren, Vrijheidsplein 20/B004, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar bij haar inwonend minderjarig kind :

Temmerman, Trixie, geboren te Gent op 1 juli 1994,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aavaarden van wijlen Temmerman, Geert, geboren te Lokeren op 3 september 1965, in leven laatst wonende te 9080 Lochristi, Kanunnik Petrus Jozef Triestlaan 17, en overleden te Lochristi op 9 mei 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* , hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Van der Cruysse, Filip, notaris met kantoor te 9160 Lokeren, Stationsplein 11.

Gent, 8 september 2011.

(Get.) Kim Huughe, griffier.

(34372)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 8 september 2011, heeft Leyman, Luc, geboren te Gent op 21 februari 1972, en wonende te 9080 Melle, Groenlingstraat 13, handelend in zijn hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de bij hem inwonende minderjarige kinderen, zijnde :

Leyman, Sarah, geboren te Gent op 5 april 1999,

Leyman, Anneleen, geboren te Gent op 26 september 2000,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Vanderputten, Muriel, geboren te Geraardsbergen op 1 oktober 1972, in leven laatst wonende te 9820 Merelbeke, Salisburylaan 100, en overleden te Merelbeke op 23 januari 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* , hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Vandekerckhove, Elke, notaris met kantoor te 9820 Merelbeke, Hundelgemsesteenweg 642/A.

Gent, 8 september 2011.

(Get.) Kim Huughe, griffier.

(34373)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 8 september 2011, blijkt dat :

Grobben, Patrick, geboren te Soest (Duitsland) op 6 augustus 1959 en wonende te 3910 Neerpelt, Sparrenlaan 2;

Klein, Beatrix, geboren te Siegen (Duitsland) op 30 januari 1962 en wonende te 3900 Overpelt, Ringlaan 17, bus 4,

beiden handelend in hun hoedanigheid van ouders en wettelijke beheerders over de persoon en de goederen van hun minderjarige dochter : Grobben, Sarah, geboren te Neerpelt op 23 augustus 1995, en wonende te 3900 Overpelt, Ringlaan 17, bus 4,

teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het vredegerecht van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Neerpelt, d.d. 3 augustus 2011. (rolnr. 11B238 - 2229/2011),

in het nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen : Stessens, Anna Martina Charlotta Hilda, geboren te Olmen op 8 januari 1931, in leven laatst wonende te 3910 Neepelt, Kielstraat 12, en overleden te Overpelt op 17 december 2010,

te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Lopez-Hernandez, Silvie, met standplaats te 3910 Neerpelt, Boseind 23.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* , hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 8 september 2011.

De griffier, (get.) D. Poelmans.

(34374)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 8 september 2011, heeft : Verwimp, Eva, geboren te Herentals op 10 juni 1972, wonende te 2250 Olen, Gestelstraat 54,

handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Boeckx, Astrid Maria Josefine, geboren te Hellenthal (Duitsland) Bondsrep. op 28 januari 1848, in leven laatst wonende te 2431 Laakdal, Wijngaardbos 63, en overleden te Laakdal op 24 augustus 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Van Schoubroeck, Francis, notaris, kantoorhoudende te 2200 Herentals, Nederrij 43.

Turnhout, 8 september 2011.

De griffier, (get.) K. Degeest.

(34375)

Tribunal de première instance de Charleroi

—

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 7 septembre 2011, aujourd'hui le 7 septembre 2011, comparaît au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Kania, Tamara, greffier :

Me Etienne, Patricia, avocate à 6220 Fleurus, chaussée de Charleroi 64, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de :

M. Lada, Christian, né à Charleroi le 24 septembre 1955, domiciliée à 6060 Gilly, rue des Brasseurs 5;

désignée à cette fonction par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue en date du 9 novembre 2009;

à ce dûment autorisée en vertu de l'ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue en date du 11 mai 2011,

laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, déclare, en langue française, accepter, mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Houyon, Alberte Bertha Ghislaine, née le 10 octobre 1925 à Bouffioulx, de son vivant domiciliée à Charleroi (Gilly), chaussée de Charleroi 2/012, et décédée le 15 juin 2010 à Ransart.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Van Drooghenbroeck, Vincent, notaire de résidence à 6000 Charleroi, boulevard Audent 16.

Charleroi, le 7 septembre 2011.

Pour le greffier chef de service : le greffier, (signé) T. Kania.

(34376)

Tribunal de première instance de Mons

—

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le 5 septembre 2011 :

Mme Vandenborre, Michèle Roger M., née à Bruxelles le 23 janvier 1961, domiciliée à 7030 Saint-Symphorien, avenue Princesse Paola 23,

la comparante, nous a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Plume, Alain Gaston, né à Cambron-Casteau le 13 novembre 1946, en son vivant domicilié à Mons (Saint-Symphorien), avenue Princesse Paola 23, et décédé le 18 juillet 2011 à La Louvière.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Debouche, Gérard, notaire de résidence à Feluy, place du Trichon 3.

Le greffier délégué, (signé) Carine Sebret.

(34377)

Tribunal de première instance de Nivelles

—

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, en date du 2 septembre 2011 :

Mme Dessainte, Muriel Marie F., de nationalité belge, née à Kolwezi le 29 septembre 1962, domiciliée à 1200 Bruxelles, place de Tomberg 18, bte 6;

Mme Dessainte, Nadine Marie E., de nationalité belge, née à Kolwezi le 31 octobre 1961, domiciliée à 1428 Lillois, rue du Baty 71,

lesquelles comparantes s'exprimant en français, ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Vanderstraeten, Liliane Dorothée Marie, née à Schaerbeek le 20 mars 1929, de son vivant domiciliée à Waterloo, avenue du Clairpré 17/1, et décédée le 15 août 2011 à Strasbourg (France).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Roulez, Dominique, notaire de résidence, chaussée de Bruxelles 95, à 1410 Waterloo.

Nivelles, le 2 septembre 2011.

Le greffier chef de service, (signé) B. Rychlik.

(34378)

Réorganisation judiciaire – Gerechtelijke reorganisatie

—

Tribunal de commerce de Namur

—

Par jugement du 7 septembre 2011, le tribunal de commerce de Namur a octroyé un délai supplémentaire à M. Letot, Christophe, marchand ambulant, né à Namur le 12 juin 1976, domicilié à 5030 Gembloux, rue Hambursin 50, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0750.450.693, ce nouveau sursis prend cours le 7 septembre 2011, pour se terminer le 7 novembre 2011.

Ce même jugement prolonge le mandat de Me Olivier Gravy, avocat à 5000 Namur, rue Pépin 14, en sa qualité de mandataire de justice.

Juge délégué : M. F. Pestieau, juge consulaire, désigné par ordonnance du 7 avril 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.

(34379)

Tribunal de commerce de Neufchâteau

—

Par jugement du 6 septembre 2011, le tribunal de commerce de Neufchâteau a constaté l'accord amiable intervenu entre la SA Société des Cadres associés Domia, dont le siège social est sis à 6600 Bastogne, place Mac Auliffe 19, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0892.681.496, pour exercer l'activité principale renseignée de holding et l'ensemble de ses créanciers, a mis fin au mandat de justice de Me Olivier Schmitz, avocat à 6600 Basatogne, avenue Mathieu 37*B*, avec pleine et entière décharge et a prononcé la clôture de la procédure en réorganisation judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin.

(34380)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles :

ordonne la prorogation du sursis octroyé le 9 mai 2011 à la SPRL Elam, dont le siège social est établi à 1300 Wavre, rue du Pont du Christ 2, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0860.161.851;

dit que le sursis prorogé prend cours le 5 septembre 2011, pour se terminer le 16 janvier 2012;

fixe au lundi 9 janvier 2012, à 10 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, l'audience à laquelle il sera procédé au vote sur le plan et statué sur l'homologation;

invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins quatorze jours avant cette audience, soit le vendredi 30 décembre 2011.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. Keerstock.

(34381)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

—

Bij vonnis van de tweede kamer van deze rechtbank, d.d. 7 september 2011, werd de periode van opschorting in het kader van de procedure van gerechtelijke reorganisatie, toegekend aan de naamloze vennootschap 2B Delighted, met vennootschapszetel, te 8800 Roeselare, Beversesteenweg 565; ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0891.731.886; hebbende als voornaamste handelsactiviteit : holdings, vervaardiging van andere elektrische apparatuur, verlengd om te eindigen op 4 januari 2012, om 24 uur.

Tevens werd het doel van de gerechtelijke reorganisatie gewijzigd van een collectief akkoord naar een overdracht onder gerechtelijk gezag.

Mr. Herman Willaert, advocaat, te 8501 Kortrijk (Bissegem), Meensesteenweg 289 en Mr. Johan Bekaert, advocaat, te 8500 Kortrijk, Mgr. De Haernelaan 62, werden aangesteld als gerechtsmandataris in toepassing van art. 60 WCO met als opdracht het organiseren en realiseren van de overdracht in naam en voor rekening van de schuldenaar en de heer Paul De Poot, als gedelegeerd rechter in het kader van de overdracht onder gerechtelijk gezag.

(Get.) Ch. Busschaert, griffier.

(34382)

Bij vonnis van de tweede kamer van deze rechtbank, d.d. 7 september 2011, werd de periode van opschorting in het kader van de procedure van gerechtelijke reorganisatie, toegekend aan de naamloze vennootschap Wever & Ducre, met vennootschapszetel, te 8800 Roeselare, Beversesteenweg 565; ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0412.881.191; hebbende als voornaamste handelsactiviteit : vervaardiging van verlichtingsapparaten, groothandel in elektrische huishoudelijke apparaten en audio- en videoapparatuur, verlengd om te eindigen op 4 januari 2012, om 24 uur.

Tevens werd het doel van de gerechtelijke reorganisatie gewijzigd van een collectief akkoord naar een overdracht onder gerechtelijk gezag.

Mr. Herman Willaert, advocaat, te 8501 Kortrijk (Bissegem), Meensesteenweg 289 en Mr. Johan Bekaert, advocaat, te 8500 Kortrijk, Mgr. De Haernelaan 62, werden aangesteld als gerechtsmandataris in toepassing van art. 60 WCO met als opdracht het organiseren en realiseren van de overdracht in naam en voor rekening van de schuldenaar en de heer Paul De Poot, als gedelegeerd rechter in het kader van de overdracht onder gerechtelijk gezag.

(Get.) Ch. Busschaert, griffier.

(34383)

Bij vonnis van de tweede kamer van deze rechtbank, d.d. 7 september 2011, werd voor de naamloze vennootschap Limis Beyond Ligth, met vennootschapszetel te 8800 Roeselare, Beversesteenweg 565; ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0806.059.310; hebbende als voornaamste handelsactiviteit : de studie, ontwerp, fabricatie, groot- en kleinhandel, in- en uitvoer, realisatie en plaatsing van lichtprojecten en alle hiermede in verband staande service.

De procedure van gerechtelijke reorganisatie, met het oog op de overdracht onder gerechtelijk gezag geopend en de duur van de opschorting werd bepaald voor een periode eindigend op 4 januari 2012, om 24 uur.

In deze werd als gedelegeerd rechter aangesteld : de heer Paul De Poot, rechter in handelszaken in deze rechtbank.

Mr. Herman Willaert, advocaat, te 8501 Kortrijk (Bissegem), Meensesteenweg 289, en Mr. Johan Bekaert, advocaat, te 8500 Kortrijk, Mgr. De Haernelaan 62, werden aangesteld als gerechtsmandataris in toepassing van art. 60 WCO met als opdracht het organiseren en realiseren van de overdracht in naam en voor rekening van de schuldenaar.

(Get.) Ch. Busschaert, griffier.

(34384)

Bij vonnis van de tweede kamer van deze rechtbank, d.d. 7 september 2011, werd de periode van opschorting in het kader van de procedure van gerechtelijke reorganisatie, toegekend aan de naamloze vennootschap Dark, met vennootschapszetel, te 8800 Roeselare, Beversesteenweg 565; ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0472.730.389; hebbende als voornaamste handelsactiviteit : vervaardiging van verlichtingsapparaten, groothandel in elektrische huishoudelijke apparaten en audio- en videoapparatuur, verlengd om te eindigen op 4 januari 2012, om 24 uur.

Tevens werd het doel van de gerechtelijke reorganisatie gewijzigd van een collectief akkoord naar een overdracht onder gerechtelijk gezag.

Mr. Herman Willaert, advocaat, te 8501 Kortrijk (Bissegem), Meensesteenweg 289 en Mr. Johan Bekaert, advocaat, te 8500 Kortrijk, Mgr. De Haernelaan 62, werden aangesteld als gerechtsmandataris in toepassing van art. 60 WCO met als opdracht het organiseren en realiseren van de overdracht in naam en voor rekening van de schuldenaar en de heer Paul De Poot, als gedelegeerd rechter in het kader van de overdracht onder gerechtelijk gezag.

(Get.) Ch. Busschaert, griffier.

(34385)

Faillite – Faillissement

—

Tribunal de commerce de Mons

—

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SCRL Le Royal, dont le siège social est sis à 7000 Mons, quai Nord 47, exerçant l'activité de cafés, bars et restaurant, RPM Mons 152308, B.C.E. n° 0432.974.742.

Curateur : Me Tony Bellavia, rue des Marcottes 30, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34386)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL C.G.A.V., dont le siège social est sis à 7020 Nimy, route d'Ath 119, exerçant l'activité d'hôtel et hébergement similaire, RPM Mons 152245, B.C.E. n° 0865.939.685.

Curateur : Me Tony Bellavia, rue des Marcottes 30, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34387)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL Darewin Advisors, dont le siège social est sis à 7000 Mons, rue des Telliers 16, exerçant l'activité de conseil pour les affaires et autres conseils de gestion, RPM Mons 149391, B.C.E. n° 0884.788.963.

Curateur : Me Bernard Popyn, rue de la Grande Triperie 15, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 18 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34388)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL Darewin Solutions, dont le siège social est sis à 7000 Mons, rue des Telliers 16, exerçant l'activité de comptable, comptable-fiscaliste et conseil en informatique, RPM Mons 123250, B.C.E. n° 0442.517.958.

Curateur : Me Bernard Popyn, rue de la Grande Triperie 15, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 18 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34389)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL Sonifran, dont le siège social est sis à 7300 Boussu, rue Guérin 50, exerçant l'activité de commerce ambulant, RPM Mons 150973, B.C.E. n° 0807.312.984.

Curateur : Me Etienne Descamps, avenue des Expositions 8/*A*, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 18 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34390)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL Galitrans, dont le siège social est sis à 7370 Dour, rue d'Audregnies 68, exerçant l'activité de transports routiers, RPM Mons 149539, B.C.E. n° 0886.115.487.

Curateur : Me Natalie Debouche, Grand-Place 14, à 7370 Dour.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 18 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34391)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL Kiran 786, dont le siège social est sis à 7000 Mons, quai Nord 47, exerçant l'activité de commerce de détail en magasin non spécialisé à prédominance alimentaire, RPM Mons 152489, B.C.E. n° 0875.312.954.

Curateur : Me Bernard Popyn, rue de la Grande Triperie 15, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 18 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34392)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL J.S.C., dont le siège social est sis à 7370 Elouges, rue du Commerce 159, exerçant l'activité de construction générale de bâtiments résidentiels, RPM Mons 151680, B.C.E. n° 0819.235.769.

Curateur : Me Natalie Debouche, Grand-Place 14, à 7370 Dour.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 18 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34393)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL Thirooy, dont le siège social est sis à 7850 Enghien, rue d'Argent 49/6, exerçant l'activité de restaurant et services des traiteurs, RPM Mons 152491, B.C.E. n° 0870.282.119.

Curateur : Me Christine Delbart, avenue des Expositions 2, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34394)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL D.U. Bati, dont le siège social est sis à 7030 Saint-Symphorien, chaussée du Roi Baudouin 252, bte *B*, exerçant l'activité de construction générale de bâtiments résidentiels et d'immeuble de bureaux, RPM Mons 150425, B.C.E. n° 0895.611.985.

Curateur : Me Monique Blondiau, chemin de la Procession 164, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 18 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34395)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL CVD Isolation, dont le siège social est sis à 7000 Mons, digue des Peupliers 25, bte 6, exerçant l'activité de travaux d'isolation, RPM Mons 152016, B.C.E. n° 0864.708.676.

Curateur : Me Etienne Francart, résidence « La Tannerie », avenue d'Hyon 49/*R*3, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 26 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34396)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL L&S Events, dont le siège social est sis à 7000 Mons, marché aux Herbes 26, exerçant l'activité de cafés, bars et restaurant, RPM Mons 148697, B.C.E. n° 0877.469.423.

Curateur : Me Etienne Francart, résidence « La Tannerie », avenue d'Hyon 49/*R*3, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 26 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34397)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL Jurbi - Presse, dont le siège social est sis à 7050 Jurbise, route d'Ath 327, exerçant l'activité de commerce de détail de journaux et papeterie en magasin spécialisé, RPM Mons 133879, B.C.E. n° 0456.474.773.

Curateur : Me Etienne Francart, résidence « La Tannerie », avenue d'Hyon 49/*R*3, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 26 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34398)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL R.N. Carrelage, dont le siège social est sis à 7100 La Louvière, place Communale 9, exerçant l'activité de commerce de détail de matériaux de construction, RPM Mons 149287, B.C.E. n° 0883.583.589.

Curateur : Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, à 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34399)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL Alpi, dont le siège social est sis à 7100 La Louvière, boulevard Mairiaux 21/23, exerçant l'activité de restaurant, RPM Mons 136605, B.C.E. n° 0460.146.323.

Curateur : Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, à 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34400)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Haeck, Séverine, née à Roubaix (France) le 26 septembre 1973, domiciliée à 7390 Quaregnon, place de Wasmuël 76, ayant exercé les activités de débit de boissons, sous la dénomination : « La Grange », place de Wasmuël 54-56, B.C.E. n° 0825.907.785 (radié à la date du 31 mars 2011).

Curateur : Me Etienne Descamps, avenue des Expositions 8/*A*, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 18 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34401)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de la SPRL Hansi, dont le siège social est sis à 7333 Tertre, rue de Tournai 197, ayant exercé les activités de restaurant, sous la dénomination : « Le Vieux Colmar », RPM Mons 99781, B.C.E. n° 0420.233.989.

Curateur : Me Natalie Debouche, Grand-Place 14, à 7370 Dour.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 18 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34402)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de la SPRL L'Unique Père et fils, dont le siège social est sis à 7070 Ville-sur-Haine, rue des Trieux 7, exerçant l'activité d'entreprise de peinture, RPM Mons 144759, B.C.E. n° 0467.209.210.

Curateur : Me Christine Delbart, avenue des Expositions 2, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34403)

Par jugement du 5 septembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Moiens, Eric, né à Braine-le-Comte le 14 février 1973, domicilié à 7060 Soignies, rue du Petit Granit 16/0018, ayant exercé l'activité d'entreprise de dépannage de véhicules, B.C.E. n° 0809.233.881.

Curateur : Me Christine Delbart, avenue des Expositions 2, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 5 septembre 2011.

Dépôt des déclarations de créances pour le 5 octobre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(34404)

Tribunal de commerce de Tournai

—

Par jugement rendu le 6 septembre 2011 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Cuisine et Création SPRL, ayant son siège social à 7700 Mouscron, rue de Menin 310, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0878.885.524, et ayant pour objet social le commerce de détail de mobilier de maison en magasin spécialisé.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (6 octobre 2011).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 26 octobre 2011.

Curateur : Me Caby, Axel, drève Gustave Fache 3, 7700 Mouscron.

Juge-commissaire : Storme, Jean-François.

Tournai, le 7 septembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(34405)

Par jugement rendu le 6 septembre 2011 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Ride Attack SPRL, ayant son siège social à 7500 Tournai, quai Donat Casterman (TOU) 57, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0878.612.340, et ayant pour objet social la vente d'accessoires pour motos, quads et vélos.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (6 octobre 2011).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 26 octobre 2011.

Curateur : Me Paris, Frédéric, rue de Monnel 17, 7500 Tournai.

Juge-commissaire : Roman, Pierre.

Tournai, le 7 septembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(34406)

Par jugement rendu le 6 septembre 2011 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Boucherie du Village SPRL, ayant son siège social à 7730 Nechin, place du S-C (N) 2, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0885.731.348, et ayant pour objet social l'exploitation d'une boucherie.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (6 octobre 2011).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 26 octobre 2011.

Curateur : Me Leclercq, Xavier, rue du Beau Site 6-8, 7700 Mouscron.

Juge-commissaire : Beaujean, Gabriel.

Tournai, le 7 septembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(34407)

Par jugement rendu le 6 septembre 2011 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Nicoletti, Euzo, ayant son siège social à 7600 Péruwelz, rue de Sondeville (PER) 134/*A*, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0671.251.381, et ayant pour activité commerciale les travaux de maçonnerie et de rejointoiement.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (6 octobre 2011).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 26 octobre 2011.

Curateur : Me Desbonnet, Caroline, rue Léon Desmottes 12, 7911 Frasnes-lez-Buissenal.

Juge-commissaire : Celenza, Michel.

Tournai, le 7 septembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(34408)

Par jugement rendu le 6 septembre 2011 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Le Chauss'Beau SPRL, ayant son siège social à 7320 Bernissart, place de Bernissart (BER) 10, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0474.543.103, et ayant pour objet social le commerce de détail de chaussures en magasin spécialisé.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (6 octobre 2011).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 26 octobre 2011.

Curateur : Me Paris, Frédéric, rue de Monnel 17, 7500 Tournai.

Juge-commissaire : Celenza, Michel.

Tournai, le 7 septembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(34409)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 september 2011, is Zuziko BVBA, Appelmansstraat 20, 2018 Antwerpen-1, eetgelegenheden met volledige bediening, ondernemingsnummer 0897.702.336, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Loyens, Jan, Grote Steenweg 417, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 8 september 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 november 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72*bis* en artikel 72*ter* Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (34410)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 september 2011, is Massa-Bulk BVBA, Terlindenhofstraat 24, 2170 Merksem (Antwerpen), diensten in verband met vervoer over water, ondernemingsnummer 0449.595.394, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Loyens, Jan, Grote Steenweg 417, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 8 september 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 november 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72*bis* en artikel 72*ter* Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (34411)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 september 2011, is BDMM BVBA, Arkel 1, 2630 Aartselaar, holding, ondernemingsnummer 0859.615.879, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Mattheessens, Pieter, Lange Lozanastraat 24, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 september 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 november 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72*bis* en artikel 72*ter* Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (34412)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 september 2011, is De Loteling BVBA, Amerikalei 97, 2000 Antwerpen-1, eetgelegenheden met volledige bediening, ondernemingsnummer 0462.558.257, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Meensel, Steven, Paleisstraat 12-14, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 september 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 november 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72*bis* en artikel 72*ter* Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (34413)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 september 2011, is De Staerke, Emiel Louis, onderhoudswerkman, geboren te Antwerpen op 14 januari 1969, wonende te 2000 Antwerpen, Lange Noordstraat 9, bus 205, installatie van verwarming, klimaatregeling en ventilatie, ondernemingsnummer 0867.652.429, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Schaerlaekens, Tom, Kapucinessenstraat 13, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 september 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 november 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72*bis* en artikel 72*ter* Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (34414)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 september 2011, is Arrif BVBA, Nationalestraat 152, 2000 Antwerpen-1, eetgelegenheden met beperkte bediening, ondernemingsnummer 0475.137.573, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Schaerlaekens, Tom, Kapucinessenstraat 13, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 september 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 november 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72*bis* en artikel 72*ter* Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (34415)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 september 2011, is Mood Shapers BVBA, Minderbroedersrui 9, 2000 Antwerpen-1, activiteiten van interieurdecorateurs, ondernemingsnummer 0820.227.446, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Schoenaerts, Bruno, Amerikalei 31, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 september 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 november 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72*bis* en artikel 72*ter* Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (34416)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 september 2011, is Distri Creations BVBA, Jan Welterslaan 13, 2100 Deurne (Antwerpen), detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels waarbij voedings- en genotmiddelen overheersen, ondernemingsnummer 0894.709.489, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Schoenaerts, Bruno, Amerikalei 31, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 september 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 november 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72*bis* en artikel 72*ter* Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (34417)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 september 2011, is Eggers, Jozef, handelaar, geboren te Vlissingen (Nederland) op 2 februari 1965, wonende te 2900 Schoten, Graaf Joseph de Pretstraat 12, thans voorstel ambtelijke schrapping, bouwarchitecten, ondernemingsnummer 0886.371.152, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Schwagten, Werenfried, Beukenlaan 118, 2850 Boom.

Datum der staking van betaling : 8 september 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 november 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72*bis* en artikel 72*ter* Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (34418)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 september 2011, is L & F Schoonmaakbedrijven BVBA, Uitbreidingstraat 84, bus 3, 2600 Berchem (Antwerpen), reinigingen van gebouwen en industriële reiniging, van gebouwen en industriële reiniging, ondernemingsnummer 0885.604.951, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Snepvangers, Stefan, Grote Steenweg 154, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 8 september 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 november 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72*bis* en artikel 72*ter* Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (34419)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 september 2011, is Delishops Van Rooy BVBA, Mechelsesteenweg 68, 2550 Kontich, groothandel in dranken, algemeen assortiment, ondernemingsnummer 0882.172.933, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Snepvangers, Stefan, Grote Steenweg 154, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 8 september 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 november 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72*bis* en artikel 72*ter* Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (34420)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 september 2011, is Vidts BVBA, Trapstraat 42, 2060 Antwerpen-6, detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels waarbij voedings- en genotmiddelen overheersen, ondernemingsnummer 0882.826.692, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Swartele, Kjell, Anselmostraat 2, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 september 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 november 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72*bis* en artikel 72*ter* Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (34421)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 september 2011, is A.C. Projectontwikkeling BVBA, Boekenborglei 40, 2900 Schoten, algemene bouw van residentiële gebouwen, ondernemingsnummer 0456.275.726, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Swartele, Kjell, Anselmostraat 2, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 september 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 november 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72*bis* en artikel 72*ter* Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (34422)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 september 2011, is International Courier & Services BVBA, Spitsenstraat 1, 2030 Antwerpen-3, reiniging van gebouwen en industriële reiniging, ondernemingsnummer 0871.528.172, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Laugs, Guy, Mechelsesteenweg 12, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 september 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 november 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72*bis* en artikel 72*ter* Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (34423)

Dit bericht vervangt datgene verschenen in het Belgisch Staatsblad *van 16 juni 2009, tweede editie, bl. 42346, akte nr. 26266*

—

Rechtbank van koophandel te Hasselt

—

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 4 juni 2009, het faillissement op naam van Joris, Urbain, Kiezelstraat 187, bus 9, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0696.549.377, dossiernummer 5050, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening-verschoonbaar (art. 80 FW).

Voor éénsluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(34424)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

—

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 2 september 2011, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Tits, Dominique, (geboren te Sint-Truiden op 5 juli 1965), te 3690 Zutendaal, Sprinkelestraat 59, ondernemingsnummer 0697.485.428, voornaamste handelswerkzaamheid : schilderwerken, handeldrijvende onder de benaming schilder decoratie en gyproc te.

Als curators werden aangesteld : Mrs.

Miguet, Roger, Putstraat 36, 3700 Tongeren;

Cuypers, Lode, Putstraat 36, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 24 juni 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 2 oktober 2011 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 20 oktober 2011, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borgen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig art. 72*ter* Faill. W.

Ref. rechtbank : 6145.

(Get.) W. Meurmans, griffier.

(34425)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

—

Aux termes d'un acte reçu par Me Vincent Dandoy, notaire à la résidence de Mariembourg, en date du 16 août 2011, il a été apporté modification au régime matrimonial des époux Bellenger, André Hubert Marcel, né à Mariembourg le 7 octobre 1965, et son épouse, Mme Delbar, Stéphanie Ghislaine, née à Tournai le 30 mars 1975, domiciliés à 5660 Petite-Chapelle (commune de Couvin), rue du Brûly 18, et mariés devant M. l'officier de l'état civil de la commune de Couvin, le 20 mai 2011, sous le régime de la communauté légale à défaut de contrat de mariage.

Aux termes dudit acte de modification de régime matrimonial, lesdits époux ont déclaré maintenir pour leur régime légal de communauté auquel ils sont soumis.

M. Bellenger, prénommé, a fait apport au patrimoine commun existant entre ce dernier et son épouse susnummée, de Petite-Chapelle — Commune de Couvin, quatrième division.

Une maison d'habitation sise rue de Brûly 18, avec terrain l'ensemble sis à l'angle de la rue de Brûly et de la rue Grande, et en lieudit « la Chapelle »; le bien est cadastré sous section D, numéros 67/02A, 67W et 70K, pour une contenance de 22 ares, 65 centiares.

Les droits et engagements résultant du prêt hypothécaire contracté auprès de la société anonyme Fortis Banque, à 1000 Bruxelles, aux termes d'un acte reçu par le notaire Dandoy, soussigné, en date du 9 juin 2011, pour un montant en principal de cent quinze mille euros (€ 115.000).

Pour les époux Bellenger, Delbar : (signé) Vincent Dandoy, notaire.

(34426)

Par un acte du notaire Jean-Luc Angenot, à Welkenraedt, en date du 31 août 2011, les époux Ernst, Jeannot Victor Marie Ghislain, numéro au registre national : 71.09.13-183.11, et son épouse, Mme Mobers, Sandra Maria Hubertine, numéro au registre national : 76.05.15-132.79, ont modifié leur régime matrimonial. Cette modification de régime matrimonial consiste en l'apport à la communuaté d'un bien propre appartenant à M. Jeannot Ernst.

Welkenraedt, le 7 septembre 2011.

Pour les époux Ernst-Mobers, (signé) Jean-Luc Angenot, notaire, à Welkenraedt.

(34427)

Aux termes de l'acte reçu par Me Stéphane Watillon, notaire associé, à Namur, le 2 août 2011, portant modification au régime matrimonial de M. Massart, Auguste Arthur Joseph Ghislain, né à Beuzet le 5 janvier 1930, et son épouse, Mme Blandiaux, Mary Jeannine Ghislaine, née à Wavre le 20 mars 1932, domiciliés ensemble à 1950 Kraainem, avenue Bommaert 24, mariés à Wavre le 22 septembre 1956, sous le régime de la communauté réduite aux acquêts, en vertu de leur contrat de mariage reçu par le notaire Auguste Kumps, à La Hulpe, le 19 septembre 1956, et n'ayant apporté jusqu'alors aucune modification à leur régime matrimonial.

Lesdits époux ont déclaré : *A.* maintenir pour leur régime matrimonial le régime légal de communauté, tel qu'il est établi par les articles 1398 à 1450 du Code civil; *B.* modifier la composition du patrimoine commun comme suit : Mme Mary Blandiaux a déclaré apporter à la communauté, le bien décrit ci-après, dont elle est propriétaire à Kraainem, une maison d'habitation avec jardin, sise avenue d'Oppem 74.

Namur, le 7 septembre 2011.

(Signé) S. Watillon, notaire associé.

(34428)

Bij akte, verleden voor notaris Guy Danckaert, met standplaats (Kalken, gemeente Laarne), op 26 augustus 2011, hebben de echtgenoten de heer Stevens, Filip Robert Madeleine Marie, geboren te Sint-Amandsberg op 11 december 1974, en Mevr. Leroy, Ellen Odila Serafina, geboren te Gent op 4 juli 1977, samenwonende te 9270 Laarne (Kalken), Provinciebaan 16, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Laarne op 6 november 2004, onder het beheer van het wettelijk stelsel der gemeenschap blijkens huwelijkscontract, verleden voor notaris Guy Danckaert, te Laarne (Kalken), op 15 oktober 2004, hun huwelijksstelsel hebben gewijzigd zonder verandering van stelsel, met betrekking tot : *a)* inbreng van een eigen goed in de huwgemeenschap door Mevr. Leroy, Ellen, namelijk een woning op en met grond te Laarne (Kalken), tweede afdeling, Zomerstraat 56, op het kadaster gekend volgens meting in titel ter sectie E, nummer 475 E en deel van nummer 474 C, met een totale oppervlakte van 1 000,27 m^2 en thans op het kadaster gekend ter sectie E, nummer 475 F, met een oppervlakte van 1 000 m^2, met alle lasten eraan verbonden en met bepaling van voorwaarden indien het huwelijk wordt ontbonden door echtscheiding; *b)* met betrekking tot de opname van een geactualiseerd keuzebeding met betrekking tot de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen en voorafgaandelijke schrapping van artikel 8 van hun huidig huwelijkscontract.

Laarne (Kalken), 8 september 2011.

(Get.) Guy Danckaert, notaris.

(34429)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract, opgemaakt door notaris Patrice Bohyn, met standplaats te Haasdonk, op 17 augustus 2011, blijkt dat de heer Van Raemdonck, Rudy Rene Rosalie, geboren te Beveren op 8 augustus 1963, en zijn echtgenote, Mevr. De Roover, Ingrid, geboren te Sint-Niklaas op 19 september 1964, wonend te 9120 Beveren, Gentseweg 334, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis aan huwelijkscontract, de op hen toepasselijke vermogensregeling gewijzigd hebben door inbreng van een onroerend goed en door toevoeging van een beding inzake toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Patrice Bohyn, notaris.

(34430)

Bij akte, verleden voor notaris Dominique Maes, te Turnhout, op 18 augustus 2011, dragende de vermelding van registratie « Geboekt twee bladen, geen verzending, te Turnhout, registratie, op 26 augustus 2011, boek 680, folio 52, vak 14. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25). De ontvanger, (get.); voor de e.a. inspecteur w.n. : de verificateur L. Pasteur », hebben de heer Veulemans, Bart Aloysius Elisabeth, echtgescheiden, geboren te Turnhout op 25 juli 1956, rijksregisternummer 56.07.25-033.54, en zijn echtgenote, Mevr. Heyns, Hilde Maria Louisa Rita, geboren te Turnhout op 17 oktober 1963, rijksregisternummer 63.10.17-042.65, samenwonende te 2300 Turnhout, Mastheidestraat 56, gehuwd onder het wettelijk huwelijksvermogensstelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van onroerende goederen en hypothecaire schulden.

Er diende geen boedelbeschrijving opgemaakt te worden, daar de wijziging niet de vereffening van een vorig stelsel tot gevolg had.

Namens de echtgenoten Veulemans-Heyns : (get.) Dominique Maes, notaris te Turnhout.

(34431)

Bij akte, verleden voor notaris Benjamin Van Hauwermeiren, te Oordegem (Lede), op 22 augustus 2011, hebben de heer Van Strijthem, Kristof, geboren te Ninove op 24 november 1980, en zijn echtgenote, Mevr. Van Schelvergem, Leen, geboren te Aalst op 3 januari 1982, samenwonende te 9308 Aalst (Gijzegem), Denderweg 84, hun huwelijkscontract gewijzigd, waarbij o.a. Mevr. Leen Van Schelvergem een woonhuis met percelen land te Aalst (Gijzegem), Denderweg 84, heeft uitgebracht in de huwgemeenschap.

(Get.) B. Van Hauwermeiren, notaris.

(34432)

Uit een akte, verleden voor Fabienne Hendrickx, notaris, met standplaats te Beringen, op 18 augustus 2011, blijkt dat de heer Kenens, André Louis Cornelis, geboren te Lommel op 27 april 1956, nationaal nummer 56.04.27 185-15, en zijn echtgenote, Mevr. Stals, Maria Antoinette Aldegonda Ghislena, geboren te Lommel op 2 januari 1958, nationaal nummer 58.01.02 260-32, gehuwd onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap blijkens huwelijkscontract, verleden voor notaris Hendrickx, José, te Beringen, op 30 maart 1978, gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd dit huwelijksstelsel omgezet in een stelsel van scheiding van goederen.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Fabienne Hendrickx, notaris.

(34433)

Uit een akte, verleden voor Fabienne Hendrickx, notaris, met standplaats te Beringen, op 29 augustus 2011, blijkt dat de heer Hanne, Guido Clement Philomène, geboren te Hasselt op 7 januari 1953, nationaal nummer 53.01.07 259-69, en zijn echtgenote, Mevr. Verbovsek, Veronique Annette, geboren te Genk op 14 oktober 1961, nationaal nummer 61.10.14 032-26, samenwonende te 3540 Herk-de-Stad (Berbroek), Lindestraat 21, gehuwd onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract, verleden voor notaris Marc Van der Linden, te Hasselt, op 18 september 1984, gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd :

1. een beperkt gemeenschappelijk vermogen toegevoegd;

2. door de heer Guido Hanne in het beperkt gemeenschappelijk vermogen ingebracht : vierennegentig (94) aandelen in de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Hanne Management BVBA », gevestigd te Herk-de-Stad, Lindestraat 21, ondernemingsnummer 0425.882.854.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Fabienne Hendrickx, notaris.

(34434)

Uit die akte, verleden voor ondergetekende notaris Rudy Derdin, te Mol, op 24 augustus 2011, blijkt dat de heer Kog, Rudy Felix Coleta, geboren te Mol op 1 oktober 1954, identiteitskaartnummer 591-1363451-24, rijksregisternummer 54.10.01.219-82, wonende te 2490 Balen, Scheps 74, en zijn echtgenote, Mevr. Custers, Maria Louise Elisabeth Valentine, geboren te Lommel op 2 oktober 1956, identiteitskaartnummer 591-1363600-76, rijksregisternummer 56.10.02-184-32, wonende te 2490 Balen, Scheps 134 :

gehuwd zijn te Mol op 18 mei 1974;

onder het wettelijk stelsel zonder voorafgaandelijk huwelijkscontract te hebben afgesloten, dewelke huwelijksvoorwaarden zij op 24 augustus 2011 bij akte, verleden voor notaris Rudy Derdin, te Mol, conventioneel wijzigden;

de bepalingen betreffende hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden zonder het stelsel zelf te wijzigen, noch de samenstelling van de vermogens, doch enkel de bedingen met betrekking tot de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen ingeval van overlijden van één der echtgenoten en inbreng door Kog, Roger, de naakte eigendom van nagemeld onroerend goed in de huwgemeenschap :

Onder de gemeente Mol - tweede afdeling :

een woning met aanhorigheden op en met grond, aldaar gelegen, Boerestraat 48, kadastraal bekend sectie B, nummer 1262/G, groot zeventien aren éénentachtig centiaren (17 a 81 ca).

Eén vierde in naakte eigendom van nagemeld onroerend goed in de huwgemeenschap :

onder de gemeente Leopoldsburg - eerste afdeling :

in een building aldaar gelegen aan de Stationsstraat 69, kadastraal bekend sectie A, nummer 47/l/25, groot twee aren vijf centiaren (2 a 5 ca) :

het appartement 1, gelegen op de eerste verdieping, omvattende :

in privatieve en uitsluitende eigendom : inkomhall en WC, living met open keuken en balkon aan de straatzijde, badkamer, twee slaapkamers en dakterras;

in mede-eigendom en gedwongen onderverdeeldheid : tweehonderdveertig duizendsten (240/1 000sten) in de gemeenschappelijke delen van het gebouw waaronder de grond.

Voor gelijkluidend ontledend uittreksel : (get.) Rudy Derdin, notaris.

(34435)

Blijkens akte, verleden voor notaris Marc Jansen, te Hasselt, ter standplaats Kermt, op 19 augustus 2011 « Geregistreerd twee bladen, geen verzendingen, te Hasselt, op 30 augustus 2011, boek 784, blad 41, vak 19. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25). De eerstaanwezend inspecteur, (get.) K. Blondeel », hebben de heer Jacobs, Ivo Alfons, bestuurder, geboren te Bree op 28 september 1961, en zijn echtgenote, Mevr. Kerkhofs, Carina Elisa Jaak Marie, bediende, geboren te Bree op 3 december 1964, samenwonend te 3670 Meeuwen-Gruitrode, Bloemenstraat 5, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, door inbreng door de heer Jacobs, Ivo, van een eigen onroerend goed en eigen roerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Hasselt (Kermt), 7 september 2011.

Voor ontledend uittreksel, (get.) Marc Jansen, notaris.

(34436)

Blijkens akte, verleden voor notaris Marc Jansen, te Hasselt, ter standplaats Kermt, op 18 augustus 2011 « Geregistreerd twee bladen, geen verzendingen, te Hasselt, eerste kantoor, op 30 augustus 2011, boek 784, blad 41, vak 18. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25). De eerstaanwezend inspecteur, (get.) K. Blondeel », hebben de heer Franssens, Ludo Victor Albert, zelfstandige, geboren te Hasselt op 20 juni 1955, en zijn echtgenote, Mevr. Cruyts, Marleen Ghislaine, bediende, geboren te Hasselt op 30 mei 1959, samenwonende te 3510 Hasselt (Kermt), Heerveldstraat 7, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, door inbreng van een eigen onroerend goed door Mevr. Cruyts in de huwelijksgemeenschap.

Hasselt (Kermt), 6 september 2011.

Voor ontledend uittreksel, (get.) Marc Jansen, notaris.

(34437)

Bij akte, verleden op 24 augustus 2011, voor Renaud Verstraete, geassocieerd notaris te Oudergem, werd het huwelijksstelsel tussen de heer Depré, Joseph Felicien, en zijn echtgenote, Mevr. Callewaert, Monique Henriette Georgette, wonende te Oudergem, Henri de Brouckèrelaan 113, gewijzigd. Deze wijziging strekt tot :

de inbreng van een onroerend goed van de heer Depré, Joseph, te Oudergem, Henri de Brouckèrelaan 113, in het gemeenschappelijk vermogen;

de vervanging van de clausule betreffende de toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen door een keuzebeding.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Renaud Verstraete, geassocieerd notaris.

(34438)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

—

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

—

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 6 september 2011, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Benedikte Timmermans, advocaat, te 8000 Brugge, Gulden Vlieslaan 16, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Fernand Van Den Broucke, geboren te Brugge op 24 september 1948, destijds wonende te 8000 Brugge, Eekhoutstraat 11, overleden te Brugge op 25 januari 2011, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 8 september 2011.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter.

(34439)

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 6 september 2011, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Isabel Van Osselaer, advocaat, te 8020 Ruddervoorde, Sijslostraat 28, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Ann Marie Augusta Verdievel, geboren te Torhout op 22 januari 1954, destijds wonende te 8810 Lichtervelde, Ketelbuiserstraat 1, overleden te Roeselare op 27 januari 2009, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 8 september 2011.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter.

(34440)

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 6 september 2011, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Guido Pyck, advocaat, te 8370 Blankenberge, Koning Albertlaan 40*A*, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Jozef Potier, geboren te Blankenberge op 27 april 1941, destijds wonende te 8377 Zuienkerke, Meetkerkestraat 23*A*, overleden te Zuienkerke op 16 februari 2010, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 8 september 2011.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter.

(34441)